WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Die Aach aus dem »Dornröschenschlaf« wecken

Abschluss zum Stadtentwicklungsprozess ISEK heute um 18 Uhr in der Ekkehardschule

17. MAI 2017
WOCHE 20
SI/AUFLAGE 32.923
GESAMTAUFLAGE 84.613
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Übersicht über Singens Baustellen Seite 3
630 Läufer starten für Be-Treff Seite 6
Diese Woche in Bildern Seite 26
Einweihung Storchennest Seite 27
Gewinner der Leistungsschau Seite 28

ZUR SACHE:

Idyllisch

Wer wie ich in Singen am Hohentwiel wohnt, der liebt die Aach mit dem Stadtpark. Spaziergänger, Jogger und Fahrradfahrer sind hier unterwegs und genießen die Natur ohne Verkehr in vollen Zügen. Die idyllischen Flecken an der Aach laden zudem zum Verweilen ein.

Kein Wunder also, dass das bislang im Dornröschenschlaf schlummernde Naherholungsgebiet Aach im Zuge des Stadtentwicklungsprozesses wachgeküsst werden soll. OB Häusler verspricht behutsame Veränderungen. Ein Biergarten mit Blick auf den Hohentwiel oder sogar einen Wasserspielplatz – einen Minigolfplatz haben wir in Singen ja schon – könnte die Idylle für die ganze Familie komplettieren.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Vor zwei Jahren hat die Stadt Singen das Integrierte Stadtentwicklungskonzept 2030 (ISEK) mit einer großen Haushaltsbefragung und mehreren Workshops zu den sechs Themenfeldern »Miteinander«, »Wohnen«, »Wirtschaft«, »Freizeit«, »Umwelt« und »Mobilität« gestartet. Ein Gutteil der teilnehmenden Bürger zeigte sich bei der Befragung zufrieden mit ihrer Stadt, gab aber auch Tipps zu Verbesserungsbedarf.

Im Vorfeld der heute am Mittwoch, 17. Mai, um 18 Uhr in der Aula der Ekkehardrealschule stattfindenden Abschlussveranstaltung von ISEK 2030, zu der Oberbürgermeister Bernd Häusler alle interessierten Bürger einlädt, hat das WOCHENBLATT einen Blick in die Ziele und Leit-/ und Schlüsselprojekte des Stadtentwicklungsprozesses werfen können: Die anvisierten Veränderungen, auch wenn sie nicht gänzlich und nicht sofort umgesetzt werden, könnten Singen weiter in eine zukunftsfähige Stadt mit sozialem und integrativem Charakter entwickeln.

Angedacht ist im Zuge des Stadtentwicklungsprozesses beispielsweise ein »Stadt-Tag« zur Förderung des Austausches zwischen Verwaltung und Bürgerschaft. Ebenso ein Haus der Begegnung im Alten Zollhaus, das als Integrationszentrum bald startet und sich zu einem »Welcome-Center« entwickeln soll.

Im Zuge des Stadtentwicklungsprozesses ISEK 2030 soll neben dem Hohentwiel auch das Naherholungsgebiet Aach aufgewertet werden. Weitere Schlüsselprojekte werden am Mittwoch, 17. Mai, in der Ekkehardschule vorgestellt. *swb-Bild: stm*

Ausgelotet werden soll zudem etwa die Realisierbarkeit eines Studienangebots am Standort Singen. Auch ein Schülerforschungszentrum in Kooperation mit der örtlichen Wirtschaft ist denkbar. Ein Kulturtreff auf der Musikinsel könnte ebenfalls ein mögliches Projekt im Zuge von ISEK 2030 sein. Zudem soll die »Singen-Card« den Sozialpass optimieren.

Die Liste der Projekte ist lang und umfasst sogar Pläne für eine »Singen-App« und Fahrradstraßen in der Innenstadt und der Südstadt – auch eine Fuß- und Radbrücke über die Gleisanlage wurde aufgenommen.

OB Häusler stellt am Mittwoch die wichtigsten Schlüsselprojekte vor und nimmt die Bürger mit auf einen virtuellen Stadtspaziergang der besonderen Art. Denn ein Projekt, das im Zuge des Stadtentwicklungsprozesses von den Singener Bürgern wieder entdeckt wurde und nun laut Häusler gegenüber dem WOCHENBLATT behutsam aus seinem »Dornröschenschlaf« wieder aufgeweckt werden soll, ist das Naherholungsgebiet der Aach.

Der gezeigte Film des Drohnenflugs von Jonas und Claudius Paul zeigt, welcher vergessene und unbebaute Riesenschatz mitten in Singen schlummert. Das Paradies für Spaziergänger und Radfahrer – 19 Kilometer Aach liegen auf Singener Gemarkung – soll erlebbar werden, so Häusler.

Zentral werden hierbei sowohl der Rahmenplan Hauptstraße – Bindeglied Stadt – Fluss – Berg sowie der Rahmenplan Schanz (Bereich Klinikum bis Aach) mit dem Projekt »Wohnen an der Aach« sein. Kurzfristig umsetzbar scheint ein Biergarten/ Café im Aachbereich auf der Gemswiese.

Genügend Themen, die die Bürger bei der abschließenden Diskussion mit den Fachleuten des beauftragten Stuttgarter Planungsbüros Sippel/Buff, OB Häusler und den Fachbereichsleitern aus der Stadtverwaltung diskutieren können.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

FC spielt um Aufstieg

Durbach und Kirchzarten warten

Nach dem 3:0-Auswärtssieg am Sonntag gegen die Spvgg F.A.L. steht der FC Singen uneinholbar auf dem zweiten Platz der Landesliga Staffel 3. Bei einer Tordifferenz von plus 38 ist das abschließende Heimspiel am Samstag 15.30 Uhr gegen den abstiegsbedrohten Vfr Stockach nur noch Schaulaufen. Denn ein Jahr nach dem Abstieg aus der Verbandsliga haben die Hohentwieler die Chance, über die Relegation den direkten Wiederaufstieg zu schaffen. Dort warten mit dem SV Kirchzarten und dem TuS Durbach die jeweils Zweiten ihrer Landesligastaffel. In jeweils zwei Spielen pro Team wird der letzte Aufsteiger in die Verbandsliga ausgespielt. Die Termine für die Relegationsspiele sind der 28. Mai, der 3. Juni und der 10. Juni. Die Spielpaarungen stehen laut Südbadischem Fußballverband derzeit noch nicht fest.

Mehr Sport auch zum Pokalfinale des des 1.FC Rielasingen-Arlen am 25. Mai gibt es auf Seite 7.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

☞ LETZTE MELDUNG

Neuer Lebensmittelmarkt an oberem Nordstadtkreisel geplant

Die Diskussion dauert jetzt schon Jahre. Doch in die Ansiedlung eines Lebensmittelmarktes in der Nordstadt scheint Bewegung zu kommen. Schon beim Neujahrsempfang hatte Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler die Verwirklichung einer verbesserten Nahversorgung für 18.000 Bewohner angekündigt.

Als definitiver Standort ist nun der Kreisel an der Bruderhof- und Remishofstraße angedacht, wie der »Südstädtler« OB Häusler bei dem vom WOCHENBLATT zum Anlass seines 50-jährigen Jubiläums organisierten öffentlichen Interview »Auf ein Wort« in der Färbe am Sonntag auf die Frage des »Nordstädlers« und Moderators Peter Bliestle erklärte. Wie der Rathauschef weiter ausführte, sei ein Supermarkt mit 1.600 Quadratmetern geplant. Noch in dieser Woche würden von Seiten der Stadt Grundstücksverhandlungen mit den Eigentümern geführt.

Häusler lobte den neben einem Discounter einzigen Lebensmittelmarkt »Nahkauf«, wo auf 500 Quadratmetern ein toller Job gemacht würde. Doch allein schon wegen der Verkehrsbelastung sei ein weiterer Lebensmittelmarkt in der Nordstadt nötig, so der OB. Der geplante Standort ist verkehrsgünstig an der Nordstadt-Anbindung gelegen.

Mehr zu dem interessanten Interview »Auf ein Wort - Nordstadt fragt Südstadt« lesen Sie auf Seite 23.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

- Anzeige -

Region

GEWERBEVIELFALT

In seiner ganzen Vielfalt präsentiert sich am Sonntag, 21. Mai, von 11 bis 17 Uhr, das Hilzinger Gewerbe auf der 7. Gewerbeschau mit Beratung, Verkauf und einem bunten Rahmenprogramm. Zum Eröffnungsgottesdienst wird um 10 Uhr in die Schreinerei Nakowitsch eingeladen; parallel findet der Gründertag bei inpotron statt. Mehr auf Seite 17 – 23.

ALDI SÜD

Singen

BERATER BEI OBI

»Die OBI-Berater helfen« heißt es in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

Der große Singener Baumarkt stellt dabei seine Spezialisten zum Thema Renovierung vor sowie spezielle Themen wie Türen und Fenster, Gardinen und Stoffe, auch zu Parkett und Trittschall oder zu Pflanzen und Garten. Mehr auf Seite 15.

Singen

Generationswechsel im Vorstand

Beim Singener Museumsverein ging eine Ära zu Ende: Nach 28 Jahren verließ Heidi Reinhold den Beirat. Sie gehörte bereits dem Gründungsvorstand von 1989 an. Der erste Vorsitzende Wolfgang Trautwein dankte ihr mit Blumen für dieses ausdauernde Engagement. Auch Barbara Waibel kandidierte nicht mehr für den Vorstand, dem sie ebenfalls nahezu zwei Jahrzehnte angehörte.

Wolfgang Trautwein berichtete über die Aktivitäten des Vereins im vergangenen Jahr und stellte den bei der Mitgliederversammlung Anwesenden die neue Veranstaltungstechnik im Vortragssaal des Hegau-Museums vor. Diese wurde aus finanziellen Mitteln des Vereins dem Museum zur Verfügung gestellt.

Im vergangenen Jahr war das alljährliche Sommerfest im sonst unzugänglichen Schlosspark Singens eine Attraktion für die Öffentlichkeit. Die Sparkasse Hegau-Bodensee wird noch dieses Frühjahr 1.000 Euro in die Infrastruktur des Schlossparks investieren. Denn im letzten Sommer verzeichnete das Fest einen Besucherrekord und benötigt daher zukünftig eine robustere Veranstaltungstechnik. Kompetent und humorvoll stellte Heribert Schwarz den positiven Bericht zur Kasse vor.

Oberbürgermeister Bernd Häusler wurde erneut zum Zweiten Vorsitzenden des Singener Museumsvereins gewählt. Er erläuterte seitens der Stadtverwaltung den Stand der Aufarbeitung und Unterbringung der stadtgeschichtlichen Sammlung. Das Thema eines zu gründenden Stadtmuseums wird auf jeden Fall Teil der neuen Kulturkonzeption Singens sein, die im kommenden Frühjahr verabschiedet werden soll.

Die bisherige Geschäftsführerin Jeanine Rötzer stellte ihr Amt berufsbedingt zur Verfügung und wechselt in den Beisitz. Ihr Nachfolger heißt Ralph Stephan. Als Leiter des Museums stellte er in einem kurzen Referat die eindrucksvolle Entwicklung der Museumspädagogik über die vergangenen drei Jahrzehnte dar. Diese Erfolgsgeschichte war unter anderem der Anschub-Unterstützung des Vereins zu verdanken. Stephan dankte den Mitgliedern für ihr beispielhaftes und nachhaltiges Engagement zugunsten der kulturellen Bildung.

Neu im Vorstand sind Maria Jörke, die künftig die wichtige Aufgabe der Schriftführung übernimmt und Rudi Babeck als Beisitzer. Im Vorstand bestätigt wurden Heribert Schwarz als Schatzmeister, Angelika Assfalg, Karl Götz und Dr. Jürgen Hald weiterhin als Beisitzer.

Mit einem Ausblick auf die kommenden Monate und einem Dank an die Anwesenden beendete Wolfgang Trautwein eine gut besuchte Mitgliederversammlung.

Mehr zum Verein finden Interessierte unter www.singener-museumsverein.de.

Volkertshausen

Nach einer vielversprechenden Premiere im letzten Jahr gab es am Freitag einen regelerechten Ansturm auf den zweiten Winzerabend bei Edeka Hengge in Volkertshausen. Weinhändler und Erzeuger waren über den ganzen Markt verteilt mit ihren Produkten vom See, vom Kaiserstuhl, aus der Ortenau und auch Weine aus Spanien, Portugal, Frankreich wurden zum Degustieren angeboten sowie Scharzwälder Eierlikör oder Sommergin. Als »Grundlage« wartete die eigene Metzgerei mit der Neukreation Spargelwurst und »Qualivo«-Kalbsburger. Im Bild Daniela und Thomas Hengge mit dem Grillteam. Insgesamt waren über 20 Mitarbeiter im Einsatz. *swb-Bild: of*

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Hilzingen

Romantisches in der Remise

»Romantische Streicherklänge mit Gesang« lautet der Titel des Konzertes mit dem Collegium Musicum Singen, das Samstag, 20. Mai, um 20 Uhr, in der Remise des Museums im Schlosspark Hilzingen und Sonntag, 21. Mai, um 19 Uhr, in der Lutherkirche in Singen gespielt wird.

György Dombrádi singt in Hilzingen und Singen. *swb-Bild: pr*

Ein Programm mit Werken der Romantik hat das Collegium Musicum Singen unter der Leitung von Bruno Kewitsch für dieses Frühjahr erarbeitet. Neben der Serenade von Edward Elgar spielt das Streichorchester die wenig bekannte »Serenade nach schwedischen Volksliedern« von Max Bruch. Ein ganz besonderes Erlebnis verspricht ein Werk für Mezzosopran und Streichorchester des Spätromantikers Ernest Chausson: »Poème de l'amour et de la mer« – Gedicht von Liebe und Meer – für Streicher und Mezzosopran.

Die stilistisch und stimmlich sehr vielseitige und vor allem in der Liedinterpretation erfahrene und erfolgreiche Györgyi Dombrádi wird den Gesangspart übernehmen. Für die Musikerinnen und Musiker des Collegium ist es eine neue und begeisternde Erfahrung, eine Komposition dieser Besetzung und Stilrichtung aufzuführen. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

KSV auf großer Bühne

Die Jugend der Gottmadinger Ringer startete vergangenes Wochenende zum ersten Mal bei der Deutschen Mannschaftsmeisterschaft der Schüler in Fürstenhausen im Saarland. Nach der Vizemeisterschaft von Südbaden waren die Hoffnungen groß dort gut abzuschneiden. Ohne den verletzten Nick Renner reichte es gegen Fahrenbach nur zu einem 20:20-Unentschieden. Im zweiten Kampf unterlag man gegen Riegelsberg etwas unglücklich mit 20:19. Im dritten Kampf wurde die Umstellung vom Trainerteam um Daniel Weh belohnt und seine Jungs bezwangen den Titelverteidiger aus Tennenbronn mit 20:18. In der Runde weiter gegen Regensburg lieferten die jungen Gottmadinger einen packenden Kampf, unterlagen am Ende wieder etwas unglücklich und denkbar knapp mit 19:18 gegen den späteren Vizemeister. Den Titel holte erwartungsgemäß die Konkordia Neuss. Der 9. Platz von 16 Mannschaften ist für die Gottmadinger ein gutes Resultat für die erstmalige Teilnahme an einer Deutschen Meisterschaft.

redaktion@wochenblatt.net

Wir gratulieren dem Dart-Club D'C-Aussteiger vom
Grünen Baum
SINGEN - NORD
zum vorzeitigen Gewinn der Meisterschaft in seiner Gruppe!
Ihre Wirtin Elke Strieder
(Deutsche Dart-Meisterin im Doppel 1994 von Bingen am Rhein)

SCHUH-
Schnäppchenmarkt
by schweizer
MARKEN-SCHUHE
zu sensationellen
SCHNÄPPCHEN-PREISEN
AUF JEDES PAAR SCHUHE MINDESTENS...
-50% bis -70%
RABATT
- vom Ursprungspreis -
Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr + Sa. 9:00 - 16:00 Uhr
SINGEN | Scheffelstr. 26

GOLDANKAUF
Altgold, Zahngold, Silber, Platin, Schmuck, Münzen, Diamanten
Uhren, Militaria, Briefmarken, versilbertes Besteck, Zinn
Singen, Erzbergerstr. 8
Öffnungszeiten:
Montag - Samstag 10:00-18:00
Telefon: 0162 - 326 7373
In Unique - Schuhe, Taschen und mehr...

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Politischer Abend mit
Dr. Wolfgang Gedeon MdL
Neues aus dem Landtag
Die Schatten der Bundestagswahl und anderes
diesmal in Rielasingen
Montag, 22. Mai 2017
20.00 Uhr, Kulturpunkt Arlen
Arlener Str. 3, 78239 Rielasingen

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Wurstsalat
bereits angemacht, oder geschnitten, auch mit Käse
100 g 0,88
Rohpolnische / Bergkraxler
deftig, Bergkraxler fein aufgeschnitten, Rohpolnische am Stück
100 g 1,20
Sülzen hausgemacht
Gemüse, Pute, Schinken, Kalb
100 g 1,28
Zigeuner- / Wacholderschinken
Spezialität aus der mageren Schweinenuss
100 g 1,69
Schweinehals
saftig, am Stück, auch mariniert
100 g 0,88
Schnitzel
mager, aus der Oberschale, auch paniert
100 g 1,00
Hähnchen-Brustfilet
mager, schön pariert, auch mariniert
100 g 1,10
Nürnberger / Thüringer
auch als Bratwurstschnecke
100 g 1,00
Handwerkstradition seit 1907

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
da freut sich der Mann
Tafelspitz
als Siedfleisch, zart und mager
100 g € 1,49
immer ein Genuss
Schweinefilet
auch als Spießle
100 g € 1,69
AKTION AKTION
Putencordon bleu
mit viel Emmentaler Käse
100 g € 1,29
die schmeckt allen
Haussalami
würzig
100 g € 1,59
lecker zu Spargel
Hauseigener Rohschneider
mild gesalzen, m. Pfefferrand
100 g € 1,69
Grillen mit Freunden
Merguez oder Salciccia
mit Fenchel
100 g € 1,29
natürlich hausgemacht
Fleischsalat
der mundet immer
100 g € 0,79
der Klassiker
Fleischkäse
auch zum Selberbacken
100 g € 0,99
der beliebte Brotaufstrich
Zwiebelleberwurst
im zarten Naturdarm geräuchert
100 g € 1,49

Singen

Hospiz, Scheffelareal und andere Baustellen

Stadt hat erst ein Fünftel der Grundstücke für Bebauung

Nicht nur rund um den Bahnhofsvorplatz mit dem neuen Einkaufszentrum wird in Singen künftig kräftig gebaut. Anlässlich des Tages der Städtebauförderung am Samstag zeigte die Ausstellung mit anschließender Führung in der Villa Wetzstein: Die Stadt unterm Hohentwiel hat sich in den letzten Jahrzehnten stark verändert und setzt diese Entwicklung in den nächsten Jahren fort.

Oberbürgermeister Bernd Häusler erinnerte in seinem Grußwort an die gelungenen städtebaulichen Veränderungen etwa am Langenrain und im Alten Dorf. Dank der Förderung von Bund, Land und Gemeinde gäbe es mit dem Sanierungsgebiet Innenstadt Ost und dem Scheffelareal derzeit sogar zwei. Der Rathauschef hofft aufgrund der geplanten Maßnahmen auf eine Durchmischung der östlichen City. Baubeginn am Herz-Jesu Platz für die zweigeschossige Tiefgarage sei im Oktober, ergänzte Thilo Brügel. Mit der Neugestaltung des Platzes und der neuen Wohnungen rechnet er Ende 2019. Anfang 2018 ist zudem bekanntlich Baubeginn für die Praxedisgärten, die die Baugnossenschaft Hegau in der Romeiasstraße verwirklichen will.

Die Umgestaltung des Storchenbrunnenplatzes ist derzeit im Gange. Zudem gäbe es in der Kreuzensteinstraße privat modernisierte Gebäude, aber auch Abrisse von alten Häusern, so Häusler.

Auch in den Ortsteilen rollen die Bagger: Der Erdaushub beim neuen Baugebiet im »Hinter Hof 3« in Bohlingen ist schon weit fortgeschritten. Hier sollen drei Mehrfamilien-, sechs Doppel- und 35 Einfamilienhäuser entstehen. swb-Bild: dh

Thilo Brügel von der Stadtverwaltung erläuterte den Planungsstand beim Scheffelareal. swb-Bild: stm

In vollem Gange ist derzeit die Sanierung der denkmalgeschützten Villa Wetzstein, von der sich die Interessierten am Samstag überzeugen konnten. Gemeinsam mit dem Grünen Haus und dem Neubau entsteht hier der Gesamtkomplex »Hospiz«, für den die Stadt außer dem Grundstück zusätzlich eine Million Euro zuschieße, so Häusler. Der Einzug in die Villa ist für Herbst diesen Jahres, in den Neubau laut Planungen für nächstes Jahr vorgesehen.

Pläne liegen auch für das Scheffelareal vor. Neben dem achtgeschossigen Hochhaus, einem u-förmigen Pflegeheim an der Bahnhofsstraße dient ein langgestrecktes Gebäude als Riegel an der Hauptstraße für die dahinter gelegenen Punkthäusern um eine attraktive ruhige Innenstadtlage zu ermöglichen, so Brügel. Aufgrund der komplizierten Verhandlungen mit den fünf Grundstückseigentümern könnte dies ein jahrelanger Prozess werden, räumte Brügel ein. Denn derzeit habe die Stadt erst Zugriff auf 20 Prozent der Grundstücke. Derzeit laufen die Abrissarbeiten an der Hauptstraße 1. Hierzu ist ein Schutz für Fußgänger errichtet worden, das Conti-Hochhaus wird anschließend abgerissen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Car-Sharing und Bürgerbus

Eine Informationsveranstaltung zur Zukunft der Mobilität in den Singener Ortsteilen findet am Mittwoch, 17. Mai, um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Hausen statt. Ortsvorsteher Thomas Stocker und der städtische Klimaschutzmanager Markus Zipf laden alle Interessierten herzlich ein. Experten stellen richtungsweisende Möglichkeiten wie beispielsweise Bürgerbus oder Car-Sharing vor. Es besteht Gelegenheit zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch.

Fred Schuster, Geschäftsführer des Vereins »Pro Bürgerbus Baden-Württemberg«, geht auf die unterschiedlichen Praxislösungen ein, die in aller Regel auf dem Engagement der Bürger am Ort basieren. Über das erfolgreiche Praxismodell, »Auto teilen Arlen«, das Car-Sharing mit E-Fahrzeugen anbietet, berichtet Andreas Gerlach, Gründer der Initiative. Außerdem sind die Initiatoren des neu gegründeten Bürgerbusses Rielasingen mit einem Infotisch vertreten.

Beim Stadtentwicklungsprozess Singen 2030 wurde auch die Frage aufgeworfen, wie Mobilität in und unter den Ortsteilen künftig organisiert werden kann, etwa ein besser auf die unterschiedlichen Bedürfnisse zugeschnittenes Bus-Angebot.

redaktion@wochenblatt.net

▸ AUSGEZEICHNET

Die zwölfjährige Ardonisa Masurica (Mitte) aus Rielasingen erspielte sich in Mühlacker bei einem internationalen Wettbewerb den 2. Preis in der Kategorie Klavier. Mit Urkunde und Pokal kehrten Schülerin und Lehrer stolz und glücklich in den Hegau zurück. Ardonisa wird seit viereinhalb Jahren in der Klavierklasse von Heinrich Beise (links) aus Rielasingen an der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unterrichtet. Parallel besucht sie seit drei Jahren die Singschule unter der Leitung von Ulrike Brachat. Die Klavierschüler, die aus aller Welt angereist kamen, mussten sich bei dem Wettbewerb in Mühlacker einer hochkarätigen Jury mit dem Vorsitzenden Juror Prof. Vadim Voyler stellen. Die JMS ist äußerst stolz auf diesen Erfolg. Die gesamte Vorstandschaft gratulierte der erfolgreichen Ardonisa. Besonders der stellvertretende Vorsitzende Bürgermeister Ralf Baumert freute sich über diesen internationalen Erfolg.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Als Demokrat Farbe bekennen

Demokratie braucht engagierte Demokraten. Der 23. Mai ist der Tag des Grundgesetzes der Bundesrepublik Deutschland. Ein guter Anlass für Bürger in vielen Städten des Landes, mittags für eine Stunde zu einer öffentlichen Mittagspause zusammenkommen.

In Singen findet deshalb die Initiative »Farbe bekennen« am Dienstag, 23. Mai, ab 11.55 Uhr in der August-Ruf-Straße am Hauser-Brunnen statt.

Diese Aktion ist unabhängig und überparteiisch. Sie wird von zahlreichen gesellschaftlichen Gruppen und Institutionen unterstützt (http://farbebekennen-fuer-demokratie.de) Ansprechpartner in Singen: Gianfranco.Rizzuti@esa-dioezesanstelle.de).

redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Vor fast zwei Jahren wurde der neue Münchow Markt in Rielasingen eröffnet. Nun waren die Kunden gefragt, bei Facebook eine Bewertung abzugeben. »Wir wollten einfach mal wissen, was den Kunden gut gefällt an unserem Markt, und was ihnen vielleicht nicht so gut gefällt« erklärte Gesellschafterin Nadine Schulze (Mitte) im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Unter allen, die eine Bewertung abgegeben haben, wurde ein »Beefer« verlost. Der »Beefer« grillt Fleisch bei extrem hoher Temperatur. Am Samstag konnte der Preis an die glückliche Gewinnerin Natalie Massa (rechts) übergeben werden. Münchow-Mitarbeiterin Charlotte Manko freut es. swb-Bild: dh

Volkertshausen

Spatenstich für neue Halle

Erst letzte Woche wurde das erste Paket der Vergaben von Bauarbeiten für die neue Wiesengrundhalle in Volkertshausen durch den Gemeinderat absolviert, nun beginnen bereits die Bauarbeiten für den Neubau, der nach letztem Stand rund vier Millionen Euro kosten wird, wovon rund 1,1 Millionen Euro als Zuschuss vom Land kommen. Wegen des Wartens auf die Zuschüsse musste der Hallenbau zuvor verschoben werden.

Ab kommenden Montag wird nun die Baustelle hinter der bisherigen Wiesengrundhalle schon eingerichtet, am Dienstag, 23. Mai, 12.30 Uhr, wird dann bereits zum ersten symbolischen Spatenstich an der Baustelle eingeladen.

Die bisherige Wiesengrundhalle wird erst nach der Fertigstellung des Neubaus abgerissen, informierte Mutter im Vorfeld immer wieder.

Der Ersatzneubau für das Vereinsheim des SV Volkertshausen, das sich noch in der alten Halle befindet, soll im Herbst beginnen und bis zum Sommer 2018 bezogen werden können, informierte Architekt Joachim Binder. Der Abschluss des Hallenbaus wird auf Ende 2018 angepeilt.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Singen inklusiv

Workshop zum Thema Inklusion in der Stadthalle

Um Menschen mit Behinderung zukünftig noch besser in die Gesellschaft einzugliedern, erarbeitet die Stadt Singen derzeit ein neues Konzept für ein inklusives Gemeinwesen. Als Auftaktveranstaltung für diesen Entwicklungsprozess fand in der Stadthalle am Freitag ein Workshop statt, bei dem die Grundlage für einen kommunalen Aktionsplan gelegt wurde.

Heizungstausch-Hegau.de

Insgesamt 26 Vertreter aus der Stadtverwaltung, dem Gemeinderat, dem Beirat für Menschen mit Behinderung und weiteren Gruppierungen nahmen an dem vierstündigen Workshop teil. Moderiert wurde die Veranstaltung von Martin Müller, der momentan auch die neue Konzeption der Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Singen begleitet.

Nach einer Bestandsaufnahme dessen was die Stadt bisher schon in Bezug auf das Thema Inklusion leistet, erarbeiteten die Beteiligten Vorschläge, wie dieses Angebot im Hinblick auf die Handlungsfelder Wohnen, Arbeiten, Freizeit, Bildung und Leben im Sozialraum noch erweitert und verbessert werden kann.

Die Workshopteilnehmer zeigten sich am Ende der Veranstaltung sehr zufrieden mit dem Erarbeiteten. »Damit ist eine gute Grundlage geschaffen, auf die wir im weiteren Prozess der Konzeptentwicklung aufbauen können«, bemerkte Bürgermeisterin Ute Seifried in ihrer Bilanz über diesen Nachmittag. Die ersten Ideen sollen sogar schon direkt in die Arbeit der Stadtverwaltung einfließen. In mehreren Phasen wird das Konzept unter dem Motto Singen inklusiv nun noch weiter ausgearbeitet, bis es dann im Sommer 2018 offiziell in der Stadthalle präsentiert werden soll.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Die Teilnehmer des Workshops Inklusion in der Singener Stadthalle. Moderator Martin Müller (im Bild links). swb-Bild: dh

Vereine

Rielasingen

DRK
Erste-Hilfe Grundkurs ab Sa., 20.5. Informationen und Anmeldung unter Telefon 07731/51580.

SCHWARZWALDVEREIN
Wanderung für Wanderer mit Handicap, Sa., 20.5., 15.30 Uhr, Treffpunkt Bahnhof Rielasingen. Anmeldung unter Telefon 07731/48805 erbeten.

Singen

BRIEFMARKENVEREIN
Der Briefmarken- und Münzensammelverein Singen lädt am Sonntag, 21. Mai, ab 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr ins Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen zum Briefmarkentausch. Mehr Infos unter www.briefmarkenverein-singen.de.

DRK
Kurs Ausbildung in Erster Hilfe, Sa., 20.5., 8.30-17 Uhr, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Anmeldung unter Telefon 07731/65700, www.drk-kn.de.

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik.
Neu sind: Yoga-Anfänger-Kurs, Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde. Infos und Anmeldung: 07731/65700, die Internet-Adresse lautet www.drkk-kn.de.
Blutspendetermin, Do., 18.5., 13-19 Uhr, Neuapostolische Kirche Singen, Ringstr. 8.

FIDELIO-SENIORENCLUB
Seniorennachmittag, Do., 18.5., 14.30 Uhr, im Most Jäckle.

HOSPIZVEREIN SINGEN UND HEGAU
Mitgliedervers., Di., 23.5., 19.30 Uhr, Liebfrauen-Gemeinde, Uhlandstr. 37, Singen.

LICHTBILDNERGRUPPE
»Lichtblicke - Augenblicke« Mi., 24.5., 20 Uhr, Schanzstuben, Leimdölle 1, Vereinsraum UG.

SCHNUPFVEREIN
Nächster Hock, Fr., 19.5., 16 Uhr, beim Most Jäckle.

SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Chorprobe, Do., 18.5., 15 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen, Uhlandstraße.
Am Sa., 20.5., 15 Uhr, singt der Chor im Siedlerheim Singen, Worblinger Straße.

Rielasingen-Worblingen

Segen für neuen Bus

Transporter für St. Verena

St. Verena freut sich über den neuen Bus.

Der alte Bus des Pflegezentrums St. Verena war in die Jahre gekommen und gleichzeitig stieg die Nachfrage nach dem Tagespflegeangebot der Einrichtung immer weiter an. Dank der Unterstützung des Fördervereins Altenwohn- und Pflegeanlage konnte nun ein neuer Ford Transit mit Hubmatik für Rollstuhlfahrer angeschafft werden. Dieser wurde für den Transport der Tagespflegegäste gesegnet und in Betrieb genommen. Nach der Begrüßung durch den Vorstandsvorsitzenden, Jürgen Stockmann, nahmen Diakon Wilfried Ehinger und Pfarrer Thomas Hilsberg die Segnung des Fahrzeuges vor. »Die modernen technischen Mittel sollen gewinnbringend genutzt werden, um damit zur Erhöhung der Lebensqualität im Alter beizutragen«, betonte Diakon Ehinger bei der Segnung. Er hofft, das neue Fahrzeug möge die Tagespflegegäste immer sicher von zuhause ins Pflegezentrum und zurück bringen.

redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen

Börchers begeistert

Kabarettist in der Torkel

Bereits zum dritten Mal trat der Bielefelder Ingo Börchers am Freitag in der Steißlinger Torkel auf und zum dritten Mal begeisterte er mit seinem Programm die Kabarettfreunde restlos. In seinem zweistündigen Programm brannte der »Schnellsprecher« ein wahres Feuerwerk an brillant gesprochenen Ideen und Wahrheiten aus unserem täglichen Leben ab. Ob sie uns nun gefallen oder nicht.

Börchers hielt den Besuchern in der Torkel einen Spiegel vor. Und darin sahen sie die Dinge, die ihnen heute so unheimlich wichtig geworden sind und ohne die wir nicht mehr auszukommen scheinen. Am Ende des Abends hielt er den Besuchern den Spiegel erneut vor. Und nun sahen sie Hunger, Not und Elend, Menschen auf der Flucht, die nur noch sich selbst hatten und sonst nichts.

Lutz Erhardt

Singen

Zum alljährlichen Frühlingsbrunch hatte das Altenheim St. Anna die Bewohner und deren Angehörige sowie die ehrenamtlichen Helferinnen des Sozialdienstes Katholischer Frauen eingeladen.

Termine & Kirchen

Jahrgang 1931/32 Lang-Koch, Treffen am 30.5., 14.30 Uhr, Gasthaus »Siebenschläfer«, Überlingen am Ried.
AWO-Clubprogramm vom 18.-24.5. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13.15-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Quizrunde; 17-20 Uhr gemeinsames Kochen. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 12-13 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13.05-14.05 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; Bewegung und Entspannung entfällt! Mi., 11-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13.55-17 Uhr Pizza und Spiele im Club; 17.15-19 Uhr Sportgruppe. Infos: Tel. 07731/9580-44.
Seniorenstammtisch Hölzle-König, 17.5., 18 Uhr, Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53.
Senioren-Bildungskreis: Bericht über die vielfältige Arbeit des Seniorenrates der Stadt Singen, Fr., 19.5., 15 Uhr, Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser Str. 5. Gäste willkommen.
Singener Postsenioren: Wanderung auf einem Teil des Premiumwanderweges »Grenzgänger«, Gailingen, 18.5., Treffpunkt: 13.30 Uhr, Parkplatz Hallenbad Singen (Fahrgemeinschaften); 14 Uhr Wanderung ab Parkplatz Weingut Zolg; Treffpunkt für Nichtwanderer: 16.30 Uhr, Gaststube Zolg. Nähere Infos bei Rudolf Stadler, Tel. 07731/26122 oder Bernd Matt, Tel. 07731/42740.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 20./21.5.2017:
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde:Sa., 18 Uhr Abendmahlgottesdienst Konfrimation, So., 19 Uhr Konfirmation.
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Konfirmation in der Markuskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. **Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst.
»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst; Kindergottesdienst im Nebenraum.
»Schlatt«: So., 8.30 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste am 20./21.5.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier, 19 Uhr Abendmesse. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

Steißlingen

Besuch aus Saint Palais

Ab Donnerstag, 25., bis Sonntag, 28. Mai, werden Freunde aus Saint-Palais-sur-Mer vier Tage in Steißlingen verbringen. Viele Bürger haben sich freundlicherweise bereiterklärt, Gäste aufzunehmen. Um die Einzelheiten des Besuches zu besprechen, lädt das Partnerschaftskomitee alle Gastgeber zu einer Informationsveranstaltung am Donnerstag, 25. Mai, um 18.30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses ein.

redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen

Neuwahlen bei DFC

Der Deutsch-Französische Club Steißlingen lädt am Donnerstag, 1. Juni, 20 Uhr zur Generalversammlung ins Hotel-Restaurant »Sättele«, Schillerstr. 9 in Steißlingen ein.
An dem Abend stehen etwa Neuwahlen des Präsidenten/in und des stellvertretenden Präsidenten auf der Tagesordnung. Zudem werden Berichte von Schatzmeister, Schriftführer und Präsidentin Gabrielle Benzinge zu hören sein.

redaktion@wochenblatt.net

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein: (Tierambulanz)	07731/65514 0160/5187715

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
20./21.05.2017
S. Möbius, Tel. 07732/56667

24h Betreuung und Pflege zu Hause
durch geschultes, deutschsprachiges EU-Personal
Ana Maria und Paul-Markus Ritter
Kogenhalde 8
78354 Sipplingen
PROMEDICA PLUS
Betreuung und Pflege daheim
Telefon 07551 8314454
www.promedicaplus.de/bodensee-hegau
100% legal

Aach

Ohrenschmaus im Doppelpack

In musikalischer Freundschaft – zwei Orchester – ein Dirigent - einen unvergesslichen Abend der modernen und konzertanten Blasmusik verspricht das Doppelkonzert von der Stadtmusik Aach und dem Musikverein Bietingen am Samstag, 20. Mai, um 20 Uhr in der Turnhalle in Aach.
Zwei Blasorchester auf hohem Niveau bestreiten gemeinsam ein Konzert, gespickt mit Witz, Charme und Überraschungen - zum Beispiel die Eröffnungsfanfare mit über 60 Bläsern auf einer Bühne oder den Doppelmarsch, welcher eigens für zwei Orchester komponiert wurde. Doch damit nicht genug. Extrem schnelle Akrobatik auf dem Xylophon, Kuhglocken mitten im Stück, trockener Sound und Rock-Rhythmen der E-Gitarre und noch vieles mehr verspricht dieser Abend.
Gerd Bart, Dirigent des Musikvereins Bietingen, hat nur für dieses spannende Projekt die musikalische Leitung der Stadtmusik Aach übernommen.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Eltern spielen mit Kindern

Unter dem Motto »Eltern spielen mit Kindern« werden Eltern, Großeltern und Freunde eingeladen, gemeinsam mit ihren Kindern tolle Spiele zu entdecken.
Diese Gemeinschaftsveranstaltung der Engener Kindergärten St. Martin, St. Wolfgang, Anselfingen, Kinderhaus Glockenziel und der Kinderwohnung Kunterbunt findet am Freitag, 19. Mai, von 15 bis 17 Uhr auf den großen Spielplatz an der Mundingstraße (Richtung Schwimmbad) statt.
Getränke werden zum Selbstkostenpreis angeboten. Außerdem freuen sich die Veranstalter über Kuchenspenden. Bei schlechtem Wetter muss die Veranstaltung leider ausfallen.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Hundefreunde willkommen

Am Sonntag, 21. Mai, veranstaltet der HSV Engen seine traditionelle Frühjahrsprüfung und lädt alle interessierten Hundefreunde herzlich ein. Ab 9 Uhr wird Hugo Katz als Richter vor Ort sein.
Da die Prüfung mit Startern restlos ausgebucht ist, wird der HSV Engen am 2. Juli eine Sommerprüfung veranstalten, bei der aktuell noch wenige Startplätze in BH/IPO/FH zu vergeben sind.
Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt.
Weitere Informationen unter www.hsv-engen.de.

Tengen

Den Startknopf für das öffentliche W-LAN in Tengen wurde vergangene Woche von Stefan Krebs, CIO/CDO beim Ministerium für Inneres, Digitalisierung und Migration und durch Tengens Bürgermeister Marian Schreier gegeben. Im Anschluss trug sich Stefan Krebs noch in das Goldene Buch der Stadt Tengen ein, ehe er zur Zukunftskommune@BW in der Randenhalle Tengen eingeladen wurde. Dort trafen sich zahlreiche Besucher, um sich über die »Digitale Verwaltung – Chancen für Kommune und Bürger« zu informieren und darüber zu diskutieren. swb-Bild: Stadt Tengen

Hilzingen

In der Mongolei

Weltreise des SV Hilzingen boomt

Die große Mitmach-Aktion »In 80 Tagen um die Welt« des Sportvereins Hilzingen ist toll gestartet. Bereits nach sieben Tagen umfasst die ständig wachsende Gruppe der Weltreisenden, die nur mit sportlichen Aktivitäten bis 25. Juli die Welt umrunden wollen, über 120 aktive Teilnehmer. Die Jüngsten können gerade erst laufen, die ältesten sind weit über 80 Jahre alt. Bis 14. Mai wurde zu Fuß, mit den Inlineskates, dem Fahrrad, dem Rollstuhl und dem Handbike bereits die stolze Strecke von knapp 5.900 Kilometer erreicht. Damit befindet sich die Reisegruppe derzeit bereits in der Mongolei.
Der Sportverein Hilzingen freut sich sehr, dass seine Idee des Rennens um die Welt, so großen Zuspruch erhält. Das gute Wetter der letzten Tage tat sein Übriges dazu und lockte viele Menschen aus dem Haus, die mit Spaß, Elan, der Familie und Freunden oder einfach nur für sich allein fleißig Kilometer sammelten. Dabei sind nicht nur Hilzinger Sportler mit dabei. Die Aktion zieht bereits Menschen aus dem ganzen Hegau-Bodensee-Bereich in seinen Bann. Für alle, die jetzt noch mitmachen und Teil der einzigartigen Weltreise sein wollen: Alle Infos gibt's auf www.svhilzingen.de.

Bietingen

Frühjahrsfest zum Vatertag

Das Frühjahrsfest Musikverein Bietingen auf dem Bietinger Schulhof soll am Donnerstag, 25. Mai, ab 11 Uhr, zum Ausflugsziel für Väter, Familien und Vatertags-Wanderer werden. Für die musikalische Unterhaltung werden befreundete Musikvereine sorgen. Aus der Festküche können die Besucher frisch zubereitete Gaumenfreuden genießen. Ferner lockt eine Tombola mit attraktiven Gewinnen. Bei schlechtem Wetter geht's in die Bietinger Turnhalle.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Lesekreis im Schützenturm

Zum letzten Lesekreis vor der Sommerpause treffen sich die Teilnehmer am 18. Mai, 20 Uhr, im Schützenturm hinter dem Rathaus, um über Olga Grjasnowas Roman »Der Russe ist einer, der Birken liebt« zu diskutieren. Infos unter: manfred@mueller-harter.de.

Gottmadingen

Gemütlich in den Feierabend

Am Feierabend bei guter Unterhaltungsmusik gemütlich mit netten Leuten zusammensitzen - das ist das Konzept des Musikvereins Gottmadingen für seinen »Musikalischen Feierabend«. Dieser findet am Donnerstag, 18. Mai, um 18.30 Uhr auf dem Anneliese-Bilger-Platz statt. Das musikalische Programm übernimmt dieses Mal der Musikverein Randegg mit stimmungsvoller Musik. Dazu werden Getränke und Grillwürste angeboten.

redaktion@wochenblatt.net

Hilzingen

Senioren informieren

Der Hilzinger Seniorenrat trifft sich am Montag, 22. Mai, um 16.15 Uhr, im Rathaus Hilzingen. Behandelt werden u.a. Berichte aus der Computeria, aus dem Kreisseniorenrat und aus den Arbeitsgruppen Alter-Pflege-Soziales und Kultur.

redaktion@wochenblatt.net

Weil

Von Klassik bis Modern

Mit kurzweiligem Liedgut wird der Gemischte Chor Weil bei seiner Matinee am Sonntag, 21. Mai, unterhalten. Ab 10.30 Uhr wird im Bürgerhaus Weil Musik von Klassik bis Modern geboten. Im Anschluss gibt es ein feines Mittagessen.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Zwischen Angst und Hoffnung

Gymnasium Engen veranstaltet Typisierungsaktion

Julia ist 20 Jahre alt und studiert in Konstanz Spanisch und Deutsch. Nach dem Studium möchte sie Lehrerin werden. Damit sie diesen Traum umsetzen kann, braucht sie aber dringend einen Lebensretter. Die Volkertshausenerin erhielt vor wenigen Wochen die Schock-Diagnose Leukämie. Derzeit liegt sie in der Freiburger Uniklinik zur Behandlung. »Letzten Mittwoch hat die Chemotherapie begonnen. Julia kämpft mit den Nebenwirkungen, aber sie ist wahnsinnig tapfer«, berichtete Julias Patentante Susanne Scheuttele im Pressegespräch am Gymnasium Engen. Hier ist Julia früher zur Schule gegangen. Deshalb war es für die Schulleitung keine Frage ihre Hilfe anzubieten. Von Julias Erkrankung erfuhr Schulleiter Thomas Umbscheiden aus den sozialen Netzwerken. Sofort war ihm klar, dass die Schule etwas unternehmen muss. »Wir haben dann zusammen mit der DKMS eine Typisierungsaktion für den 18. Mai festgesetzt«, erklärte er. Julia kann nur gerettet werden, wenn ein Stammzellenspender mit gleichen Gewebemerkmalen gefunden wird. Die Wahrscheinlichkeit ist relativ gering. Daher ist es extrem wichtig, dass sich so viele Menschen wie möglich typisieren lassen, um dadurch die Wahrscheinlichkeit zu erhöhen, dass ein passender Spender gefunden wird. Die Registrierung verläuft kurz und schmerzlos durch einen Wangenabstrich. Schulleiter Thomas Umbscheiden hat sich das Ziel gesetzt 1.000 Typisierungen durchführen zu können. Alle, die sich registrieren lassen wollen, haben dazu am Donnerstag 18. Mai zwischen 15.30 und 18.30 Uhr am Gymnasium Engen, Jahnstraße 32, Gelegenheit. Dringend gesucht werden auch noch Spender, da die Registrierungsaktion und die Untersuchung der Proben mehrere tausend Euro kosten wird. »Julia und Ihre Familie bitten alle von ganzem Herzen sich am 18. Mai Typisieren zu lassen. Jeder von uns könnte der richtige sein, und die Zeit drängt« betonte Susanne Scheuttele.

Julia aus Volkertshausen ist an Leukämie erkrankt und kann nur gerettet werden, wenn ein passender Stammzellenspender gefunden wird.

Weitere Informationen unter: https://www.dkms.de
Spendenkonto:
Kreissparkasse Tübingen
IBAN: DE40 6415 0020 0003 3352 53
Verwendungszweck: #Stammzellenfürjulia

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Aach

Stabwechsel beim Sozialen Netzwerk

»Der Kapitän geht von Bord«, mit diesen Worten fasste Bürgermeister Severin Graf auf der jüngsten Mitgliederversammlung des Sozialen Netzwerkes Aach den Wachwechsel an der Spitze des Vereins zusammen. Horst Liebmann, der seit der Gründung vor acht Jahren die Geschicke des Sozialen Netzwerkes in Aach als 1. Vorsitzender leitete, verzichtete mit Rücksicht auf seine Gesundheit »schweren Herzens« auf eine erneute Kandidatur.
»Horst Liebmann hat damals den Stein ins Rollen gebracht« blickte die 2. Vorsitzende, Ulrike Werner, in einer sehr persönlichen Rede zurück. Als »geborener Netzwerkler« habe er durch seine vielfältigen Talente und Beziehungen mit Energie und Hartnäckigkeit das Soziale Netzwerk zu dem gemacht, was es heute sei.
Auch bei Luise Liebmann, die die Arbeit ihres Ehemannes immer unauffällig im Hintergrund mitgetragen habe, bedankte sich Ulrike Werner im Namen des Vereins mit einem Blumenstrauß.
Die Entscheidung sei ihm nicht leicht gefallen, sagte Horst Liebmann in einer bewegenden Erklärung. Doch schließlich bereite es ihm auch Freude, dass das Soziale Netzwerk in seiner heutigen Vielfalt so erfolgreich wurde. Bürgermeister Graf hob hervor, dass der Verein mit seiner Kombination aus Nachbarschaftshilfe und Begegnungsstätte ein Alleinstellungsmerkmal besitze und damit zu einem wichtigen Element der Versorgung in der Gemeinde geworden sei. Die jahrelange Kontinuität bei der Zusammensetzung des Vorstandes zeige, dass hier »die Chemie stimme«. Er dankte Horst Liebmann für seine - mit Herzblut ausgeführte Arbeit - nicht nur im Sozialen Netzwerk sondern auch in verschiedenen anderen Vereinen und in der politischen Gemeinde. Mit »Standing Ovations« bedankten sich schließlich auch alle Anwesenden bei dem scheidenden Vorsitzenden.
Bei den anschließenden Wahlen wurde als neuer 1. Vorsitzender Tobias Gielen gewählt. Er kennt das Soziale Netzwerk seit Jahren als Beisitzer im bisherigen Vorstand. Bestätigt wurden als 2. Vorsitzende Ulrike Werner, als Schriftführerin Cordula Fischer und als Kassiererin Gisela Probst.

Horst Liebmann gab nach acht Jahren aus gesundheitlichen Gründen den Vorsitz des Sozialen Netzwerkes in Aach an Tobias Gielen weiter.

swb-Bild: Soziales Netzwerk

redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen

Zu Ehren der Baronesse

Lesetag an Gemeinschaftsschule

»Bücher lesen, heißt wandern gehen in ferne Welten, aus den Stuben über die Sterne.« Mit diesem Satz von Jean Paul begrüßte die Leiterin der katholischen Bücherei Steißlingen, Gabriele Wingbermühle, gemeinsam mit der Rektorin der Steißlinger Gemeinschaftsschule, Susanne Eich-Zimmermann, die erwartungsfrohe Schar der Steißlinger Schüler am vergangenen Freitag in der Schulsporthalle zu dem in diesem Jahr bereits zum 14. Mal zu Ehren der Baronesse Josefa von Stotzingen stattfindenden Lesetag.

Die Schüler in der Steißlinger Gemeinschaftsschule warten voller Spannung darauf, wer ihnen zum Vorlesen zugeteilt wird. *swb-Bild: le*

Der Lesetag soll an das umfangreiche Wirken der Baronesse und an ihr großes Anliegen, den Kindern die Welt der Bücher näher zu bringen, erinnern.

Für über 340 Schüler und Vorschulkinder aus den Kindergärten gab es an dem von Priska Lose wieder bestens vorbereiteten Lesetag 40 Vorleseangebote an denen sich auch 13 außerschulische Vorleser beteiligten. Die Vorleseorte waren neben der Schule, das Bürgerhaus, die Bücherei, das Amtszimmer des Bürgermeisters, das evangelische Gemeindehaus, die Friedenskirche und das Remigiushaus. Die Klassen 8 und 9 hatten klasseninterne literarische Veranstaltungen.

Lutz Ehrhardt
redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Talentsichtung für Junioren

Der 1. FC Rielasingen-Arlen will die Aufbauarbeit der Junioren weiter verfolgen und ist deshalb auf der Suche nach talentierten Juniorenspielern aus der Region. Neben sportlichen Stärken spielen auch Motivation und Charakter eine Rolle. Ein Probetraining für die A-Junioren findet am Montag, 29. Mai, 18.45 Uhr, für die B-Junioren, am Dienstag, 30. Mai, 18.45 Uhr, für die C-Junioren am Mittwoch, 31. Mai, 17.30 sowie für die D-Junioren am Dienstag, 13. Juni, 17.30 Uhr statt. Weitere Infos gibt es von Trainer Reinhard Graf unter Telefon 0162/2412854.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Kürzlich gingen 188 männliche und weibliche U13-Kämpfer aus Baden-Württemberg bei der von den Judo-Freunden Pforzheim ausgerichteten Meisterschaft an den Start, um ihre Meister zu ermitteln - darunter acht junge Kämpfer vom Judo Team Singen. Vor allem der älteste Jahrgang konnte Medaillen holen. Sara Lorenzen erkämpfte sich souverän den Baden-Württembergischen Titel. Ihre Zwillingsschwester Lena Lorenzen belegte wie Lynn Figlestahler einen tollen 2. Platz. Der jüngste Jahrgang mit Sara Murati und Jessica Steffen belegten tolle 5. Plätze. Louis Presser belegte einen tollen 7. Platz in einer starken Gruppe. Mehr: www.judo-singen.de.

Singen

Südstadtfest im Siedlerheim

Der Südstadtinitiative »Stark im Süden« ist es erneut gelungen, dass sich viele Vereine, Schulen und Initiativen am »2. Markt der Möglichkeiten« am kommenden Samstag, 20. Mai, beteiligen.

Nach dem ersten großen Erfolg im letzten Jahr werden wieder viele Attraktionen im Bühnenprogramm und Interessantes an den Ständen geboten. Dazu wird die Siedlergemeinschaft Singen mit einem guten Angebot von Essen und Trinken aufwarten, alles zu sehr günstigen Preisen. Vom ESV Südstern kommen Kaffee und Kuchen. Der Eintritt ist frei und die Südstadtbewohner werden unter dem Motto »Freunde treffen, Mitmachen, Aktionen für Jung und Alt« ganz herzlich eingeladen.

Mit dabei sind: AWO Tafelgarten, Älter werden im Quartier, Bahnengolf Club Singen, Blumenzupfer, Caritas Stromsparcheck, Kitas vom Elisabethenverein, der Stadt und der Diakonie, ESV Südstern, Hardtschule, Johann Peter Hebelschule, Kinderschutzbund, Perkos (AWO-Jugendprojekt), Schulsozialarbeit Singen, Der Seniorenchor, Südpol, Velofit Fahrradwerkstatt, Zeppelin-Realschule und viele Andere. Der Markt der Möglichkeiten ist am Samstag, 20. Mai von 13 bis 17 Uhr geöffnet, Worblinger Straße 67, bei der Siedlergemeinschaft.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

5.913 Kilometer für den Be-Treff

7. Sponsorenlauf mit 630 Läufern ein voller Erfolg

Die Anzahl der Läufer mit 630 und auch die Mischung stimmte beim 7. Sponsorenlauf für den Be-Treff. *swb-Bild: stm*

Wenn der Be-Treff zu seinem Sponsorenlauf einlädt, sind alle dabei. Gemeinsam mit Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler, der sichtlich alles gab, über die deutlich fitteren Läufer wie Bürgermeisterin Ute Seifried und den Vorstandsvorsitzenden der Sparkasse Hegau-Bodensee, Udo Klopfer, den Vorsitzenden der Volksbank Schwarzwald Baar Hegau, Daniel Hirt, gingen insgesamt 630 Läufer am Samstag an den Start, wie die 1. Vorsitzende der Lebenshilfe Singen-Hegau für Menschen mit Behinderung, Christa Bühl, gegenüber dem WOCHENBLATT bekanntgab.

Damit waren 100 Läufer mehr am Start als noch 2015. Und auch die Laufleistung war mit insgesamt 5.913 Kilometer um 500 Kilometer mehr als vor zwei Jahren. Damals waren bei dem Spendenlauf über 37.000 Euro von den Läufern für den Be-Treff zusammengekommen.

Neben Unternehmen wie der Amcor und Maggi mit rund 40 Teilnehmern oder beispielsweise der Baugenossenschaft Oberzellerhau, dem Lions-Club Singen-Hegau, der SPD um Bundestagskandidat Tobias Volz, einer großen Rollstuhlgruppe von St. Anna waren erfreulicherweise auch deutlich mehr Jugendliche und Kinder in Gruppen unterwegs, freute sich Christa Bühl. Unter den Läufern etwa auch die von Zonta organisierte Gruppe »Fit fürs Leben« von der Schillerschule. OB Häusler dankte, bevor er den Startschuss gab, der Lebenshilfe und erinnerte an die Bedeutung der Teilhabe, die in Singen schon viele Jahre praktiziert würde.

Der Sponsorenlauf wird schon 2018 wieder stattfinden. Denn wie Christa Bühl erklärte, wolle man mit dem bislang zweijährigen Turnus brechen und den Lauf zu Gunsten des Be-Treff künftig jährlich durchführen, um so jährlich Spenden zu generieren.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Singen

Für Menschen mit kleinem Einkommen

Mitgliederversammlung der »Tafel«

Das Vorstandsteam der fünf Tafeln im Kreis Konstanz (v.l.): Ute Knopf, Anita Hoffmann, Udo Engelhardt, Hildegard Gallenschütz, Marie-Luise Schmautz, Willy Wagenblast, Margot Kammerländer, Peter Korb, Richard Wiggenhauser. *swb-Bild: ly*

Rund 25 Jahre nach Gründung der Tafeln, sollen diese immer noch Bedürftigkeit lindern und Menschen in prekären Situationen Erleichterung und Hilfe bieten. Was ursprünglich als »Notlösung« angedacht war, hat sich mittlerweile zu einer dauerhaften Institution etabliert. Allein in Deutschland existieren rund 900 Tafeln. Eine davon ist die Singener Tafel.

Zur diesjährigen Mitgliederversammlung in der Singener Tafel informierte Udo Engelhardt, der zugleich Bereichsleiter des AWO Arbeitslosencenters und Vorstand der Tafeln im Kreis Konstanz ist, über Aussichten sowie Rückblicke der im Verbund geführten Tafeln in Engen, Konstanz, Singen, Stockach und Radolfzell.

Rund 4.500 Menschen im Kreis Konstanz beziehen Lebensmittel von Tafelläden. 164 aktive Helfer sorgen für einen reibungslosen Ablauf. Aktuell besitzen in Singen 740 Menschen den Nachweis im Tafelladen einzukaufen. »Viele unserer neuen Kunden sind Flüchtlinge. Je nach Kreisladen bewegt sich der Zuwachs zwischen 20 und 65 Prozent«, bemerkte Engelhardt. Von 2015 bis 2016 kam es zu einer Kundensteigerung von rund neun Prozent. Zufrieden zeigte er sich bei den Zuwächsen von überregionalen Großspendern sowie den Einnahmen aus den Pfandspendenkästen, die in diversen Supermärkten aufgestellt sind. Besondere Aufmerksamkeit bekam auch 2016 die Vesperkirche bei der in zwei Wochen rund 4.200 Essensausgaben stattfanden. Das Erntedankfest auf dem Heinrich-Weber-Platz war ebenso ein Highlight. »Weiterhin ist der Mittagstisch (70–90 Gäste) im Tafelrestaurant und der Lilje beliebt, wobei auch die Mitarbeiter im Tafelgarten versorgt werden,« so Udo Engelhardt.

Schatzmeister Willy Wagenblast berichtete von dem im Juni anstehenden Bundestafeltreffen in Potsdam, bei der entschieden wird, ob die Tafeln bundesweit ein einheitliches und neues Logo erhalten sollen, das dann auch geschützt ist. »Es gab schon Namenspiraten und davon sollten wir uns abgrenzen«, bemerkte Wagenblast bevor es an die Gewinn- und Verlustrechnung ging, mit der er sich zufrieden zeigte.

Berichtet wurde zudem davon dass der Tafelladen in Konstanz mittlerweile gekauft wurde und in Rielasingen eine Leichtbauhalle entsteht, da das herkömmliche Lager aus allen Nähten platzt. Es ist zu erkennen, dass der Tafelverbund im Kreis Konstanz längst andere Dimensionen erreicht hat als zur Gründungszeit und ein kleiner Vergleich mit einem mittelständischen Unternehmen angesichts den Warenbewegungen und der Logistik angebracht ist.

Zufrieden berichtete Udo Engelhardt über die weiterhin gute Unterstützung von Gastköchen oder durch Vereine, Kirchen und Firmen.

Karin Leyhe-Schröpfer
redaktion@wochenblatt.net

SINGEN kommunal
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen
Jahrgang 16 | Ausgabe 18 | 17. Mai 2017

Sonntag, 21. Mai

Internationaler Museumstag bei freiem Eintritt

Die Singener Museen öffnen ihre Pforten auch dieses Jahr zum Internationalen Museumstag: Am Sonntag, 21. Mai, 11 bis 18 Uhr, bieten das Archäologische Hegau-Museum, das Kunstmuseum, die Galerie Vayhinger und das MAC-Museum Art & Cars ein spannendes und vielfältiges Programm – von Kunst über Archäologie und Regionalgeschichte bis hin zu Oldtimern. In allen Einrichtungen ist an diesem Tag der Eintritt frei.

Eröffnet wird der Museumstag um 11 Uhr im Kunstmuseum Singen. Gleichzeitig findet die Vernissage der Ausstellung „SingenKunst 2017“ des hiesigen Kunstvereins statt. Zeitgenössische Kunst aus dem westlichen Bodenseeraum steht im Fokus. Es sind neue Arbeiten zu sehen von sieben Künstlern, die jeweils Jahresgaben für den Kunstverein Singen gestalteten, sowie von sieben Künstlern, deren Werk noch nie in Singen vorgestellt wurde.

Das **Kunstmuseum** bietet um **13 Uhr** eine Führung durch die Ausstellung „Ursula Wentzlaff – Vom See weg malen“. Wer sich für eine ungewöhnliche, unangepasste künstlerische Position im Bodenseeraum interessiert, ist bei der Vorstellung des graphischen und malerischen Werks, insbesondere aber der Aquarelle Wentzlaffs, genau richtig. Um **15 Uhr** geht es mit einer Führung durch das Depot auf Spurensuche hinter den Kulissen des Kunstmuseums. Die Entdeckungstour bietet den Besuchern spannende Einblicke in die sonst für die Öffentlichkeit nicht zugängliche Kunstdepots.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldung an der Museumsinformation gebeten. Für kreative große und kleine Gäste bietet das Kunstmuseum „Kunst zum Mitmachen“ an. Im Museumsatelier kann von **12 bis 18 Uhr** nach Herzenslust gemalt und gestaltet werden.

Das **Hegau-Museum** organisiert um **12.15 Uhr** und um **16 Uhr** Führungen unter dem Motto „Wie Archäologen die rätselhaften Überreste der Vergangenheit lesen können“. Außerdem gibt es von **11 bis 18 Uhr** Angebote zum Mitmachen und Ausprobieren; hier kann man selbst in die spannende Welt der Archäologie eintauchen.

Bei zwei Familienführungen im **MAC-Museum Art & Cars** durch die aktuelle Ausstellung „Farbe I Form I Geschwindigkeit“ erleben die Besucher eine Reise durch die Jaguar-Geschichte mit Gemälden vom Schwarzwaldmaler Hermann Wiehl; jeweils um **14 und 16 Uhr**.

In der **Galerie Vayhinger** ist die Ausstellung „Korrespondenzen und Ordnungen“ oder „Museum vs. Salon“ von Norbert Fleischmann zu sehen. Außerdem steht das Galeristen-Ehepaar Vayhinger für Gespräche zur Verfügung.

Der Abschluss des Internationalen Museumstages findet um **17 Uhr** im Stadtgarten statt. Dabei wird sich alles um den Wiederaufbau der Installation von Ilya Kabakov „The Golden Apples“ drehen. Nachdem der Korb und die Äpfel vor geraumer Zeit entwendet wurden, erstrahlt das Kunstwerk wieder in neuem Glanz. Christoph Bauer M.A., Leiter des Kunstmuseums Singen, erläutert das Kunstwerk vor Ort.

Auch gibt es wieder ein eigens für den Museumstag gestaltetes Puzzle mit dem Motiv eines Singener Kunstwerks aus dem öffentlichen Raum. Einfach in den Museen nachfragen. Aber Achtung: Das Puzzle ist limitiert, deshalb gilt die Aktion nur solange der Vorrat reicht.

Weitere Informationen gibt es unter www.singen-kulturpur.de

Sie stellten ihr Programm für den Internationalen Museumstag in Singen vor. Beteiligt sind das Archäologische Hegau-Museum, das Kunstmuseum, das MAC - Museum Art & Cars sowie die Galerie Vayhinger (die allerdings nicht auf diesem Foto vertreten ist). Ausführliche Informationen gibt es unter www.singen-kulturpur.de

Bauarbeiten in der Bohlinger Ledergasse

Die Ledergasse im Ortsteil Bohlingen ist bis zum 18. August 2017 für den Verkehr im Baustellenbereich gesperrt. Für Anlieger bleibt die Zufahrt jedoch möglich.

Die geplante Baumaßnahme betrifft den Ausbau der Ledergasse zwischen der Schienenbergstraße und der Neugasse, den Stichweg in Verlängerung des Stationenwegs. Die Erneuerung des Mischkanals zwischen der Schienenbergstraße und dem Stationenweg steht ebenso an wie die Erneuerung der Sickerwassertransportleitung im Stichweg. Im nördlichen Bereich legt man einen neuen Gehweg an, die Lampen werden versetzt. Alle Infos zu Baustellen in Singen finden sich auf der städtischen Homepage www.singen.de

Samstag, 20. Mai

Friedinger Kreisel: Neuer Radweg wird eröffnet

Der neue Radweg beim Friedinger Kreisel wird am Samstag, 20. Mai, um ca. 12.30 Uhr feierlich eröffnet. Treffpunkt ist in Friedingen am südlichen Ende der Straße „Unterm Einsatz“ am Ortsrand. Mit dabei: Verkehrsminister Winfried Hermann, Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger und Oberbürgermeister Bernd Häusler. Alle Interessierten sind herzlich zur Einweihung des Radwegs eingeladen – gerne auch per Fahrrad. Für eine kleine Erfrischung wird gesorgt.

Ausstellungseröffnung

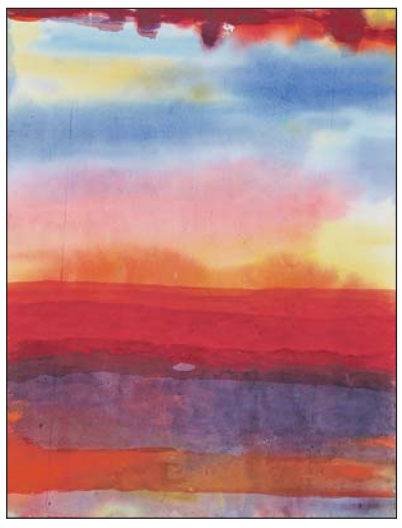
Kunstmuseum: „Ursula Wentzlaff – Vom See weg malen.“

Das Kunstmuseum Singen zeigt die Ausstellung „Ursula Wentzlaff – Vom See weg malen.“ (20. Mai bis zum 2. Juli): Die Eröffnung mit Oberbürgermeister Bernd Häusler findet am Freitag, 19. Mai, um 19.30 Uhr statt.

2017 wäre die Malerin und Graphikerin Ursula Wentzlaff (1937-2014), deren freies künstlerisches Werk erstmals umfassend 1994 in Singen – im Alten Umspannwerk – vorgestellt wurde, achtzig Jahre alt geworden. Bis zuletzt hat sie in ihrem „Blechhaus“ in Kressbronn gearbeitet. Das Kunstmuseum Singen würdigt mit rund 80 ausgestellten Arbeiten das Werk eines frei denkenden Menschen und einer ungewöhnlichen Künstlerin vom Bodensee, „die trotzdem keine Bodenseemalerin war“, so der Schriftsteller Arnold Stadler, der Ursula Wentzlaff sehr schätzte.

Ursula Wentzlaff: „Erdrandbewohner“.

Wentzlaffs Arbeiten, bevorzugt intime klein- und großformatige Aquarelle und „schräge“ Zeichnungen (ergänzt um einige Gemälde), sind – einerseits – Verdichtungen ihres lebenslangen Staunens über die Erscheinungsformen des Lichts, einer Landschaft und der Farben der Natur sowie – andererseits – wunderliche, dabei stets emphatische Träume, Gesichter, Grenzerfahrungen über die Natur des Menschen. „Eigentlich“, so Ursula Wentzlaff, „besteht die ganze Welt aus Linien und Batzen. Von Anfang bis Ende. Und darüber hinaus.“



„Ohne Worte“ – ein Werk der Künstlerin Ursula Wentzlaff,

Ursula Wentzlaff studierte in den 1950er Jahren Fotografie und Fotografik in Köln, Malerei, Zeichnen und Design in Düsseldorf und Stuttgart, arbeitete bis in die 1990er Jahre als Grafikdesignerin in München, Bochum und am Bodensee. Für große Konzerne wie kleine Unternehmen erstellte sie erfolgreich Werbekampagnen, bis sie sich zu Beginn der 1990er Jahren entschieden und ausschließlich der freien künstlerischen Arbeit zuwandte. Ihre bevorzugte Technik wurde das nicht nur kleinformatig gestaltete Aquarell.

Die Ausstellung entstand in Kooperation mit dem Museum & Galerie Lände, Kressbronn. – Das Kunstmuseum Singen dankt seinen Förderern: Sparkasse Hegau-Bodensee und Thüga.

Das Begleitprogramm

Sonntag (Internationaler Museumstag, siehe gesonderter Bericht**), 21. Mai, 13 Uhr:**
Führung durch die Ausstellung (Eintritt frei)
12 bis 18 Uhr: Kunst zum Mitmachen
Donnerstag, 1. Juni, 18.30 Uhr:
Abendführung mit Apéro
Freitag, 2. Juni, 19 Uhr:
Führung Spezial mit praktischem Teil für Erwachsene
Sonntag, 2. Juli, 11 Uhr:
Finissage – Gesprächsführung mit Christian Wentzlaff-Eggebert

Übrigens...

Führungen für Gruppen sind jederzeit auf Anfrage möglich. Infos zum Museumspädagogischen Angebot gibt es im Internet unter www.kunstmuseum-singen.de. – Alle Zugänge im Kunstmuseum Singen sind barrierefrei.

Die Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag: 14 - 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 11 - 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag
Kontakt: Kunstmuseum Singen,
Ekkehardstraße 10, Singen,
Telefon 07731/85-271,
Telefax 07731/85-373
kunstmuseum@singen.de
www.kunstmuseum-singen.de
Eintritt: 5 Euro/3 Euro (reduziert)
Donnerstags: Eintritt frei.
Siehe auch Kasten!

Südstadtfest für Alt und Jung

Zum Südstadtfest mit einem Markt der Möglichkeiten beim Siedlerheim (Worblinger Straße 67) am Samstag, 20. Mai, ab 13 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Bürgermeisterin Ute Seifried begrüßt um 14 Uhr die Besucher, bis 17 Uhr gibt es dann Aktionen für Jung und Alt. Auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Vereine der Südstadt organisieren ein kurzweiliges Programm: Vom Torwandschießen und Kinderschminken über Airbrush-Tattoos und Quizspielen bis hin zur Möglichkeit, sein Fahrrad für den Sommer fit machen zu lassen, ist für jeden etwas dabei. An Ständen bekommt man Infos über die Singener Kinder-, Jugend- und Schulsozialarbeit.

Für die ältere Generation gibt es eigens ein Zelt, in dem das städtische Seniorenbüro und der Stadtseniorenrat für Informationen zur Verfügung stehen. Wer wissen möchte, wie es sich anfühlt, alt zu sein, darf in den „Altersanzug“ schlüpfen. Mit diesem Kleidungsstück ist am eigenen Leib zu spüren, mit welchen körperlichen Einschränkungen man im Alter konfrontiert sein könnte. Dies ist besonders für jüngere Menschen eine Erfahrung wert.

Beim Südstadtfest handelt es sich um ein gemeinsames Projekt von „Stark im Süden“, an dem auch die Siedlergemeinschaft beteiligt ist, und „Älter werden im Quartier“.

Spatenstich für den neuen Anbau der Beethovenschule

Die Beethovenschule bekommt einen neuen Anbau. Mit einem symbolischen Spatenstich gab Oberbürgermeister Bernd Häusler den Start für die geplante Erweiterung. Damit wird die Beethovenschule dann als Ganztagesschule ihren Betrieb aufnehmen können.

Der dreigeschossige Erweiterungsneubau im Westen des Hauptgebäudes kann den zusätzlichen Raumbedarf von rund 1.300 Quadratmetern abdecken.

Es werden dort sechs Klassenräume für die Klassen 8 bis 10, sechs Differenzierungs- sowie zwei naturwissenschaftliche Räume entstehen.

Dazu kommen noch weitere Räume zur Vorbereitung oder zum Hausaufgaben erledigen.

Die Bauzeit dauert voraussichtlich bis Juni 2018. Nach den Sommerferien im nächsten Jahr soll der neue Anbau dann bezugsfertig sein. Die Kosten für die Erweiterung belaufen sich auf 3,4 Millionen Euro. Vom Land gab es dazu einen Förderungszuschuss.

Der symbolische Spatenstich ist getan, nun können die Bauarbeiten für den Erweiterungsbau an der Beethovenschule beginnen. Darüber freuen sich auch die Schülerinnen und Schüler, die den Spatenstich mit Oberbürgermeister Bernd Häusler aufmerksam verfolgten.

Aus den Fraktionen

CDU

Kies –das graue Gold der Schweiz

„Kies ist das graue Gold der Schweiz“. Damit werben schweizer Unternehmen für den Kiesabbau im eigenen Land. Es sei der wichtigste Rohstoff ihres Landes und der einzige, der in großen Mengen zur Verfügung stehe. Mit seinem schier unerschöpflichen Vorkommen gelte das Mittelland als Kieskammer der Schweiz. Die während der letzten Eiszeit entstandenen Kies- und Sandvorkommen hätten sich – transportiert von Wind und Wasser – hauptsächlich im Mittelland sowie in fast allen Regionen der Schweiz abgelagert. Die Region 1 im Mittelland ist dabei gerade die Region südlich des Hochrheins, zu der auch der Thurgau gehört. Und Frauenfeld. Wo bekanntlich der Antragsteller für den Kiesabbau im Dellenhau ein Betonwerk betreibt.

Die Schweiz hat keinen Bedarf an Kies aus dem Ausland. Sie sitzt selber auf ausreichenden Kiesvorkommen. Ein Bedarf für einen Kiesabbau im Dellenhau ist nicht gegeben. Damit gibt es auch keinen Grund, ein Sicherungsgebiet Dellenhau in ein Abbaugebiet umzuwandeln. Der Antrag muss abgelehnt werden.

Veronika Netzhammer
Fraktionsvorsitzende und Kreisrätin

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Zustellung eines Schriftstückes (§ 11 LVwZG, § 1 Bekanntmachungssatzung der Stadt Singen)

Aktenzeichen: Mahmoudi, Ali

Hiermit wird bekanntgegeben, dass die Stadt Singen am 27. April 2017 unter dem o. g. Aktenzeichen ein Schriftstück gegen Herrn

Mahmoudi, Ali, geb. am 23.09.1977 in Javanroud (Iran) zuletzt wohnhaft: Bahnhofstr. 12, 78224 Singen

angefertigt hat. Das Schriftstück kann bei der Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen, Zimmer 208, während der allgemeinen Sprechzeiten (Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 9.30 - 12 Uhr sowie Mittwoch 14 - 17 Uhr) eingesehen werden.

Das Schriftstück wird hiermit öffentlich zugestellt. Das Schriftstück gilt als zugestellt zwei Wochen nach dem Tag der Bekanntmachung. Ab diesem Zeitpunkt läuft die Rechtsbehelfsfrist von einem Monat, nach deren Ablauf das Schriftstück bestandskräftig wird.

Singen, 8. Mai 2017

gez. Pöppel

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Zustellung eines Schriftstückes (§ 11 LVwZG, § 1 Bekanntmachungssatzung der Stadt Singen)

Aktenzeichen: Honold, Hans Jürgen Josef

Hiermit wird bekanntgegeben, dass die Stadt Singen am 27. April 2017 unter dem o. g. Aktenzeichen zwei Schriftstücke gegen Herrn

Honold, Hans Jürgen Josef, geb. am 15.12.1960 in Donaueschingen zuletzt wohnhaft: Kirchtalstr. 1, 78234 Engen-Stetten

angefertigt hat. Das Schriftstück kann bei der Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen, Zimmer 208, während der allgemeinen Sprechzeiten (Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 9.30 - 12 Uhr sowie Mittwoch 14 - 17 Uhr) eingesehen werden.

Das Schriftstück wird hiermit öffentlich zugestellt. Das Schriftstück gilt als zugestellt zwei Wochen nach dem Tag der Bekanntmachung. Ab diesem Zeitpunkt läuft die Rechtsbehelfsfrist von einem Monat, nach deren Ablauf das Schriftstück bestandskräftig wird.

Singen, 8. Mai 2017

gez. Pöppel

Öffentliche Bekanntmachung

Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften „Einkaufs- und Dienstleistungszentrum Innenstadt“ (EDZ)

Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetz-buch (BauGB)

Der Gemeinderat hat in öffentlicher Sitzung am 9. Mai 2017 den Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften „Einkaufs- und Dienstleistungszentrum Innenstadt“ (EDZ) gebilligt. Zugleich hat der Gemeinderat beschlossen, die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) und die Beteiligung der durch die Planung berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB durchzuführen.

Geltungsbereich
Der vorgesehene Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist in dem abgebildeten Übersichtsplan dargestellt, abgegrenzt durch die schwarz gestrichelte Bandierung. Das Plangebiet mit einer Größe von ca. 2,52 Hektar liegt unmittelbar nördlich des Bahnhofvorplatzes. Die genaue Lage des betroffenen Gebiets kann dem beigefügten Übersichtsplan entnommen werden.

Ziele und Zwecke der Planung
Ziel und Zweck des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften „Einkaufs- und Dienstleistungszentrum Innenstadt“ (EDZ) ist es, in zentraler Lage in der Innenstadt die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Ansiedlung eines Einkaufs- und Dienstleistungszentrums (EDZ) mit einer maximalen Gesamtverkaufsfläche von 16.000 Quadratmetern zu schaffen. Überdies werden einige angrenzende Grundstücke in den Geltungsbereich des Bebauungsplanes einbezogen und als Misch- oder Kerngebiet ausgewiesen. Die Bahnhofstraße zwischen Thurgauer Straße und Alpenstraße sowie der Bereich des geplanten Kreisverkehrs in Höhe der Einmündung der Alpenstraße in die Bahnhofstraße wurden in den Geltungsbereich des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes bzw. des Vorhaben- und Erschließungsplanes einbezogen, weil der Bau bzw. Umbau dieser Verkehrsflächen der Erschließung des geplanten Einkaufs- und Dienstleistungszentrums dient.

Beteiligung der Öffentlichkeit – Öffentliche Auslegung („Offenlage“) gemäß § 3 Absatz 2 BauGB (Durchführung und einzusehende Unterlagen): Der Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan, Örtlichen Bauvorschriften, Begründung und Umweltbericht sowie den wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen wird vom **29. Mai bis einschließlich 30. Juni 2017 (Auslegungsfrist)** im Flur des Fachbereichs Bauen der Stadt Singen, Abteilung Stadtplanung, 1. OG, Julius-Bührer-Straße 2 (DAS 2), 78224 Singen, **öffentlich ausgelegt**. Die ausgelegten Unterlagen können während der üblichen Dienststunden von jedermann eingesehen werden.

Während der Auslegungsfrist kann jedermann **Stellungnahmen** zu dem Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften abgeben. Die Stellungnahmen sind schriftlich oder zur Niederschrift an die Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen, zu richten, sie können auch per E-Mail abgegeben werden an: stadtplanung@singen.de.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften unberücksichtigt bleiben können. Außerdem wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) (Normenkontrollantrag) unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen dieser Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Zu dem Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften sind folgende **Arten umweltbezogener Informationen** verfügbar:
Raumordnerische Beurteilung zur Klärung, ob das geplante EDZ mit den Erfordernissen der Raumordnung übereinstimmt oder dem Projekt verbindliche Ziele der Raumordnung entgegenstehen. Bestimmung der maximal verträglichen Verkaufsflächen und Festlegung der Sortimentsverteilung. Feststellung und Bewertung raumbedeutsamer Auswirkungen auf die benachbarten Gemeinden.

Mehrere Einzelhandelsgutachten mit raumordnerischer und städtebaulicher Bewertung des geplanten EDZ-Standorts vor dem Hintergrund der Standortstrukturen sowie der Vorgaben des Einzelhandelskonzepts. Erörterung der Auswirkungen auf die Wettbewerbslandschaft und städtebaulichen Strukturen in Singen sowie auf andere Kommunen im Untersuchungsgebiet.

Mehrere Verkehrsgutachten zur Ermittlung der Verkehrserzeugung der neuen Nutzungen für Kunden- und Lieferverkehr, Vorbelastungen im öffentlichen Straßennetz unter Berücksichtigung der seitens der Stadt Singen in der Umgebung geplanten baulichen Maßnahmen, Leistungsfähigkeitsnachweis der relevanten Knotenpunkte (Spitzenstunde), Alternativenmodelle und verschiedene Entwicklungsszenarien.

Schallschutzgutachten mit Untersuchung des Einwirkungsbereichs der Geräusche aus dem Betrieb des EDZ an den unmittelbar benachbarten Gebäuden an der August-Ruf-Straße, der Hegaustraße, der Alpenstraße und an der Ecke Alpenstraße – Bahnhofstraße. Aufgliederung der Ergebnisse in unmittelbare Einflüsse durch Geräusche von den gewerblich genutzten Flächen des Vorhabens, mittelbare Einflüsse durch Zusatzverkehr bzw. Verkehrsänderungen auf den öffentlichen Straßen und Schienenwegen sowie Vorbelastungen im Bestand; Parkhaus- und Anlieferverkehr.

Baugrundgutachten mit Beschreibung der Untergrund- und hydrogeologischen Verhältnisse im Plangebiet. Bestimmung der Untergrunddurchlässigkeit und Untersuchung von Grundwasserproben auf Aggressivität. Prognose der Grundwasserstände bei Durchführung des Bauvorhabens.

Altlastengutachten zur Klärung der Frage, ob die vorhandenen Oberflächenbeläge (Asphalt) und das Aushubmaterial der Baugrube mit Schadstoffen belastet sind. Untersuchung des Grundwassers auf Vorbelastung.

Mehrere Hydrogeologische Stellungnahmen über die technischen Lösungen zur Reduzierung der ggf. zu erwartenden Auswirkungen unter Berücksichtigung von ergänzenden Berechnungen mit dem Grundwassermodell. Grundwasserbeeinflussung durch das Bauwerk während und nach der Bauphase.

Georadar-Untersuchungsbericht über die erfolgte Erkundung der projektierten Bauflächen mit Georadar und anschließender Erstellung einer Widerstandskartierung auf archäologische Strukturen.

Archäologischer Kurzbericht zur Untersuchung auf archäologische Befunde oder archäologische Schichtabfolgen.

Umweltbericht mit Aussagen zu den Umweltbelangen
– Menschen (Wohnen/Wohnumfeld; Erholung/Gesundheit; Verkehrsbelastung, Verkehrsverlagerung und Verkehrszunahme; Lärm- und Staubbelastung der Bauphase; Gewerbe-, Schienenverkehrs- und Straßenverkehrslärm sowie Vorbelastung),
– Pflanzen/Tiere/biologische Vielfalt (Biotoptypenkartierung; Bestandserfassung Bäume; Bestandserfassung Vögel und Fledermäuse mit Bewertung der Habitatqualität; Prüfung artenschutzrechtlicher Verbote),
– Geologie/Boden (Beschreibung und Bewertung des Baugrundes; Vorbelastung mit Kampfmitteln und Altlasten; Versiegelung),
– Wasser (Bestand und Bedeutung des Grundwassers; Auswirkungen auf Grundwasserströmung und -stände während und nach der Bauphase; Auswirkungen auf Versickerung und Grundwasserneubildung),
– Klima/Luft (Bedeutung des Plangebiets; Auswirkungen auf Stadtklima und Luftqualität),
– Landschafts-/Ortsbild (Vorbelastung; Bedeutung des vorhandenen Baumbestands; Auswirkungen der Planung; Baumschutz in der Bauphase),
– Kulturgüter/sonstige Sachgüter (Erfassung und Erhalt denkmalgeschützter Gebäude; Bodendenkmäler; Grabungsschutzgebiet),
sowie zu den zu erwartenden Auswirkungen auf diese Umweltbelange einschließlich der Wechselwirkungen zwischen den Umweltbelangen sowie der Sekundärwirkungen und Kumulation mit anderen Projekten. Beschreibung und Bewertung des derzeitigen Umweltzustandes und dessen voraussichtlicher Entwicklung bei Nichtdurchführung sowie Standortalternativen. Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung erheblicher Auswirkungen auf die Schutzgüter, zur Kompensation und zum Artenschutz sowie zur Überwachung der Umweltauswirkungen (Monitoring).

Artenschutzrechtliche Prüfung als Anhang des Umweltberichtes zu Vögeln und Fledermäusen. Kategorisierung der im Gebiet beobachteten Arten hinsichtlich des Artenschutzes. Mögliche Beeinträchtigungen der Arten sowie mögliche Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen.

Allgemeine Vorprüfung des Einzelfalls nach § 3c UVPG als Anhang des Umweltberichtes mit überschlägiger Prüfung, ob das Vorhaben erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen haben kann und daher eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist.

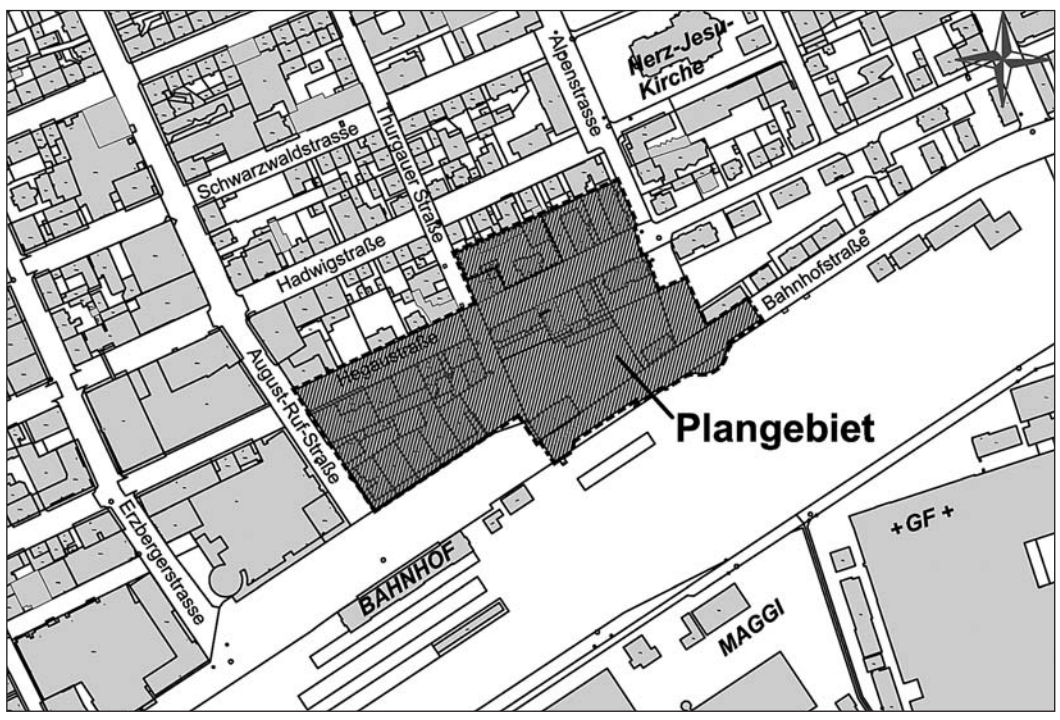
Hinweise
Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der ausgelegte Vorhabenbezogene Bebauungsplan mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Örtlichen Bauvorschriften mit den zugehörigen Unterlagen auf der Website der Stadt Singen (www.singen.de) unter „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt/ Stadtplanung/ Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.

Die der Planung zugrundeliegenden Vorschriften (Gesetze, Verordnungen, Erlasse, Normungen) können bei der vorgenannten Stelle eingesehen werden.

Singen, 17. Mai 2017

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses am Dienstag, 23. Mai, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Sitzungssaal Hohentwiel, Zimmer 319

Tagesordnung:

1. Ermächtigungsübertragungen von 2016 nach 2017
2. Eintrittspreise Burgfest
3. Lieferung von elektrischer Energie für die städtischen Gebäude
4. Dringende Vergaben
5. Mitteilungen/Anträge
6. Offenlage

6.1 Schlussabrechnung für die Sanierung des Wohnhauses in der Rielasinger Straße 135 und 137 (1. BA und 2. BA) in Singen

7. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen am Mittwoch, 24. Mai, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

1. Baugesuche

1.1 Eichbühlstraße, Flst. Nr. 1767, 1769 und 1769/1, Beuren a. d. A.: Änderung Neubau Mehrzweckhalle (2. Bauabschnitt)

1.2 Oberdorfstraße, Flst. Nr. 612/1: Neubau Mehrfamilienwohnhaus mit acht Wohneinheiten und Tiefgarage

1.3 Virchowstraße 6a, Flst. Nr. 11541: Anbau eines Erweiterungsgebäudes mit 24 Betten an das Pflegezentrum Hegau

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften „Herz-Jesu-Platz“ – Beschluss über die Abwägung und Satzungsbeschluss § 10 BauGB

5. Sanierungsgebiet Östliche Innenstadt – Erweiterung

6. Vergnügungsstättenkonzeption der Stadt Singen, zweite Fortschreibung

7. Lärmaktionsplan Schiene der Stadt Singen
– Beschluss des Lärmaktionsplans Schiene der Stadt Singen in der Fassung vom Mai 2017

8. Austausch von Bänken und Mülleimern in Grünanlagen (CDU-Antrag vom 19. Juli 2016)

9. Baubeschluss – Schillerschule Neugestaltung Schulhof Ost

10. Baubeschluss – Erneuerung bzw. Neubau Bewässerungsanlage Sportplätze Hausen

11. Baubeschluss – Umbau Tennenplatz ESV Südstern in Naturrasenplatz

12. Dringende Vergaben

13. Mitteilungen/Anträge

14. Offenlage

14.1 Schlussabrechnung Beethovenschule Neugestaltung Schulhof an Mensa

15. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Die Öffnungszeiten des Wertstoffhofs

Der neue Singener Wertstoffhof (Gaisenrain 12) hat erweiterte Öffnungszeiten:

- Dienstag 10 - 14 Uhr
- Mittwoch 12 - 18 Uhr
- Donnerstag 12 - 18 Uhr
- Freitag 10 - 14 Uhr
- Samstag 10 - 14 Uhr

(Samstag, 23. und 30. Dezember 2017 geschlossen)

Öffentliches WLAN auf Rathausplatz

Kostenloses öffentliches WLAN steht seit Jahresende 2016 im Bereich Rathausplatz/Stadthalle zur Verfügung. Bürgerinnen und Bürger können sich mit ihrem Smartphone einfach unter „SINGENconnect“ einwählen und erhalten per SMS einen Zugangscode für unbegrenztes und kostenloses Surfen.

An einem Samstag „Ja“ zueinander sagen

Für alle Paare, die sich an einem Samstag das „Ja-Wort“ im Standesamt geben möchten, bietet die Stadt Singen folgende Termine an:

☺ 10. Juni
☺ 1. Juli
☺ 12. August
☺ 2. September

Für die Eheschließungen an diesen Tagen wird zusätzlich eine Gebühr von 100 Euro erhoben.

SINGEN *kommunal* auch im Internet

SINGEN *kommunal* findet man auch im Internet auf der Homepage der Stadt Singen: www.singen.de. Unter der Rubrik „Rathaus, Prävention, Integration“ und „Aktuell aus dem Rathaus“ stehen die Ausgaben des städtischen Amtsblatts seit 2009 als PDF-Datei zur Verfügung.

Singen inklusiv

Erste Handlungsfelder für Inklusionsplan abgesteckt

Rund 40 Teilnehmer kamen zum ersten Workshop zur Erstellung eines Aktionsplans Inklusion zusammen. Hintergrund: Die Stadt Singen (wie auch andere Kommunen) steht vor der Aufgabe, ein eigenes Konzept zur Entwicklung eines inklusiven Gemeinwesens zu erarbeiten, um die Ziele der UN-Behindertenrechtskonvention umzusetzen.

Der Teilnehmerkreis setzte sich aus den verschiedensten Bereichen zusammen: Verwaltung, Wohlfahrtsverbände, (soziale) Vereine, Kommunalpolitik, Schulen, Kindergärten und Wirtschaft. Selbstverständlich waren auch die städtischen Behindertenbeauftragten Helga Schwall und Klaus Wolf mit ihren Kollegen vertreten. Bürgermeisterin Ute Seifried und Fachbereichsleiter Torsten Kalb begrüßten die Teilnehmer, die Moderation oblag Martin Müller, der auch für den Städtetag Baden-Württemberg beim Thema Inklusion tätig ist.

Nach allgemeinen Informationen ging es bei diesem rund vierstündigen Treffen zunächst einmal darum, erste Handlungsfelder abzustecken und sich auf einen konkreten Zeitplan festzulegen.

Etliche weitere Zusammenkünfte werden folgen.

Lebhaft ging es beim ersten Workshop zur Erstellung eines Singener Aktionsplans Inklusion zu. Dabei wurden zunächst Handlungsfelder abgesteckt und ein konkreter Zeitplan festgelegt.

Großes Interesse am Infoabend zum Kiesabbau im Dellenhau

Rund 160 Interessierte fanden sich bei der Informationsveranstaltung zum Thema Kiesabbau im Dellenhau im Tagungsraum der Stadthalle ein – mit dabei etliche Gemeinderätinnen und Gemeinderäte aus allen drei beteiligten Kommunen. Oberbürgermeister Bernd Häusler und seine Bürgermeisterkollegen Ralf Baumert aus Rielasingen-Worblingen und Dr. Michael Klinger aus Gottmadingen luden dazu ein. Der Jurist und Gutachter Prof. Dr. Reinhard Sparwasser erläuterte den Bürgerinnen und Bürgern die rund 20-seitige Stellungnahme der drei Kommunen zum Raumordnungsverfahren. Sein Fazit in Kurzform: Eine Genehmigung zum Kiesabbau im Dellenhau wäre raumordnungswidrig. Seine Einschätzung zum weiteren Verlauf: Es werde wohl auf ein Gerichtsverfahren hinauslaufen, denn entweder klagt der Unternehmer, der die Genehmigung zum Kiesabbau nicht erhält, oder die Kommunen, falls er sie erhält.

Müllabfuhr und Wertstoffhof

Die Biomüllabfuhr findet wegen Christi Himmelfahrt einen Tag später statt: am Donnerstag, 25. Mai.

Der Wertstoffhof ist am Freitag und Samstag regulär von 10 bis 14 Uhr geöffnet.

Musikalisch-literarisches Kabarett: „Liebesleid - Liebesfreud“

Das Theater „Die Färbe“ bringt das musikalisch-literarische Kabarett „Liebeleid – Liebesfreud“ noch einmal auf die Bühne: Von Mittwoch bis Samstag, 24. bis 27. Mai, jeweils um 20.30 Uhr.

Information und Kartenreservierung: Theater „Die Färbe“, Schlachthausstraße 24/9, Singen, Telefon 07731/64646 und 62663 (täglich 10 bis 14 Uhr, außer Sonntag). Das Theaterrestaurant in der Färbe ist ab 18 Uhr geöffnet.
Internet: www.die-faerbe.de

„Root 70“-Quartett beim JazzClub Singen

Das Nils Wogram „Root 70“-Quartett ist am Mittwoch, 24. Mai, um 20.30 Uhr in der „Gems“ (Mühlenstraße 13) zu hören. Im Gepäck hat der Posaunist Nils Wogram seine neuste CD „Luxury Habits“. Der Titel steht für die Fähigkeit, sich von seinem Herzen und dem künstlerischen Instinkt leiten zu lassen, neue Dinge auszuprobieren, statt das Bewährte zu wiederholen. Im Quartett „Root 70“ hat er hierfür den Bassisten Matt Penman, den Schlagzeuger Jochen Rückert und den Saxophonisten Hayden Chisholm an seiner Seite.
Reservierung unter karten@jazzclub-singen.de oder Telefon 07731/67578, Vorverkauf: Kulturzentrum „Gems“, Buchhandlung „Lesefutter“, Singen (Schüler und Studenten nur 10 Euro).

Senioren-Gymnastik

Bewegung hält jung

Der Stadt-Turnverein Singen bietet speziell für Senioren einen Gymnastik-Kurs an. Er findet mittwochs um 15 Uhr in der Waldeckhalle statt. Anmeldungen bei der Geschäftsstelle des Stadt-Turnvereins, Telefon 07731/43113 oder 07731/955031, E-Mail: info@sttv-singen.de

Dienstags-Wochenmarkt ist wieder da!

Der Dienstags-Wochenmarkt findet wieder regelmäßig auf dem Herz-Jesu-Platz statt.

Die Marktbeschicker freuen sich darauf, über das Sommerhalbjahr 2017 jeden Dienstag ein vielseitiges Angebot an frischen Lebensmitteln, Pflanzen und Blumen zu präsentieren.

Typisierungsaktion am 18. Mai

Sich registrieren lassen – Leben retten

Die 20-jährige Julia aus Volkertshausen ist an Blutkrebs erkrankt. Ihre einzige Überlebenschance ist eine Stammzellspende. Da bislang weltweit kein passender Spender gefunden werden konnte, findet eine Registrierungsaktion der DKMS (ehemals Deutsche Knochenmarkspenderdatei) am Donnerstag, 18. Mai, von 15.30 - 18.30 Uhr am Gymnasium Engen (Jahnstraße 32, Engen) statt.
Da für jede Neuaufnahme eines potenziellen Stammzellspenders der DKMS Kosten in Höhe von 40 Euro entstehen, sind Spenden sehr willkommen.

DKMS Spendenkonto
IBAN DE
40 6415 0020 0003 3352 53
BIC SOLADES1TUB
Kreissparkasse Tübingen
Verwendungszweck:
#StammzellspenderfürJulia
(Spendenbescheinigungen werden auf Wunsch ausgestellt)

Meister-Prüfer bringen sich auf den neuesten Stand

Das deutsche Handwerk genießt weltweit einen ausgezeichneten Ruf – einen Grundstein dafür legen die 230 ehrenamtlichen Meisterprüfer der Handwerkskammer Konstanz. Sie bereiten die Prüfungen vor, nehmen sie ab und sorgen für eine umfassende Dokumentation, so dass Prüfkandidaten nachträglich Akteneinsicht erhalten können. Beim Prüfertag in der Bildungsakademie Singen nutzten rund 70 Prüfer die Möglichkeit zum Austausch und informierten sich bei Fachvorträgen.

„Transparenz ist bei unserer Arbeit enorm wichtig“, betont Elektrotechniker Christian Herz, der sich im Meisterprüfungsausschuss engagiert. Nicht nur die Inhalte der Meisterprüfungen werden kontinuierlich weiterentwickelt, auch die Unterrichtsform wird im Zeichen der Digitalisierung grundlegend überarbeitet. „Mit der Einführung vermehrter Blended-Learning-Angebote kombinieren wir Präsenzphasen in unseren Bildungshäusern mit dem bequemen Abrufen und Erlernen von Online-Lerninhalten“, erläutert Georg Hiltner, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz.

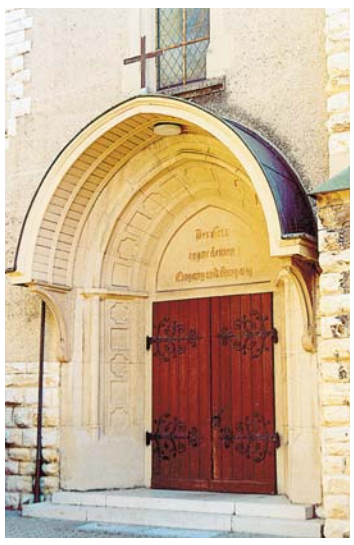
Für die Meister-Prüfungsausschüsse sucht die Handwerkskammer Konstanz ständig neue ehrenamtliche Mitglieder. Die Tätigkeit wird mit einer Aufwandsentschädigung von 15 Euro pro Stunde vergütet. Kontakt: Telefon 07531/205 350 oder ute.dinort@hwk-konstanz.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum:
Samstag, 20. Mai, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Sonntag, 21. Mai, 10 Uhr:
Offener Himmel, Wortgottesfeier (Musik: Band „Meinradio“)
Dienstag, 23. Mai, 7.30 Uhr:
Eucharistische Anbetung
14.15 Uhr: Mittagsgebet mit Krankensegen
Samstag, 27. Mai, 9 Uhr:
Eucharistiefeier

Gottesdienste in der Autobahnkapelle:
Sonntag, 21. Mai, 11 Uhr:
Ökumenischer Gottesdienst (evangelischer Pfarrer Hans-Rudolf Bek)
Donnerstag (Christi Himmelfahrt), 25. Mai, 11 Uhr:
Vatertagsgottesdienst für die ganze Familie (Pastoralreferent Manfred Fischer und Team Männertankstelle, Musik: Musikwerkstatt der SE Oberer Hegau)
Sonntag, 28. Mai, 11 Uhr:
Eucharistiefeier (katholischer Pfarrer Gebhard Reichert, musikalische Gestaltung: Gabriele Haunz)

Citypastoral Stadtoase
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Dienstag 9.30 - 14.30 Uhr, Donnerstag und Freitag, jeweils 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.



Bildungszentrum Singen
Zelglestraße 4, Telefon 98 25 90
info@bildungszentrum-singen.de

„Typisch evangelisch – typisch katholisch“: Das Verhältnis der Konfessionen im Wandel. Vortrag von Prof. (em) Dr. Christel Köhle-Hezinger, Volkskundlerin, Mitbegründerin des Bereichs Volkskunde/Kulturgeschichte an der Friedrich-Schiller-Universität Jena am Donnerstag, 18. Mai, 19.30 Uhr.

Das Hohelied der Liebe. Biblisches Wochenendseminar mit Gabriel Strenger, Klinischer Psychologe und Lehrer für Jüdische Spiritualität, Lehrbeauftragter in Jerusalem, am Freitag, 19. Mai, 16.30 - 20.30 Uhr und Samstag, 20. Mai, 9 - 16.30 Uhr.

Aufbruch Flora. Meisterwerke aus der Sammlung Arthur und Hedy Hahnloser-Bühler in der Staatsgalerie Stuttgart, Tagesfahrt nach Stuttgart am Freitag, 26. Mai, Abfahrt um 12.30 Uhr am Bildungszentrum Singen.

Erben der Reformation – Lust und Last mit dem Erbe von Martin Luther. Podiumsdiskussion mit Hiltrud Schneider-Cimbal, Dekanin Evangelischer Kirchenbezirk Konstanz, Dr. Barbara Henze, Kirchenhistorikerin an der katholischen theologischen Fakultät der Uni Freiburg, und Prof. Dr. Erich Geldbach, em. Prof. am evangelisch theologischen Fachbereich Marburg, am Dienstag, 30. Mai, um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum Liebfrauen (eine Veranstaltung in Kooperation mit der ACK Singen).

Erasmus+ Projekt „CultureShake“: Neue Wege für Sprachen an Schulen

Bürgermeisterin Ute Seifried begrüßte eine ganz besondere Gruppe im Singener Ratssaal: Die Teilnehmer des Erasmus Projektes – darunter 12 SchülerInnen des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums mitsamt ihrem Lehrer Yannick Kuch, 12 SchülerInnen von der English School Gothenburg in Schweden mit Schulleiter Andrew Potter und Lehrerin Emma Eklund, Lisa Peter vom „Shakespeare Birthplace Trust“ in Stratford/England und Dr. Moica Kompara von der Universität Primorska in Slovenien.

Bei dem auf drei Jahre angelegten Erasmus-Projekt geht es um neue Wege für Sprachen an Schulen: Ein Konzept, das die vielen Sprachen, die in der Lebenswelt der Schulen existieren, verbindet.

Zusätzlich zum Fremdsprachenunterricht können unterschiedliche Muttersprachen und Migrationssprachen einen Platz in der Schule finden. Es werden Materialien und Methoden entwickelt, mit denen die Vielfalt der Sprachen (die durch die Flüchtlingswelle nach Europa kommen) das Miteinander an Schulen bereichern kann. Shakespeares Sommernachtstraum und der Sturm, in denen es um Flucht, Exil und Liebe geht, dienen als thematischer Bezug für das Projekt. „CultureShake“ will nicht in Kulturcontainern denken, sondern jenseits von nationalen Stereotypen eine Begegnung mit Sprachen und Menschen ermöglichen. Über drei Jahre hinweg arbeiten die Schülerinnen und Schüler in transnationalen Teams, unterstützt von Experten aus Kulturorganisationen und Universitäten, zusammen. Zwischen den drei Lernaktivitäten in Singen, Stratford und Göteborg entwickeln die Schülerinnen und Schüler über Plattformen (wie eTwinning) Materialien zu dem Thema.

Lernaktivitäten in der Woche in Singen: SchülerInnen des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums inklusive der Weltklasse arbeiten mit SchülerInnen von der Englisch School in Göteborg in transnationalen multilingualen Teams zusammen. Die Themen reichen von Geocache „Fairies Singen“ (Singens Sehenswürdigkeiten und Shakespeares Sommernachtstraum), Videoaufnahmen zu Szenen aus dem Sommernachtstraum auf dem Hohentwiel, mehrsprachiges Shakespeare Wörterbuch, Hinführung zu Shakespeare (als Theaterschriftsteller, der mit seinen Werken Sprach- und Kulturgrenzen überschreitet).

Die Materialien werden unter www.cultureshake.eu frei zugänglich zur Verfügung gestellt.

Die Teilnehmer des Erasmus-Projektes wurden von Bürgermeisterin Ute Seifried im Ratssaal des Singener Rathauses herzlich willkommen geheißen.

Beuren an der Aach

Vorgezogener Abgabeschluss

Abgabeschluss für SINGEN *kommunal*, Ausgabe 31. Mai: Montag, 22. Mai, 16 Uhr.

St. Bartholomäuskirche

Donnerstag, 18. Mai, 7.50 Uhr: Schülergottesdienst
Freitag, 19. Mai, 19 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 21. Mai, 10.30 Uhr: Familiengottesdienst
18 Uhr: Maiandacht
Dienstag 23. Mai, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Hl. Messe

Pfarrer Ruf bringt die **Krankenkommunion** im „Haus zum Feierabend" am Donnerstag, 18. Mai, um 16 Uhr.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180 3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: ☎ 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180 6077312
- Augenärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180 6075312
- HNO-Notfalldienst: ☎ 0180 6077211
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr

Aktionstag der Jugendfeuerwehr

Die Jugendfeuerwehr lädt Kinder ab acht Jahre zum Aktionstag mit Übernachtung am 20. und 21. Mai im Feuerwehrhaus ein. Am Sonntagmorgen zeigen die jungen Leute ihr Können, dazu sind alle Eltern und Interessierten herzlich eingeladen. Anmeldung bei Christina Salewski, Telefon 0173/8155562. Anmeldeformulare auch im Rathaus oder unter www.ffw-beuren.de

Seniorengruppe

Die Halbtagesfahrt der Senioren am Freitag, 19. Mai, geht nach Langenargen. Einkehr ist im „Strandcafe", Abfahrt um 12.30 Uhr. Informationen und Anmeldung bei Seniorenleiter Horst Schmid, Telefon 44395.

Bohlingen

Altpapier

Dienstag, 23. Mai: Altpapier

Friedingen

Biomüll

Mittwoch, 24. Mai: Biomüll

Frühlingsfest

Der Musikverein lädt zu seinem Frühlingsfest am Donnerstag, 25. Mai, herzlich ein.

Hausen an der Aach

Mobilität in den Stadtteilen

Um alternative Mobilitätsangebote in den Stadtteilen geht es bei der Informationsveranstaltung am Mittwoch, 17. Mai, um 19 Uhr im Bürgerhaus. Fachleute stellen praxiserprobte Fortbewegungsmöglichkeiten vor. Anschließend gibt es Gelegenheit zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch.

Termine Bürgercafé

Donnerstag, 18. Mai, 14 Uhr: Kaffeenachmittag
Dienstag, 23. Mai, 19 Uhr: Kartenspielabend

Aach wird entkrautet

Die Hegauer Aach wird momentan entkrautet und dauert rund drei Wochen. Das Mähgut wird an der Entnahmestelle im Münchried rausgezogen.

Kirchliche Nachrichten

Freitag, 19. Mai, 18 Uhr: Rosenkranz
Samstag, 20. Mai, 18 Uhr: Beichtgelegenheit
18.30 Uhr: Vorabendmesse

Fußball

Jugend
Samstag, 20. Mai, 10 Uhr: F-Jugendspieltag auf dem Sportgelände in Volkertshausen
12 Uhr: SG Hausen D II – SG Tengen-Watterdingen
Sonntag, 21. Mai, 12 Uhr: SG Hausen D I – SG Reichenau (Steißlingen)

Aktive
Samstag, 20. Mai, 16 Uhr: FC Steißlingen II – SV Hausen I, SG Büßlingen II – SV Hausen II
Sonntag, 21. Mai, 14 Uhr: SG Hausen Damen – Konstanz-Wollmatingen.

Feuerwehrprobe – Atemschutz

Die Atemschutzriege der Feuerwehr trifft sich zur Probe am Montag, 22. Mai, um 19.30 Uhr.

Schlatt unter Krähen

Vorgezogener Abgabeschluss

Abgabeschluss für SINGEN *kommunal* vom 31. Mai: Montag, 22. Mai, 11 Uhr.

Sprechstunden des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher Sprechstunde im Rathaus:

Öffentliche Bekanntmachung

vom 12. Mai 2017
Landratsamt Konstanz
Untere Flurbereinigungsbehörde
Flurbereinigung Moos-Iznang

Unterrichtung der Öffentlichkeit über die Umweltverträglichkeitsprüfung

In der Flurbereinigung Moos-Iznang hat das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Baden-Württemberg den Bau der gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen sowie Änderung, Verlegung oder Einziehung vorhandener Anlagen am 28. April 2017 genehmigt. Dem Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung wurden folgende Unterlagen vorgelegt:

– Wege- und Gewässerkarte mit Landschaftskarte, Maßstab 1:2500, vom 7. März 2017
– Maßnahmenkatalog vom 22. März 2017
– Niederschrift über den Anhörungstermin nach § 41 FlurbG vom 8. Februar 2017
– Erläuterungsbericht vom 17. März 2017

Die Umweltauswirkungen des Vorhabens wurden unter Einbeziehung der Äußerungen der Öffentlichkeit bewertet und berücksichtigt. Es wurden keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen festgestellt. Die Öffentlichkeit wird hiervon gemäß § 9 Absatz 3 Nr. 4 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) unterrichtet.

Gegen die Entscheidung können Vereinigungen im Sinne von §§ 2, 3 Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz (UmwRG) unter den Voraussetzungen von § 2 Absatz 1 Nrn. 1 bis 3 UmwRG innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe, schriftlich oder zur Niederschrift, Widerspruch beim Landratsamt Konstanz, untere Flurbereinigungsbehörde, Otto-Blesch-Straße 49, 78315 Radolfzell, einlegen. Auch wenn der Widerspruch schriftlich erhoben wird, muss er innerhalb dieser Frist beim Landratsamt, untere Flurbereinigungsbehörde, eingegangen sein. Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag dieser öffentlichen Bekanntmachung.

Diese Bekanntmachung kann auch auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Verfahren (www.lgl-bw.de/3331) eingesehen werden.

gez. Chluba,
Vermessungsdirektorin

– Donnerstag, 18. Mai, 14 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung.

vhs-Programm

Das Programm der Volkshochschule Konstanz-Singen mit den Kursangeboten bis August ist bei der Verwaltungsstelle erhältlich.

St. Johanneskirche

Donnerstag, 18. Mai, 18.30 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 21. Mai, 8.45 Uhr: Evangelischer Gottesdienst
18 Uhr: Maiandacht

Überlingen am Ried

Altpapier

Mittwoch, 24. Mai: Papiertonne

Schalmeienclub

Mittwoch, 17. Mai, 20 Uhr: Mitgliederversammlung des Schalmeienclubs im Gasthaus „Alte Mühle". Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien auch Ehrungen und Neuwahlen.

TSV-Termine

Freitag. 19. Mai, 18.15 Uhr: TSV Überlingen/Ried E – SV Bohlingen E
Samstag, 20. Mai, 12 Uhr: SG Überlingen/Ried C2 – SC Konstanz-Wollmatingen C3
12 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf B – SG Bohlingen B (Sportplatz Dettingen)
13 Uhr: SG Markelfingen A – SG Bankholzen-Moos A (Riedstadion Markelfingen)
Sonntag, 21. Mai, 13 Uhr: ESV Südstern Singen D – TSV Überlingen/Ried (Hardt-Stadion Singen)
13 Uhr: TSV Überlingen/Ried2 – SV Bohlingen 2
15 Uhr: SG Überlingen/Ried C – Hegauer FV C
Dienstag, 23. Mai, 19 Uhr: SG Bohlingen B – SG Liggeringen B (Böhringen)
Samstag, 27. Mai, 11.15 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf E2 – TSV Überlingen/Ried E (Dettingen)
12 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf C – SG Überlingen/Ried C2 (Klausenhorn Dingelsdorf)
12 Uhr: SG Markelfingen C – SG Überlingen/Ried C (Riedstadion Markelfingen)
13.30 Uhr: TSV Überlingen/Ried D – TV Konstanz D2
13.30 Uhr: FC Öhringen-Gaienhofen 3 – TSV Überlingen/Ried (Segeten Hauptplatz Gaienhofen)
16 Uhr: SV Markelfingen 2 – TSV Überlingen/Ried 2 (Riedstadion Markelfingen)
16 Uhr: SG Bohlingen B – SG Salem B (Sportplatz Böhringen)
18 Uhr: SG Bankholzen-Moos A – SG Salem A (Mooswald Moos)
Samstag, 27. Mai: AH-Turnier in Überlingen am Ried

IMPRESSUM

Herausgeber von SINGEN *kommunal:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Heidemarie-Gabriella Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Schlatt unter Krähen

Kino unterm Krähen

Konzert des MV Schlatt im Zeichen Hollywoods

Das Frühjahrskonzert des Musikvereins Schlatt unter Krähen lockte in diesem Jahr unter dem Motto »Klappe die erste« zahlreiche Besucher in das »Kino unter dem Krähen«. Den Auftakt machte die Jugendkapelle »InTakt« mit Musikern aus Ehingen, Mühlhausen und Schlatt unter der Leitung von Jasmin Beck. Bekannte Filmmelodien wie »Aladin« stimmten das Publikum auf das Motto des Abends ein.

»Klappe die erste«, oder wie Dirigent Michael Bohnenstengel das Thema des Abends umschrieb, Kino ohne Bild, dafür mit Musik. Die Bilder sollten im Kopf des Zuhörers entstehen. Bilder von Mary Poppins, wie sie die Geschwister Jane und Michael über die Dächer Londons führt, oder von James Bond mit einem Glas Wodka Martini in der Hand.

Highlights waren »Ich gehör´ nur mir« aus dem Musical Elisabeth und »Forest Gump« mit einem Gesangssolo von Alissa Deckel und einem Klaviersolo von Alina Hubenschmid.

Durch das Programm führte Christof Martin mit charmanten Witzen und kleineren

Jürgen Schröder (hinten in der Mitte), stellvertretender Präsident des Blasmusikverbands Hegau-Bodensee, konnte am Frühjahrskonzert des MV Schlatt zahlreiche verdiente Mitglieder ehren. *swb-Bild: Verein*

sprachlichen Stolperfallen, die manche Namen und Titel mit sich bringen.

Michael Bohnenstengel, der erst im Herbst 2016 im Musikverein Schlatt als Dirigent angefangen hat, präsentierte sein erstes Konzert vor einer fast vollen Halle. Das Publikum klatschte bei den beiden Zugaben »Deutschmeister-Regiments-Marsch« und »Anna-Polka« begeistert mit.

Jürgen Schröder, stellvertretender Präsident des Blasmusikverbands Hegau-Bodensee-nahm die Ehrungen des Blasmusikverbandes vor. Geehrt wurden Erik Welte und Antje Rehling für das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze bzw. Gold, Luisa Berchtold, Katja Förderer, Dominik Haug und Antje Rehling für die 10-jährige Mitgliedschaft und Vera Röhrle für 20 Jahre im Musikverein. Vereinsintern wurde Josef Schläfle für 10 Jahre als Festkassier geehrt und Horst Beller wurde zum Ehrenmitglied ernannt.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Effiziente Flächennutzung

Die SPD-Fraktion im Singener Gemeinderat hat folgenden Antrag gestellt: Die Verwaltung erarbeitet Vorschläge und führt in den Jahren 2017 und 2018 Veranstaltungen wie z.B. Workshops durch mit der Zielsetzung »Festlegung von Kriterien für eine flächeneffiziente städtebauliche Entwicklung in Singen«. Als Begründung nennt die SPD: »Die intensive Diskussion über einen möglichen Kiesabbau Dellenhau zeigt deutlich, dass eine verantwortungsbewusste Kommunalpolitik auch zukünftigen Generationen noch Zugriffsmöglichkeiten auf endliche Rohstoffe wie z. B. Kiesvorkommen, Grund und Boden ermöglichen muss.

Wenn die Stadt Singen diese Grundvoraussetzung für eine generationenbewusste Politik ernst nimmt dann muss sie mit dem Rohstoff Grund und Boden, den sie sehr stark beeinflussen kann, sehr effizient und verantwortungsvoll umgehen.

Der Flächenverbrauch der letzten Jahrzehnte nicht nur in Singen ist in keiner Weise mit einer nachhaltigen Entwicklung vereinbar.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Hochbeet bei Bruderhofschule

Eine große Freude machte Petra Butz den Schülern der Bruderhofschule mit dem neuen Hochbeet. *swb-Bild: Stadt Singen*

An der Singener Bruderhofschule hegte man schon lange den Wunsch nach einem Hochbeet. Dieser Wunsch ist nun endlich in Erfüllung gegangen. Möglich wurde dies durch ein großzügiges Spendenangebot von Dr. Petra Butz, Botschafterin der Town & Country Stiftung und Geschäftsführerin der Hegau Massivbau GmbH & Co KG. Das nagelneue Pflanzen-Welten-Hochbeet hat seinen Platz nun, zur Freude der Schüler und Lehrer, direkt neben dem Haupteingang der Schule gefunden. Zum Dank gab es noch eine kleine Überraschung seitens der Schüler- und Lehrerschaft. Als Dankeschön wurde Petra Butz ein eigens angefertigtes Glücksschwein und ein Strauß Blumen überreicht. Sie freute sich sehr über den herzlichen Empfang und das große Engagement der Schüler und Lehrer. Bernd Walz, Singens Fachbereichsleiter für Bildung und Sport, kam ebenfalls zur Spendenübergabe, um sich auch im Namen der Stadt Singen bei Petra Butz für das Hochbeet zu bedanken.

redaktion@wochenblatt.net

Erleben Sie mit dem neuen BMW 5er Touring einen echten Allrounder mit einem neuen Maß an Flexibilität: intuitive Bedienoberfläche, innovative Parkplatzsuche und intelligente Fahrerassistenzsysteme

Leasingbeispiel: BMW 520d Touring

Schwarz, LED Scheinwerfer, Klimaautomatik,17“ LMR V-Speiche 618, Servotronic, Freisprecheinrichtung, Intelligenter Notruf, ConnectedDrive Services, Sport-Lederlenkrad, Navigationssystem Business uvm.

Fahrzeugpreis:	47.970 EUR	Nettodarlehensbetrag:	42.159 EUR
Leasingsonderzahlung:	5.999 EUR	Sollzinssatz p.a.:	2,49 %
Laufzeit:	36 Monate	Effektiver Jahreszins:	2,52 %
Laufleistung p.a.:	10.000 km	Gesamtbetrag:	18.563 EUR

mtl. Leasingrate: **349,00 EUR**

Optional auch mit Service Inklusive Paket*

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,6 l/100km, außerorts: 4,6 l/100km, kombiniert: 4,9 l/100km, CO2-Emission kombiniert: 129 g/km, Energieeffizienzklasse: A

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 845 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

* Gegen Aufpreis. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater.

Als einziger BMW 1er startet der BMW M140i mit einem 340 PS starken 6-Zylinder Benziner, der den 5-Türer in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h beschleunigt**

Leasingbeispiel: BMW M140i 5-Türer inkl. 3 Jahre BMW Service Inklusive*

Alpinweiß uni, M Sportbremse, 18“ M Leichtmetallräder Doppelspeiche 436 M, Variable Sportlenkung, LED-Scheinwerfer, Park Distance Control, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, M Sportfahrwerk, M Lederlenkrad, M Aerodynamikpaket uvm.

Fahrzeugpreis:	43.250 EUR	Laufleistung p.a.:	10.000 km
Sondernachlass:	**10.865 EUR**	Nettodarlehensbetrag:	32.385 EUR
Auer Preis:	32.385 EUR	Sollzinssatz p. a.:	3,25 %
Leasingsonderzahlung:	999 EUR	Effektiver Jahreszins:	3,30 %
Laufzeit:	36 Monate	Gesamtbetrag:	11.763 EUR

mtl. Leasingrate: **299,00 EUR**

inkl. 3 Jahre BMW Service Inklusive*

Kraftstoffverbrauch innerorts: 10,6 l/100km, außerorts: 6,2 l/100km, kombiniert: 7,8 l/100km, CO2-Emission kombiniert: 179 g/km, Energieeffizienzklasse: E

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 755 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

* Angebot basierend auf einer Laufleistung von 40.000 km. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater.
** Steptronic Getriebe: 4,6 Sekunden; xDrive: 4,4 Sekunden.

Dynamik und BMW typisches Design, ein hochwertig verarbeiteter Innenraum und praktische Ausstattungsmöglichkeiten passen perfekt zu Ihrem aktiven Lebensstil.

Finanzierungsbeispiel: BMW 220i Active Tourer

Schwarz, Sport-Lederlenkrad, Performance Control,16“ LMR V-Speiche 471, Klimaanlage, Servotronic, Freisprecheinrichtung, Aufmerksamkeitsassistent, Regensensor, Reifendruckanzeige, Armauflage vorn, Ablagepaket, Intelligenter Notruf uvm.

Fahrzeugpreis:	31.400 EUR	Zielrate:	17.898 EUR
Nachlass:	**7.865 EUR**	Nettodarlehensbetrag:	22.545 EUR
Auer Preis:	23.535 EUR	Sollzinssatz p. a.:	0,90 %
Anzahlung:	990 EUR	Effektiver Jahreszins:	0,90 %
Laufzeit:	36 Monate		

Monatliche Finanzierungsrate: **149,00 EUR**

Optional auch mit Service Inklusive Paket*

Kraftstoffverbrauch innerorts: 8,0 l/100km, außerorts: 5,0 l/100km, kombiniert: 6,1 l/100km, CO2-Emission kombiniert: 142 g/km, Energieeffizienzklasse: C

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 755 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

* Gegen Aufpreis. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater.

AUER SONDERAKTION MAIDSTONE.

UNSER FINANZIERUNGSBEISPIEL: MINI ONE 3-TÜRER

AUF WUNSCH: MINI VOLLKASKO UND HAFTPFLICHTVERSICHERUNG FÜR 19,99 EURO / MONAT[1]

Moonwalk grey metallic, MINI Excitement Paket, Panorama Glasdach, Sitzheizung, LED Scheinwerfer, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Radio MINI Visual Boost, 17“ LM Räder Track Spoke schwarz, AUER MAIDSTONE Exterieur Package, John Cooper Works Interieur Package, Multifunktion für Lenkrad, Klimaautomatik, Intelligenter Notruf, inkl. Winterräder uvm.

UPE[2]	27.770,- EUR	Nettodarlehensbetrag	21.240- EUR
AUER PREIS[3]	22.090,- EUR	Darlehensgesamtbetrag	22.603,- EUR
Laufzeit	36 Monate	Sollzinssatz p.a.	2,46 %
Anzahlung	0,- EUR	Effektiver Jahreszins	2,49 %
Zielrate	15.625,- EUR		

Monatliche Rate[4] inkl. Service Inklusive 3 Jahre/40.000km **199,- EUR**

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 5,9 / außerorts 4,1 / kombiniert 4,8; CO2-Emission (kombiniert): 111 g/km; Energieeffizienzklasse: B

Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten

[1] Die monatliche Versicherungsprämie für Kfz-Haftpflicht- und Vollkaskoversicherung ist gültig bei Abschluss einer MINI SMILE Finanzierung der BMW Bank GmbH bis 31.06.2017 und Zulassung bis 30.09.2017, für Fahrer ab 23 Jahre. Vertragspartner und Risikoträger ist die Allianz Versicherung. Selbstbeteiligung: VK: 1000,00 EURO/ TK 150,00 EURO.
[2] Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. 830 EUR Überführungskosten.
[3] Barpreis inkl. Überführungskosten i.H.v. 830 EUR.
[4] ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstraße 164, 80939 München (Stand 05/2017), zzgl. 830 EUR Überführungskosten.

AUER GRUPPE
www.auer-gruppe.de
info@auer-gruppe.de

Bodenseeallee 2 / 78333 Stockach / Tel: 07771 9305 0
Freibühlstr. 1 / 78224 Singen / Tel: 07731 8685 0
Ganterhofstr. 1 / 88213 Ravensburg / Tel: 0751 5093 0
Macairestr. 1 / 78467 Konstanz / Tel: 07531 5930 0

Singen

Firmen engagieren sich im Volksbank-Stadtlauf

Zweite Auflage am 9. Juli / Anmeldung für alle unter www.laufend-mithelfen.de

Am 9. Juli steigt die zweite Auflage des Singener Stadtlaufs der Volksbank, dass vielleicht schon bald das größte Laufevent der Region sein wird, und den die Volksbank Schwarzwald Baar Hegau (SBH) ganz klar nicht nur als Sportevent, sondern als Benefiz-Projekt für den guten Zweck gesetzt hat.

Pro gelaufene Runde (die Strecke ist rund 2,4 Kilometer lang durch die Singener Innenstadt und den Stadtgarten) will die Volksbank einen Euro für soziale Einrichtungen stiften. Im letzten Jahr bei der Premiere kamen da immerhin schon 7.000 Euro zusammen, das soll natürlich in diesem Jahr zugunsten der »Singener Tafel« und des Kinderheims St. Peter und Paul nochmals ordentlich getoppt werden, wünscht sich Volksbank-Vorstand Daniel Hirt, der den Singener Lauf auch initiiert hatte, und auch selbst an den Start geht. Daniel Hirt selbst hat in Steißlingen seine sportliche Karriere als Fußballer begonnen, mit 28 Jahren entdeckte er dann den Laufsport für sich als Alternative, die es ihm angesichts seiner Führungsposition erlaubt, ziemlich flexibel Sport zu treiben. »Laufen kann ich immer und überall und es geht mir dabei nicht unbedingt um sportliche Erfolge«, betont Daniel Hirt im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. So drei Mal die Woche schnürt er meistens die Laufschuhe und ist meist in der Landschaft zwischen Singens Süden, Überlingen am Ried und Bohlingen unterwegs. Deshalb kam ihm vor einigen Jahren auch die Idee für den »Volksbank-Bergelauf«, der als Erlebnislauf über die Hegauer Berge mit so manchem Ausblick konzipiert war und viele begeisterte Anhänger fand. Leider wurde aber die Durchführung den Veranstaltern immer schwerer gemacht. Danach wurde dann die Idee des Stadtlaufs von Villingen auf Singen übertragen, in Villingen findet der Stadtlauf schon seit elf Jahren mit bis zu 2.500 Läufern pro Veranstaltung statt.

Volksbank-Vorstand Daniel Hirt auf seiner Laufstrecke im Singener Süden. Nach der Fußballkarriere entdeckte er mit 28 Jahren den Laufsport für sich. *swb-Bild: of*

Unternehmen machen mit

Der Volksbank-Stadtlauf als Breitensportveranstaltung ist gerade für Unternehmen eine ideale Möglichkeit Engagement zu zeigen. Das hat auch schon die Premiere gezeigt, wo ein großer Teil der Teilnehmer in Firmenmannschaften an den Start ging. Schließlich gibt es auch da für die stärksten Teams gesonderte Preise.

Schon letztes Jahr war das Team »Die ImmoInvestoren« aus Owingen mit dabei, und dieses Jahr hat sich die Firma erneut angemeldet. »Wir haben hier in Owingen zwar nur neun Mitarbeiter, aber fünf machen beim dem Stadtlauf der Volksbank mit«, sagt Ingo Roth von den »ImmoInvenstoren«. »Für uns als Unternehmen ist das ein toller Event, der auch das Teamgefühl stärkt, das wir ansonsten nur mal gelegentlich zum Laufen Zeit finden.«

Anmeldeportal ist aktiviert

Seit kurzem kann man sich unter www.laufend-mithelfen.de bereits online anmelden, und das haben die ersten »Early Birds« auch schon genutzt. Einzelläufer, Firmen, Vereine oder auch Sportgruppen sind nun gefragt, für den zweiten Singener Stadtlauf Flagge zu zeigen.

Oliver fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Viele Firmen werden beim Volksbank-Stadtlauf mit ihren Teams erwartet: Im Bild die ImmoInvestoren, die bereits von der Premiere im letzten Jahr begeistert waren. *swb-Bild: of*

Region

Radtour und Singener Kurve

Auf Einladung der grünen Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger wird Verkehrsminister Winfried Hermann am Samstag, 20. Mai, nach Steißlingen und Singen kommen. Der Grüne Minister wird sich um 12 Uhr in Steißlingen auf dem Rathausplatz mit Bürgermeister Artur Ostermaier treffen. Von dort geht es mit dem Rad zum Ortsausgang nach Friedingen, wo Minister Hermann bei der Einweihung des neuen Radweges von Friedingen nach Singen ein Grußwort sprechen wird. Nächster Halt ist um 13.15 Uhr an der Seehas-Haltestelle »Landesgartenschau« und am Standort »Singener Kurve«. Dabei wird der Minister über den Stand der Verhandlungen zur Singener Kurve informieren. Bekanntlich gibt es Überlegungen, dass die Gäubahn nicht am Bahnhof in der Stadtmitte, sondern nur Halt an der Landesgartenschau machen könnte. Um 14.30 Uhr beginnt dann am Gasthaus »Kreuz« an der Gems die Veranstaltung »Nachhaltige Mobilität« mit einer Rede des Ministers.

redaktion@wochenblatt.net

- Anzeige -

SE(E)HENSWERTES ZWISCHEN BODANRÜCK UND UNTERSEE

Güttingen hat viel vor

Die Gemeindescheuer in Güttingen hängt nach wie vor in der Warteschleife. Ortsvorsteher Thomas Will berichtete gegenüber dem WOCHENBLATT zu Jahresbeginn, dass für die Sanierung zwar nach wie vor eine Kostenberechnung vorliege, diese sei allerdings zu hoch. Bis Ende Sommer 2017 wolle man eine abgespeckte Kostenaufstellung im Radolfzeller Gemeinderat vorstellen. Trotzdem soll es bautechnisch im Radolfzeller Ortsteil vorangehen. So ist jüngst unter anderem die neue AWO-Seniorenwohnanlage »Cutinga« eingeweiht worden und ein Mehrfamilienhaus mit Friseurgeschäft in der Badener Straße 23/1 wurde fertiggestellt. Weiter soll es nun am Rathaus und an der Schule gehen. Hier sollen der Parkplatz und der Entreebereich des Rathauses sowie der angrenzenden Schule neu gestaltet werden.

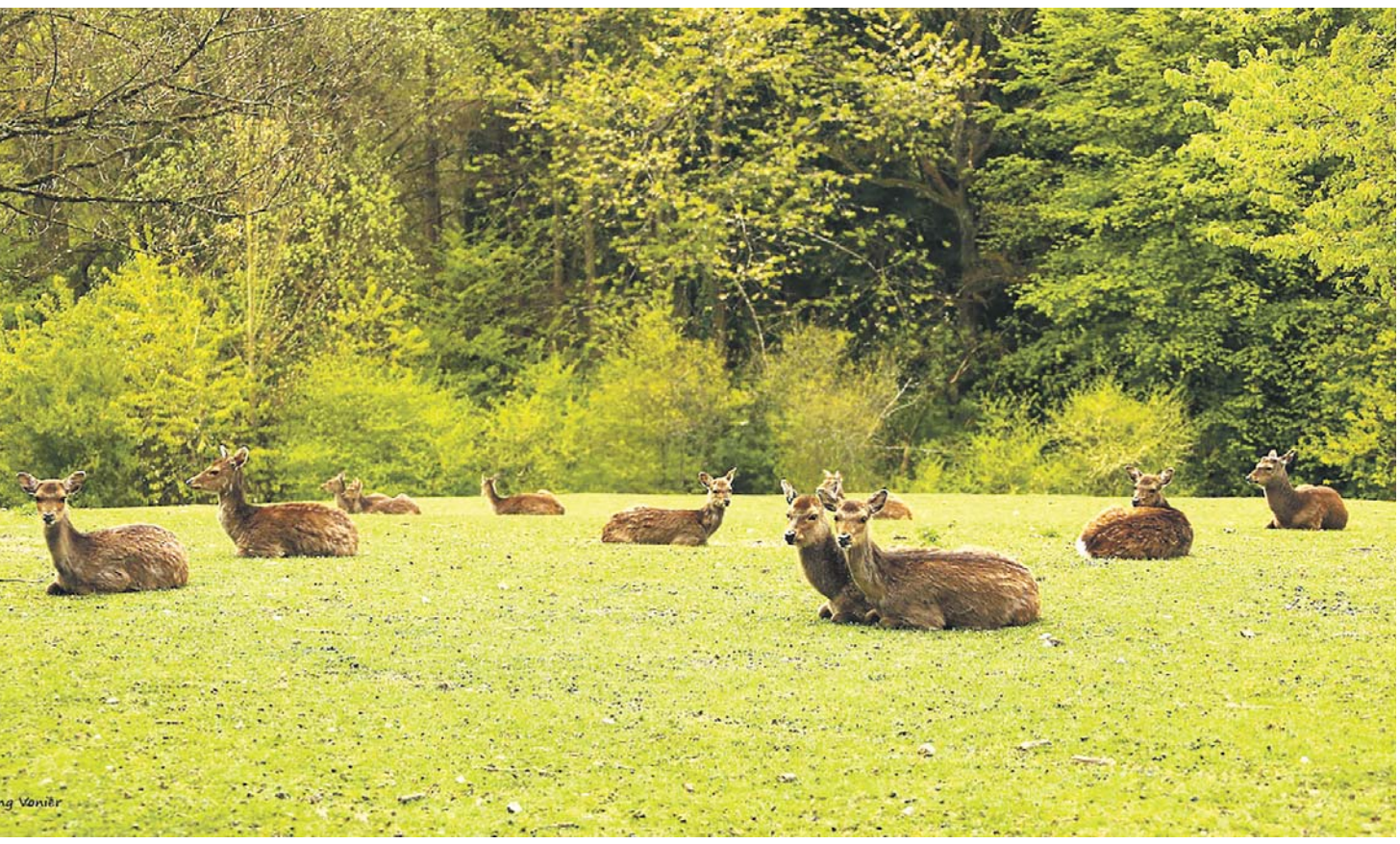
Im vergangenen Jahr konnte die Flugsportvereinigung Radolfzell ihr 50-jähriges Bestehen mit einem Flugplatzfest feiern. *swb-Bild: Archiv/gü*

Ready to take off

Er ist klein, schnuckelig und man kann ihn beinahe übersehen. Dabei kann man sich von ihm in luftige Höhen schwingen: der Flugplatz in Stahringen. Mit einem fulminanten Flugplatzfest hat die Flugsportvereinigung Radolfzell 2016 sein 50-jähriges Bestehen gefeiert. Und die rund 130 Mitglieder sind auf ihren Flugplatz mächtig stolz, wie Ortsvorsteher Hermann Buhl bei der Jubiläumsfeier verdeutlichte: »Die mutigen Pioniere hatten damals eine Vision, diese Vision ist seit 50 Jahren Realität«, sagte er. Damit spielte er auf die wechselvolle Geschichte der Flugsportvereinigung ein. Am 25. Mai 1966 wurde sie im Hotel Krone in Radolfzell durch den Segelfluglehrer Karl Wollner und weitere 20 Gründungsmitglieder aus der Taufe gehoben. Heute sind es 130 Mitglieder.

- Anzeige -

SE(E)HENSWERTES ZWISCHEN BODANRÜCK UND UNTERSEE



Mit seiner nahezu einzigartigen Kombination aus Naturerlebnis und Spielspaß ist der Wild- und Freizeitpark Allensbach ein ideales Ausflugsziel für die ganze Familie. Ob Entdecker oder Abenteurer, Naturliebhaber oder Tierfreund – es ist für jeden etwas dabei! Dafür sorgen unter anderem über 300 Wildtiere in ihren Freigehegen in der 75 Hektar großen Parkanlage. swb-Bild: Wolfgang Vonier

Endlich kommt die Bahnsteigsanierung

Mit Sehnsucht hat man in Markelfingen auf diese Nachricht gewartet: Noch bis Ende 2017 baut die Deutsche Bahn die Haltepunkte Markelfingen, Allensbach, Hegne, Reichenau (Baden) sowie Konstanz-Wollmatingen barrierefrei aus. Dies gaben Landrat Frank Hämmerle sowie die beteiligten Bürgermeister beim ersten symbolischen Spatenstich für alle Maßnahmen auf der Reichenau zu Beginn des Jahres bekannt. »Endlich werden die Bahnsteigsanierungen in Markelfingen in Angriff genommen«, freute sich Lorenz Thum im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Diese Maßnahme – so betonte der Markelfinger Ortsvorsteher – sei eine der wichtigsten Maßnahmen in 2017 – gerade mit Blick auf Mütter mit Kindern oder ältere Menschen, die die Bahn nutzen.

Einzigartig in der Region

Grünes Licht für das geplante Solarenergiedorf in Liggeringen. Der Gemeinderat hat in seiner jüngsten Sitzung einstimmig den Gestattungsauftrag mit den Stadtwerken beschlossen. Wie Hermann Leiz, Ortsvorsteher in Liggeringen erklärte, handelt es sich hierbei um die Erlaubnis, Leitungen für die Nahwärme, Glasfaser und die nötige Verkabelung für den Strom zu verlegen. Überhaupt, der Liggeringer Ortsvorsteher und der Ortschaftsrat stehen zu 100 Prozent hinter dem Projekt. »Ein Solarenergiedorf ist nachhaltig und in der Region einzigartig«, bekräftigt Leiz. Und um mit gutem Beispiel voranzugehen, hat Leiz als einer der ersten Einwohner den Anschlussvertrag mit den SWR unterschrieben. Leiz sowie Andreas Reinhardt, Geschäftsführer der Stadtwerke, rechnen bei optimalen Ablauf mit einer Fertigstellung des Solarenergiedorfes zum Herbst 2018. Rund drei Millionen Euro wurden dafür veranschlagt.

Mit einem Gläschen Sekt stießen Bürgermeisterin Monika Laule und Kinderhaus-Leiterin Sigrid Sturm auf die Eröffnung des »Bullerbü« an. swb-Bild: gü

Kids im »Bullerbü« willkommen

Viel wurde in der Vergangenheit über das Kinderhaus in Möggingen diskutiert. Immer wieder wurde der Beschluss, das Kinderhaus im kleinsten Radolfzeller Ortsteil zu realisieren, kritisch hinterfragt.

Eine Tatsache, die Ortsvorsteher Ralf Mayer nicht nachvollziehen kann, wie er bei der Eröffnung des Kinderhauses jüngst gegenüber dem WOCHENBLATT erklärte: »Der Standort in Möggingen ist goldrichtig«, bekräftigte Mayer, der zudem die Nähe des Kinderhauses zur Natur und zur Ortsmitte, zu den Sportanlagen und die Lage in einem verkehrsberuhigten Bereich hervorhob.

Rund 3,6 Millionen Euro hat das Projekt gekostet. Über 90 Kinder - vom Klein-, Kindergarten- bis zum Schulkind - sollen in Zukunft in Möggingen betreut werden. Mit der Eröffnung, die jüngst vollzogen wurde, sei das Kinderhaus nun auch endgültig in Möggingen angekommen, sagte Mayer. »Die Einrichtung ist und bleibt in Möggingen willkommen«, so der Mögginger Ortsvorsteher weiter.

Metzgerei Zunftmeister

Inh. Jan Rybovic
Bodanrückstraße 26, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/10324
Feinste Fleisch- und Wurstwaren
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr.,
7.00 -12.30 / 14.30 -18.00 Uhr
Mi., Sa., 7.00 -12.30 Uhr

Hildebrand
Pflasterarbeiten GmbH
Meisterbetrieb
Über 25 Jahre
Qualität und Zuverlässigkeit
- Pflasterarbeiten
- Tiefbau
- Garten – Terrassen
78315 Liggeringen · Litzelhartweg 4 · Telefon 0 77 32 / 1 03 74
www.pflasterarbeiten-hildebrand.de

HÄUSER FÜR´S LEBEN
www.leiz.de
ZIMMEREI LEIZ

Erleben Sie bei uns die Kunst der Berührung
Die Dr.Hauschka Behandlungsmethode
Birgit Stolz
Dr.Hauschka Naturkosmetikerin
Schulstraße 13
78315 Radolfzell-Möggingen
Telefon 07732-945 34 37
Terminvereinbarung online:
www.naturkosmetik-stolz.de
Stolz
NATURKOSMETIK natürlich schön

BODENSEETRUEFFEL.DE
Silvia Scharmacher | An der Kindswiese 5 | 78315 Radolfzell | Tel: 07732 - 7590

SCHLOSSEREI REPNIK.
Radolfzell-Markelfingen . www.schlosserei-repnik.de
Telefon 07732 - 100 02 . info@schlosserei-repnik.de

DEMMLER
APPARATEBAU GMBH
Edelstahlverarbeitung
Sägenschärfdienst
Wir stehen zum Standort Markelfingen.
Marcus Demmler
Dipl.-Ing. (FH) Geschäftsführer
Am Krähenhag 52 · 78315 Radolfzell-Markelfingen
Tel. 0 77 32 / 91 07 11 · Fax 0 77 32 / 91 07 12
www.demmler-apparatebau.de

Bock auf Tiere!
Riesenrutsche | Falknerei
grünes Klassenzimmer
Bärenfreigehege
Klettercamp | Grillplätze
über 300 Tiere | und vieles mehr...

Wild- und Freizeitpark
Allensbach/Bodensee
Gemeinmärk 7 | 78476 Allensbach | ✆ +49 (0)7533 931619
Infos unter www.wildundfreizeitpark.de

Entdecken Sie ...
unsere Region
mit all ihrer
bunten Vielfalt.

WOCHENBLATT
Simone Gilly-Röck
Tel. 077 32/ 99 09-44
s.gilly@wochenblatt.net

WOCHENBLATT
Vereinstrophy
nominiert 2017

Willkommen auf der Seite der WOCHENBLATT-Vereinstrophy!

Diese zehn Vereine haben bei der Abstimmung in der App derzeit die Nase vorn:

Rudergemeinschaft »See mal Rhein e. V.«
3.743 Stimmen

Vulkanteufel Singen:
3.654 Stimmen

Narrenverein Neu-Böhringen Singen:
3.650 Stimmen

Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen
3.300 Stimmen

Singener Tafel e. V.:
1.930 Stimmen

Narrenzunft Gerstensack Gottmadingen
524 Stimmen

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
457 Stimmen

Freunde der Aachhöhle Aach e. V.
181 Stimmen

Yeti Guggenmusik Stockach e. V.
170 Stimmen

Freie Reichsritterschaft St. Georgenschild e. V.
165 Stimmen

Stand: 15. Mai 2017, 10.00 Uhr

NATUR GENIESSEN UND BEWAHREN

Der Schwarzwaldverein Engen schätzt die Heimat- und Kulturpflege / von Ute Mucha

Sie sind erprobte Gipfelstürmer und dies im doppelten Sinn: Regelmäßig erklimmen sie mit Traktor, Anhänger und schwerem Gerät den Hohenhewen und noch öfter schnüren sie die Wanderstiefel, um die schönsten Winkel und Berge in der Region zu entdecken, Auen und Schluchten zu durchwandern: Die Mitglieder des Schwarzwaldvereins Engen frönen ihrer Leidenschaft, und die heißt »Natur pur«. Diese in der Gemeinschaft zu erleben und zu genießen bedeutet für die SWVler auch, sie zu pflegen und zu bewahren.

Und dieser Verantwortung werden die Vereinsmitglieder gerne gerecht. Natürlich sind gesellige Touren und erquickende Wanderungen beliebt und gefragt, aber gleichzeitig kümmert sich der rührige Verein auch intensiv um das Wertvollste, was die Natur hier zu bieten hat: Die schöne Hegau-Landschaft und deren reiche Kultur.

Ärmel hochkrempeln und zupacken - der Arbeitskreis Hohenhewen mit dem 1. SWV-Vorsitzenden Peter Kamenzin (Dritter von rechts) pflegt und bewahrt die Anlage auf dem Hohenhewen. *swb-Bild: mu*

Dafür schlüpfen zahlreiche Helfer in ihrer Freizeit in die Arbeitskluft, krempeln die Ärmel hoch und packen kräftig zu.

Sie befreien die Burganlage des imposanten Vulkankegels Hohenhewen von wildem Gestrüpp, restaurieren das alte Sudhaus der Felsen-Brauerei in Engens Altstadt zu einem Schmuckstück und lassen die Talkapelle in neuem Glanz erstrahlen. Dazu wird die Beschilderung der kilometerlangen Wanderwege für Spaziergänger und Wandersleut gewartet, Exkursionen und Vorträge werden angeboten und botanische Kostbarkeiten, wie die Trocken- und Reliktstandorte rund um Engen, gepflegt.

Beispiele für das langjährige, intensive Engagement des Vereins gibt es viele. »Vor 20 Jahren war die Sicht vom Hohenhewen durch dichtes Gestrüpp völlig versperrt«, erinnern sich langjährige SWVler. Heute bietet der Engener Hausberg atemberaubende Perspektiven und Ausblicke in die weite Hegau-Landschaft bis zu den mächtigen Alpen.

Das ist dem Arbeitskreis Hohenhewen zu verdanken, der 1998 aus der Taufe gehoben und in den Schwarzwaldverein Engen integriert wurde. Initiator war damals Peter Kamenzin, der seit 2004 als 1. Vorsitzender des SWV das Zepter schwingt. »Als waschechter Engener liegt mir der Hohenhewen schon immer am Herzen«, erklärt der 56-Jährige seine Motivation für manch mühevollen Einsatz bei der Heimatpflege oder der Restaurierung eines Kulturguts. »Es macht noch immer viel Spaß«, bilanziert Kamenzin und schaut zufrieden von der alten Burganlage in den Hegau. Vergangenes Jahr feierte der Schwarzwaldverein Engen sein 125-jähriges Jubiläum. Natürlich mit vielen Gästen und zahlreichen Aktionen, die die Vielfalt des Vereins aufzeigten. Aufgeteilt in verschiedene Bereiche bietet der SWV Angebote für die ganze Familien, ein- und mehrtägige Wanderungen, Radtouren und sogar Motorradfreunde kommen auf ihre Kosten. »Auch wenn das nicht ganz zu einem Schwarzwaldverein passt - wir wollen mit diesen Fahrten frischen Wind in den Verein bringen und offen gegenüber Neuem sein«, erklärt Peter Kamenzin, der als begeisterter Motorradfahrer die Ausfahrten organisiert und darin eine weitere Möglichkeit sieht, Landschaft und Natur zu genießen. Weitere Infos zur Vereinstrophy gibt es unter www.wochenblatt.net/vereinstrophy.

In neuem Glanz

In neuem Glanz erstrahlt die Talkapelle in Engen, die vom Schwarzwaldverein in den letzten Wochen frisch renoviert wurde. Saniert wurden der Dachstuhl und die Ziegel. Der Außenanstrich wurde ebenso erneuert wie die Innendecke und der Innenanstrich. Am Donnerstag, 25. Mai, wird um 15 Uhr zur Maiandacht an die Talkapelle eingeladen.
swb-Bild: Peter Kamenzin

In Kürze

Der Schwarzwaldverein Engen wurde 1871 gegründet und hat 312 Mitglieder.

Heimatpflege, Erhalten von Wanderwegen, Naturschutz und abwechslungsreiche Wanderangebote zählen zu den Angeboten des Vereins. 2016 feierte der SWV Engen sein 125-jähriges Jubiläum mit einem Festakt und mit der Eröffnung des Museumsbereichs im Sudhaus Engen. Seit 1998 pflegt der SWV Engen den Ruinenbereich auf dem Hohenhewen. Zudem engagiert sich der Verein seit einigen Jahren auch für den Erhalt der Talkapelle und der Kleindenkmale auf der Gemarkung Engen.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.schwarzwaldverein-engen.de

Mail an: 1.vorstand@schwarzwaldverein-engen.de

Telefon: 07733–1718

OBI Singen

Die OBI Renovierungs BERATER helfen!

Trittschall Beratung beim Verlegen von Böden.

Herrmann Waldenmayer Parkett/Laminat/Vinyl

Mit Tipps zur Pflege Ihrer Pflanzen.

Ina Merz Stellvertr. Gartencenterleiterin

Mit passenden Stoffen und Gardinen für Ihr Zuhause.

Ivonne Eckert Innendeko

Mit Fachwissen im Sanitärbereich.

Rainer Adam Sanitärabteilung

Mit passenden Fliesen für Ihr Bad.

Vito Ferraina Fliesenabteilung

Jetzt bis zu 10 % sparen

Einfach OBI Top-Kunde werden!

Exklusive Vorteile sichern.

Türen und Fenster für Ihr Zuhause.

Calogero Giangreco Bauelemente

OBI Singen • Georg-Fischer-Str. 29 • 78224 Singen

OBI®

E Münchow

EDEKA

Angebote gültig von Donnerstag, 18.05. bis Samstag, 20.05.2017

300-g-Schale

Gemüse Reichenau.

Cherry-Tomaten
aus Deutschland, Klasse I,
300-g-Schale (1 kg = € 9,96) **2.99**

Gemüse Reichenau.

Rote Rettiche
aus Deutschland, Klasse I,
Bund **1.99**

Höri-Lauchzwiebeln rot oder **weiß**
aus Deutschland,
Klasse I, Bund **-.99**

Breisgauer Erdbeeren
aus Deutschland, Klasse I,
ca. 500-g-Schale, Ware wird
an der Kasse gewogen
(1 kg = € 7,98) **3.99**

Müller Müllermilch
verschiedene
Sorten, z. B.
Kirsch-Banane,
400-ml-PET-
Flasche
(1 L = € 1,73) **-.69**

Patros Käse
verschiedene
Sorten, z. B.
mit Hirtenkräutern,
mind. 52% Fett
i. Tr., 150 g
(100 g = € 0,99),
Packung **1.49**

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Thüringer Knackwurst im Ring
mit und ohne
Kümmel, nach
traditionellen
Rezepten und mit
bewährten Methoden
hergestellt, 100 g **1.49**

Baguette-Salami
verschiedene Sorten,
z. B. mit Pfeffer oder mit
Kräutern, luftgetrocknet,
aromatischer Genuss, 100 g **2.49**

Aus eigener Herstellung

Verschiedene Produkte aus Fleisch vom Wildschwein oder **Reh**
genießen Sie Steaks natur oder mariniert, Wildpfanne, Wildbratwürste, Wildmaultaschen,
aus der Pfanne oder vom Grill ein Hochgenuss
zum aktuellen Tagespreis

Ein Produkt aus Milch vom Schiener Berg

Höri-Käse
mind. 50% Fett i. Tr.,
deutscher Schnittkäse
aus Kuh-Rohmilch, 100 g **2.89**

Wensleydale Cheese mit Mango & Ingwerstücken
aus England, mind. 35% Fett
i. Tr., 100 g **2.49**

Thunfisch Loins
aus Leinenfang, frisch
eingeflogen, super zu grillen,
100 g **4.79**

Seafood-Spieße
Meeresfrüchte
und Fisch „de luxe“,
edle Kombination
aus Tintenfisch, Garnelen,
tropischem Fisch, Paprika
und Tomaten, 100 g **2.79**

Aus unserem großen Sortiment:

Senseo Kaffee-Pads
verschiedene Sorten,
z. B. Guten Morgen
10er, 125 g
(100 g = € 1,19),
Packung **1.49**

Milka Schokolade
verschiedene Sorten,
z. B. Ganze
Haselnüsse
100 g, Tafel **-.77**

Landliebe Konfitüre oder **Fruchtcreme** verschiedene
Sorten, z. B. Wald-
beeren, 200-g-Glas
(100 g = € 0,50) **1.-**

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

Ärztetafel

Praxis
Dr. med. Georges Dubouis
Facharzt für Allgemeinmedizin und Akupunktur
Hinter Hof 38, 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 – 27 554
Wir sind im Urlaub vom 22.05. bis einschließlich Freitag, 2.6.2017
Vertretungen:
Dr. Jacobi, Enge Straße 6, Tel. 6 28 68;
Dr. Höppner, Rielasingen, Bahnhofstraße 2a, Tel. 2 29 41
Ab dem 6. Juni sind wir wieder für Sie da.

KS® Hausbau GmbH

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

ALBERT SCHWEITZER KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
Albert-Schweitzer-Kinderdorf e.V.
Baden-Württemberg

Spuren hinterlassen!
Möchten auch Sie Spuren hinterlassen und Kindern in Not eine neue Heimat ermöglichen? Wolfgang Bartole ist Ihr Ansprechpartner bei allen Fragen rund ums Testament – Telefon: 0 79 42 / 91 80 – 34
www.albert-schweitzer-kinderdorf.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

TRAURING-STUDIO SCHMID in SINGEN
Radolfzeller Straße 15
Riesenauswahl über
7.000 TRAURINGE
in jeder Preislage

Ringe aus	925 Silber	ab 52,– €/Paar
Ringe aus	333 Gold	ab 244,– €/Paar
Ringe aus	585 Gold	ab 498,– €/Paar
Ringe aus	750 Gold	ab 698,– €/Paar

mit kostenlosem Service-Paket und Überraschungs-Geschenk
Öffnungszeiten: Montags nach Voranmeldung Tel. 07731/98360
Di.–Fr. 13.30–18.30 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr
www.5000Ringe.com

Bolderhof
Erlebnis- und Biobauernhof

Hähnchen ganz EUR 13,00/kg

Poulet »**Blaufüess**« (Bresse)
ganz EUR 22,00/kg

Büffelmozzarella und -käse

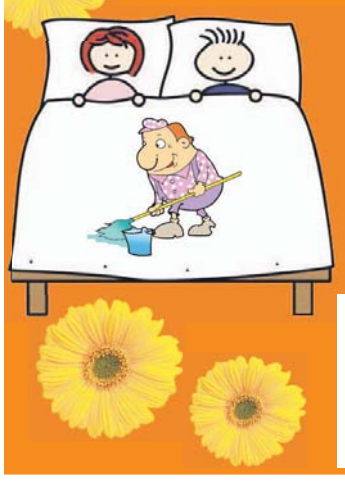
Demnächst: Puten, Gänse, Eier von Zweinutzungshühnern »Blaufüess«

demeter

www.bolderhof.de
Erste Abholung:
Freitag, 19.05.17,
16.00 – 18.00 Uhr,
nachher n. Vereinb.
Reservation:
info@bolderhof.de
oder 0 77 35 / 4 08 85

Heinz Morgenegg – Bolderhof Riedern 15 – 78337 Öhningen

Wir waschen für Sie!



Komplettwäsche
Bettdecke + Kopfkissen
alle Größen = 1 Preis
29.- €
gültig von 16.05. - 03.06.2017
Kostenlose Parkplätze direkt vor dem Haus
Inh. Jutta Mattes
Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

SPORT UND SPIELE
DER HEGAU-FAMILIENTAG UND SCHUL-INLINECUP
am Sonntag 28. Mai 2017
Singen, im Münchriedstadion von 11 bis 16 Uhr
Jetzt anmelden!
Schul- und Vorschulklassen aufgepasst!
Jede teilnehmende SCHULKLASSE erhält mindestens 100,- Euro (keine Startgebühr!)

Anmeldung unter www.wochenblatt.net/sportundspiele

Schirmherr: Oberbürgermeister Bernd Häusler
Veranstalter und Partner:
WOCHENBLATT
Volkswagen Zentrum Singen
Sport Müller
Mit freundlicher Unterstützung durch:
Kids Club Bauhaus
fitwell Rielasingen Park Physio Reha Beauty
COWA Die Gebäudedienstleister
SINGEN
Apotheke sauter Singen Stadtmitte

Geh!Werbe!Schau!

HILZINGEN

Sonntag, 21. Mai 2017

Großes Gewinnspiel
Hubschrauberrundflüge
Überschlag-Simulator
Aqua-Balls u. v. m. !

7. Hilzinger Gewerbeschau

im gesamten Gewerbegebiet Hilzingen

von 11.00 - 17.00 Uhr

Organisation: Gewerbeverein Hilzingen e.V.
(von 11.00 - 17.00 Uhr mit Beratung und Verkauf)

mit vielen Attraktionen und Bewirtung

Auf eine erfolgreiche Gewerbeschau!

Das Organisationsteam für die Gewerbeschau 2017 hatte die Hände voll zu tun. *swb-Bild: rab*

Sie legen sich mit Feuereifer ins Zeug, um ihren Kunden am 21. Mai einen einzigartigen Tag zu bereiten: das Organisations-Team für die Hilzinger Gewerbeschau.

Vor zwei Jahren noch kümmerten sich hauptsächlich drei Personen um die Vorbereitungen: David Hoffmeier, Volker Liebl und Martin Rieger. Dieses Jahr steckten die drei jedoch noch einige andere Mitglieder des Hilzinger Gewerbevereins mit dem Planungsvirus und ihrer Begeisterung an – so dass sich nun acht Gewerbetreibende ins Zeug legen, um den Erlebnistag im Gewerbegebiet zu einem Erfolg werden zu lassen. Jede Menge tolle Ideen und zahlreiche Überraschungen haben sich Hoffmeier, Liebl und Rieger zusammen mit Michael Fröhlich, Elke Leonhardt, Marion Liebl, Angelika Muhr und Mathias Ziganke ausgedacht.

Die Gäste dürfen sich auf viele Attraktionen und ein großes Gewinnspiel freuen, bei dem es viele attraktive Preise zu gewinnen gibt – unter anderem Hubschrauberrundflüge und einen Gasgrill der Firma Weber. Nichts wie hin also zur Gewerbeschau am 21. Mai!

Nicole Rabanser
Rabanser@wochenblatt.net

Gemeinsam sind sie stark

Gewerbeverein Hilzingen hat viel zu bieten

Sie vertreten die Interessen der ortsansässigen Betriebe in wirtschafts-, sozial- und steuerpolitischer Hinsicht auf kommunaler Ebene und werden am Sonntag, 21. Mai, ihre Vielfalt präsentieren: Gut 50 Mitglieder des Gewerbevereins Hilzingen laden ab 11 Uhr zur Gewerbeschau 2017 ins Gewerbegebiet ein.

Dort werden unternehmerisches Schaffen, Flexibilität und Kreativität aufgezeigt. Denn die Gewerbeschau dient als hiesiges Schaufenster des Handwerks und Gewerbes, als Plattform der Industrie und auch als Visitenkarte der Gemeinde.

Bis ins Jahr 1999 reichen die Anfänge des Vereins zurück, als sich im März rund 40 Gewerbetreibende zusammenschlossen und den Gewerbeverein Hilzingen gründeten. Mittlerweile ist die Gemeinschaft auf gut 75 Mitglieder angewachsen, zu denen selbständige Unternehmen ebenso zählen wie örtliche Handelsbetriebe, Handwerker, Dienstleister, Gastronomen und Freiberufler. Als Service informieren regionale und überregionale Referenten über aktuelle Sachthemen, stehen Rede und Antwort und diskutieren mit den Mitgliedern.

Von der »Unternehmensnachfolge und Übergabe«, über »Richtig werben« bis hin zum »Aktuellen Arbeitsrecht« spannt sich ein weiter Bogen an Inhalten.

Weitere Informationen rund um das Gewerbe in Hilzingen gibt es im Internet unter www.gewerbeverein-hilzingen.de.

... seit 30 Jahren in Hilzingen!
WERBEWERKSTATT OSTHEIMER
Tel. 07731-62222
Werbewerkstatt.Ostheimer@t-online.de
Gewerbestraße 23
Fax 07731/69148
kreativ · kompetent · kostengünstig

HOFFMEIER
GARTENDESIGN
Gewerbestraße 29 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 91 21 05
kontakt@hoffmeier-garten.de
www.hoffmeier-garten.de

Garten(t)räume und Tapas

Das Team von Hoffmeier Gartendesign schafft Garten(t)räume ganz nach Wunsch der Kunden. Wichtige Elemente sind dabei das Zusammenspiel von Wasser und Licht. Neben besonderen Schaugärten, Terrassen, Schwimmbädern und Gartenmöbeln werden den Gewerbeschau-Besuchern Badische Tapas und selbstgemachtes Landeis geboten. Zudem zaubert das BBQ House Singen leckere Grillspezialitäten. Die Bewirtung erfolgt durch die Homboll Besenstüble aus Hilzingen.

Liebl
Karosserie & Lack
Meisterbetrieb
▶ kpl. Unfallservice
▶ Karosserie- und Unfallinstandsetzung
▶ dig. Schadensaufnahme
▶ Mietwagenvermittlung
▶ Lackierung aller PKW
▶ Spotrepair
▶ Scheibenreparatur
▶ lackierfreies Ausbeulen
▶ Hol- und Bringservice
Obere Gießwiesen 30, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31/6 92 80 · Fax 6 92 81
E-Mail: liebl-hilzingen@web.de

Qualität und Leistung

Seit fast 27 Jahren ist der Meisterbetrieb Liebl Spezialist für Karosserie und Lackschäden. Nach dem neuesten Stand der Technik und den Qualitätsmerkmalen eines Meisterbetriebs werden ein kompletter Unfallservice, Unfallinstandsetzung, digitale Schadensaufnahmen und Spot Repair sowie Felgenreparatur angeboten. Bei Reparaturen verwendet die Firma Liebl ausschließlich Originalersatzteile. Beschriftungsservice, Hol- + Bring-Service sowie Mietwagenvermittlung runden das Angebot ab. Dem Kunden wird im Schadensfall ein Ersatzfahrzeug gestellt. Überzeugen Sie sich selbst.

Besuchen Sie uns an der Gewerbeschau
INNENAUSBAU
SPANNDECKEN
KÜCHEN
PARKETTBÖDEN
TREPPEN
HOLZVERKLEIDUNGEN
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 · D-78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 70 80 · Fax 0 77 31 / 6 56 65
www.schreinerei-Buchmann.de

Renovieren leicht gemacht

Morgens ins Büro und abends im frisch renovierten Wohnzimmer sitzen - möglich macht dies die Schreinerei Buchmann in Hilzingen mit dem flexiblen Deckensystem der Firma Plameco. Binnen eines Tages sind die Decken sauber und ohne »Baustelle« montiert. Plameco entwickelt verschiedene Varianten für Wohn- und Schlafräume, Küchen und Bäder. Der besondere Clou: Die Decken müssen nie wieder gestrichen werden. Außerdem wirken sie Schimmel-, Bakterien- und Algenhemmend, was gerade im Badezimmer wichtig ist.

Auch Beleuchtungen können problemlos in die Deckenkonstruktion integriert werden.

Hochwertiger Kunststoff sorgt dafür, dass die Decken wartungsarm, farbecht, langlebig und recyclebar sind.

Ihr KFZ-Meisterbetrieb
TOP-SERVICE
TOP-PREISE
10 Jahre
Vereinbaren Sie einen Termin.
Wir freuen uns auf Sie!
AutoMarkus Oßwald
▪ Instandsetzung aller Fabrikate
▪ AU / ASU und TÜV-Abnahme
▪ Reifenservice
▪ Karosseriearbeiten
▪ Bremsen / Auspuff
▪ Ölwechsel
▪ Freisprecheinrichtungen
▪ Car-HIFI
▪ Oldtimer-Service
www.kfz-osswald.de
Hilzingen | Gewerbestraße 18 | Tel. 07731 - 14 32 11

Oldtimer und mehr

Seit Februar 2010 ist unsere Firma im Gewerbegebiet Hilzingen vertreten. Wir sind auf die Instandhaltung und Reparatur aller Fahrzeuge spezialisiert. Die Beschaffung von Ersatzteilen (alle Fabrikate) sowie ein eigener Reifenhandel und ein 2-Rad-Service (mit dem Faible für Harley Davidson) vervollständigen das umfangreiche Dienstleistungsangebot der KFZ-Meisterwerkstatt M. Oßwald. Selbstverständlich besteht eine Kooperation zum TÜV Süd, der wöchentlich ins Haus kommt und die vorgestellten Fahrzeuge überprüft. Auf Ihren Besuch freut sich M. Oßwald.

VOLKER Liebl
Karosserie-Meisterbetrieb
● Kompletter Unfallservice
● Karosserie- und Unfallinstandsetzung
● lackierfreies Ausbeulen
● Autoglasservice
● und mehr...
Wir richten's wieder!
Breiter Wasmen 9 • 78247 Hilzingen
Tel. 07731 / 9268071 • www.liebl-karosserie.de
Karosserie® Fachbetrieb

Egal ob Parkbeule, zerborstene Scheiben oder großer Unfallschaden: Für die Unfallinstandsetzungen aller Fabrikate sind wir optimal qualifiziert. Mit modernster Reparaturtechnik suchen wir die wirtschaftlich und technisch günstigste Lösung für Ihr Fahrzeug. Erhaltung steht dabei vor Austausch. Gerne sind wir Ihnen darüber hinaus auch bei der Abwicklung Ihres Unfallschadens behilflich.

FRÖHLICH GMBH
EISENHANDEL STAHLSÄGEBETRIEB
IHR PARTNER IN SACHEN STAHL UND NE-METALLE
ADRESSE Gewerbestrasse 20, 78247 Hilzingen
TEL./FAX (0 77 31) 187 10 -0 /-10
E-MAIL info@froehlich-eisenhandel.de
INTERNET www.froehlich-eisenhandel.de

Alles rund ums Metall

Nach dem Motto »Alles aus einer Hand« fabriziert der familiengeführte Großhandelsbetrieb Fröhlich Eisenhandel im Bereich Stahl und Nichteisenmetalle eine breite Produktpalette inklusive Dienstleistungen. Er bietet metallverarbeitenden Betrieben, Industrie- und Bauunternehmen, aber auch Privatleuten Qualität, Schnelligkeit und Flexibilität.

Besonders beliebt sind die selbstgemachten Mongolengrills, die auch bei der Gewerbeschau gezeigt und genutzt werden und die sich bestens für Outdoor-Küchen eignen.

- Anzeige -

BEI MAUCH GRüN ERLEBEN IST

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Mauch grün erleben

AM 21. MAI 2017 BERATUNG UND VERKAUF VON 11 - 17 UHR

7. Gewerbeschau, Gründertag und verkaufsoffener Sonntag in Hilzingen - Mauch ist dabei! Sie sind herzlich eingeladen. Attraktionen, Festbewirtung, eine fantastische Auswahl an Pflanzen, Gartenmöbeln und Accessoires sowie tolle Angebote erwarten Sie.

Foto: Axel Mauch, Urenkel der Firmengründer Lina und Ernst Geisheimer, und seine Frau Johanna leiten heute den blühenden Familienbetrieb, der seit 1974 in Hilzingen ansässig ist und für den Verkauf an seine Kunden jährlich 350 000 Pflanzen von der Primel über Beet- und Balkonpflanzen bis hin zum Weihnachtsstern selbst produziert.

GESUNDE WURZELN GESUNDES WACHSTUM

Hilzingen. Bei Mauch grün erleben in Hilzingen treffen 88 Jahre Gärtnertradition auf hoch moderne Produktionsmethoden und eine gastliche Verkaufskultur. Als Ernst und Lina Geisheimer 1929 ihre Schlossgärtnerei gründeten, konnten sie nicht ahnen, dass ihr Unternehmen im 21. Jahrhundert als „Mauch grün erleben" zu einem der erfolgreichsten, familiengeführten Bertrieben im Hegau gehören würde. Über vier Generationen wurden sowohl gärtnerisches Fachwissen als auch die gastliche Verkaufskultur weitergegeben.

350 000 PFLANZEN MADE IN HILZINGEN

„Produktion und Verkauf hier vor Ort zu haben, garantieren nicht nur regionale Arbeitsplätze und umweltfreundliche, kurze Wege, sondern auch absolute Frische", so Axel Mauch, Urenkel von Ernst und Lina Geisheimer und heutiger Geschäftsführer von Mauch grün erleben in Hilzingen. Moderne Bewässerungsanlagen sowie optimale Licht- und Klimaverhältnisse fördern ein natürliches Pflanzenwachstum. Jährlich 350 000 wunderschöne, gesunde Pflanzen quer durch das gesamte Beet- und Balkonsortiment sind das Ergebnis.

ERLEBNIS-EINKAUF

„Einkaufen ist wertvolle Freizeit, die wir unseren Gästen so angenehm wie möglich machen möchten!", diese Philosophie lebt Axel Mauch, der immer wieder neue attraktive Einkaufserlebnisse mit seinem Mauch-Team umsetzt. Pflanzenfülle, fantastische Dekoideen, die fachkundige Beratung sowie tolle Veranstaltungen begeistern seit vielen Jahren zahlreiche Besucher. Natürlich wird sich das seit 1974 in Hilzingen ansässige Unternehmen auch zur 7. Gewerbeschau mit Festbewirtung, Kinderprogramm und vielen Attraktionen präsentieren.
Mehr Infos zu Sortiment, Unternehmensphilosophie und Veranstaltungen finden Interessierte auf www.mauch-garten.de.

MAUCH'S ANGEBOTE GüLTIG VOM 17. - 23. MAI 2017

BALKONPFLANZEN
FUCHSIE | SURFINIE | EDELLIESCHEN
je im Topf-Ø 12 cm | Aus eigener Anzucht!
JE STüCK NUR **1,99 €**

PELARGONIUM
GERANIE
Stehend o. hängend| Topf-Ø 12 cm | versch. Farben | Aus eigener Mauch-Anzucht!
JE STüCK NUR **1,99 €**

STäMMCHEN
FUCHSIE | ENZIAN | WANDELRöSCHEN
je im Topf-Ø 19 cm
JE STüCK NUR **12,99 €**

MILLION BELLS
ZAUBERGLöCKCHEN
Topf-Ø 12 cm | versch. Farben | Aus eigener Mauch-Anzucht!
STüCK **2,49 €**
AB 5 STüCK PRO STüCK **1,99 €**

GRüN ERLEBEN
BALKON-PFLANZENERDE
45-Liter-Sack 8,99 € | Preis pro Liter: bei 1 Sack 0,20 € / bei 3 Sack 0,13 €
NIMM 3 ZAHL 2 + GRATIS

LAVANDULA ANGUSTIFOLIA
LAVENDEL
Topf-Ø 12 cm | winterhart | Abb. zeigt mehrere Exemplare
STüCK **2,99 €**
AB 5 STüCK PRO STüCK **1,99 €**

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Alle Pflanzen ohne Übertopf und Deko. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtümer vorbehalten. Alle Preise in EURO. Bei den abgebildeten Preisen handelt es sich um unverbindliche Preisempfehlungen. Solange der Vorrat reicht. © 2017 Sagaflor AG, © Mauch GmbH, © Jacek Chabraszewski - fotolia.com, © stephen weber - deutschland.de, © nakedking - fotolia.com, © drubig-foto - fotolia.com

Mauch grün erleben

Mauch grün erleben
Brühlstr. 12
78247 Hilzingen
Tel.: +49 (0) 77-31/82-28-60
Fax: +49 (0) 77-31/82-28-70

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr
Sa. 9.00 - 18.00 Uhr
info@mauch-garten
www.mauch-garten.de

- **PFLANZEN**
- **EIGENE PFLANZENPRODUKTION**
- **GARTENMÖBEL & GRILLS**
- **ACCESSOIRES & GESCHENKE**
- **SCHNITTBLUMEN**

LEBENSQUALITäT IN HAUS UND GARTEN

Freunde finden auf Facebook | Newsletter bestellen

Gute Gründe um dabei zu sein

Mitmachen lohnt sich bei der Gewerbeschau am Sonntag in Hilzingen

Die Konjunktur boomt, die Auftragsbücher sind voll, die Arbeit nimmt kein Ende. Kaum Zeit, um durchzuschnaufen und dennoch sind sie dabei - über 50 Unternehmen, Betriebe, Gastronomen und Handwerker, die bei der Gewerbeschau am 21. Mai in Hilzingen die Ärmel hochkrempeln, ihre Türen öffnen und gute Gründe haben mitzumachen.

Rupert Metzler, Bürgermeister.

Axel Mauch.

David Hoffmeier, Vorsitzender des Gewerbevereins und Inhaber von Hoffmeier Gartendesign: »Wir organisieren die Gewerbeschau, um zu zeigen, welche Vielfalt an Gewerbebetrieben Hilzingen zu bieten hat. Wir haben ein tolles Gewerbegebiet, das sehr gut aufgeteilt und gestellt ist.«

David Hoffmeier.

Bürgermeister Rupert Metzler: »An der Gewerbeschau zeigt sich der Weitblick der Hilzinger Unternehmer und Handwerker, die ihren Kunden etwas bieten, ihr Angobot und ihren Service präsentieren wollen.
Auch die Gemeinde Hilzingen ist mit dabei und stellt sich bei inpotron vor«.

Axel Mauch, Inhaber und Geschäftsführer von Mauch grün erleben: »Einkaufen ist wertvolle Freizeit, die wir unseren Gästen so angenehm wie möglich machen wollen. Deshalb öffnen wir an der Gewerbeschau die Türen, damit unsere Besucher unsere Gastlichkeit am Sonntag genießen können.«

Viola Reinhardt.

Viola Reinhardt, Inhaberin von »Easy Eat to go«: »Als Gewerbetreibende fühle ich mich dem Hilzinger Gewerbegebiet natürlich verbunden. Außerdem ist es einfach schöner und langfristig erfolgreicher, wenn man nicht als Einzelkämpfer agiert, sondern mit vereinten Kräften zusammen mit den anderen etwas aufbaut.
Hilzingen hat etwas zu bieten - das möchten wir den Kunden zeigen!«

Michael Fröhlich vom familiengeführten Großhandelsbetrieb Fröhlich Eisenhandel: »Ich finde es toll, wenn wir unseren Kunden unseren Betrieb zeigen können und sie auch Einblicke in die Produktion bekommen.«

Michael Fröhlich.

Matthias Ziganke, Geschäftsführer der Schreinerei Nakowitsch: »Als Hilzinger Unternehmer ist es für mich selbstverständlich, an der Gewerbeschau teilzunehmen und sich zu präsentieren.
Und ich finde es toll, dass dieses Jahr der Gottesdienst bei uns im Hause stattfindet.«

Thomas Orth, Shop Manager der Mountain-Shop GmbH & Co. KG mit einer Niederlassung in Hilzingen: »Wir machen bei der Gewerbeschau mit, weil wir uns in die Gemeinschaft der Gewerbetreibenden und der Gemeinde einbringen wollen.«

Claudio Iozzolino, Inhaber des Elektroninstallations-Meisterbetriebes »Iozzo«: »Wir freuen uns darauf, bei der Hilzinger Gewerbeschau mit vielen Kunden persönlich ins Gespräch zu kommen und unser breitgefächertes Leistungsspektrum vorstellen zu können.«

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Feine Köstlichkeiten

Natürlich wird auch für das Wohl der Gewerbeschau-Besucher bestens gesorgt sein. Zum Beispiel mit feinen Köstlichkeiten, Snacks und Smoothies im Gourmet-Imbiss »Easy Eat to go«.
Oder den badischen Tapas, erfrischendem Landeis und Leckerem vom Grill bei Hoffmeiers Gartendesign, selbst gebackenen Kuchen und Torten des Haus- und Gartenvereins bei Mauch grün erleben oder herzhafte Grillspezialitäten vom Mongolengrill bei Fröhlich Eisenhandel - für Stärkung, Erfrischung und Gaumengenuss beim Rundgang über die Gewerbeschau gibt zahlreiche lohnenswerte Stationen.

Zum Reinbeißen: der Burger Special American mit doppelt Fleisch und doppelt Käse wird bei Easy eat to go serviert.

swb-Bild: Easy eat to go

sparkasse-engo.de

Persönlich, online oder mobil – immer für Sie da!

Wenn's um Geld geht
Sparkasse Engen-Gottmadingen

Arbeitskleidung = Berufsmode

Seit über 30 Jahren legt Anrotec® sein Hauptaugenmerk auf die Produktion von Aluminium-Bauwerkzeugen wie z. B. Richt- und Abziehlatten sowie Wasserwaagen und Winkel in allen gängigen Größen. Des Weiteren bieten wir Ihnen Pulverbeschichtungen von Eisen-, Metall und Aluminiumprodukten in über 50 Farben.

1999 haben wir unsere Produktpalette erweitert und sind Lieferant für hochwertige Berufsbekleidung sowie Arbeitssicherheit für alle Berufssparten. Angefangen bei Arbeitsanzügen über Sicherheitsschuhe, Schnittschutzbekleidung für Forst- und Gartenbau sowie Berufsmode für den Gesundheits-/Gastronomiebereich und Business-/Freizeitbekleidung. Unser Internetshop www.anrotec.de bietet Ihnen ein umfangreiches Angebot.

Sie suchen moderne, funktionale Berufsbekleidung? Dann kommen Sie zu uns. Gerne versehen wir Ihre Bekleidung auch mit Ihrem Firmenlogo im Flock-, Flex-, Digitaldruck oder Stick.

- Anzeige -

Geh!Werbe!Schau!

Abtrennen, mitnehmen, stempeln lassen und gewinnen!

Neue Perspektiven zeigt eine junge, innovative Firma im Hilzinger Gewerbegebiet auf: »Perspektivwechsel« – das sind vier junge Menschen aus dem Hegau, die es sich zum Ziel gesetzt haben, die zahlreichen Möglichkeiten der Fotografie - auch mit Hilfe einer Drohne - zu teilen. Das Quartett sieht sich als flexibler und kompetenter Dienstleister, mehr Infos unter www.perspektivwechsel-luftaufnahmen.de, Telefon mobil: +49 151 53222677.

swb-Bild: Perspektivwechsel

Rasantes Wachstum

Gewerbegebiet braucht mehr Platz

Rasant entwickelt hat sich in den letzten Jahren das Hilzinger Gewerbegebiet. Nicht nur Handwerksbetriebe und Supermärkte siedelten sich an, sondern auch immer mehr Dienstleistungsbetriebe und Freiberufler. Selbstverständlich kommt auch das Einkaufserlebnis in Hilzingen nicht zu kurz: In zahlreichen Fachgeschäften kann der Kunde nahezu alle Bedürfnisse, sei es für Haus, Garten, Auto, Freizeit oder die Güter des täglich Bedarfs, befriedigen. Auf dem Erweiterungsgebiet in Richtung Westen wuchs das Gewerbegebiet weiter. Dort siedelten sich Betriebe aus Handel und Gewerbe an und tragen dazu bei, das Gewerbegebiet noch attraktiver und vielfältiger zu machen. Ute Mucha

mucha@wochenblatt.net

7. Hilzinger Gewerbeschau

am Sonntag, den 21. Mai 2017

von 11.00 bis 18.00 Uhr
im gesamten Gewerbegebiet Hilzingen

Gewinnen Sie als Besucher der 7. Hilzinger Gewerbeschau am 21. Mai 2017 ganz einfach mit 7 Stempeln von den teilnehmenden Betrieben tolle Preise.
Bitte werfen Sie den vollständig bestempelten und ausgefüllten Coupon einfach bis Sonntag, 21. Mai 2017, 18.00 Uhr, in die bei Kaspers Lesezirkel aufgestellte Verlosungsbox.
Die Ziehung der Gewinner folgt im Anschluss an die Gerwerbeschau. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Ihre persönlichen Angaben werden nicht für Werbezwecke gespeichert oder verwendet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT!

- Garten-Mauch (Übersichtsplan Nr. 1)
- Vitaminmarkt Staufenhof (Übersichtsplan Nr. 2)
- Hoffmeier Gartendesign (Übersichtsplan Nr. 3)
- Iozzo e.K. (Übersichtsplan Nr. 14)
- Serpentine Velosport (Übersichtsplan Nr. 21)
- Bernd Liebl (Übersichtsplan Nr. 26)
- Fahrschule Muhr (Übersichtsplan Nr. 29)
- Grimm Gartengestaltung GmbH (Übersichtsplan Nr. 30)

Unbedingt gut leserlich ausfüllen:

Vorname, Nachname

Anschrift

PLZ / Ort

Telefon

WOCHENBLATT

Mountainshop Outlet Center
Ortsmitte Hilzingen
• Kompetente Beratung
• Optimale Preis / Leistung
• Entspanntes Einkaufen
• Familienfreundlich
www.facebook.com/mountainshop.hilzingen
www.mountain-shop.de

Bestens ausgestattet

Vor gut einem Jahr öffnete der Mountain-Shop im Herzen von Hilzingen seine Tür und ist seither Anlaufpunkt und Ausstatter für funktionelle Alltags-, Firmen- und Vereinskleidung – jetzt mit noch größerer Auswahl an an Schuhen, Rucksäcken und Campingzubehör.
Zudem werden professionelle Beratung in allen Bereichen und eine kostenlose Fußanalyse inklusive Sohlenanpassung angeboten.
Zu finden ist der Mountain-Shop mit seinem großen Angebot an der Gewerbeschau in der Schreinerei Nakowitsch, wo Gastfreundschaft großgeschrieben wird.

GOURMET IMBISS Easy Eat TO GO
Untere Gießwiesen 1a · Hilzingen · Tel. 01 60/9 26 88 13

Easy Eat to go: Genuss-Oase

Hier bekommen Hungrige schnell Appetit auf mehr: Bei »easy eat to go«, dem Gourmet-Imbiss in der Unteren Gießwiesen 1a, kocht Viola Reinhardt Leckeres mit regionalen Zutaten. Es gibt allerlei kulinarische Köstlichkeiten sowie gluten- und laktosefreie Gerichte, Snacks, Smoothies, hausgemachte Kuchen, Burger und Salate. Zum Genießen laden die heimelige Terrasse und das stilvolle Esszimmer ein.

Nach Maß vermöbeln

»Lassen Sie sich nach Maß vermöbeln« - mit diesem Slogan bringt es die Schreinerei Nakowitsch doppelsinnig auf den Punkt. Das Familienunternehmen von Paul und Mathias Ziganke macht alles möglich: Komplette Wohnungs-/Ladeneinrichtungen und Küchen werden nach Maß gefertigt und fachgerecht eingebaut. Parkettböden bekommen einen neuen Glanz, eine reiche Auswahl an Haus- und Zimmertüren wird angeboten und wenn es ums Thema Gebäudesicherheit geht, dann ist die Schreinerei Nakowitsch ebenfalls der richtige Ansprechpartner: Rund um die Uhr ist ein Service für Türnotöffnungen vorhanden.

Iozzo e.K.
Elektrotechnik
Klimatechnik
Photovoltaik
Service für Lüftungsanlagen
E-CHECK
E-CHECK PV
www.iozzo.de
Elektromeisterbetrieb
Claudio Iozzolino
Hebelsteinstr.8
78247 Hilzingen
Tel. 07731 - 97647-00
Fax 07731 - 97647-01
E-mail claudio.iozzolino@iozzo.de

»Grünen« Strom selber erzeugen

Hier sind die erneuerbaren Energien Trumpf: Beim Elektromeisterbetrieb »Iozzo« sind Kunden, die auf umweltschonende Techniken setzen möchten, gut beraten. Besonders im Bereich Photovoltaik bieten Inhaber Claudio Iozzolino und seine Mitarbeiter eine kompetente und qualifizierte Beratung für Kunden an, die ihren Strom gerne selber erzeugen und dabei ihren Geldbeutel schonen möchten. »Erzeugst du schon, oder beziehst du noch?« - das ist ihr Motto.

info@schreinerei-nakowitsch.de
www.schreinerei-nakowitsch.de
schreinerei nakowitsch
• wohnungs-/ ladeneinrichtungen • einbauküchen
• badezimmermöbel • cnc-fertigung
• haus-/ zimmertüren • holzdecken • parkettböden
• fachbetrieb für gebäudesicherheit
• tür-/ fensteröffnungsnotdienst
• möbel-restauration • sämtliche reparaturen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
07731 61157
obere gießwiesen 19 • 78247 hilzingen

- Anzeige -

Geh!Werbe!Schau!

Mit Fahrschule Muhr
auf der Überholspur zum Führerschein
Hauptstraße 61
D-78247 Hilzingen
info@fahrschulemuhr.de
www.fahrschulemuhr.de

Träumst du noch oder fährst du schon.

Ausbildungsklassen Mofa, Roller, Motorrad, PKW und Anhänger.

Unsere Fahrschule ist mit modernsten Lehrmittel ausgestattet, sowie Schulungsfahrzeugen die alle zwei Jahre ausgetauscht werden. Eine individuelle Betreuung ist bei uns selbstverständlich. So bist du immer auf dem aktuellsten Stand und kommst mit Spaß und Freude auf dem schnellsten Weg zum Führerschein. Das Team der Fahrschule Muhr freut sich auf deine Anmeldung.

WIR FREUEN UNS ÜBER IHREN BESUCH AUF DER GEWERBESCHAU IN HILZINGEN.

Bei uns im Autohaus Rolf Moser ist jeder Kunde ein wertgeschätzter Gast. Das beginnt mit einem angenehmen Ambiente in unserem Autohaus, spiegelt sich in einer umfassenden und kompetenten Beratung zu den Modellen sowie der Finanzierung wider und begleitet Sie ein Autoleben lang mit besten Reparatur- und Serviceleistungen rund um Ihr Auto.
Dank Ihrer Treue und der hervorragenden Arbeitsqualität unserer Mitarbeiter, konnten wir es bereits zum zweiten Man in die Auswahl der AUTO BILD schaffen und zählen zu den Besten 1.000 Autohändlern in Deutschland.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER moser
AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
78234 **ENGEN** | JAHNSTRASSE 41
TEL 07733/505010 | WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE
Nutzfahrzeuge Service · Audi Service

ALLES RUND UMS BAUEN! FX RUCH

Wir lassen Gartenträume wahr werden! Egal ob Wege, Steinmauern oder Einfahrtstor, Terrasse oder Wintergarten - FX RUCH hat viele Produkte, die Ihnen helfen, Ihren Garten zum persönlichen Naherholungsgebiet zu machen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf der Hilzinger Gewerbeschau!

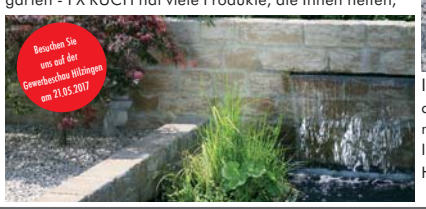


Bild: KBH Qualität in Stein

Bild: Fritz Grawit

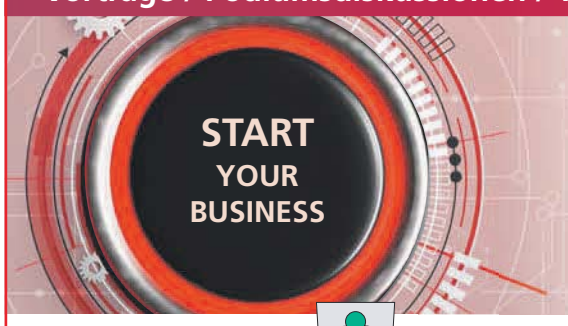
Industriestraße 11-15, 78224 Singen, Tel. 07731/592-0 info@fxruch.de|www.fxruch.de

- Anzeige

Bei F.X. RUCH wird SERVICE großgeschrieben!

Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten lebendiger Außen- und Natursteingestaltung. Ob Garagenzufahrt, Wege-, Hangbefestigung oder Regenwassernutzung FX RUCH hat die Auswahl und berät Sie gerne. Die moderne Gartenausstellung ist 24 Stunden für Sie geöffnet. Schauen Sie doch einfach vorbei. Die Fachberater sind gerne für Sie da. FX RUCH, Ihr persönlicher Fachmarkt für Baubedarf. Bei FX RUCH finden Sie alles, was Sie zum Bauen, Renovieren und Verschönern brauchen.

Vorträge / Podiumsdiskussionen / Tischmesse / Gründer-Workshops



GründerTag 2017
Hegau - Bodensee
in HILZINGEN
www.revoLUZion.de
HILZINGEN IM HEGAU
Baden-Württemberg
MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT, ARBEIT UND WOHNUNGSBAU
ab 10 Uhr
Hebelsteinstr. 5
So, 21. Mai
und im Gewerbegebiet
Geh!Werbe!Schau!
ab 11 Uhr, mit vielen Attraktionen

Liebl Karosserie-Meisterbetrieb
Mit Fahrschule Muhr auf der Überholspur zum Führerschein
HILZINGEN IM HEGAU
FX RUCH ALLES RUND UMS BAUEN
Mountainshop Outlet Center
Iozzo e.K. Elektromeisterbetrieb Claudio Iozzolino
Sparkasse Engen-Gottmadingen
inPOTRON Schaltnetzteile Switch Mode Power Supplies
Anrotec® Ihr Partner für Berufsbekleidung und Arbeitssicherheit Aluprofile und Pulverbeschichtungen
Easy Eat TO GO
Mauch grün erleben
Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de
WERBEWERKSTATT OSTHEIMER
möbelwerkstätte buchmann
AutoMarkus Otive Oßwald
Liebl AUTOLACKIERFACHBETRIEB
schreinerei nakowitsch
FRÖHLICH GMBH EISENHANDEL STAHLSÄGEBETRIEB
IHR VOLKSWAGEN PARTNER moser AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH Das Auto.
HOFFMEIER GARTENDESIGN

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!

Unterhaltung für die ganze Familie

Staunen, spielen und gewinnen

Ein Rundgang durch die Hilzinger Gewerbeschau lohnt sich für die ganze Familie.

Neben reichlich Informationen, Beratung und Verkauf, Ausstellungen und flotter Musik von den Musikvereinen aus Hilzingen und Weiterdingen gibt es beim beliebten Gewinnspiel zahlreiche attraktive Preise zu gewinnen, wie Hubschrauberrundflüge, einen Natursteinbrunnen, einen Webergrill und hochwertige Kindermöbel.

Mitmachen ist ganz einfach: Die Stempelkarte des »WOCHENBLATT ZipundMit« ausfüllen, bei allen sechs Stationen, die auf dem Lageplan gekennzeichnet sind, abstempeln lassen und bis 18 Uhr in die Sammelbox bei Kaspers Lesezirkel einwerfen.

Natürlich wird auch den kleinen Besuchern viel Abwechslung und Spaß geboten. Zum Beispiel auf dem Kletterturm bei Serpentine Velosport oder in den Aqua Balls bei Karosserie Volker Liebl, beim Baggerfahren bei FX Ruch und auf der beliebten Hüpfburg sowie beim Kreativbasteln bei Mauch grün erleben.

Zudem können kleine Handwerker in der Schreinerei Nakowitsch Vogelhäuschen bauen, während ihre Eltern hinter die Kulissen der Werkstatt schauen. Mit dabei ist auch wieder die Hilzinger Feuerwehr, die mit zwei Fahrzeugen vor Ort ist und über ihre Aufgaben informieren wird.

Und wer Hilzingen und den Hegau einmal aus der Vogelperspektive erleben möchte, kann bei einem Hubschrauberrundflug dieses besondere Erlebnis genießen: Abflug ist am Kreisverkehr in Richtung Gottmadingen.

Viel Spaß werden die kleinen Baggerfahrer haben.

swb-Bild: stm/Archiv

Ute Mucha
mucha@wocheblatt.net

Ein besonderes Vergnügen: die Aqua-Balls.

swb-Bild: Fun Production

Das i-Tüpfelchen fürs Gewerbe

Gründertag am Sonntag ab 10 Uhr bei inpotron

Sie organisierten den 1. Gründertag in Hilzingen: Bürgermeister Rupert Metzler und Winfried Küppers, seit 2015 Gründerberater in Hilzingen.

swb-Bild: mu

Er soll das i-Tüpfelchen der Gewerbeschau in Hilzingen werden, kündigte Bürgermeister Rupert Metzler an: Der Gründertag Hegau-Bodensee, der am Sonntag, 21. Mai, ab 10 Uhr in der Firma inpotron veranstaltet wird. Als einer der namhaften Referenten wird der frühere Wirtschaftsminister des Landes, Ernst Pfister, ab 10 Uhr über das Thema »Gründen lohnt sich« sprechen. Förderangebote von Land und Bund stellt Arndt Upfold aus dem Wirtschaftsministerium vor und der Vollblutunternehmer und frühere Siemens-Manager Bernd Gombert zeigt auf: »So werden aus Ideen Start-ups«. Danach werden auf einem Podium Gründer, Startups und Institutionen wie die Agentur für Arbeit, die HTWG Konstanz, die Handwerkskammer und die Steinbeis Stiftung Stuttgart interviewt, ehe sich Firmen und Einrichtungen auf einer Tischmesse vorstellen.

Mit dabei ist auch die Gemeinde Hilzingen, die mit dem Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg die Veranstaltung organisiert. Bürgermeister Metzler ist überzeugt, dass »für die Gewerbeschau wie für den Gründertag eine Win-win-Situation entstehen wird, da einer vom anderen profitieren wird«. Neben Vorträgen und einer Podiumsdiskussion werden zudem verschiedene Workshops und Einzel-Coachings angeboten, die nicht nur für Gründer, sondern auch für etablierte Unternehmer interessant sind. So gibt Hans-Jörg Bley vom Steinbeis-Transferzentrum TOP Praxistipps für den Vertriebsaufbau, PR-Berater Holger Hagenlocher zeigt erfolgreiche Pressearbeit auf und Ralf Stolarski, Steinbeis-/MONEX-Berater, erklärt Tipps und Tricks bei Finanzierungsmodellen.

Einzelcoachings bieten Mentaltrainer Horst Grässling (Steinbeis-Institut) zum Thema »Mentale Stärke als Unternehmer«, und Stimmtrainer Jo Eisfeld von stimmbar.de Konstanz stärkt die »Präsenz durch die Kraft und Wirkung der Stimme«. Voranmeldungen zu den Workshops und den Coachings sind an weizel@hilzingen.de oder Telefon 07731-380924 möglich. Weitere Informationen rund um den Gründertag gibt es unter www.hilzingen.de.

Ute Mucha

Professional Power

inpotron™
Schaltnetzteile
Switch Mode Power Supplies

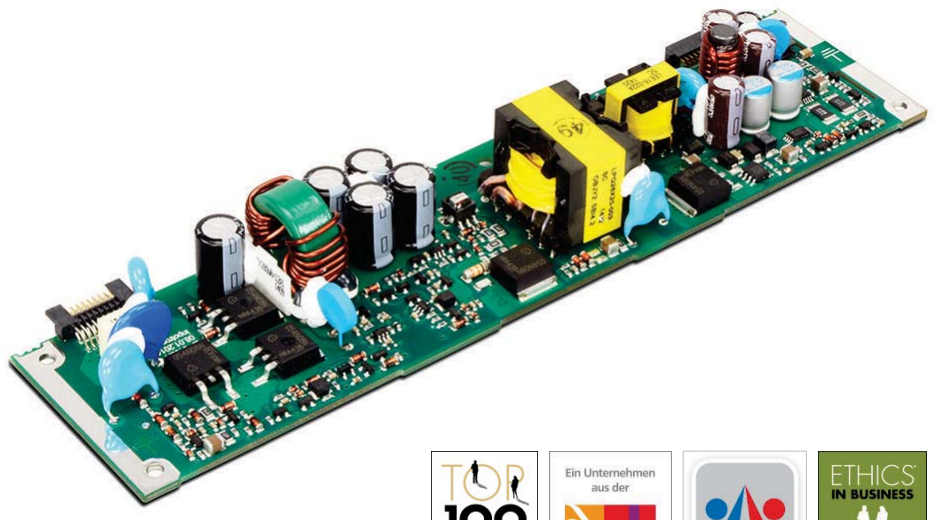
Strom nach Maß

Kennen Sie den Hilzinger Spezialisten für kundenspezifische Stromversorgungslösungen?

„Bei uns gibt es nichts von der Stange“, sagt Hermann Püthe, geschäftsführender Gesellschafter von inpotron. „Genau nach den Bedürfnissen unserer Kunden planen und realisieren wir jede Stromversorgungsbaugruppe individuell.“ Durch den Vertrauensvorschuss der Kunden schafft unser verantwortungsvolles Technologen-Team mit Leidenschaft und Ausdauer maßgeschneiderte Schaltnetzteile im Leistungsbereich von 0,5 bis 1.000 Watt für vielfältige Einsatzgebiete wie Gebäudesystemtechnik, Medizin-, Mess- oder Informationstechnik sowie LED-Beleuchtungstechnik.

Jedes dieser Vertrauensprodukte entsteht in unserer hausinternen Produktion: made in Germany. Als marktführender Hersteller der Branche sind wir nach DIN ISO 9001/ISO 14001 zertifiziert und liefern jährlich rund 590.000 innovative Stromversorgungen an Kunden weltweit. Pro Jahr übernimmt unser Team rund 50 neue Projekte und entlastet unsere Kunden davon, Ressourcen für Eigenentwicklungen bereitstellen zu müssen. Neben unserem Hauptsitz in Hilzingen gehören die 100%igen Töchter exscitron GmbH in Chemnitz sowie die ZORN Maschinenbau und microsolution GmbH in Stockach zum Firmenverbund.

Möchten Sie gerne mehr über uns erfahren? Am 21. Mai 2017 im Rahmen des „Gründertags“ der Hilzinger Gewerbeschau sind wir gerne für Sie da!



TOP 100 Top-Innovator 2015 | Ein Unternehmen aus der Vier Länder Region Bodensee | Arbeitgebermarke inpotron | ETHICS IN BUSINESS Ausgezeichnet seit 2016

inpotron Schaltnetzteile GmbH | Hebelsteinstraße 5 | 78247 Hilzingen | Phone: +49 7731 9757-0 | E-Mail: info@inpotron.com | www.inpotron.com

WOCHENBLATT

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

ALDI SÜD

BRAUN

in. Wohin sonst. Für junges Wohnen. möbel stumpp

MediaMarkt

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
Kaufland Radolfzell
Kaufland Tuttlingen
Kaufland Überlingen
Dehner Gartencenter
HEM expert
Wohnwerte Schütz
Holzland Renner
XXXLutz

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Raumkultur SPEICHINGER

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

Von Do. 18. bis Sa. 27. Mai 2017 BRAUN

KÜCHEN-HAUSMESSE in Singen

10%* Rabatt
während unserer Küchenhausmesse auf Küchen, Bäder und Elektrogeräte

GRATIS WMF Kochtopfset
Beim Kauf einer Küche ab 2.000 Euro erhalten Sie ein original WMF-Kochtopfset im Wert von 493,75 Euro** geschenkt, nur vom Do. 18.5. bis Sa. 27.05.2017.

GRATIS Geschirrspüler
Beim Kauf einer Küche ab 6.000 Euro erhalten Sie einen Geschirrspüler (statt Kochtopfset) im Wert von mind. 809.- Euro*** von Bosch, Siemens oder Neff geschenkt, nur vom Do. 18.5. bis Sa. 27.05.2017.
BOSCH SIEMENS

EVENT-KALENDER

Donnerstag 18.05.2017: Kulinarisches aus dem Orient mit Sibel Bozkurt
Freitag 19.05.2017: KOCHVORFÜHRUNG IN UNSERER KÜCHEN-ABTEILUNG MIT BOSCH; Granitberatung
Samstag 20.05.2017: KOCHVORFÜHRUNG IN UNSERER KÜCHEN-ABTEILUNG MIT AEG; Granitberatung
Montag 22.05.2017: Der gedeckte Tisch – lassen Sie sich von aktuellen Tischdekorationen überraschen
Dienstag 23.05.2017: Frühjahrsplausch mit unserem Restaurantchef Stefan Gisy – Kochüberraschungen bei einem kleinen Prosecco
Mittwoch 24.05.2017: Fingerfood auf Italienisch mit unserem Koch und Küchenberater Peter Gallmayer
Mit großem Grillfest Freitag & Samstag bis 20 Uhr geöffnet
Freitag 26.05.2017: Kochvorführung IN UNSERER KÜCHEN-ABTEILUNG MIT SIEMENS
Samstag 27.05.2017: KOCHVORFÜHRUNG IN UNSERER KÜCHEN-ABTEILUNG MIT Miele; Bratpfannenvorführung WOLL – Pfannen & Töpfe

BMC 05/16 S01 SI V2 BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstr. 38; 72770 Reutlingen

BRAUN Möbel Center Singen

SPITZEN-FINANZIERUNG 0,0% bis 24 Monatsraten - Keine Anzahlung

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

Singen

Die Kraft der letzten Worte

Von der Kraft der letzten Worte Jesu handelt der Gottesdienst »Offener Himmel« am Sonntag, 21. Mai, 10 Uhr in der Klinikkapelle des Hegau-Bodensee-Klinkums in Singen. Mit Texten, Gebeten und Ritualen wollen die Klinikseelsorgerinnen Waltraud Reichle und Sandra Hart Teilnehmer in diese Gedanken mit hineinnehmen. Musikalisch wird der Gottesdienst von der Band »Meinradio« unter der Leitung von Erika Wäschle gestaltet. Herzlich eingeladen sind Patienten, Angehörige und Interessierte. Im Anschluss an die Feier besteht die Möglichkeit zum Beisammensein im Café Lichtblick.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Verfolgte Minderheit

Vortragabend mit Hatune Dogan

Nur wenige Menschen haben einen so tiefen Einblick in die Situation der verfolgten Minderheiten des Nahen Ostens wie Hatune Dogan. Sie wuchs im Osten der Türkei auf und trat nach ihrer Flucht nach Deutschland als Ordensschwester in das syrisch-orthodoxe Kloster in Warburg/Nordrhein-Westfalen ein.

Seit 25 Jahren bereist sie die Länder des Nahen und Mittleren Ostens. 2005 gründete sie die Hilfsorganisation Hatune Foundation. Gemeinsam mit lokalen Organisationen betreibt die Hatune Foundation auch ein Netzwerk von Helfern, das jesidischen und christlichen Mädchen nach ihrer Befreiung Schutz, Unterkunft und Therapie bietet. Sie berichtet von ihren Erfahrungen und Initiativen am Mittwoch, 17. Mai 2017, 19.30 Uhr im Bildungszentrum Singen. Weitere Infos: 07731/982590.

Termine

Gottesdienste Autobahnkapelle Hegau So., 21.5., 11 Uhr, ökumenischer Gottesdienst.
Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinkum Singen: Sa., 20.5., 9 Uhr Eucharistiefeier; So., 21.5., 10 Uhr, Offener Himmel, Wortgottesfeier.

Papierfliegerweitflugwettbewerb

Der Profi: Herr Sebastian Wolf

Seit wann sind Sie Lehrer und welche Fächer unterrichten Sie?
Wolf: Seit 2011 bin ich Lehrer am Friedrich-Wöhler-Gymnasium, davor habe ich zwei Jahre Referendariat in Thüringen gemacht und unterrichte die Fächer Mathematik, Physik und NwT.

Haben Sie schon mal einem Schüler eine Strafe gegeben, weil er einen Papierflieger durch das Klassenzimmer hat fliegen lassen? ... oder sonst ein Fluggeschoss?
Wolf: Ja sicher, vor allem für Fluggeschosse.

Sie sind alleine, gestrandet auf einer einsamen Insel. Sie haben ein Stück Papier. Was würden Sie tun: Den weltbesten Papierflieger falten, den es jemals gab, oder auf Hilfe hoffen?
Wenn Flugzeug: Glauben Sie, dass Ihnen das Stadion reicht am 28.05.?
Wolf: Ich würde eine Flaschenpost losschicken, ein Papierflieger kommt nicht so weit (lacht).

Wie genau funktioniert das eigentlich mit den Papierfiegern? Warum fliegen manche besser und manche schlechter?
Wolf: Durch die verschiedenen Geschwindigkeiten der Luftströmungen ober- und unterhalb der Tragfläche entsteht ein Druckunterschied, welcher eine Auftriebskraft hervorruft.
Am besten lässt sich das durch ein Experiment verdeutlichen: Hält man ein Papierblatt horizontal an einem Ende fest und bläst oberhalb darüber, so bewegt sich das Blatt am losen Ende nach oben. Dasselbe passiert an Flugzeugtragflächen.

Wie sehr haben Sie sich schon mit dem Thema Aerodynamik befasst?
Wolf: Als Teil der Experimentalphysikvorlesung habe ich mich im Studium mit der Aerodynamik und den theoretischen Grundlagen befasst.

Haben Sie in Ihrer Kindheit Papierflieger gebastelt?
Wolf: Natürlich, hunderte müssen das gewesen sein. In den letzten Wochen waren es auch schon fünf bis sechs.

Was hat Sie dazu bewegt, bei dem Wettbewerb mitzumachen?
Wolf: Zum einen die sportliche Herausforderung, zum anderen freut es mich zu sehen, wie sich die Kinder mit naturwissenschaftlichen Aufgabenstellungen auseinandersetzen.

Steckbrief

Name: Sebastian Wolf
Alter: 32 Jahre (Gj 1985)
Fächer: Mathe, Physik und NwT

Haben Sie sich schon vorbereitet, vielleicht schon mit einer bevorzugten Flugzeugfaltweise?
Wolf: Ich habe fleißig getestet und Anleitungen studiert. Das Problem ist, dass die Flieger bei gleicher Anleitung durch das Falten jedes Mal unterschiedlich sind.

Glauben Sie, dass Sie einen Vorteil haben durch Ihre Physikkenntnisse als Lehrer?
Wolf: Vorteile beim Falten habe ich keine, eine Klasse hat bereits die Anfangsphase eines Projekts genutzt, um die beste Falttechnik ausfindig zu machen. Alleine beim »Tunen« der Flieger, wenn es um die Feinheiten geht, habe ich Vorteile.

Die Theorie ist bekanntlich eine Sache und die Praxis eine andere. Eine Falte schief und schon fliegt der Flieger nicht mehr richtig. Sind Sie nervös, dass Sie beim Wettbewerb nur noch einen Versuch haben?
Wolf: Nein, nein, nervös bin ich nicht. Es zählt der Gedanke »Dabei sein ist alles« und vor allem der Spaß an diesem Tag.

Müssen die Schüler mit schlechteren Noten rechnen, wenn sie gegen Sie gewinnen?
Wolf: Auf keinen Fall, es ist ja keine schulische Veranstaltung.

Das Interview führten Cäcilia Gölz und Lukas Willmann vom Singener Wochenblatt.

am Sonntag 28. Mai 2017
Singen, im Münchriedstadion von 11 bis 16 Uhr

WOCHENBLATT

Noch mehr Infos unter
www.wochenblatt.net/wb-bewegt/specials/inlinecup/hegau-familientag/

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de
Wir leben Autos.

Singen

»Nordstadt fragt Südstadt« auf dem Podium

OB Bernd Häusler im Talk mit Tiroler-Eck Bürgermeister Peter Bliestle

Über ein ziemlich volles Haus konnte sich die Färbe in Singen am Sonntagvormittag zur zweiten Auflage des Talk-Formats »Auf ein Wort« des WOCHENBLATTs freuen. In einem kurzweiligen Zwiegespräch hatte sich dabei Peter Bliestle, bekannt durch den Narrenverein »Tiroler Eck« und dort »Bürgermeister«, den Singener OB vorgenommen unter dem Titel »Nordstadt fragt Südstadt«, und das wurde ein recht interessanter Vormittag, denn abseits von Wahlkämpfen oder Bürgerinformationen konnte hier mal querbeet über so manches Zukunftsthema Singens gesprochen werden.

Der »Südstädtler« OB Bernd Häusler im Gespräch mit dem »Nordstädtler« Peter Bliestle auf der Bühne der Färbe. swb-Bild: of

Eingestimmt wurde das Publikum, das bei freiem Eintritt um Spenden für den Verein »Menschen helfen« gebeten wurde, durch einen historischen Film des einstigen Chefs der Baugenossenschaft Hegau, Emil Sräga, der die stürmischen Bauzeiten der 1960er Jahre dokumentierte, als nicht nur emsig gebaut, sondern auch ganz schön viel abgerissen wurde.

Die Frage von Bliestle lag nahe, wie groß denn Singen überhaupt nun noch werden wolle. Häusler ließ sich da nicht auf Visionen ein. Klar werde Singen moderat weiter wachsen, aber angesichts von 25.500 Arbeitsplätzen in der Stadt und dadurch rund 16.000 Einpendler, gehe es vorderhand darum, den Verkehr in den Griff zu bekommen. Im weiteren Gespräch machte Häusler deutlich, dass die »autogerechte Stadt« nun aber den Fokus viel mehr auf den Radverkehr setzen müsse. Achsen von Nord nach Süd wie von Ost nach West sind in der Planung, einschließlich einer Verkehrsberuhigung von Ekkehard- und Freiheit Straße, eben für die Radler.

Freilich steht erst mal eine Zeit der Baustellen mit ECE und Herz-Jesu-Platz bevor. Auf die Frage Bliestles sagte Häusler, dass man am Bahnhofplatz für zwei bis drei Jahre Baustelle habe und in dieser Zeit auch mit 13 Buslinien ausweichen müsse. Aber nachdem man nun die starke Belastung durch die GVV-Pleite wie den ECE-Planungsprozess hinter sich habe, seien planerische Kapazitäten frei.

Die Nordstadt-Nahversorgung war für Bliestle natürlich ein Thema. Häusler bekräftigte, dass man da jetzt konkret herangehe und in diesen Wochen im Bereich des Nordstadtkreisels mit den Grundstücksbesitzern in Verhandlungen treten wolle, um Flächen für das Projekt zu bekommen. Bisher hätten sich Anwohner des Gebiets skeptisch gezeigt, weil sie dort mehr Verkehr befürchteten, doch ein großer Nahversorger dort könne wiederum Verkehr aus dem Gebiet heraus verringern.

Thema waren für Bliestle unter anderem auch die unbefriedigenden Parkverhältnisse auf dem Hohentwiel zur Hochsaison. Häusler machte da deutlich, dass ein Shuttle auf den Berg nur dann wirklich Sinn mache, wenn man die Straße nach droben dicht mache für alle Autos mit Poller oder Schranke.

In der Fragerunde kam unter anderem das Thema Hallenbad auf, das ja dringend einer Aufwertung bedürfe. Häusler erinnerte an die Zeit von 2003, als das Aachbad zur Disposition stand. Damals habe man sich für die Scheffelhalle entschieden und das sei für ihn auch heute noch so.

Aktuell liege man für die Sanierung des Hallenbads und eine Erweiterung zum Erlebnisbad bereits bei geschätzt fast 20 Millionen Euro. Für ihn habe da einfach auch erst mal die schon viele Jahre geforderte Dreifachsporthalle am Stadion für Schul- und Vereinssport Priorität.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Radolfzell

Schulfest bei »Rheinklang«

Die »Freie Schule Rheinklang« in Radolfzell feiert am kommenden Samstag, 20. Mai, ihr Schulfest. Das Fest wird zusammen mit einem Flohmarkt am Stadtgarten Radolfzell gefeiert. Gemeinsam soll von 11 bis 16 Uhr gefeiert werden. Dort stellt sich die Schule unter anderem mit einer Fotoausstellung der Schüler und auch verschiedenen Aufführungen vor.

redaktion@wochenblatt.net

Diese Woche in Bildern

Radolfzell

An Spannung kaum zu überbieten war das Badenderby der 1. Tennis Bundesliga der Damen zwischen dem Kögel Touristik Radolfzell und dem TC Karlsruhe Rüppurr. Am Ende jubelten die Mettnauerinnen über einen hauchdünnen 5:4-Sieg. Am Freitag zuvor musste das Team allerdings eine 0:9-Niederlage gegen den amtierenden Deutschen Meister einstecken. Im Bild: Caroline Werner. swb-Bild: ts

Singen

Bei der anstehenden Bundestagswahl sind sie Kontrahenten: CDU-Bundestagsabgeordneter Andreas Jung (links) und SPD-Kandidat Tobias Volz. Doch beim 7. Sponsorenlauf für den Be-Treff am Samstag einte sie nicht nur die gute Sache, sondern auch der Hund von Jung, der mit Tobias Volz für die SPD an den Start ging. Insgesamt liefen 630 Läufer 5.913 Kilometer für die Lebenshilfe. swb-Bild: stm

Singen

Eine ziemlich spektakuläre Aktion spielte sich am Samstagabend vor dem Singener Lokal »Bandoleros« ab. Wie aus dem Nichts kam hier die Bohlinger Guggenmusik »Heulüecher« zum Platzkonzert. Gleich darauf stürmten von der anderen Seite Tänzerinnen der »Zumba Crew« vom SV Hilzingen und die Tanzgruppe »Unlimited« auf den Sitzbalkon, und dann von hinten aus dem Restaurant das Duo Natalie und Joachim, um »Ein Kompliment« für die künftige Braut zu singen während Kinder der dort sitzenden Angela K., lauter Rosen in die Hände drückten. Wenige Sekunden später bog ein Pulk schwerer Motorräder um die Ecke. Unter den Bikern war Sven Hafen, der mit dem Flashmob seinen natürlich erfolgreichen Heiratsantrag verband. swb-Bild: of

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Engen/Frauenfeld

Einen Sprung in neue Sphären gelang der Hochspringerin Luzia Herzig vom TV Engen in Frauenfeld (CH) im Stabhochsprung. Sie startete für den LC Schaffhausen in der Nationalliga B als Gastspringerin und schaffte die Höhe von 3,95 m. Mit ihrer neuen Rekordhöhe übertraf sie ihre alte Bestmarke um gleich 15 cm und ist im Moment die beste Nachwuchsspringerin in Deutschland der Altersklasse U20.

Radolfzell

Da wird gehämmert, gesägt und geschliffen - natürlich alles der Kunst wegen. Bis zum 20. Mai fertigen die Teilnehmer des zweiten Bildhauersymposiums im Mettnau-Park ihre Werke. Ebenfalls vor Ort ist die Holzbildhauerin Heike Endemann, die das Symposium in Zusammenarbeit mit dem Kulturbüro Radolfzell konzeptioniert und umsetzt. Die Finissage findet am Samstag, 20. Mai, um 15 Uhr statt. swb-Bild: gü

Singen

Auch Hightec ist manchmal leicht zu erklären. Bei der Mitgliederversammlung des Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« sollte Joachim Maier sein Unternehmen WEFA vorstellen. Er nahm dazu eine Spätzlepresse, denn damit ist das Prinzip der Strangpresse am besten erklärt. Nur dass es mit den Werkzeugen heißes Aluminium zu hochpräzisen Werkstücken gepresst wird. Darin ist WEFA Weltmarktführer. swb-bild: of

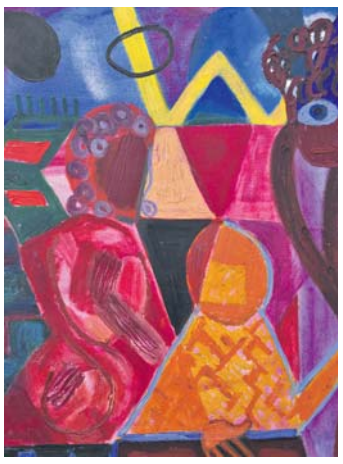
Singen

In Singen rollen die Bagger. Beispielsweise haben die Vorarbeiten zur Neugestaltung der Hegaustraße (Foto) begonnen. Nach dem Singener Stadtfest soll ein neuer hochwertiger großflächiger Pflasterbelag verlegt werden. Doch nicht nur an der Hegaustraße wird kräftig gebaut. Auch die Abrissarbeiten an der Hauptstraße laufen auf Hochtouren, danach wird das Conti-Hochhaus abgetragen. swb-Bild: stm

Singen

So freute sich Christoph Hanle kürzlich nach 776 Kilometern über zehn Bergpässe mit 11.216 Höhenmetern, die der Singener beim Ultracycling »Race across Italy« (kurz RAI) zurückgelegt hat. 40 Stunden waren im Plan, doch es wurden gerade mal 33 Stunden und acht Minuten. Und das mit einem Durchschnitt von 23,12 km/h bei Steigungen zwischen 11 und 23 Prozent. swb-Bild: Schwarz

Engen



Über 1.500 Besucher in den ersten vier Wochen und ein überregionales Medienecho: Die Ausstellung »Ida Kerkovius - im Herzen der Farbe« im Städtischen Museum + Galerie in Engen macht von sich reden. »Ida Kerkovius entwickelt sich zum Publikumsrenner«, freut sich Museumsleiter Dr. Velten Wagner über die große Resonanz. »Das ist absolut rekordverdächtig!« Mehr Infos: www.engen.de. swb-Bild: Archiv/rab

Steißlingen

Wie einfach der Bau eines Kinderhauses sein könnte, das wurde bei der Einweihung des neuen Steißlinger Kleinkinderhauses mit 4 (1) Gruppen am Freitag vorgeführt. Dort schlüpften die Kinder der Kindertagesstätte flugs mal in die Rolle der Gemeindeverwaltung, sahen den Bedarf, verteilten die Bauarbeiten und schon konnten die Baumeister ans Werk gehen um in drei Strophen das Werk auch zu vollenden. swb-Bild: of

Orsingen-Nenzingen

Er ist immer noch erfrischend smart und jung. Dennoch scheint CDU-Bundestagsabgeordneter Andreas Jung mit dem Alter zu hadern. Im Rahmen der Gewerbeschau in Orsingen-Nenzingen, wo er als einer der Gastredner auftrat, verwies er am Samstag, 13. Mai, auf seinen Geburtstag an diesem Tag und darauf, »dass ich nun drei Jahre älter bin als der neue französische Präsident«. Flotte 42 also. swb-Bild: sw

Konstanz/Berlin

Diese Leistung ist buchstäblich atemberaubend: Sechs Kameraden der Feuerwehr Konstanz erklommen beim »Berlin Firefighter Stairrun« über 770 Stufen des Treppenhauses im Park-Inn-Hotel am Alexanderplatz in Berlin. Die 39 Stockwerke schafften sie dabei in weniger als zehn Minuten in kompletter Feuerwehr-Schutzausrüstung plus Atemschutzgerät, die zusammen etwa 20 Kilogramm wiegen. swb-Bild: pr

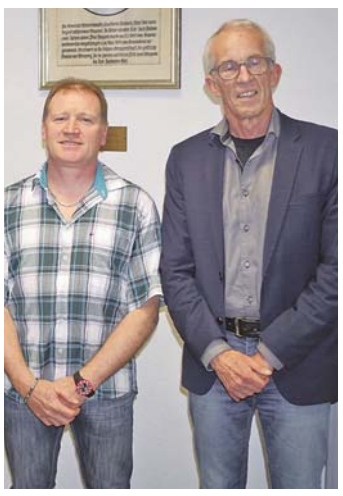
Orsingen-Nenzingen

Eine schwarz-gelbe Koalition in Nordrhein-Westfalen ist wahrscheinlich. Dass das funktionieren kann, bewies Nikolaus Langner, der Vorsitzende des Gewerbevereins, bei der Leistungsschau in Orsingen-Nenzingen. Im Grußwort vermischte der CDU-Stadtrat Schwerpunkte beider Parteien und ging auch auf neoliberale FDP-Tendenzen ein: 100 Prozent soziale Gerechtigkeit könne es nicht geben. swb-Bild: sw

Singen

Der Verein Widmann hilft Kindern war mit seinem Flohmarkt an der Singener Leistungsschau sehr erfolgreich. »Es waren sehr viele Leute bei uns und wir haben insgesamt fast 2000 Euro für den guten Zweck eingenommen«, freut sich Rudolf Babeck im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Besonders viel eingebracht habe die große Zinnsoldaten-Sammlung, die eines der Highlights des Flohmarkts war. swb-Bild: dh

Volkertshausen



Narren sind in vielerlei Hinsicht Vorbilder. Als 100-facher Blutspender konnte Alois Keller, bis vor kurzem Zunftmeister der Volkertshauser Rehbockzunft mit Wolfgang Schädler (nicht im Bild) durch Bürgermeister Mutter (rechts) ausgezeichnet werden. Keller kam übrigens während des früher üblichen Wehrdienstes auf den Geschmack: Für die Blutspende gab es einen Tag extra frei! swb-Bild: of

Wiechs am Randen

Die drei Windkraftanlagen im Wald von Wiechs am Randen sind nun aufgebaut, und der erste »graue Riese« läuft bereits mit gedrosselter Leistung im Probebetrieb. Bis zum Feiertag sollten sich alle drei Anlagen drehen. Am Samstag, 15. Juli, will der Projektträger Hegauwind den Windpark Verenafohren mit einem Windparkfest von 13 bis 17 Uhr einweihen. Infos: www.verenafohren.de. swb-Bild: Preter

Hohenfels

Mit seinem Job als Bürgermeister von Hohenfels bei Stockach ist Florian Zindeler hochzufrieden. Auch sein Hobby, das Fußballspielen, macht ihm Spaß. Doch sein Lieblingsverein, der Karlsruher Sportclub, bereitet ihm Sorgen. Zwar hat er ein Wimpel seines Favoriten im Büro im Rathaus hängen, doch das ändert nichts daran, dass der KSC in der zweiten Bundesliga Platz 18 belegt und sicher absteigen wird. swb-Bild: sw

- Anzeige -

KINDERHAUS STORCHENNEST
STIMMUNGSVOLL EINGEWEIHT

EIN GANZES HAUS FÜR DIE KLEINKINDBETREUUNG

Mit einer symbolischen Schlüsselübergabe weihten Bürgermeister Artur Ostermaier und Kindergartenleiterin Andrea Gnann am Freitagabend das neue Kleinkindhaus Storchennest ein. swb-Bilder: of

Der Holzbau beim Storchennest setzt auf architektonisch durchdachte Lösungen. Hinter der luftig gehaltenen Fassade machen Laubengänge »draußen« spielen auch bei schlechtem Wetter möglich.

Die Kinder der Kindertagesstätte ließen den Bau im Zeitraffer zwischen ihren Liedern entstehen.

In Steißlingen konnte am Freitagabend der Neubau für die Kleinkindbetreuung mit einem stimmungsvollen Festakt eingeweiht werden. Damit wird die Kindertagesstätte Storchennest auch eine Namensveränderung in Kinderhaus Storchennest vollziehen, gab die Leiterin der Einrichtung, Andrea Gnann, zur Einweihung bekannt. Die Einrichtung mit ihren nun acht Gruppen ist damit eine der größten im Landkreis. Mit einem Tag der offenen Türe am 15. Juli soll die neue Kleinkindbetreuung dann der Bevölkerung vorgestellt werden, denn die Kinder und ihre BetreuerInnen durften zwar zum vorgesehenen Zeitpunkt Ende April einziehen, noch sind aber einige Abschlussarbeiten bis zur kompletten Fertigstellung nötig.

Den Anfang der Feier machten gleich die Kinder des Storchennestes, die vormachten, wie man in der Politik schnell zu guten Lösungen kommt. Bedarf erkannt, Beschluss gefasst, und schon konnten die Baumeister hier ans Werk gehen und das Werk mit einem munteren Lied auch schnell vollenden. Dass es gar nicht so einfach war, machte Bürgermeister Artur Ostermeier deutlich, der sich sehr glücklich schätzte, diese Einweihung noch zum Finale seiner langen Wirkenszeit in der Gemeinde vornehmen zu können.

Der Bedarf an Kleinkindbetreuung habe sich bald gezeigt in Steißlingen, das sich die Familienfreundlichkeit ausdrücklich auf die Fahnen geschrieben hat. Man habe auch eine Kleinkindbetreuung mit zunächst zwei Gruppen geplant, die man hätte auf drei Gruppen aufstocken können. Doch schon während der Planungsphase habe sich gezeigt, dass der Bedarf noch größer war, weshalb man nun ein viergruppiges Gebäude in Angriff nehmen musste.

Die Baukosten stiegen dadurch freilich von zunächst angesetzten 2,4 Millionen Euro für das beispielhafte Holzgebäude, das nah an den Passivhausstandard reicht, auf zunächst 3,4 Millionen Euro. In einer Sparrunde sei man mit dem Architekturbüro Dury, das hier den Zuschlag in einer Mehrfachbeauftragung erhielt, auf 3,3 Millionen gekommen und es sehe nun so aus, dass das Werk dann für 3,2 Millionen Euro vollbracht werden könne.

Das sei eine sehr gute Investition in die Zukunft der Gemeinde, so Ostermaier. Man habe sehr viel Wert auf eine nachhaltige Architektur gesetzt, betonte Ostermaier, und das Haus hat sogar schon vor der Fertigstellung einen ersten Preis dafür gewonnen, unterstrich er in seiner Festrede. Architekt Helmut Dury ging in seiner Ansprache auf die Besonderheiten dieses Hauses ein. 265 Kubikmeter Beton, 28 Tonnen Stahl und 392 Kubikmeter Holz wurden unter anderem verbaut.

Entstanden ist ein bemerkenswertes Haus, das »drauß-en« spielen auch bei schlechterem Wetter möglich macht, das Räume für die Frühentwicklung von Kindern bietet und ganz anders ist als ein konventioneller Kindergarten. Die Kinder sollen sich mit diesem Gebäude identifizieren können.

Die neue evangelische Pfarrerin Martina Stockburger vollzog zusammen mit ihrem katholischen Kollegen Engelbert Ruf die kirchliche Weihe des Gebäudes, das anschließend in Augenschein genommen werden konnte.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Mehr zum Thema unter: wochenblatt.net/heimischewirtschaft

Aus dem Herzen der Region

Ausführung der Schlosserarbeiten. EN 1090 zertifiziert
kleiner metallbau
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/92371-0
Telefax 07774/92371-29
www.kleiner-metallbau.de

SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG
Viel Freude mit unseren Fliesen!
07732 / 121 82 · www.schlenker-fliesen.de

Wir bedanken uns für Ihren Auftrag.
RN Estrich GmbH
Estrichfachbetrieb
Zement- und Fließestriche einschließlich Dämmung
Daimlerstraße 11 · 72805 Lichtenstein
Telefon 07129 141899 · Telefax 07129 141897
www.rnestrichservice.de

martin
www.martin-sanitaer.de GMBH
Wir danken für den Auftrag!
Martin GmbH - Hermann-Lauer-Str. 14 - 78253 Eigeltingen - Tel. 07774/7978

DURY + D'ALOISIO ARCHITEKTEN
Freie Architekten BDA
Bruderturmgasse 3 • 78462 Konstanz
Telefon 07531/36700-0 • Fax 07531/36700-29
info@dury-daloisio.de

Planung und Bauleitung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen
PLANUNGSBÜRO HLS
GEORG SCHWALD
Staatl. geprüfter Techniker
Remigiusstraße 18
Tel. 0 77 38/ 92 33 85
78256 Steißlingen

Ausführung der Beton-, Stahlbeton- und Maurerarbeiten
A. Schiele GmbH + Co. KG
Bauunternehmung
78567 Fridingen / Donau
Zeppelinstraße 23 · Tel. 07463 / 445
Fax: 07463 / 5035 · E-Mail: info@schiele-haus.de

Ingenieurbüro Allweiler • Ingenieurbüro für Elektrotechnik • 78224 Singen/Htwl. • Tel. 07731/798672 Fax 798673 • www.ib-allweiler.de

zum gelungenen neubau gratulieren wir ganz herzlich
projektmitarbeiter: michael künstle . ilona schuler . lukas slongo
baustatik relling

Singen

28 Schulklassen am Familientag

Hegau-Familientag am 28. Mai wird Rekord-Veranstaltung

»Rund 28 Schulklassen haben sich dieses Jahr für den Schul-Inline-Cup angemeldet«, berichtet Heike Martin vom WOCHENBLATT bei der Abschlussrunde des Organisationsteams für den Hegau-Familientag 2017, der am 28. Mai in der Münchriedhalle stattfindet. Sie ist wie das ganze Orga-Team voller Vorfreude: »Der Hegau-Familientag ist ein Fest für die ganze Familie, das von drei Firmen (VW-Zentrum Singen, Sport Müller, WOCHENBLATT) veranstaltet wird. Schirmherr der Veranstaltung ist OB Bernd Häusler.«

Das Tolle am Hegau-Familientag: Alle Spiele sind kostenlos und es gibt jede Menge Preise zu gewinnen. Darüber hinaus warten von Jahr zu Jahr mehr Attraktionen auf die Kinder. Damit es auch 2017 wieder abwechslungsreich wird, wurde in den letzten Wochen und Monaten kräftig am Veranstaltungsprogramm gefeilt: »Die Herausforderung besteht jedes Jahr darin, ein Feuer der Begeisterung zu entfachen. Und zwar indem durch neue Ideen immer wieder Holz nachgelegt wird. Zum Beispiel mit dem Papierflieger-Weitflugwettbewerb, der dieses Jahr zum ersten Mal stattfindet«, informiert WOCHENBLATT-Verlagsleiter Anatol Hennig. Ebenfalls neu im Programm: Bastelspaß mit dem Kids-Club vom BAUHAUS Singen, Vorführungen der Tanzschule Seidel und des TG Welschingen, Bogenschießen mit dem Bogenclub Burg Rosenegg und eine Hüpfburg der Allianz. Doch kein Hegau-Familientag ohne gute Organisation und Sponsoren: »Mein besonderer Dank gilt der langjährigen Zusammenarbeit mit dem VW-Zentrum Singen und dem Sport Müller. Nicht zu vergessen sind die Sponsoren (Stadt Singen, Cowa, Apotheke Sauter, Fitwell, Bauhaus), ohne die dieser Tag nicht stattfinden könnte«.

Sie freuen sich auf den Hegau-Familientag 2017: Verlagsleiter Anatol Hennig, Moderator Micha Fleiner, Hauptorganisatorin Heike Martin und Joachim Hafner vom VW Zentrum Singen. *swb-Bild: de*

Beeindruckend findet er auch das tatkräftige Engagement der Mitarbeiter vom WOCHENBLATT, vom VW-Zentrum Singen und vom Sport-Müller: »Die Einsatzbereitschaft unserer Leute, die im Jubiläumsjahr ohnehin schon sehr eingespannt sind, finde ich klasse.« Auf was er sich beim Hegau-Familientag 2017 am meisten freut sind die Kinder und Familien, die kommen, um Spaß zu haben. Und auch Hauptorganisatorin Heike Martin ist schon voller Vorfreude: »Besonders schön finde ich die strahlenden Kinderaugen. Auch finde ich es toll, dass dieses Jahr wieder so viele Vereine mitmachen.«

Diana Engelmann
d.engelmann@wochenblatt.net

Pascoe
Naturmedizin seit 1895

Hypercoran®
Ihr natürlicher Herzbegleiter bei Bluthochdruck

Hypercoran® unterstützt den Körper bei der Normalisierung des Blutdrucks und entlastet damit das Herz-Kreislauf-System.

✓ sanfte und natürliche Unterstützung
✓ keine Nebenwirkungen bekannt
✓ kombinierbar mit anderen Arzneimitteln

Hypercoran® · Homöopathisches Arzneimittel. Mischung. **Anwendungsgebiete:** Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneimittelbildern ab. Dazu gehören: Unterstützende Therapie bei Bluthochdruck. Enthält 44 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Pascoe pharmazeutische Präparate GmbH · D-35383 Giessen · info@pascoe.de
www.pascoe.de

Singen

Beglückwünschen die Gewinner des Leistungsschau-Gewinnspiels von der IG Singen Süd (v.l.): Roland Striebel, Dirk Oehle, Leo Malsam, Christine Dieckmann, Stefan Helmig, Anatol Hennig, Christine Neu, Michael Kramer und Stefan Burkhart. *swb-Bild: stm*

Die Gewinner bei der Leistungsschau

Beeindruckend und nachhaltig präsentierte Singen bei der Leistungsschau am ersten Maiwochenende seine Unternehmensvielfalt. Bei der Ziehung der Gewinner des Gewinnspiels der IG Singen Süd beim Elektrofachmarkt HEM Expert freute sich der Vorsitzende der IG Singen Süd, Dirk Oehle, über die tolle Unterstützung der Unternehmerschaft bei der Leistungsschau mit 92 Mitmachern. Dank derer strömten trotz trübem Wetter wieder tausende von Besuchern aus nah und fern in die Hegaumetropole. »Der Samstag war gut, der Sonntag sogar sehr gut«, erklärte der Marktleiter von HEM Expert Singen, Stefan Helmig, gegenüber dem WOCHENBLATT. Wie die Mitmacher bei der Leistungsschau stetig angestiegen seien, habe sich auch die Anzahl der Preise beim Gewinnspiel von anfangs eher wenigen auf 25 beeindruckende Gewinne gesteigert, so Dirk Oehle, bevor die beiden Glücksfeen Christine Dieckmann von Südstern Bölle und Christine Neu die glücklichen Gewinner zogen. Über den von HEM Expert gestifteten Hauptpreis – ein iPad Air 2 – darf sich Simon Martin aus Singen-Friedingen freuen. Die IG Singen Süd und das WOCHENBLATT beglückwünschen auch die restlichen Gewinner. Die persönliche Preisübergabe findet am Freitag, 2. Juni, um 17 Uhr im Move in Singen, Carl-Benz-Str. 27, statt.

Den Hotelgutschein von Südstern+Bölle gewinnt Sonja Fros aus Singen. Der Weber Gasgrill, gestiftet von Möbel Braun geht an Jessica Ehinger aus Singen-Überlingen. Über den Einkaufsgutschein von Bauhaus darf sich Marika Wartenberg aus Singen freuen. Das Ford-Mustang-Wochenende, gestiftet von Ernst+König, hat Diana Vater aus Rielasingen-Worblingen gewonnen, die Autoaufbereitung im Wert von 150 Euro, ebenfalls von Ernst+König, erhält Regina Weißer aus Singen. Die fünf Einkaufsgutscheine jeweils im Wert von 100 Euro von Maier´s Dekoland haben gewonnen: Monica Schwall-Wegner (Singen), Marco Wartenberg (Singen), Lisa Renk (Singen), Igor Sergeev (Bad Dürrheim) und Diana Kezie (Mühlhausen). Über die Gold-Mitgliedschaft vom Move dürfen sich Anita Tricoci (Rielasingen-Worblingen) und Maren Rösch (Singen) freuen; je eine 10-er Karte für die Sauna im Move geht an Klaus-Dieter Greiser (Singen) sowie Daniel Schulz (Schaffhausen).

Das iPad Air 2 geht an Simon Martin. *swb-Bild: pr*

Zu den Fantastischen Vier in Salem geht Stefanie Oehle-Soares (Singen), in den Europa Park Rust Reto Stuck aus Köln Christine Stotz (Engen) und Mika Andersen (Rielasingen-Worblingen). Die Gewinner dürfen sich über jeweils zwei Karten freuen. Gar vier Eintrittskarten für Glasperlenspiel/Max Giesinger von Thüga Energie gewinnt Irmgard Haxel aus Mühlhausen-Ehingen.

Ein Wochenende mit einem VW Beetle Cabrio inklusive 500 Freikilometer vom VW-Zentrum Singen darf Tina Michalski aus Radolfzell fahren. Die Preise von Koko und dem WOCHENBLATT jeweils zwei Eintrittskarten für Anastacia, hat Andrea Mayer (Engen), für Atze Schröder im Bodenseeforum haben Sandra Fürst (Rielasingen-Worblingen) sowie Karl-HeinzWegmann (Singen) gewonnen.

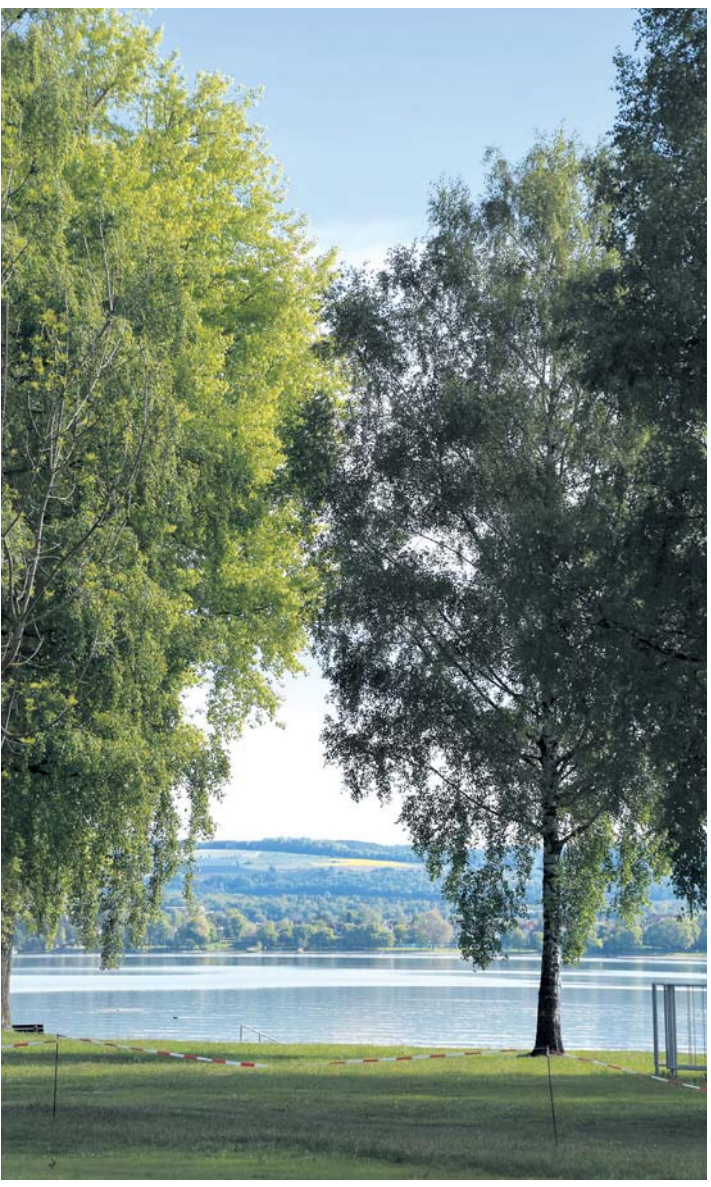
Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Sonja Fros freut sich über den Hotel-Gutschein. *swb-Bild: pr*

- Anzeige -

ZUM SAISONBEGINN WIRD DAS STRANDBAD IZNANG DER ÖFFENTLICHKEIT ÜBERGEBEN

DER SOMMER KANN KOMMEN



Die Aussicht von der Liegewiese des neuen Strandbades ist nicht nur für Iznanger ein echter Traum. *swb-Bild: hz*

Am kommenden Wochenende, 20. und 21. Mai, können Interessierte das frisch sanierte Strandbad in Iznang unter die Lupe nehmen.

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

WOCHENBLATT

Die Sanierung und der Teilneubau vom Strandbad Iznang liegen im Zeitplan. Dank einem enormen Einsatz und der optimalen Koordinierung der beteiligten Handwerker, ergibt sich zur offiziellen Übergabe an die Öffentlichkeit Mitte Mai eine Punktlandung. Eine weitere Punktlandung sind die Kosten. Sie liegen mit 1,28 Millionen Euro im kalkulierten Bereich und somit im vorgesehen Haushaltsetat. Bereits am kommenden Wochenende kann das nigelnagelneue Strandbad am Samstag, 20., und Sonntag, 21. Mai, jeweils ab Uhr unter die Lupe genommen werden. Der Sommer kann also kommen. Mit der Sanierung des Erdgeschosses vom bestehenden Gebäude und dem Neubau eines Kiosk- und Gastronomiegebäudes erscheint das Iznanger Strandbad in Kürze mit einem neuen Erscheinungsbild. Im bestehenden Gebäude wurden neue Sanitäranlagen, Umkleideräume und Warmwasserduschen geschaffen. Im südlichen Teil entstanden neue Lagerräume und im Eingangsbereich ein verdeckter, nicht auffallender Abstellplatz für Abfallcontainer.

Im Obergeschoss wurden die DLRG-Wachstation ausgebaut und ein zusätzlicher Treppenabgang zum See konzipiert. Für den kompletten Um- und Ausbau sowie für die Renovationsarbeiten wurden stabile, wasserresistente Baumaterialien verwendet. Leicht konisch, zum Wasser verlaufend und etwas erhöht befindet sich der Neubau vom Kiosk- und Gastronomie Gebäude. Bewusst wurden mit der Holzkonstruktion nachwachsende Baustoffe verwendet und die farbliche Fassadengestaltung passt perfekt ins Gesamtbild des Naturschutzgebietes. Das innovative Gastrogebäude verfügt über eine Küche mit Selbstbedienungstheke und der Gastraum bietet hinter verglasten Schiebetüren etwa 50 Sitzplätze. Bei entsprechender Witterung kann die komplette Front zur Seite geschoben werden. Somit entsteht eine zusätzliche überdachte Terrasse. Etwas rechts versetzt wurde das bestehende Boulefeld neu angelegt. Die Zugänge zu den Gebäuden sind barrierefrei. Den Neubau und das Bestandsgebäude verbindet ein überdachter Durchgang. Auf dem Dach des Kiosks befindet sich eine Solaranlage. Darüber werden die Warmwasserduschen und die Sanitärräume versorgt. Den Strom liefert eine eigene Photovoltaikanlage. Zusätzlich versorgt die Anlage einen Teil der Heizung und die Ladestation für E-Bikes. Für Internet- und Mobilfunknutzer wird am Gebäude ein Hotspot angebracht. Im nördlichen Bereich des Strandbades wurde ein weiteres kleineres Gebäude in das Landschaftsbild einmodelliert. Die Gemeinde nutzt die Räumlichkeiten als Lagerraum für Strandbadutensilien und die DLRG für Rettungsgeräte.

Achim Holzmann
redaktion@wochenblatt.net

Ruhland
Elektrotechnik GmbH
Weiler Str. 18, 78343 Gaienhofen, Telefon 0 77 35/4 44,
Wir bedanken uns für den Auftrag.

ROHREINIGUNG HIRLING
TAG UND NACHT - NOTDIENST
Tag- + Nacht-Service
Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich
Zuverlässigkeit seit über 25 Jahren
Wir wünschen viel Spaß im Strandbad!
Zum Böhlerberg 5/1 · 78315 Radolfzell-Stahringen
Tel. 0 77 38 / 15 57
www.rohrreinigung-hirling.de · rohrreinigung.hirling@t-online.de

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Umbau!

Der starke Partner für Gastronomie, Hotellerie, Bäckereien, Konditoreien, Ernährungshandwerk:
Vollsortimenter mit über 50.000 Artikeln | Erlebniseinkauf in einem der modernsten C+C-Märkte Europas | Leistungsfähiger Lieferservice mit eigenen Mehrkammer-Kühlfahrzeugen in der Region Schwarzwald-Bodensee, Oberschwaben, Schwäbische Alb.
MEGA Stockach Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie GmbH
Reichenauring 1 | 78333 Stockach | Tel. (07771) 9340 - 0 | Fax - 444
info@mega-stockach.de | www.mega-stockach.de | A 98 Stockach-Ost
Neu: der MEGA-Shop online unter www.mein-mega-shop.de
MEGA hat das Richtige.

Wir bedanken uns für die Beauftragung der Sanitär-, Heizungs-, Blech- und Stahl-Gewerke.
Viel Spaß und Sonne im neuen Strandbad.
Ernst Stange
Heizung - Sanitär - Solartechnik
Metallbautechnik
Ernst Stange • Böllerstraße 6a • 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38/92 39 63 • info@ernst-stange.de • www.ernst-stange.de

Thermografie
Holzhausbau
Dachfenster
Isolierung
Dachumdeckungen
Carport und
Pergola
Gaupen
RUH
ZIMMEREI + HOLZBAU RADOLFZELL
Vielen Dank für Ihren Auftrag!

Wir bedanken uns für den Auftrag!
KOSSENDEY
Das Fliesenfachgeschäft
Beratung · Verkauf · Verlegung
Zimmern o.R.
Robert-Bosch-Str. 16
(Nähe Sportplatz)
Tel. (0741) 318 05
Fax (0741) 340 47
www.fliesenstudio-kossendey.de

DIEZ
Wir gratulieren zum Neubau und bedanken uns für den Auftrag.
… wenn auch Sie auf unsere Gardinen und Bodenbeläge stehen …
DIEZ GbR, Bismarckstr. 2+4, Radolfzell, T. 07732–2065
Fußbodentechnik · Parkett · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de

zur gelungenen sanierung + neubau des kioskgebäudes gratulieren wir ganz herzlich
projektmitarbeiter: gunnar egger . tina zimmermann
baustatik relling

ENTWURF - PLANUNG - BAULEITUNG DIPL.ING. (FH) IRMHILD KALKOWSKI - FREIE ARCHITEKTIN OBERE REUTE 43 - 78345 MOOS
www.irmhild-kalkowski.de

Ausführung der Rohbauarbeiten
Böhler & Brutscher
Bauunternehmung GmbH
78315 Radolfzell – Industriestraße 1 – Telefon 0 77 32/94 93-0

Singen

Information zur Rente

Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg bietet im Mai zwei Informationsveranstaltungen an.
Die erste zum Thema »Meine Altersvorsorge – was habe ich schon, was brauche ich noch?«, findet am kommenden Montag, 22. Mai, um 16.30 Uhr statt. Die zweite Veranstaltung zum Thema »Altersrenten – Wer? Wann? Wie(viel)?«, findet eine Woche später, am 29. Mai um 16.30 Uhr statt. Die Vorträge sind kostenlos und dauern zwei Stunden. Angesprochen sind nicht nur Menschen, die kurz vor dem Ruhestand stehen. Veranstaltungsort ist das Regionalzentrum der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in der Julius-Bührer-Straße 2 in Singen. Die Veranstalter bitten zur Planung um eine telefonische Voranmeldung unter 07731 8227–10.

Tengen

Wahlkampf-Termine

Tengen. Alle politisch interessierten Bürger mit Fragen zu Welt-, Europa-, Innenpolitik mit Themen wie Umwelt und Sicherheit sind herzlich zu einem Diskussionsabend mit Andreas Jung MdB eingeladen auf Dienstag, 23. Mai 2017, um 19.30 Uhr ins Café »Zur frohen Einkehr« in Tengen. Der CDU-Kreisverband und Ortsverband Tengen laden ein.

Singen

Eine »coole Sache«

Rotary spendet Tafel-Kühltransporter

Nur gemeinsam war dieses Projekt zu stemmen. Schließlich kostete der fünfte Kühltransporter für die Tafeln im Landkreis Konstanz stolze 44.000 Euro. Doch angesichts von 100 Jahre Rotary Foundation wollten die Rotarier der Region gemeinsam mit Rotary Kreuzlingen eine besondere Spende aufbringen, wie Peter Ibbeken, Vorsitzender der RC A81 Bodensee-Engen, bei der Übergabe auf dem Heinrich-Weber-Platz erklärte. Geweiht wurde der Transporter vom Diakon und Präsident von Rotary Radolfzell-Hegau, Michael Dohm.
Der Vorsitzende der Tafeln, Udo Engelhardt, verwies auch auf die Notwendigkeit der non-profit Organisation für Menschen mit wenig Geld. Die Anzahl der Kunden der Tafel sei mit 4.500 weiter angestiegen. Die dortigen 164 ehrenamtlichen Mitarbeiter kümmerten sich darum, dass Spenden und die vielfältige Unterstützung diesen zugute komme, so Engelhardt.
OB Bernd Häusler erinnerte daran, dass Singen vor 20 Jahren eine der ersten Tafeln in Südbaden gegründet habe und bedauerte, dass es trotz der aktuellen wirtschaftlichen guten Lage immer noch so viele Bedürftige gebe. Dies sei eine Verantwortung, die er weiterhin in die Politik trage, versprach CDU-Bundestagsabgeordneter Andreas Jung, der die Spende der Rotarier als »coole Sache« bezeichnete.

- Anzeige -

Alternative für Deutschland

Info-Abend der AfD KV Konstanz
im Landgasthof Hirschen in
Windegg, Tuttlinger Str. 102

Thema: Direkte Demokratie –
Contra Parteienstaat
Referent: Alexander Arpaschi

Am: 18.05.2017
Uhrzeit: 19.00 – ca. 21.30 Uhr

www.kn.afd-bw.de

Dank der Spende der Rotarier können sich die Tafeln im Landkreis über einen neuen Kühltransporter freuen. swb-Bild: stm

Singen

Rolf Schencking, Geschäftsführer von Constellium Singen, freut sich über Investitionszusagen des Konzerns für die Erneuerung der Walzanlage über 16 Millionen Euro. swb-Bild: of

Stärkung für Standort

Constellium investiert in Singen

Der Standort Singen von Constellium wird mit einer Investition von 16 Millionen Euro gestärkt. Was schon länger erwartet wurde, konnte nun der Geschäftsführer von Constellium in Singen, Rolf Schencking, im Vollzug vermelden: Es gebe inzwischen nicht nur die fixe Zusage von der europäischen Konzernzentrale in Holland über 16 Millionen Euro für die Erneuerung des in die Jahre gekommenen Walzwerks, vor einigen Wochen habe man auch den Vertrag mit dem Lieferanten der neuen Anlagen, dem Unternehmen Siemens Primetals, unterzeichnet. Für den Einbau der neuen Walzanlagen muss die Produktion allerdings dann für einige Wochen ruhen. »Das werden wir in einer ersten Phase zum Jahreswechsel auf 2018 vollziehen«, kündigte Schencking im Gespräch mit dem WOCHENBLATT nun an. Rund drei Wochen Produktionspause seien notwendig, für die allerdings vorgearbeitet werden müsse, um alle Kundenwünsche erfüllen zu können und auch um auf kurzfristigen Bedarf eingestellt zu sein. Doch schon bald werden Techniker in das Unternehmen einziehen, um bereits Modernisierungen an anderen Anlageteilen vorzunehmen. »Industrie 4.0«, also die Digitalisierung der Produktionsprozesse, ist das Stichwort dafür. Auch zum Jahreswechsel 2018/19 ist nochmals eine weitere intensive Bauphase mit Produktionsunterbruch vorgesehen, bis die Modernisierung vorläufig abgeschlossen ist.
»Wir haben uns bereits in diesem Jahr mit unseren Spezialitäten bei den »Rolled Products« sehr gut auf dem Markt erfolgreich platzieren können«, betont Rolf Schencking.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Leserbrief

Hoffen auf die Schweizer

Zur am Wochenende anstehenden Volksabstimmung in der Schweiz über die Energiezukunft wird uns geschrieben:
»Auch für Deutschland und Europa wäre es gut, wenn am kommenden Wochenende das Schweizer Volk mehrheitlich mit »Ja« für die Energiestrategie 2050 stimmen würde. Die Schweiz könnte mit der Sonne des Tessins, mit viel Wind und Wasserkraft in den Bergen und dem gut ausgebauten öffentlichen Verkehr energieautark und Vorreiter der Energiewende und des Klimaschutzes werden. Doch eine mächtige Erdöl- und Atomlobby versucht mit Lügen, gestellten Bildern und Angstmache die Stimmbürger vom »Ja« für die die dringend Not wendende Energiewende abzubringen. Die größte Lüge dabei ist die »Kostenlüge«. Schon im »Normalbetrieb« erwirtschaften die fünf Atomkraftwerke der Schweiz jährlich ein Defizit von über 500 Millionen Franken. Die Schweiz gibt derzeit 10 Milliarden Franken für den Import klimaschädlicher fossiler Energieträger ins Ausland aus. Das sind 4.700 Franken für einen 4-Personen-Haushalt im Jahr. Die Schweiz ist mit ihren vielen Pumpspeicherkraftwerken geradzu prädestiniert für eine rasche Energiewende und könnte für das übrige Europa, gerade auch für Länder, die immer noch mit der Atomenergie liebäugeln, ein leuchtendes Beispiel sein, auch in punkto Klimarettung.

Thomas Jochim, Engen

Wahlkampf im Landkreis

Warum müssen wir für Bus und Bahn so viel zahlen?

Neue Lösungen beim ÖPNV von WOCHENBLATT-Leser für die Zukunft gefordert

Das Wahlen verändern wollen, hat der Wahltag am Sonntag in Nordrhein-Westfalen gezeigt. Dass die Wähler auch durch ihre Fragen Politik verändern können, das möchte das WOCHENBLATT mit seinem Format im Vorfeld der Bundestagswahlen möglich machen.
WOCHENBLATT-Leser Christian Siebold aus Singen hat da mal eine ganz interessante Frage zum Thema ÖPNV:
»In Berlin und Brandenburg ist es der Generation 65+ möglich, für 51 Euro im Monat den öffentlichen Nahverkehr mit allen Verkehrsverbünden zu nutzen. Warum ist dies in den »ärmeren« Bundesländern möglich und nicht im »Geberland« Baden- Württemberg?
Und: Wie wollen Sie aus ökologischer Sicht das Umsteigen der Bürger auf umweltfreundliche Transportmittel kurz- bis mittelfristig fördern?

Andreas Jung (CDU): Die Länder sind für den schienengebundenen Personen-Nahverkehr (SPNV) zuständig. Vom Bund bekommen sie aktuell 8,2 Milliarden Euro pro Jahr. Der Hegau-Bodensee Verbund GmbH (VHB) im Kreis Konstanz hat mir mitgeteilt, dass die Einführung eines Tickets für die Generation 65+ derzeit geprüft wird.
Zu 2: Neben einem attraktiven ÖPNV müssen Fahrradwege ausgebaut und es muss die Schiene auch überregional gestärkt werden. Teilweise ist der Bund zuständig, teilweise die Länder. Deshalb brauchen wir da eine enge Partnerschaft. Letztlich kommt es auf die Kombination unterschiedlicher Verkehrsmittel an.

Simon Pschorr (LINKE): Der öffentliche Nahverkehr in Deutschland ist zu teuer. Das betrifft nicht nur, aber schwerpunktmäßig die ältere Bevölkerung, die gewillt ist, das Auto zeitweise oder dauerhaft stehenzulassen. Die Privatisierung der Deutschen Bahn und vieler lokaler Verkehrsbetriebe hat diese Situation noch verschärft. DIE LINKE setzt sich für einen ticketlosen öffentlichen Nahverkehr ein – kostenlos geht nichts, aber fair und solidarisch verteilt lassen sich die Kosten für alle stemmen. Wir glauben, dass ein Umstieg auf ökologische Verkehrsmittel die nachhaltige und finanzierbare Lösung des städtischen Verkehrs der Zukunft ist. Frankreich macht beispielsweise vor, wie sich das finanzieren lässt.

Tassilo Richter (FDP): Unser ÖPNV hat ein ABO-Ticket. Bei diesem Angebot haben junge (was bei dem Berliner Model nicht geht) und ältere Personen die Möglichkeit, ein Ticket zu kaufen, das je nach Zonen zwischen 45,85 bis 74,60 Euro pro Monat liegt. Ich empfinde hier ein attraktives und preisgerechtes ÖPNV-Angebot, das sich nicht hinter dem Berliner Model (Kosten zwischen 51 und 81 (für Personen unter 65 Jahren) pro Monat) verstecken muss.
Zu 2: Die FDP im Landkreis Konstanz setzt sich seit Jahren mit zahlreichen Initiativen für die Elektrifizierung der Hochrheinstrecke, der Bodenseegürtelbahn und der Seehäsle-Strecke ein. Eine weitere Taktverdichtung würde die bereits hohe Akzeptanz noch weiter steigern und den Individualverkehr verringern. Für den Ausbau und die Elektrifizierung des Schienennetzes muss der Bund mehr Mittel zur Verfügung stellen.

Martin Schmeding (Grüne): Ich teile ihre Kritik als Bahn-Vielfahrer. Wir haben 130 Verkehrsverbünde in Deutschland, die zu einem Tarifdschungel führen, der kaum mehr verständlich ist. Hinzu kommt die seit Jahrzehnten vorhandene Priorität des Autos.
Wir brauchen nicht nur eine Energie-, sondern auch eine Verkehrswende. Das bedeutet eine zukunftsweisende Verknüpfung aller Verkehrsmittel und eine Entflechtung des Tarifdschungels. Die GRÜNEN treten für einen bundeseinheitlichen Mobilpass für Junioren, Senioren, Behinderte und ALGII-Empfänger nach dem Schweizer Modell des Generalabos ein.

Walter A. Schwaebsch (AFD): Die grün-schwarze Kretschmann- Regierung weigert sich aus finanziellen Gründen, da ja auf Grund der Haushaltssituation Einnahmen erzielt werden müssen. Es werden lieber Gratisfahrten für illegal ins Land gekommene und zu »Flüchtlingen« beförderte Ausländer verschenkt, als den eigenen Bürgern Vergünstigungen zu gewähren. Die AfD würde solche Jahresabos befürworten.
Zu 2: Die bestehenden Angebote in den Städten und im Regionalverkehr müssen kontinuierlich erweitert und spezielle Verbundabo's für Familien und Rentner eingeführt werden. Dies ist aber nutzlos, solange insbesondere Mädchen und Frauen sich auf Grund der zunehmenden Unsicherheit nicht mehr getrauen, die öffentlichen Verkehrsmittel vor allem auch in den Abend- und Nachtstunden zu nutzen.

Tobias Volz (SPD): Mobilität bedeutet Freiheit. Das Angebot des Verkehrsverbunds Hegau-Bodensee ist gut, aber ausbaufähig. Was fehlt ist ein Sozialtarif, der Bedürftigen ein vergünstigtes Angebot bereitstellt. Dafür setzen wir Sozialdemokraten uns im Kreistag ein, bislang ohne Mehrheit.
Aber nicht alle Menschen im Rentenalter sind arm. Ein vergünstigtes Seniorenticket lehne ich daher ab. Hilfe vom Land im Rahmen des geplanten Baden-Württemberg-Tarifs würde den Weg zu einem Sozialticket erleichtern.

Fragen können über www.wochenblatt.net/wahl2017 gestellt werden. Dort findet sich auch die Themenübersicht.

Landesliga

Meisterlicher Jubel auf der Mettnau nach dem 3:0 gegen RW Salem. *swb-Bild: mu*

Jubeln und bangen

Radolfzeller Meisterstück - Abstiegskrimi am Finaltag

Jubel auf der Mettnau, Aufatmen in Singen, Hoffen und Bangen beim Hegauer FV und in Stockach - in der Landesliga kochen die Emotionen hoch. Dem FC Radolfzell ist nach dem 3:0-Erfolg gegen Rot-Weiß Salem die Meisterschaft in der Landesliga nicht mehr zu nehmen. Der Jubel war meisterlich, für den Trainer gab's eine prickelnde Sektdusche und die Spieler lagen sich in den Armen. Doch das Wort »Meisterschaft« wollte Wolfgang Stolpa nicht über die Lippen: »Wir feiern einen wichtigen Heimsieg und sind unserem Ziel einen großen Schritt nähergekommen«, hielt der Coach des FC Radolfzell den Ball flach. Nach einem Durchhänger mit zwei Niederlagen in Folge gab das Team um Kapitän Markus Hepfer nun gegen den FC RW Salem auf dem Rasen die Antwort auf die kritischen Anfeindungen der letzten Woche. Mit dem 3:0-Triumph über die rot-weißen Gäste gelang den Mettnauern ihr Meisterstück, auch wenn ihr hartnäckigster Verfolger, der FC Singen, nach Punkten noch gleichziehen könnte - die Radolfzeller haben das klar bessere Torverhältnis. Im Spiel gegen Salem dominierten die Platzherren von Beginn an und gingen in der 16. Minute durch Markus Hepfer in Führung. Goalgetter Alex Stricker legte zehn Minuten später zum 2:0 nach und machte in der 75. Minute mit seinem zweiten Treffer zum 3:0 den Triumph und wohl auch das Meisterstück des FC Radolfzell perfekt.

Auch der FC Singen hat nach dem 3:0-Erfolg gegen die SpVgg F.A.L. Grund zur Freude: Der Relegationsplatz für die Spiele um den Wiederaufstieg in die Verbandsliga ist ihnen auch dank des besseren Torverhältnisses gegenüber Verfolger DJK Donaueschingen nicht mehr zu nehmen.

Im letzten Spiel der Saison empfangen die Hohentwieler am Samstag, 15.30 Uhr, den VfR Stockach, der fast so schlimm von Abstiegssorgen gebeutelt ist wie der Hegauer FV. Neben dem sicheren Absteiger aus Gutmadingen muss der Finaltag der Landesliga entscheiden, welche der sechs bedrohten Teams sich in die Bezirksliga verabschieden müssen und welche das rettende Ufer erreichen.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

FC Rielasingen-Arlen

Kommt nun die Krönung?

Mit einem 1:0-Erfolg gegen Absteiger FC Waldkirch beendete der 1. FC Rielasingen-Arlen die Verbandsliga-Saison. Das goldenen Tor schoss René Greuter in der 87. Minute. Mit diesen drei Punkten sprang die Talwiesen-Elf auf Platz 5 der Tabelle und wird die Verbandsligasaison im ersten Drittel abschließen. Dies gelang dank einer starken Rückrunde. Nun gilt die ganze Aufmerksamkeit dem Rothaus-Verbandspokal-Finale, das am Donnerstag, 25. Mai, im Villinger ebm-papst-Stadion stattfindet, in dem man nicht nur die Saison krönen, sondern Vereinsgeschichte schreiben kann. Eintrittskarten für das südbadische Amateurfußball-Highlight am 25. Mai zwischen dem VfR Hausen und dem 1. FC Rielasingen-Arlen sind über sbfv.reservix.de und in allen Reservix-Vorverkaufsstellen, so auch beim WOCHENBLATT, Hadwigstraße 2a in Singen erhältlich. Auch der FC Rielasingen-Arlen bietet im Vorverkauf Tickets für das Finale in Villingen an. Diese können an folgenden Tagen im Vereinsheim erworben werden: Donnerstag, 18. Mai, von 17 bis 19 Uhr, Samstag, 20. Mai, von 14 bis 16 Uhr, Montag, 22. Mai, von 17 bis 19 Uhr und am Mittwoch, 24. Mai, von 17 bis 19 Uhr.

Anmeldungen für den Fanbus sind im Vereinsheim »Pille´s Treff« zu den Öffnungszeiten möglich.

Segeln

Der Radolfzeller Wäschtwindcup am Radolfzeller Wäschbruckhafen zieht am Samstag, 20. Mai, wieder über 60 Boote auf den See. Es ist der 1. Lauf zur Clubmeisterschaft des Wassersportclubs Wäschbruck Radolfzell e.V. Startschuss ist um 13 Uhr. Gesegelt wird vor Radolfzell in den zwei Klassen Yachten (Kielboote) sowie Jollen. Die fünf besten Ergebnisse zählen zum diesjährigen Untersee-Yardstick-Pokal. Anmeldung und Infos unter www.wwra.de.

swb-Bild: Otto Kasper

Radsport

Am morgigen Donnerstag, 18. Mai, erfolgt um 18.30 Uhr der Startschuss zum WD-Dittus Bahn-Cup 2017 auf der Radrennbahn in Singen. Bis zum 10. September werden in insgesamt neun Läufen die Gesamtsieger in den Schüler- und Jugendklassen, sowie der Junioren- und Eliteklasse gesucht. In beiden Klassen wird ein Omnium mit den Disziplinen Punktefahren, Temporennen, Ausscheidungsrennen, Handicaprennen und Rundenrekordfahren durchgeführt.

swb-Bild: hbr

Hegauer FV

Bitterer Abstieg

HFV-Frauen müssen in die Oberliga

Nach sechs Jahren in der Frauen Regionalliga Süd steigt die erste Frauenmannschaft des Hegauer FV in die Oberliga Baden-Württemberg ab. Nach der verdienten 0:2-Niederlage am 19. Spieltag gegen den Tabellendritten SV Frauenbiburg hat die HFV-Elf keine Chance mehr, die Liga zu halten und wird einer der drei Absteiger in die Oberliga sein. Fünf Jahre lang mischte der Hegauer FV recht erfolgreich mit Vereinen aus München, Freiburg, Frankfurt, Kassel, Augsburg, Nürnberg oder Ingolstadt als Underdog mit. Im sechsten Jahr ist nun vorerst Schluss. Vom Saisonstart weg lief es nicht gut. Zwar erreichte die Mannschaft die zweite Runde im DFB-Pokal, doch in der Liga blieben die Ergebnisse aus. Die Mannschaft konnte zwar mit den Gegnern mithalten, was fehlte waren die Punkte. Die Befürchtung, dass der Kader in der Breite zu knapp besetzt ist, bewahrheitete sich leider, den die langfristigen Verletzungsausfälle einiger Stammspielerinnen konnten nicht kompensiert werden. »Wenn man so viel Zeit und Energie reinsteckt, das gilt für das gesamte Team sowie das Umfeld, ist das natürlich sehr hart«, sagte Michael Rösch, Sportlicher Leiter des Hegauer FV und ergänzt: »Man muss klar sagen, dass man am Ende mit einem kleinen Kader in so einer ausgeglichenen Liga keine Chance hat.«

Jetzt geht es darum, den bitteren Abstieg zu verarbeiten und die Planungen für die kommende Oberligasaison zu konkretisieren.

redaktion@wochenblatt.net

Fußball, Verbandsliga - Samstag, 20. Mai, 15.30 Uhr: FC 08 Villingen – SV Linx, SC Pfullendorf – SV Solvay Freiburg, 1. FC Rielasingen-Arlen hat spielfrei +++++
Landesliga - Samstag, 20. Mai, 15.30 Uhr: FV Walbertsweiler-Reng. – SpVgg F.A.L., Hegauer FV – FC 07 Furtwangen, FC Rot-Weiß Salem – FC Gutmadingen, FC Löffingen – FC Radolfzell, SG Dettingen-Dingelsdorf – FC Schonach, FC 08 Villingen 2 – DJK Villingen – DJK Donaueschingen – SC Markdorf, FC Singen – VfR Stockach +++++
Radsport
Donnerstag, 18. Mai, 18.30 Uhr: 1. WD-Dittus Bahn-Cup 2017 auf der Radrennbahn Singen +++++
Segeln
Samstag, 20. Mai, 13 Uhr: Wäschtwindcup am Radolfzeller Wäschbruckhafen, Wassersportclub Wäschbruck +++++

Einfach mal das Haus beschallen!
Hauptsache ihr habt Spaß.
BOSE
159.-
BOSE Soundlink mini 2 Bluetooth Lautsprecher
• Einzigartiger Spitzenklang mit tiefen, kraftvollen Bässen
• ultrakompakter Lautsprecher
• integrierte Freisprechfunktion
Art.-Nr. 1996298
BOSE
Kleine Lautsprecher. GROSSE Gänsehautmomente.
vom 18. bis 20. Mai in Ihrem MediaMarkt Singen
219.-
BOSE Soundlink Revolve Black Bluetooth-Lautsprecher
• 360°-Sound für eine gleichmäßige Klangabdeckung Hochleistungsschallwandler für naturgetreuen, kraftvollen Klang
• Zwei Passivstrahler für eine tiefe Basswiedergabe
Art. Nr.: 2239142
Tief. Kraftvoll. Und beeindruckend.
319.-
BOSE Soundlink Revolve Plus Grey Bluetooth-Lautsprecher
• Sprachansagen, Sprachsteuerung mit Siri und Google, Freisprechfunktion, Wasserabweisend,
• 360° Sound für einen kraftvollen, atemberaubendern Klang
• der sich in alle Richtungen ausbreitet
Art. Nr.: 2239145
0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 100.-.
Vermittlung erfolgt ausschließlich für unsere Finanzierungspartner:
Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach • Targobank AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf • Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München
MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel. 07731/793-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa: 9-20 Uhr
Alles Abholpreise. Keine Mitnahmegarantie.
MediaMarkt

- Anzeige -

13. slowUp SCHAFFHAUSEN-HEGAU
AM SONNTAG, 21. MAI, VON 10 BIS 17 UHR

GRENZÜBERSCHREITENDES GENUSSRADELN

Entspanntes Genussradeln statt schweißtreibendem In-die-Pedale-Treten: Beim 13. slowUp Schaffhausen-Hegau spielt Sport zwar eine Rolle, aber der Spaß steht dabei eindeutig im Vordergrund. Die grenzüberschreitende Veranstaltung bietet Bewegungsfreudigen hier und jenseits der Schweizer Grenze am 21. Mai einen Tag lang statt Stress auf der Straße wieder jede Menge Naturerlebnisse und eine fröhliche, ausgelassene Volksfeststimmung auf einem 38 Kilometer langen Rundkurs. Von 10 Uhr bis 17 Uhr ist die Strecke, die von Schaffhausen in den Hegau nach Gottmadingen und über Büsingen zurück in die Schweiz führt, für den Autoverkehr gesperrt. Stattdessen übernimmt der Mensch die Macht auf dem Asphalt: zu Fuß oder auf Rollen und Rädern. In allen Städten, durch die der Parcours führt, wird ein Rahmenprogramm geboten. Die Schirmherrschaft für das grenzüberschreitende Großereignis übernehmen Frank Hämmerle, Landrat des Landkreises Konstanz, und Christian Amsler, Regierungsrat des Kantons Schaffhausen. Entlang der gesamten Strecke dürfen sich die Teilnehmer auf ein kulinarisch, kulturell und sportlich vielfältiges Rahmenprogramm freuen, das von den Vereinen und Gemeinden in eigener Regie gestaltet wird. Der Kreativität sind diesbezüglich keine Grenzen gesetzt. Zum »Epizentrum« des slowUps hat sich dabei Gottmadingen gemausert.

Der Spaß an der Bewegung und die grenzüberschreitenden Erlebnisse stehen beim slowUp im Vordergrund.
swb-Bild:Veranstalter

Eine mitreißende Fete bieten die »Original Aussteiger« in Gottmadingen.
swb-Bild: pr

Freuen dürfen sich die Besucher hier auf zahlreiche Attraktionen und Aktionen, die den Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis machen. »Es ist nicht nur der slowUp, sondern auch ein Dorffest«, verdeutlichte Bürgermeister Dr. Michael Klinger: »Ganz Gottmadingen ist dann auf dem Dorfplatz.«

GROSSE FETE MIT DEN »ORIGINAL AUSSTEIGERN«

Der Startschuss zu der großen Open-Air-Party in Gottmadingen fällt dabei schon am Samstag, 20. Mai, wenn beim offiziellen Opening ab 18 Uhr auf dem Rathausplatz die »Original Aussteiger« ihr 20-jähriges Jubiläum mit einem mitreißenden Musikprogramm feiern.
Am Sonntag, 21. Mai, sorgen dann 22 ortsansässige Vereine mit einem vielfältigen Programm für unterhaltsame Sternstunden. Im Grunde sei der slowUp in Gottmadingen ein »Fest der Vereine«, betont Organisator Stefan Fleckner von der Gemeindeverwaltung Gottmadingen. Auf dem Festplatz wird auf der SWR3-Bühne der bekannte Radio-Moderator Michael Spleth für Stimmung sorgen. Dazu können sich die Besucher auf Basketballwerfen, einen acht Meter hohen Kletterturm der Naturfreunde, Spiele an der Tischtennisplatte, ein Bungee-Trampolin, die Enten-Angel-Aktion der COWA, die Hüpfburg der Sparkasse, die Präsentation eines Elektromotors bei der Thüga, mitreißende Tanzvorführungen sowie zahlreiche kinderfreundliche Attraktionen freuen.
Und wer sich nicht sicher ist, ob sein Velo wirklich straßentauglich ist, kann sich bei der Service-Station der örtlichen Fahrradhändler beraten lassen.

BARRIEREFREIE TEILNAHME

Besonders viel Wert legt das Organisationskomitee darauf, dass auch Menschen mit Behinderungen am slowUp teilnehmen können.
So ist unter anderem in Gottmadingen eine persönliche Betreuung durch das DRK organisiert, zudem stehen den Teilnehmern dort ein eigenes, umgestaltetes Behinderten-WC, ein separater Umkleideraum und eine Stromtankstelle zur Verfügung.
Und natürlich ist entlang der gesamten Strecke auch in vielfältiger Weise für das leibliche Wohl der Besucher und Parcours-Teilnehmer gesorgt – zum Beispiel mit Wok-Gerichten, kulinarischen Vitaminbomben und vielerlei erfrischenden Getränken.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Aus dem Herzen der Region
Natürlich regional!
RANDEGGER Mineralwasser.de
ACE-Vitamin-Drink
Nur 23,3 kcal je 100 ml

Stemke
Gottmadinger Brotmanufaktur
78262 Gailingen
Auf der Höhe 17
tel 07734 934735
78244 Gottmadingen • Hauptstraße 77
tel 07731 71466
78244 Randegg
Kronenstraße 2
tel 07734 6693
In Gailingen bauen wir
für Sie einen neuen Laden
mit Café und Terrasse
direkt an der slowup-Strecke.

Clever sparen!
Senioren E-Mobile ab 6 km/h.
Neu oder gebraucht
ab nur 800,– €
Weitere Details auf www.emobile-guenstig.de oder info@aca-mueller-gmbh.de

www.thuega-energie.de
thügaregional
Gemeinsam engagiert für den Sport in der Region.
Viel Spaß beim slowUp!
TOP LOKALVERSORGER 2017
thüga Energie kann mehr.

Fahrrad Graf
Reparatur und Notfallservice
Gottmadingen Lkr. Konstanz
E-Bikes · Fahrräder · Fitness-Geräte
Kinderfahrzeuge · Zubehör-Reparaturen
Zeppelinstraße 1
78244 Gottmadingen
www.fahrradgraf.de

gemeinde gottmadingen
Einladung zum 13. slowUp
am 21. Mai 2017
Die Gemeinde Gottmadingen lädt herzlich dazu ein, am diesjährigen slowUp teilzunehmen.
Wir bedanken uns bei unseren Hauptsponsoren für die großzügige Unterstützung der Veranstaltung.
Sparkasse Engen-Gottmadingen
Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de
COWA Die Gebäudedienstleister
thüga Energie kann mehr.
Wir danken auch unseren Nebensponsoren
Pingitore Sanierungszentrum
Wir freuen uns über unsere Gönner
Leopold Müller GmbH Medizinisch-Technischer Gerätebau, Turbo-HKS GmbH, Ruh Haustechnik GmbH & Co. KG, Horn GmbH, Brachat & Schönle Land- und Gartenbautechnik KG, Foto Graf, OMR 3 Verwaltungs GmbH, Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, BiKaTec Metall- und Textilverarbeitungs GmbH, Babyblume GmbH, inpuncto Küchen GmbH, move Gesundheitsstudio GmbH & Co. KG, solarcomplex AG, Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen eG.

Nationale Hauptsponsoren
MIGROS
SPORTXX
rivella
Nationale Sponsoren
swissmilk
ŠKODA
Nationaler Co-Sponsor
EGK
Regionale Partner
MERCK
janssen
+GF+
Nationale Trägerschaft
SchweizMobil
Schweiz.
slowUp Schaffhausen-Hegau
www.slowUp.ch
#slowUp
Sonntag
21. Mai 2017
10–17 Uhr
Schaffhausen, Herblingen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Dörflingen, Büsingen

JOBS BEI COWA!
www.cowa.de/wir-suchen.html
COWA Die Gebäudedienstleister

GLASDUSCHEN ULF SCHILLI
Eigener Aufmaß- und Montageservice
Tel. +497731/9551133 • +491713696144
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Zwangsversteigerung am 31.05.2017
9:00 Uhr im Amtsgericht Überlingen

DHH in Stockach-Zizenhausen mit 2 Wohnungen und 2 Garagen, ca.114 m² und 122 m² Wohnfläche und 768 m² Grundstück, Bj. 1983/1984

VW 235.000 €

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1272

LBS IMMOBILIEN

Sparkasse Hegau-Bodensee

5,5-Zi.-ETW Kattenhorn mit Seesicht
ca. 206 m² Wfl., EG und OG, Terrasse, Wintergarten, Garage, Öl, Solar, EAv 56,7 kWh/(m²a) **559.000 €**

2-Zi.-ETW Konstanz-Petershausen
ca. 47 m² Wfl., Bj. 1992, EG, FBH, Terrasse, 1 Duplex-Stellpl., vermietet, Gas, EAv 134 kWh/(m²a) **189.000 €**

Gewerbeobjekt Singen
ca. 6.200 m² Gewerbefl., 10.686 m² Grdst., EAv Wärme 73,1, EAv Strom 55,3 kWh/(m²a) **3.000.000 €**

Gewerbeobjekt Singen zu vermieten
ca. 2.740 m² Gewerbefl., EAv Wärme 73,1, EAv Strom 55,3 kWh/(m²a) **KM/Monat 14.793,43 €**

3,5- + 1-Zi.-ETW Singen-Nord
ca. 130 m² Wfl., 3./4. OG, Schwedenofen, Balkon, komplett renoviert, Gas, EAb 148,8 kWh/(m²a) **305.000 €**

3-Zi.-ETW Singen-Süd
ca. 79 m² Wfl., Bj. 1963, 4. OG, ohne Aufzug, Balkon, EBK, Garage, sofort frei, Öl, EAv 166 kWh/(m²a) **165.000 €**

Hotel/Pflegeheim Ludwigshafen
25 Zimmer, ca. 1.757 m² Nutzfläche, 1.310 m² Grdst., Denkmalschutz, mod. 1997, Aufzug, Teilseesicht, Erweiterung möglich **3.790.000 €**

3 – 3,5-Zi.-ETWs Markdorf
Neubauprojekt, Fertigst. Anfang 2018, ab ca. 92 m² Wfl., Aufzug, TG-Stellpl. optional, Pellets, EAb 40,2 kWh/(m²a) **ab 327.000 €**

Büro Iznang
Florian Arnold, Tel. 07732 3028110
www.LBS-ImmoBW.de
Florian.Arnold@LBS-SW.de

Neubau von 1 Mehrfamilienhaus in Singen

Wohnungen in MFH in Singen zu verkaufen.
In zentraler Lage erstellen wir ein Mehrfamilienwohnhaus schlüsselfertig mit Aufzug, Garage und Keller.
EA-B, Hzg. Gas Bj. 2016/2017 EEKM

Provisionsfrei

0172 / 6411783
info@waegeler.de

2-Zimmer-Wohnungen mit 51 m²
4-Zimmer-Wohnungen mit 120 m²
Preis ab 153.000,– €

WÄGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
Mühlhauser Straße 27 • 78224 Singen Schlatt u. Kr.
Tel. 0 77 31/4 27 65 • Fax 4 90 81 • www.waegeler.de

MERAN € 249.990,- / 130 m²

MILANO € 249.990,- / 124 m²

BERLIN € 298.990,- / 182 m²

LEBERER BAU | IMMOBILIEN
PERFEKTHAUS

Im Festpreis enthalten:
- ☑ Architektenkosten
- ☑ Gedämmte Bodenplatte
- ☑ 3-Scheiben Wärmeschutzverglasung
- ☑ Rollläden
- ☑ Luft-Wasser-Wärmepumpe
- ☑ Fußbodenheizung
- ☑ Wohnraum Be- und Entlüftung
- ☑ Begehbarer Dachboden
- ☑ Außenwände 36,5 cm
- ☑ Alle Innenwände massiv
- ☑ Dachüberstände 50 cm
- ☑ Dachdämmung 24 cm
- ☑ Dachstuhl als Pfettendach
- ☑ Gegensprechanlage
- ☑ Blower-Door-Test
- ☑ Bauherrensicherheitspaket
- ☑ Massiv, Stein auf Stein

SALZBURG € 242.990,- / 125 m²

FLORENZ I € 229.990,- / 120 m²

KOPENHAGEN II € 261.990,- / 138 m²

LEBERER MASSIVBAU u. IMMOBILIEN GMBH | www.leberer-perfekthaus.de | Tel. 07551/916303

KS Hausbau GmbH

JUBILÄUM 25 JAHRE:

Gerhard Hammer
Bankfachwirt

Feiern Sie mit!
Wir schenken Ihnen ein GUTACHTEN im Wert von € 500 bis 31.05.17.
FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands.

Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau

Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 · Fax 62049

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

Menschen helfen e.V.

sucht im Raum Singen
1- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN
für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 0157 52153539.

1 Zi.-Whg., Radolfzell,
Si./Umgeb., Tel. 0176-87639785

Schreiner
sucht dringend 1-2 Zi.-Whg. in Si./Umg. o. R'zell, WM bis 370,- € inkl. NK. Zuschriften unter 116182 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg., Bietingen
mit Koch u. Waschgelegenheit, dringend ges., Tel. 0152-58764645

Menschen helfen e.V.

Der **Helferkreis Aach** sucht ganz dringend
1-ZIMMER-WOHNUNG (Singen/Engen/Hegau)
für jungen Somalier (nett, ordentlich, mit Deutschkenntnissen, in Ausbildung als Pflegediensthelfer), Miete gesichert.
Tel. 0 77 74 / 79 05

1 Zi.-Whg.,Si./Umgeb.
Gottmadingen/R'zell, ab sofort oder 1.7., Tel. 0151-45325818

2 ZIMMER

2-2,5 Zi.-Whg. gesucht
Si. u. Umg., NR, T. 0151-45528625

Ingenieur Mitt-50er
alleinstehend sucht 2-3 Zi.-Whg. i.R. Radolfzell bis Engen (vorzugsw. Nähe A81, dann bis Geisingen). Tel. gesch. Mo.-Fr. 07732-809-153 priv. 07054-931099 AB

2-3 Zi.-Whg.
von Krankenschwester (26 J.) mit kleiner Hündin Jacky dringend ges., Rielasingen/Si./Umg., ab August, Tel. 0178-2950756

2-3 Zimmer, Radolfzell
Suche kleinere Whg., da die Junioren studieren, gerne in der Altstadt o. Nähe, Tel. 0175-8291181

Hilfe!
Ich und meine Tochter suchen dringend 2-3 Zi.-Whg. in Singen bis 680.- € WM. Tel. 0178-3297521

3 ZIMMER

Jg. Paar mit Kind
sucht 3 Zi.-Whg. in Si./Gottm./Umg., Blk., Wanne, bis WM 700.-, ab 1.8., Tel. 0162-1570302

Freundliches Paar
ruhig, NR, sucht aus berufl. Gründen, langfr. helle, gepfl. 3-4 Zi.-Whg. mit Garage, EBK, gr. Süd-Blk., Keller, ruh. Umgebung, gerne auch ein Hochhaus, obere Etagen mit Blick ins Grüne, bis 900.- WM, Si./R'zell/Engen, Tel. 0176-99029345

4 ZIMMER UND MEHR

6 köpf. Fam. (13-18 J.)
sucht 4 Zi.-Whg. in Si./Umg bis 1.000.- KM. Miete wird von JobCenter übernommen. Tel. 0157-80962332

Familie (6 Pers.)
sucht 4 Zi.-Whg. im Landkr. KN, T. 0157/33358686 o. 0157-80988472

4 Zi.-Whg., Mühlh./Umg.
von Familie m. 2 Kindern (12+17 J.) gesucht, beide berufstätig, k. HT, NR, Tel. 0151-75881682 ab 17 Uhr, wohnung7712@gmail.com

Dringend 4-5 Zi.-Whg.
v. Fam. m. 4 Kindern in RZ u. Umgeb. wg. Hausabbruch gesucht. Tel. 0152-08762976

SONSTIGE OBJEKTE

Garage o. kleines Lager
in Si. gesucht zum unterstellen von Werkzeug. Trocken, frei zugänglich u. mit Licht wäre optimal. 0170-6149019, spiderling@aol.com

Trockener Kellerraum
in Si./Umgeb., Tel. 0176-80495269

VERMIETUNGEN

1 ZIMMER

1,5 ELW, Singen
sep. Eingang, EBK, Du., Abstellraum, an Einzelp., KM 315.- + NK 140.-, ab 1.7., Bewerbung mit Schufa. Zuschriften unter 116174 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 Zi.-DG-Whg.,
Engen, 37 m², Bad, TG, ab 1.7., Tel. 07733/2447

WG-Zimmer, Si.-City
an Frau, ab sofort, WM 400.-, Tel. 0151-70840528

2 ZIMMER

Möbl. 2,5 Zi.-Whg.
60qm, in Moos-Weiler, ab sof. zu verm. Tel. Tel. 0175-7043110

2,5 Zi-ELW in Aach
helle, ruh. Lage, m. Gar., zu verm., KM 560.- + NK, Einzelpers., k. Tiere, NR, Zuschr. unter 116181 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg., Si.-Nord,
in ruhiger Straße, teilmöbiliert, EBK, EG, KM 450.- + NK 150.- + 3 MM KT + Garage 50.-, ab 1.7., Tel. 07731/835148

3 ZIMMER

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-DG-Whg.
Si.-Friedingen, hell, offen, ruh. Lage, 2-FH, 87 m², gr. Kü.-/Esszi.-/ Wohnzi.-Bereich, Taglicht-Bad/WC, Blk., Keller, KM 600.- € + Stellpl. 20.- + BKV + 3 MM KT, zum 1.9., EA-V, Bj. 06, Hzg.: Gas, Tel. 0172-8587096

4 ZIMMER UND MEHR

Möbl. 4,5 Zi-Whg.
140qm, in Moos-Weiler, ab sof. zu verm. Tel. 0175-7043110

SONSTIGE OBJEKTE

Lagerräume sowie Gewerberäume zwischen Singen und Engen in verschiedenen Größen, nach Wunsch einteilbar, ab sofort prov.-frei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Büro zu vermieten
4 Zimmer, Bad/Du./WC, 85 m², teilmöbl., Verbr. 105 kWh/m², KM 550.- + NK + MwSt, Engen Altstadt, Tel. 07733/503113

IMMOBILIENGESUCHE

HÄUSER

Junge Familie sucht
Haus o. Baugrundstück in Si./Umgeb., Tel. 0176-63233961

IMMOBILIENVERKÄUFE

4 ZIMMER UND MEHR

4,5 Zi.ETW Stockach-OT
107qm m. Garage, Garten und Stellplatz, bezugsfertig von privat zu verk., keine Maklergebühren. Info: wohnungkaufen24@gmail.com

HÄUSER

Exkl. EFH in Bestlage
m. zus. Whg. u. Fernsicht, Seehas 2 km, Wfl. ca. 200 m² auf tollem GS ca. 800 m², Bj. ca. 1990, Gar., Carp., 2 Kachelöfen, EA-V 92 kWh, u.v.m., 495.000.-, EB jetzt nach Renovierung. A.Kap20@web.de

EFH in Riel.-Worblingen
auch 2 FH - neuere Fenster, Heizung, Bäder, 320.000.-, Floh.Hard@web.de

Exkl. Architekten-Villa
EFH, sehr nah an CH, im mediterr., repr. Stil, im idyll. Park mit ca. 2.100 m², massiv in Luxusausstg., mit sep. ELW, herrl. Wintergar., Kamin, Sauna, Whirlpool, Außen-Kü., 2 Gar., ca. 250 m² Wfl., uvm., 835.000.-, Tine.Grab@web.de

SONSTIGE OBJEKTE

Grundstück, Aach
Voll erschlossen, 881 m², mit Lagergebäude, Tel. 0173-7227280

Finden und gefunden werden

LANDMASCHINEN

Dreiseitenkipper,
Schwader, Kreiselmähwerk u. Miststreuer zu kaufen gesucht, Tel. 0152-06001815

ELEKTROGERÄTE

Split-Klimagerät
DeLonghi Fx 550 ECO, mobil, Innen- u. Aussenteil, 2,5-3 m Verbindungsschlauch, FB, funktioniert einwandfrei, 150.-, T. 07732/9889957

Waschmaschine AEG
für 70.- abzugeb., 0170-4100474

FAHRRÄDER

2 Drei-Räder f. Erwachs.
1 x mit E-Motor und neuen Batterien, 1 x ohne Motor günstig zu verkaufen, Tel. 07731/9129000

Fahrräder
ab 25.-, Tel. 07731-63879

E-Bike
VB 250.-, Tel. 07731/63879

E-Bike, Raleigh
Neuw., 28 Zoll, mit SIGMA Bike Computer, 891 gefahrene km, krankheitshalber zu verk., VB, Tel. 0151-12984533

ZU VERSCHENKEN

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

1 Filmleinwand
2 Diaprojektoren + versch. Diamagazine an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07731/61276

Crosstrainer
Christopeit Sport CS 5 an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0175-3350519

Sofa u. 2 Sessel
hellgrün, Fernsehsessel aus Leder, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07771/5602

Waschmaschine Miele
zu verschenken. T. 07735-2240

Versch. Möbel
2 Kinderbetten u. Schränke, reparaturbdürftig, 1 CD Ständer, 1 Röhren TV, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0157-80854158

Gartenpflanzen
Blumenzwiebeln, Sommerflieder zu verschenken. Tel. 07731/51667

Reisschlag
zu verschenken bei Möggingen. Tel. 0175-2289900

4 Stubenreine Kätzchen
8 Wo., in liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 0175-6547090

Laserdrucker
Kyocera, an Selbstabh., zu verschenken, Tel. 07731/51342

WERKZEUGE + MASCHINEN

Klp. Fliesenlegerwerkz.
günst. zu verk., Tel. 07731/795415

FLOHMÄRKTE

Garagenflohmarkt
Möbel, Kleidung u.v.m., Wiechs bei Steißlingen, Hauptstr. 23, am 20.5. von 10-16 Uhr

Donnerstag 18.5.
Hilzingen, Hegau Parkplatz, 12-20 h, Tel. 0162-8852247

SAMMLERMARKT

Zahle +/150 Euro
für alt. Album mit Kriegsfotos, suche Uniformteile, T. 0151-54222221

FUNDGRUBE

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen

Wir suchen weiterhin:

Kinder-Etagenbetten,
Küchenschränke,
Kühlschränke mit Eisfach,
Herd, Bügeleisen, Teppiche,
Schränke, Tische und Stühle,
Betten
Kinderschulranzen
Kinderräder

E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

Wir bauen **für Sie!**

KS Hausbau GmbH »Die schönste Art zu wohnen«, egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Gewerbehallen. Wir bauen für Sie in **Deutschland und in der Schweiz**.

KS Hausbau GmbH

Massiv-Haus-Programm

Komfort / 122 m² 216.900 €

Novum / 121 m² 253.900 €

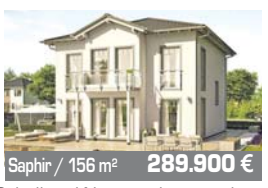
Centro / 166 m² 302.900 €

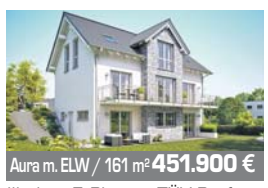
Signum / 152 m² 244.900 €

Futura Pult / 157 m² 269.900 €

Luce / 192 m² 372.900 €

Vita Pult / 124 m² 246.900 €


Saphir / 156 m² 289.900 €


Aura m. ELW / 161 m² 451.900 €

Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung. Gas-Solar-Zentrale, Fußbodenheizung, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Kontakte

Wöchentlich neue Modelle
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

Meisterbetrieb ENZ ... Ihr Sonnenschutzexperte!
Rollladen · Markisen · Jalousien
Plissee · Lamellenvorhänge · Rollo
Reparatureildienst
Herrenlandstr. 50, Radolfzell
frag@markisen-enz.de ☎ 07732/4125

PLANA Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung. Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

TIERMARKT

Wir such. Pflegestellen
für unsere Katzen, auch Einzelplätze. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Offenstall f. Kleinpferde
Plätze frei, Selbstversorger, viel Weideland, in Hilz., 07731/791133

Neu auf uns. Homepage
Lizzy u. Kitty, Schildpatt und Tiger. 2 acht J. alte Kätzinnen suchen neues Zuh. Können gerne einzeln abgegeben werden. www.katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014

Dringend
Wir suchen einen Pflegeplatz für trächtige Kätzin. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Waldkater Merlin
leider noch scheu sucht dringend katzenerfahrenes Zuh. od. Pflegeplatz m. Katzengesellschaft. Merlin hat eine leichte Behinderung. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Husky-Schäfer-Mix
Hündin Lela, 2,5 J. alt, anfänglich etwas schüchtern, wünscht sich sehnslichst liebev. Zuh. Tierschutzverein R'zell. Tel. 07732-7463

Traurige Katzendame
Stinker, ca. 11 J., braun getigert u. fit, wartet schon so lange sehnsüchtig im Tierheim auf ihren Dosenöffner, gerne m. Freig. od. Balk. Tierschutzverein R'zell 07732-7463

Schmusebär Fauchi
ca. 6,5 J., getigert, wünscht sich schönes Zuh. m. Freigang, gerne auch m. Katzenkumpel. Tierschutzverein R'zell Tel. 07732-7463

Dobermann Junghund
sucht liebevolles Zuhause, kann nicht lange alleine sein, VB 400.-, Tel. 0162-4264049

ENTLAUFEN

Entlaufen
Wer hat Kater Malin gesehen? Langhaarig, getigert in Engen. Wurde bereits am Ballenberg gesichtet. www.katzenhilfe-radolfzell.de. Tel. 0152-34180014

VERSCHIEDENES

Bibelstunde Abends
Jesus kommt bald, Zentrum Singen, von Privat, Tel. 0173-5844263

Suche kostenlos
nette Artikel für den Flohmarkt , auch Bücher. Tel. 07732-4352

Ich helfe bei:
PCs / Tablets / Handys! Tel. 0152-24272600

FÜR DEN WASSERSPORT

Ruder/Motorboot 420
Bj. 2017, 2 Ankerwinden bis 8PS, Gewicht 140kg. Trailer Marvin 500 BT mit oder ohne Trailer VB € 4.499.- Tel. 0170-3001715

DIENSTLEISTUNGEN

Grabpflege u. Giessen
Pflege und Giessen von Gräbern übernehme ich nach Absprache in RZ, Markelf., KN u. Singen. Tel. 07732-941666 o. 0157-70772693

ZUM VERLIEBEN

Jung geblieb. Pfälzer
mit kleinen Handicaps, wie Du und andere auch, 56 J. alt, humorvoll, charakterfest, bodenständig sucht Partnerin, Raum R'zell/Singen/KN. Bitte nur ernst gem. Anrufe: Tel. 0170-3461959

EINFACH SO

Frau sucht
nette Gesellschaft zum reden, essen gehen u.v.m., 0176-58009419

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS Time out School Singen
• bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
• bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.
Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen
JEDER EURO HILFT DOPPELT!
www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen
E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE

84.613 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

KLEINANZEIGE / MIT BILD

Chiffre € 5,40. Zusendung einmalige Gebühr € 4,60.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,50 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: **www.wochenblatt.net**

Fettgedruckte Überschrift — **4,20 €**

Anzeigentext

	6,90 €
	9,60 €
	12,30 €
	15,00 €
	17,70 €
	20,40 €

Vor- u. Zuname: _____

Straße: _____

PLZ u. Ort: _____

Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis

IBAN: _____

BIC: _____

Datum u. Unterschrift: _____

Schöne Kommode

Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,-€

Chiffre-Anzeige

☐ Offerten zusenden

☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Jetzt sind Sie gefragt!

Wir erhalten das Wochenblatt:

☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig ☐ Mittwoch ☐ Donnerstag

Anzahl der Leser ab ☐ 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ **ja** ☐ **nein**

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?

☐ **ja** ☐ **nein**

WOCHENBLATT

ALLES FÜRS KIND

Schwimmkurse
für Ki., ab 4 J., Ferienkurse ab 27.7.-8.9., Info 0151-22936693

BEKLEIDUNG

Hochzeitskleid

Miss Kelly T42 Mod. Collector 134-28, Gr. 42, Fb. creme, A-Linie, Ausschnitt rechteckig, Kleid wurde prof. gereinigt; inkl. Schuhe, Gr. 38, VB 750 €. Tel. 0173/3423030

KAUFGESUCHE

Achtung liebe Leser!
Privat sucht: Bilder, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente, hochw. Kleidung, Pelze, Teppiche, Münzen, exkl. Handtaschen, Armband- u. Taschenuhren sowie Modeschmuck, auch kompl. Haushaltsaufl., zahle bar, Tel. 0160-3093030

Suche Baugerüst

Bitte alles anbieten, auch defekte Robustböden, sowie Minibagger zu kaufen, Tel. 0176-43901800

Achtung! Dame sucht

Pelze aller Art, Antiquitäten, Nähmaschinen, Bilder, Teppiche, Münzen, Altgold, Modeschmuck, Bernstein, Zinn, kostenl. Hausbesuche. Tgl. erreichb. unter 0163-6876750

Achtung! Suche Pelze

Alte Trachten, Orden, Silberbesteck, Antiquitäten, Nähmaschinen, Münzen, Bilder, Teppiche, Alt- u. Zahngold, Zinn, Modeschmuck u. Flohmarktartikel. Mache kostenl. Hausbesuche. Biete eine seriöse u. diskrete Abwicklung. Tgl. erreichbar unter 0163/6876763

Defekte Fahrräder
gesucht, Tel. 07731/63879

VERKÄUFE

Kachelofen zu verkaufen

Abbau erfolgt demnächst, Preis: 1.900,– € VB, Telefon 07732/4978

Luft-Wasser-Wärmepumpe
für Außenaufstellung, HLWa18, 4,8 KW, Maße: 199x80x113, VB. Telefon 07774/7917

RC-Flugzeuge
mit Zubehör, VB, T. 0170-6169198

Rasenmäher,
Hondamotor 2,9 kw, 53 cm Schnittbr., Radantrieb, VB 300.-, Gardenia Wasserpumpe für Fässer, 60.-, alles neuw., umständehalber zu verk., Tel. 07732/9424406

Abbruch v. Bauernhaus
Fachwerkbalken, Holztreppen, Fenster, Kachelofen, Schreibtisch u.v.m. RZ-Güttingen 0160-92704030

Compressor
3 PS, Bj.1988, von Electra/Beckum, 100.-, Tel. 07734/1053

2 neue Kunstofffenster
85x115 + Baumaterial zu verk. Tel. 07735/937731

MUSIK

Klavier, nussbaum
Schiedmayer & Söhne, gt. Klang, Hohner Akkordeon, Student 40 mit Koffer, Syrinks Panflöte, 20-tön. im Etui, neu. Alles VB, 07731/949996

MÖBEL

Schrank zu verkaufen

180 x 100 x 50, Pr. VB 120.-, Tel. 0176-51441464

EBK abzugeben

Unter-u. Hängeschränke, Dunstabzug, k. weiteren Geräte, Edelstahlspüle mit Armatur, Selbstausbau/Abholung, 50.-, Tel. 0151-18112211

Tellerlattenrost
140 x 200 cm, Schulterkomfortzone, Kopf- u. Fußteil manuell verstellbar, 4,5 Jahre alt, VB 250.-, Tel. 07773/938008 abends oder AB

Sekretär € 100.-

H/B/T 0,96x0,91x 0,57, Esstisch Eiche mass. H/B/L 0,75x0,80x1,40 € 250.- Tel. 0177-5332939

Neuw. Kleiderschrank
Wg. Umzug Schwebetürenschrank zu verk., weiß matt mit schwarzem Rauchglas, 315 x 210 x 57 cm, 2 J., NP 900.-, an Selbstabh., verfügbar in 4 Wo., VB, 0174-1683486

UNTERRICHT

Lernen mit Her(t)z*

- Nachhilfeunterricht *
- intensive Prüfungsvorbereitung *
- Hilfe zur Selbsthilfe *
- soz.päd.- psycholog. Beratung*

SI 18 23 24 * RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de

Reise-Englisch / Anfänger
20.06.Tel. 07731/5060442 Si

Ma., De., Engl., Franz.
6,90 €/45 Min. Kl. 4 - Abi
+49 (0) 157 – 92 34 04 93

Zeichenschule
für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
Tel. 0 77 31 – 9 11 51 91
E. Noël, Singen, Hauptstr. 38

STELLENANGEBOTE

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

WOCHENBLATT

Wir suchen
eine zuverl. u. kinderliebe Putzhilfe (m/w) auf Minijob-Basis Reingungsarbeiten in unserem Haus (Bodenreinigung, Staubwischen, Fensterputzen, Badreinigung ect.) für ca. 3 Std. Wir sind eine Familie mit 2 kleinen Kindern in Tengen-Watterdingen und freuen uns über Ihre Nachricht unter 07736/924662

Putzhilfe gesucht
nach Wahlwies, T. 0174/8391646

Suchen weibliche Hilfe
für Frau (88 J., geistig fit), für Haushalt u. Betreuung, 0174-9124320

STELLENGESUCHE

Erf. Dachdecker sucht
Nebenjob, Ziegel, First, Flachdach, Dachrein., Tel. 0152-37102552

Streichen, tapezieren
u. Renovierungen, Handwerker sucht Zuverdienst, 0152-53817538

Mann 48 J., Singen
sucht 450.- Job, für einfache Tätigk., zw. 14-20 Uhr (nur im 20 km Bereich anrufen), 0176-26602318

Malerarbeiten, Renov.
Umzug u.a. ges. 0160-8432431

Malen, Bodenbeläge
Günst. Verlegearb. v. Geselle/Fachmann. Angebot kostenlos bei 0171-4838284 o. 07731/985545

Steuerfachmann
sucht freie Mitarbeit,
steuern64@yahoo.com

Zahntechniker
Allrounder, in ungekündigter Stellung sucht neue Herausforderung, zahntechniker3000@web.de, oder Tel. 07731/5069020

Putzfee sucht Arbeit
in Singen, Tel. 0172-2131143

Mann sucht Arbeit
jeglicher Art (Garten uvm.) Tel. 0176-83400226

FERIENJOBS

Zwei 15-jährige Schüler
suchen Ferienjob, für Pfingsten/Sommer, Tel. 0157-56026450

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN

WOCHENBLATT

AUTOMARKT

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Wir kaufen Ihr Auto!
Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 07731/14842
Ankaufszentrum Singen

AUDI

Wir kaufen Ihr Auto
PKW, LKW, Busse
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

BMW

520
TÜV 03/18, 120 Tkm, Bj. 2001, Reifen, Bremsen u. Ölwechsel neu, k. Rost, VB 2.100.-, 07731/61486

FORD

Fusion, 80 PS, EZ 09/04
20 Tkm, aus 1. Hand, wurde nur im Sommer gef., Fahrzeug u. Karosserie Top Zust., Rückfahrkamera, Frontscheibe beheizbar, Radio/CD, VB 4.300.-, Tel. 0175-5637845

MAZDA

Mazda 2, Modell 2005
TÜV neu, schwarz, 100 Tkm, Reifen u. Bremsen neu, alle Filter u. Öl gewechselt, kein Rost, VB 2.600.-, Tel. 07731/61486

MERCEDES

280 TE
231 PS, EZ 06/06, 73.500 km, Top Zustand, Automatik, el. GSD, AHK, Parksensoren, Sitzheizung, VB 14.200.-, Tel. 0152-02146344

OPEL

Astra Twin, Top Cabrio

Bj. 04/08, 197.500 km, 140 PS, 5 Gänge, ultrablau, TÜV u. KD neu, ABS, Klima, BC, ESP, el. FH, Nebelscheinwerfer, Radio, CD, MP3, Servo, Tempomat, Trakitionskontrolle, ZV, Lichtautomatik, Alufelgen, Euro 4, WR (Stahl), VB 4.500.-, Tel. 0160-95655862

Astra H, 111 Jahre Edit.

1A, GW, NR, scheckh.-gepfl., VB 6.500.-, 8fach-ber., 07736/924407

PEUGEOT

206, EZ 02, schwarz
AHK, TÜV 11/18, VB 850.-, Tel. 0176-39092397

RENAULT

Clio
Bj. 2008, 189 Tkm, Diesel, TÜV 04/19, 5-türig, Erstbesitzer, scheckheftgepflegt, Klima def., sonst Top Zust., VB 2.500.-, 07731/1896738

Scenic
Bj. 99, 62 Tkm original, TÜV 02/19, 1.150.-, Tel. 0171-9769271

VW

VW Passat 2.0 Automatik
Bauj. 8/04, 111 Tkm, AHK, TÜV neu 8fach bereift, 3.800.– € VB. Telefon 07774/7917

Passat 2,0
EZ 01/05, 220 Tkm, Diesel, 1 Jahr TÜV, VB 3.700.-, 0176-53807884

CABRIO

PRIV. LIEBLINGSSTÜCK FOCUS CC
Pininfarina Design 2 L Benz. 145 PS
7/08, 98 Tkm, handgewaschen u. poliert!
Sommer Langstr. Fahrzeug, Scheckh. gepfl.
Neue Jahr.insp., TÜV 5/19, Windschott
+ Wint.reif., T 07732–56622 mit AB
9.000,– €

WOHNWAGEN / -MOBILE

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 gew.

Familie sucht
gepfl. Wohnwagen bis ca. 9.000.-, Tel. 0170-4806122

SONSTIGE MODELLE

Quad ATV Kawasaki
Brute Force 750, VB 5.700.-, grün, 50 PS, EZ 06/07, 6.900 km, TÜV + KD neu, Autom., Allrad zuschaltb., 1. Hd., AHK, Zub.: Heckkoffer, Abdeckpl., Ladeger. Batt., unfallfr., Top Zust., Tel. 07733/3324

KFZ.-ZUBEHÖR

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

Sommerreifen
4 x Reifen (Conti), 175/65 R14, neuw., auf Stahlfelgen (Ford Fiesta), 130.-, T. 07773/1366 ab 18 Uhr

ZWEIRÄDER

Burgmann Roller 400

Bj 01, VB 1.300,- €, 07732/971216

Honda NTV Bj. 93
24.108 km, TÜV 08/16, mit 3 Koffer, VB 1.100.-, Tel. 07731/21159

2 Hondas CBF 1000

Bj. 2008, 30 Tkm, 1.Hd., TÜV neu, scheckheftgepflegt, je 3.600.-, Tel. 0157-74149757

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

- Anzeige -

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

IM AUTOHAUS WIRD DER NEUE MAZDA CX-5 MIT EINEM FRÜHLINGSFEST BEGRÜSST

Innert kürzester Zeit wurde der Kompakt-SUV CX-5 bei Mazda das meistverkaufte Auto der Marke in Europa. Beim Frühlingsfest am kommenden Wochenende, kann nun die brandneue zweite Generation vorgestellt werden. Das SUV fühlt sich in der Stadt richtig wohl, und ist dort in echter Hingucker.
swb-Bilder: mazda/autoreporter

Der neue Mazda CX-5, ist ein komplett neu entwickeltes Auto, auch das Cockpit wurde neu konzipiert.

FRÜHLINGSGEFÜHLE AUF 4 RÄDERN

Auf dem Automobilsalon in Genf feierte die zweite Generation des Mazda CX-5 Premiere, die nach rund fünf Jahren mit dem höchst erfolgreichen Vorgängermodell tatsächlich ein »All-New«-Auto ist, wie das im Fachjargon heißt, denn das SUV wurde von Mazda komplett neu aufgebaut wurde.

»Schon die erste Generation war für uns eine richtig großer Erfolg, der uns auch viele neue Kunden beschwert hat, das der CX-5 nicht nur das erste SUV dieser Art gewesen ist, sondern auch noch viele Auszeichnungen und Preise gewonnen hat und auch in Punkte Zuverlässigkeit auf den vordersten Plätzen liegt«, freut sich Michael Brütsch schon auf das kommende Wochenende.

Denn Samstag, 20. Mai, und Sonntag, 21. Mai, feiert der neue CX-5 bundesweit bei den Mazda Händler seine Premiere.

Mit ganz neuer Technik, die noch leichter und intuitiver zu bedienen ist, mit weiter Verbesserten Eigenschaften bis hin zum ganz leisen Auto wie auch Features, die sonst eher in der Oberklasse zu finden sind, will das auch noch interessanter gestaltete Kompakt-SUV mehr als nur in die großen Fußstapfen des Vorgängermodells steigen, sondern auch gleich die Rolle des derzeit Meistverkauften Modells der Marke übernehmen, ist sich Michael Brütsch sicher.

VIELE WEITERE NEUIGKEITEN

Der »Premieren Party« des neuen CR-5 wird im Autohaus Brütsch in Singen eine so große Bedeutung beigemessen, dass um die Fahrzeugschau gleich das traditionelle Frühlingsfest am Samstag und Sonntag gefeiert wird. »Es gibt allerdings noch viele andere neue Modelle bei uns zu erleben«, kündigt Michael Brütsch an. Angefangen mit dem »kleinen Bruder«, dem CX-3, der auch für das Modelljahr mit einigen interessanten neuen Features ausgestattet wurde. Auch auch der kompakte Mazda 2 ist Anfang des Jahres in vielen Punkten aufgefrischt worden.

Und dann noch die neue Version des legendären Mazda MX-5. Die Roadster-Legende wurde im letzten Herbst in einer neuen Version vorgestellt, die die Herzen vieler sportlichen Fahrer ziemlich viel höher schlagen lassen dürfte, doch nun beginnt ja die Open-Air-Saison. Mit seinem Targa-Dach, dass sich übrigens auch automatisch versenken lässt, ohne viel Platzverlust im Kofferraum, dürfte der MX-5 sicher viele neue Freunde und Freundinnen gewinnen können.

Auch bei Seat, der zweiten Marke des Autohaus Brütsch, das darüber hinaus auch Skoda-Servicepartner ist, gibt es Neuigkeiten, der neue Ateka, ebenfalls ein kompakt-SUV, ist auch erst seit kurzem auf dem Markt.

FEIERN IN ZELT UND SHOWROOM

Für das Frühlingsfest am Autohaus Brütsch wird wieder eigens ein Festzelt in der Auto-Arena aufgestellt. Dort ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt Das Highlight des Festes ist Chris Metzger, der am Sonntag von 12 bis 16 Uhr auf der Bühne für beste Stimmung sorgen wird mit seinen bekannten Hits.

Zu Gast ist im Autohaus auch der mobile »Dellendoktor« der die Wunder vorstellt, mit denen so manche Delle wieder unsichtbar wird. Kostenlose Fahrzeugbewertungen sind möglich wie Testfahrten am Samstag.

Für Kinder steht unter anderem eine Hüpfburg parat und ein Bobby-Car-Parcours.

FRÜHLINGSFEST

Chris Metzger macht Stimmung! Sonntag von 12 – 16 Uhr

Vorstellung des neuen Mazda CX-5!

20. – 21. Mai
10 bis 17 Uhr

**Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung und Verkauf.*

Kinderprogramm
- Bobbycar Rennen
- Hüpfburg

Weitere Highlights:
- Aktionsangebote für alle Fahrzeuge
- Probefahrtcenter
- Gebrauchtwagen Ausstellung
- Bewirtung im Festzelt
- vielfältiges Rahmenprogramm

Autohaus Brütsch Singen
Gottlieb-Daimler-Straße 19
78224 Singen

facebook.de/AutohausBruetsch

mazda SEAT ŠKODA BRÜTSCH AUTOHAUS

Engen / Basel

Pestizid-Demo

Weltweit finden am Samstag, 20. Mai, Demos gegen die großen Pestizid- und Saatgutkonzerne statt. So auch in Basel. Dort wird gegen Monsanto und Syngenta demonstriert. Teilnehmer aus dem Hegau fahren mit dem BaWü-Ticket ab Singen. Treffpunkt im Bahnhof um 10.40 Uhr.
Mehr Info www.marchagainstsyngenta.ch / 07733–977697.

Rielasingen-Worblingen

Planinsolvenz bei Gericke eröffnet

Das Unternehmen Gericke GmbH mit Sitz in Rielasingen hat ein Insolvenzverfahren eröffnet. Das bestätigte auf Nachfrage Geschäftsführer Volker Spies. Es handle sich dabei um eine »Planinsolvenz« mit dem Ziel, das Unternehmen neu zu strukturieren, die Mitarbeiter bekämen auch weiterhin ihr Gehalt von Gericke. Die Zahl der Mitarbeiter soll im Rahmen dieser Planinsolvenz freilich stark in den nächsten Wochen und Monaten von 60 auf 20 sinken. Die Produktion soll am Stammsitz des Maschinenbauers für Dosiertechnik in der Schweiz konzentriert werden. In Rielasingen würden danach nur Vertrieb und Entwicklung verbleiben.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

STELLENMARKT

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Radolfzell und Konstanz:

✓ **Controller/in**
Ihre Aufgaben: Absatzplanung, Soll-Ist-Vergleich und Planüberwachung

✓ **Mitarbeiter/in im Vertriebsinnendienst**
Ihre Aufgaben: Bearbeiten von Anfragen, Erstellen von Angeboten, Debitoren-Management und sehr gute Englischkenntnisse

Ihr Ansprechpartner:
Simao Santos
Personalmanager

Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
simao.santos@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Sie sind engagiert, motiviert, und auf der Suche nach einem Minijob auf 450 € - Basis? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir suchen ab sofort für ein Objekt in Singen/Werner-v.-Siemens-Straße eine **Reinigungskraft** (m/w) mit guten Deutschkenntnissen. Arbeitszeiten von Montag bis Freitag, ab 7 Uhr. Interesse? Dann melden Sie sich doch bitte in unserem Büro unter Tel. 0 71 58 - 9 87 78 - 13.

Mitarbeiter/in
im Hausnotruf-Hintergrunddienst mit FS-Kl. B gesucht.
Für unseren Hausnotruf-Dienst suchen wir im Bereich Singen zuverlässige und freundliche Mitarbeiter in TZ/geringf. Beschäf., in Rufbereitschaft.
Bitte kontaktieren Sie uns unter 0151/67 63 76 44 oder unter Esther.Senn@Malteser.org

Zuverlässige Reinigungskräfte m/w
Teilzeit, Mo bis Sa von 9.00–13.00 Uhr in Singen, Bahnhofstraße gesucht.
Peter Kattenbeck GmbH, Tel. Bewerbung: 0176 / 18 12 70 33 – Hr. Cakir.

Arnold Abend STEUERBERATER
Zum 01.09.2017 suchen wir eine(n)
Auszubildende(n)
zum/zur Steuerfachangestellten
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an office@steuerberater-abend.de senden.

Erfahrene Motorboot- oder Segelbootfahrer(in)
zur Praxisausbildung
(gerne auch Rentner willkommen)
auf 450-€-Basis gesucht.
Segelschule Ludwigshafen,
Bahnhofstr. 3, Ludwigshafen
petra.schuster@as-yachting.de
Tel. 0 77 73 / 93 69 80

Der Kanu-Club Singen e.V.
sucht eine **Reinigungskraft**
für seine Vereinsanlage in Moos-Iznang.
Wir wünschen uns eine freundliche und zuverlässige Mitarbeiterin, die bereit ist, zu flexiblen Zeiten, gelegentlich auch an Wochenenden/Feiertagen, zu arbeiten.
Die wöchentliche Arbeitszeit variiert abhängig von der Paddelsaison.
Die Entlohnung erfolgt auf 450-€-Basis.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 201607 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung unserer Teams **am Standort Radolfzell** mehrere

MEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE (w/m)

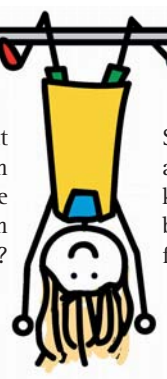
Ausführliche Informationen zu den Stellen finden Sie im Internet unter www.glkn.de im Bereich Bildung & Karriere. Für Fragen zur jeweiligen Tätigkeit steht Ihnen Herr Bischoff (Tel. 07731/89-1650) gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH
Klinikum Radolfzell
Personalabteilung
Hausherrenstraße 12, 78315 Radolfzell
E-Mail: personal.info@glkn.de

www.glkn.de

Arnold Abend STEUERBERATER
Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir
eine(n) Buchhalter/-in oder Steuerfachangestellte(n)
auf 450,– Euro-Basis oder Teilzeit.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an office@steuerberater-abend.de senden.



Sie sind nicht auf den Kopf gefallen und können die Dinge auch aus einem anderen Blickwinkel betrachten?

Sie sind zudem eine aufgeschlossene, kommunikative zielstrebige und begeisterungsfähige Persönlichkeit?

Sie verfügen über eine schnelle Auffassungsgabe?
Sie können sich mit unseren Produkten identifizieren?

Dann verdienen Sie doch Ihr Geld damit.

Wir bieten Ihnen die Chance als

KUNDENVERSTEHER (w/m)
im Telefonverkauf

durchzustarten. Sie unterstützen mit Ihrer Verkaufsleistung aktiv den Außendienst, indem Sie für Themen eigenverantwortlich unsere Kunden ansprechen, beraten und betreuen – sowohl telefonisch als auch persönlich.

Eine abwechslungsreiche, herausfordernde Tätigkeit und ein dynamisches Team warten auf Sie.

Quereinsteiger und **Querdenker** sind willkommen.

Bewerben Sie sich noch heute und senden Ihre Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net.

WOCHENBLATT

Bei Ihnen ist alles Im grünen Bereich?
Dann seien Sie zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort.
Evergreenbranche sucht motivierte Mitarbeiter.

Wir sind der führende Schnittblumen-Großhandel im süddeutschen Raum, mit mehreren Filialen, zukunftsorientiert und expansionsfreudig. Wachsen Sie mit unserem Erfolg als

Verkaufsfahrer/-in

für unsere Filiale in Mühlhausen-Ehingen.
Sie haben einen Führerschein der Klasse 3 (Klasse C1)? Haben einen freundlichen Umgang mit Menschen, sind teamfähig, zuverlässig und sind flexibel in Ihren Arbeitszeiten? Idealerweise haben Sie schon Erfahrung in der grünen Branche?

Wir können Ihnen beste Voraussetzungen bieten:
Einen langfristig sicheren Arbeitsplatz, nach guter Einarbeitung mit festem Kundenstamm. Ein angenehmes Betriebsklima in familiärer Atmosphäre, Umsatzbeteiligung, Zulagen und Zusatzleistungen im Vorsorgebereich.
Dann nehmen Sie Ihre Chance wahr:
Entweder Sie senden uns gleich Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins oder Sie nehmen telefonisch oder per E-Mail Kontakt zu Herrn Rudi Pfeiffer auf.
Wir freuen uns auf Sie.

VAHLDIEK BLUMEN.

Vahldiek AG – Simply the Best
Blumengroßhandel, Herrn Rudi Pfeiffer,
Stuttgarter Straße 59/1, 74321 Bietigheim Bissingen
Tel. 07142/7878019, E-mail: rudi.pfeiffer@blumen-vahldiek.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT

Für unser Objekt am Zoll suchen wir eine zuverlässige selbstständig arbeitende
Reinigungskraft
Interessierte melden sich bitte unter 016093803096 ALWE-Hausmeisterservice

Motivierte/r Mitarbeiter/in
ab sofort für Gemüseanbau und/oder Marktverkauf gesucht.
G'müs Zahn, Tel. 0163 / 1 62 62 82

Für das Seniorenpflegeheim **Am Osterholz** in **Stockach** suchen wir
Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)
Küchenmitarbeiter (m/w)
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

Für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Ludwigshafen-Bodman** suchen wir
Koch/Köchin
in Teilzeit (30 Stunden/Woche)
Fahrer (m/w)
in Teilzeit (13,85 Std./Wo.) oder auf Minijob-Basis (50,9 Std./Monat)

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-113 oder -750, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F&B Senioren Service-Center GmbH
von Mensch zu Mensch

die Lounge für Motorsport Enthusiasten
DIE SPORTCAR BAR
Sportcar-Bar
Lamborghini-Lounge.com

Wir suchen
Thekenkraft
mit Service-Erfahrung, ab 25 Jahre
für Freitag und Samstag (jeweils abends)
Tel. 07731 - 181 530 / Gewerbestr. 5 / 78224 Singen

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN IM HEGAU

Die Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen wächst kontinuierlich. Aufgrund der gestiegenen Schülerzahlen an der Schule hat auch der Bedarf nach zusätzlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die Betreuung der Schüler außerhalb des eigentlichen Unterrichtes zugenommen.

Die Gemeinde Hilzingen sucht zu Beginn des neuen Schuljahres 2017/2018 zur Unterstützung des bestehenden Teams an der Peter-Thumb-Schule (GMS) Hilzingen weitere

Mitarbeiter/innen

für die Betreuung von Schülerinnen und Schülern.
Die Betreuung der Schüler erfolgt von Montag – Freitag von 7.30 Uhr bis 8.20 Uhr und von 11.50 Uhr bis 13.00 Uhr bzw. dienstags bis 14.00 Uhr.
Für den Betrieb in der Mensa sind Zeiten von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr abzudecken.
Die Entlohnung erfolgt auf Stundenbasis nach TVöD.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis zum 08. Juni 2017.
Bitte senden Sie diese an: Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.

Für weitere Informationen steht Ihnen neben Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher unter der Nr. 07731/38 09-22 auch Herr Markus Weber unter der Nr. 07731/38 09-26 oder unter der E-Mail Adresse gemeinde@hilzingen.de zur Verfügung.

Rüstiger Rentner
für kleinere Reparaturarbeiten auf 400,– €-Basis gesucht.
Guter Stundenlohn.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 201606 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Telefonieren Sie gerne?
Anzeigenverkäufer/in in Vollzeit/Teilzeit/Minijob oder auf selbstständiger Basis gesucht.
Tel. 07731/185812
www.regio-panorama.de

Wir suchen
qualifizierte Mitarbeiter/in
für unser Gipser- und Stuckateurgeschäft. Sie sollten den Führerschein Kl. 3 besitzen und gerne selbständig arbeiten. Deutschkenntnisse Voraussetzung.

haaga Putz + Stuck

Malerarbeiten
Trockenbauarbeiten
Renovierungen
Gerüstbau und
Fassadendämmung

Kaltbrunner Straße 6a · 78315 Radolfzell · Telefon 07732/10332 · Telefax 07732/13372

Eigenbetrieb Pflegeheime
Schloss Blumenfeld

Beim Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

Facharbeiter im technischen Dienst

Im Zweckverband erwartet Sie ein abwechslungsreiches und breit gefächertes Aufgabengebiet. Arbeitsschwerpunkte sind die Grünpflege – insbesondere im Areal des ehemaligen Pflegeheims – und die technische Betreuung der Liegenschaften, einschließlich des Nahwärmenetzes im Ortsteil Blumenfeld. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Vergütung erfolgt nach dem TVöD mit den darin enthaltenen zusätzlichen Leistungen des öffentlichen Dienstes.

Voraussetzungen:
- handwerklicher Berufsabschluss, vorzugsweise Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
- vielseitige handwerkliche Fähigkeiten
- Selbstständigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Besitz des Führerscheins Klasse C1E (Klasse 3)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf; Gesellenbrief, Zeugnisse und Führerschein in Kopie) bis zum 09. Juni 2017 an die Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen.

Für weitere Auskünfte steht Herr Weber gern zur Verfügung (07736/9233-22; E-Mail: c.weber@tengen.de).

... mit der Zustellung von Wochenblättern am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure Bewerbung unter: E-Mail: **vertrieb@wochenblatt.net**
Telefon 07731/880044
Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

CASA REHA
von Mensch zu Mensch

WOHNBEREICHSLEITUNG (M/W)
PFLEGEFACHKRAFT (M/W)
PFLEGEHILFSKRAFT (M/W)
IN VOLL- UND TEILZEIT

DAS BIETEN WIR:
- Zukunftssicherer Arbeitsplatz und exzellente Aufstiegsmöglichkeiten
- Vielfältige in- und externe Weiterbildungen
- Verlässlicher und an die persönliche Lebenssituation angepasster Dienstplan

Wir freuen uns auf Sie!

CASA REHA SENIORENPFLEGEHEIM »AM OSTERHOLZ«
Am Osterholz 8 • 78333 Stockach
Angelika Jauch
Telefon: 07771/8787-100 • Telefax 07771/8787-50
E-Mail: a.jauch@casa-reha.de

Ein Unternehmen der KORIAN Gruppe

Bewerben Sie sich jetzt online! www.casa-reha-karriere.de

Pflegefachkräfte gesucht

Wir bieten kleine Teams, eine gute Arbeitsatmosphäre und regelmäßige Weiterbildungen.
Bewerben Sie sich jetzt für:
- **Pflegeheim Emil-Sräga-Haus**
- **Pflegedienst in Singen und Radolfzell**

Infos: www.awo-konstanz.de/stellen.html

AWO KV Konstanz e.V.
Heinrich-Weber-Platz 2
78224 Singen

Tel.: 07731 9580-0
E-Mail: info@awo-konstanz.de
Internet: www.awo-konstanz.de

AWO Kreisverband Konstanz e.V.

Suche deutschsprachige
Reinigungskraft auf 450-€-Basis nach Böhringen.
Gästehaus Diana
Tel. 07732/55183

www.Rent-a-Fan.de
sucht Publikum für Events.
15,00 €/Std.
Tel. 0911 – 13 13 99 50

Fleisch und Feines aus dem Hegau
METZGEREI Eckes
Eugens leckere Adresse

Wir suchen zum 01.07.2017 zur Verstärkung in unser Team:

Metzger/Fleischer
(Zerlegung / TZ) und
Fleischereifachverkäuferin (TZ)

Haben Sie Interesse?
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Scheffelstraße 2, 78234 Engen
Telefon 07733/5272, Fax 6072
www.metzgerei-eckes.de

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Produktionshelfer für die Aluminiumverarbeitung (m/w)***
  Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme
- ***Facharbeiter für die Aluminiumverarbeitung (m/w)***
  Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen, mit Option auf Übernahme.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: Bewerbung.Bodensee-Baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Aptar pharma

QUALITY ASSURANCE MANAGER M/W

Als einer der weltweit führenden Hersteller von mechanischen Sprüh- und Dosiersystemen für die pharmazeutische Industrie sind wir mit unseren Produkten auf allen Kontinenten vertreten. Das verdanken wir der Innovationskraft und Erfahrung unserer über 700 Mitarbeiter. Steigen Sie bei uns ein und auf – an unseren Standorten in Radolfzell und Eigeltingen.

WAS SIE ERWARTET
- Übernahme der Aufgaben der Qualitätssicherung im Rahmen von Projekten wie Produktentwicklungen, Produktoptimierungen oder Änderungen in den Produktionsräumlichkeiten
- Mitarbeit und Initiierung von Projekten zur kontinuierlichen Verbesserung innerhalb von QM
- Erstellung, Prüfung und Freigabe von Produktspezifikationen
- Bearbeitung von Kundenanfragen und Qualitätssicherungsvereinbarungen
- Erstellung der Dokumentation bei Qualifizierungen und Validierungen
- Teilnahme an Kunden- oder Behördenaudits, sowie Durchführung von internen Audits
- Zusammenarbeit mit verschiedenen Abteilungen wie Produktion, Einkauf, Entwicklung oder Vertrieb
- Erstellung, Schulung und Fachfreigabe von SOP's

WAS SIE MITBRINGEN
- Kenntnisse im Bereich der Primärpackmittel für Arzneimittel oder Medizinprodukte (ISO 900,15378,13485) sind von Vorteil
- GMP Grundlagenkenntnisse sind von Vorteil
- Kenntnisse in der Durchführung und Dokumentation von qualitätssichernden Maßnahmen
- Sehr gute Kenntnisse in MS-Excel und MS-Word
- Sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

WAS WIR BIETEN
Wir sind ein modernes und innovatives Unternehmen mit einer offenen Unternehmenskultur. Durch kontinuierliche Weiterentwicklung verbunden mit attraktiven Karrieremöglichkeiten binden wir unsere Mitarbeiter langfristig an das Unternehmen. Teamorientierte Arbeit ist bei uns selbstverständlich. Dennoch fördern flexible Arbeitszeiten und ein internationales Umfeld die selbstständige Arbeitsweise und bieten Freiräume für eigenverantwortliches Handeln.

WIE SIE SICH BEWERBEN
Wenn Sie Herausforderungen und abwechslungsreiche Aufgaben suchen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung über unsere Karriereseite: www.aptar.com/corporate/careers mit Nennung Ihres frühesten Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung. Für Ihre Fragen steht Ihnen Frau Schmälzle unter Telefon 07732/801-213 oder per E-Mail unter kornelia.schmaelzle@aptar.com gerne zur Verfügung.

Wir sind ein Mitglied der Aptargroup.

Aptar Radolfzell GmbH I Öschlestraße 54-56 I 78315 Radolfzell I www.aptar.com

Maschinenführer
Bogenoffset gesucht

Wir suchen für unsere
neue Komori 3 B Maschine
mit neuester HUV Technik
einen Maschinenführer in Vollzeit
zum nächstmöglichen Eintritt.

Ihre Aufgaben:
- Erstellen von vielfältigen Drucksachen im Bogenoffsetdruck
- Einrichten der Maschine gemäß vorliegender Auftragsunterlagen
- Eigenverantwortliches qualitätsorientiertes Drucken
- Reinigen und Warten der Druckmaschine

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Berufsausbildung als Offsetdrucker/Medientechnologe Druck
- Hohes Maß an Qualitätsbewusstsein
- Farbsicherheit ist Voraussetzung
- Ausgeprägte Teamfähigkeit und positive Grundeinstellung
- Verantwortungsbewusstsein, Sorgfalt und Zuverlässigkeit im Umgang mit Roh-/Betriebsstoffen, Maschinen und Fertigprodukten
- Belastbarkeit im Dreischichtbetrieb
- Schnelle Auffassungsgabe und hohe Lernbereitschaft

Wir haben Ihr Interesse geweckt?
Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen gerne per Mail an ckraus@leodruck.com
Leo Druck GmbH
Stockach

LEO DRUCK

Sie verfügen über Berufserfahrung und lassen sich nicht so schnell aus der Ruhe bringen? Sie suchen eine neue Herausforderung und möchten sich daher neu orientieren?

Sie sind zudem eine aufgeschlossene, kommunikative und zuverlässige Persönlichkeit? Sie sind routiniert und gewohnt selbstständig, strukturiert und kundenorientiert zu arbeiten? Sie behalten in hektischen Zeiten den Überblick? Sie können sich mit unseren Produkten identifizieren?

Dann nutzen Sie Ihre Stärken und bewerben Sie sich bei uns als

MITARBEITER (w/m) im Telefonverkauf

Sie unterstützen mit Ihrer Verkaufsleistung aktiv den Außendienst, indem Sie für Themen eigenverantwortlich Kunden ansprechen, beraten und betreuen – sowohl telefonisch als auch persönlich.

Eine abwechslungsreiche, herausfordernde Tätigkeit und ein dynamisches Team warten auf Sie.

Bewerber **50 plus** sind willkommen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an Frau Isabel Jordi: **i.jordi@wochenblatt.net**

WOCHENBLATT

Wir suchen ab sofort ausgelernte Floristen (m/w) zur Verstärkung des Teams für unseren 300m² großen Laden in der Floristikabteilung:

Moderne Floristik, große Dekorationen für alle Anlässe und viel Abwechslung durch großen Kundenstamm garantiert:

3 Floristen (m/w)

2 Floristenmeister (m/w) in Führungsposition

in allen Arbeitszeitmodellen: 450,- € Basis, Teilzeit, Vollzeit

Interesse? Raum Stockach // 0171-2031150

Niklaus Baugeräte

Niklaus Baugeräte GmbH ist ein eingeführtes Handelsunternehmen für Baugeräte, Baumaschinen, Container, Werkzeuge und Trockeneisproduktion mit acht Niederlassungen in Süd-Baden-Württemberg. Wir führen ein umfangreiches Sortiment an Verkaufsartikeln, unterhalten einen großen Mietpark, bieten professionellen Reparaturservice in unserer Fachwerkstatt oder direkt auf der Baustelle und bieten zum 01.09.2017 eine/n

Ausbildungsplatz zum/zur Land- und Baumaschinenmechatroniker/in.

Wenn Sie einen Realschulabschluss oder Abitur, handwerkliches Geschick und Freude am Umgang mit Kunden haben, Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit mitbringen, senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an **Fa. Niklaus Baugeräte GmbH, z. Hd. Horst Lindner, Josef-Schüttler-Str. 4, 78224 Singen oder h.lindner@niklaus-baugeraete.de, Tel. 07731-8227912**

Für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Ludwigshafen-Bodman** suchen wir

Koch/Köchin oder Hauswirtschafter (m/w) mit Kochkenntnissen
in Teilzeit (30 Stunden/Woche)

Fahrer (m/w)
in Teilzeit (13,85 Stunden/Woche) oder auf Minijob-Basis

Für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Ludwigshafen-Bodman** oder **Am Strandweg** in **Nussdorf-Überlingen** suchen wir

Küchenmitarbeiter (m/w)
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-113 oder -750, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F&B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

PACKSERVICE

Für unser Team in **78256** Steißlingen suchen wir **ab sofort** leistungsbereite und flexible

Produktionsmitarbeiter (m/w)
sowie
Aushilfen (m/w) auf 450-Euro-Basis

mit guten Deutschkenntnissen für Montage- und Verpackungstätigkeiten.

Arbeitstage: Mo. – Sa. (Tage nach Vereinbarung)
Arbeitszeit Frühschicht: 6 h bis 14 h
Arbeitszeit Spätschicht: 14 h bis 22 h

karriere_steisslingen@packservice.com
Fr. Riedinger: 0721 – 961 66 24
Tel. Auskunft zwischen 13 h und 15 h

Packservice PS Süd GmbH
packservice.com

Reinigungskräfte m/w
für ein Objekt in **Singen, Werner-von-Siemens-Str.** gesucht. AZ: 5 Arbeitstage, 7 wöchentliche Arbeitsstunden, Stundenlohn 10,00 €.
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef. unter:
Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline: Mo.-Fr. 9-15 Uhr, 0800 - 26 43 650

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT

für den Verkauf in unserer Filiale in **Radolfzell** (bis EUR 450,– mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07732–979814** bei unserer Store-Managerin Frau Pörschke. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Holding GmbH, Böhringer Str. 79, 78315 Radolfzell

Mein Friseur **Top Hair** sucht

Für unseren Salon in **Radolfzell**

Friseure & Meister (m/w)
(gerne auch Wiedereinsteiger)

in Voll- & Teilzeit bei übertariflichem Verdienst, besten Konditionen und flexiblen Arbeitszeiten in unserem Familienunternehmen.

Tel.: 08 21 - 44 47 10 oder 01 70 - 6 37 25 47
www.tophair.com

---

toma

SAMSTAG WAS DAZU VERDIENEN?

Für einen unserer Kunden in Stockach suchen wir zum sofortigen Eintritt für **samstags** Reinigungskräfte von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr, auf geringfügig beschäftigter Basis.

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team. Rufen Sie uns einfach an oder senden eine E-Mail.

Gießereistraße 9 Tel. 0 77 71 - 87 52 0
D-78333 Stockach info@toma-reinigung.de

GEBÄUDEREINIGUNG

Die Gemeinde Moos sucht aufgrund des Eintritts in den Ruhestand der jetzigen Leiterin für den Kindergarten Villa Pfiffikus in Moos zum 01.01.2018

eine/n Kindergartenleiter/in

in Vollzeit (100 %), unbefristet
Unser Kindergarten wird in offener Arbeit geführt und verfügt über drei Gruppen (zwei Gruppen mit Kindern bis zum Schuleintritt, eine Kleinkindgruppe)

Was wir erwarten:
- eine abgeschlossene Ausbildung zur Leitung einer Einrichtung befugten pädagogischen Fachkraft nach § 7 Abs. 6 KiTaG
- mehrjährige Berufserfahrung in der praktischen Arbeit mit Kindern in einem Kindergarten, Leitungserfahrung ist wünschenswert
- Erfahrung in der Anleitung von Berufspraktikanten
- Führungskompetenz sowie Bereitschaft zur bedarfsgerechten, kontinuierlichen Weiterentwicklung des Kindergartens/der Konzeption in enger Zusammenarbeit mit Kolleginnen und Eltern
- Belastbarkeit, Zuverlässigkeit sowie hohe Eigenmotivation
- Offene, vertrauensvolle und professionelle Zusammenarbeit mit Kindern, Eltern, Mitarbeitern und Träger
- sicherer Umgang mit gängiger Büro-IT

Was wir bieten:
- eine anspruchsvolle Tätigkeit mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten
- Selbständiges Arbeiten
- anteilige Leitungsfreistellung
- Vergütung in Entgeltgruppe S 13 TVöD-SuE

Für Auskünfte steht Ihnen die bisherige Leiterin des Kindergartens, Frau Hügel unter Tel. 07732 9996-80 gerne zur Verfügung.
Weitere Informationen erhalten Sie auch bei Frau Stoffel, Hauptamtsleiterin unter Tel. 07732 9996-12 oder E-Mail: m.stoffel@moos.de

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 06.06.2017.** Bitte senden Sie diese an: **Gemeinde Moos, Bohlinger Straße 18, 78345 Moos** oder an **m.stoffel@moos.de**

Aptar pharma

PRODUKTIONSPLANER M/W

Als einer der weltweit führenden Hersteller von mechanischen Sprüh- und Dosiersystemen für die pharmazeutische Industrie sind wir mit unseren Produkten auf allen Kontinenten vertreten. Das verdanken wir der Innovationskraft und Erfahrung unserer über 700 Mitarbeiter. Steigen Sie bei uns ein und auf – an unserem Standort in Eigeltingen.

WAS SIE ERWARTET
Sie sind zuständig für die Planung und Steuerung von 75 Spritzgießmaschinen und ca. 450 Werkzeugen sowie deren zugehörigen Bausätzen.
Die Planung und Durchführung von Produktions- und Musteraufträgen in Zusammenarbeit mit den Schnittstellen Werkzeugbau, Produktion, Lager, Qualitätssicherung und Customer Service gehören ebenso zu Ihrem Aufgabengebiet. In Ihrer Position als Produktionsplaner sind Sie mitverantwortlich für die Stammdatenverwaltung von Stücklisten, Materialstamm (MRP-Sichten), Arbeitsplänen und Fertigungsversionen. Zudem sind Sie zuständig für die Optimierung von Produktions- und Durchlaufzeiten mit dem Ziel der bestmöglichen Auslastung der Spritzgießmaschinen.

WAS SIE MITBRINGEN
Sie haben eine technische oder wirtschaftliche Ausbildung absolviert und eine Weiterbildung zum/zur Techniker/in oder Industriemeister/in abgeschlossen sowie mehrere Jahre in einem multinationalen Umfeld gearbeitet. Sie bringen großes Verständnis für den Produktionsablauf und die Prozesskette mit. Gute Englischkenntnisse sowie sehr gute SAP Erfahrung im Bereich SCM SAP APO runden Ihr Profil ab. Idealerweise bringen Sie bereits Erfahrung im technischen Bereich mit. Ausgeprägtes analytisches und strategisches Denken zeichnet Sie ebenso aus wie Teamfähigkeit und ein kostenbewusstes Denken.

WAS WIR BIETEN
Wir sind ein modernes und innovatives Unternehmen mit einer offenen Unternehmenskultur. Durch kontinuierliche Weiterentwicklung verbunden mit attraktiven Karrieremöglichkeiten binden wir unsere Mitarbeiter langfristig an das Unternehmen. Teamorientierte Arbeit ist bei uns selbstverständlich. Dennoch fördern flexible Arbeitszeiten und ein internationales Umfeld die selbstständige Arbeitsweise und bieten Freiräume für eigenverantwortliches Handeln.

WIE SIE SICH BEWERBEN
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unsere Karriereseite: www.aptar.com/corporate/careers mit Nennung Ihres frühsten Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellungen. Für Ihre Fragen steht Ihnen Frau Weidele unter Telefon 07732/801-763 oder per E-Mail unter sabrina.weidele@aptar.com gerne zur Verfügung.

Wir sind ein Mitglied der Aptargroup.

Aptar Radolfzell GmbH I Öschlestraße 54-56 I 78315 Radolfzell I www.aptar.com

---

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

Wir sind ARCOM

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen
aus allen Bereichen

Als größter regionaler Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar Kreis bieten wir
- übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/innen **ab 9,80 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/innnen **von 11,- € bis 15,- €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld - vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 07720-997670

78224 Singen
Telefon 07731-149670

78532 Tuttlingen / 72336 Balingen
Telefon 07461-962880

Wir stellen Menschen ein... www.arcom-vs.de

Offsetdrucker/in gesucht

für Ryobi 524HE, 4-Farben auf 450 Euro-Basis
(Interessant auch für Rentner)

Bewerbung bitte per E-Mail oder telefonisch zur ersten Kontaktaufnahme.

Tröndle Druckerei GmbH, Gewerbestr. 2, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 6 93 31, info@druckerei-troendle.de

WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten **SÜDKURIER-** und **arriva-Zusteller,** ab 18 Jahren (Arbeitszeit morgens zwischen 04.00 und 06.00 Uhr) in **Beuren am Ried, Bietingen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen, Engen, Mühlhausen, Neuhausen, Randegg, Singen, Stetten, Weiterdingen, Welschingen.**

Ansprechpartner:
Direkt-Kurier Zustell, Druck und Logistik GmbH
Telefon 07531 - 999-1100 / Bewerbung.DKZ@suedkurier.de

grenzpaket logistics

Wir wachsen, Ihre Chance 2017!

Für die Zentrale in Gottmadingen suchen wir

1 Mitarbeiter/in Büro und Tel/E-Mail Support
(in Teilzeit vor- und nachmittags)

1 Mitarbeiter/in Transportdienst
(auf Minijob-Basis 1–3 Std./Tag)

Wenn Sie Freude an der Arbeit in einem jungen dynamischen Team haben, dann senden Sie uns bitte Ihre Kurzbewerbung via E-Mail an office@grenzpaket.ch.

www.grenzpaket.ch/jobs – grenzenlos einkaufen!

Persona Plan

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- **Elektroniker/in Apparatebau**
- **Maler/in**
- **Löter/in**
- **Maschinenbediener/in**
- **Elektriker/in**

Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

TAG UND NACHT - NOTDIENST

ROHREINIGUNG HIRLING

Tag- + Nacht-Service
Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich

Zuverlässigkeit seit über 25 Jahren

Wir suchen

Servicemitarbeiter Kundendienst

Sie sind motiviert, flexibel und kundenfreundliches Auftreten ist für Sie selbstverständlich?

Dann sind Sie bei uns genau richtig, wir bieten:
- feste Einstellung
- junges freundliches Team
- Dienstkleidung und Fahrzeug
- sehr gute Vergütung

Wir erwarten:
- Führerschein
- kundenfreundliches Auftreten
- Deutsch Wort/Schrift
- Kenntnisse Bereich Sanitär von Vorteil

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann kontaktieren Sie uns:

Zum Böhlerberg 5/1 · 78315 Radolfzell-Stahringen
Tel. 0 77 38 / 15 57
www.rohrreinigung-hirling.de · info@rohrreinigung-hirling.de

WIR SUCHEN SIE!

- **Mechaniker (m/w)**
- **Elektroniker (m/w)**
- **Disponent (m/w)**

Interessiert?
Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung zu.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Föhrenstr. 20
D-78532 Tuttlingen
info@tuerk-hillinger.de

Tel. 0 74 61-70 14 0
Fax 0 74 61-70 14 110
www.tuerk-hillinger.de

TÜRK+HILLINGER
THERMAL TECHNOLOGY

Wir suchen Pizzafahrer
in Radolfzell.
Tel. 0171/2068847

Wir suchen
eine/n freundliche/n
Bedienung / Kellner
in Voll- oder Teilzeit
zur Verstärkung unseres Teams.
Es freut sich Familie Hangarter.
Hotel Landhaus Adler in Wangen
Tel. 0 77 35 / 7 24

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Stockach
- Aach
- Gailingen
- Engen
- Wangen
- Öhningen
- Güttingen
- Böhringen
- Duchtlingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31/88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Mitarbeiterin für Eventbüro,
die Kundenkontakte pflegt.
Tel. 0176 / 70 88 17 28

Schreiner (m/w) gesucht

möbelwerkstätte buchmann

SCHREINEREI BUCHMANN
Untere Gießwiesen 8, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 70 80
Telefax 0 77 31 / 6 56 65
E-Mail: info(@)schreinerei-buchmann.de

Wir suchen ab sofort
einen selbstständig arbeitenden
Elektro-Installateur m/w

Elektro MENDROK
Wir bringen den Strom!

78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 00 22
info@elektro-mendrok.de

Wir suchen
zuverlässige, deutschsprachige
Ojektleitung
mit Führerschein, für Singen und Umgebung, und eine
Reinigungskraft
für Hilzingen (Mo.–Fr.) tägl. 2 Std.
Eine Langzeitanstellung wird angestrebt.
Top Clean
Tel. 07731 7947-15 (Mo.–Fr. 10–12 Uhr)
Handy 0176 75 88 36 42

Ruff Bau-/Montageservice

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort motivierten und erfahrenen **Malergesellen / Malermeister (w/m)** in Vollzeit.
Wenn Sie Lust auf eine neue Herausforderung haben und einen Führerschein Klasse B besitzen, bewerben Sie sich.
ruffalexander@gmx.de

Auto-Pflege-Center Otum-Münzer

LUKRATIVES ANGEBOT

Dienstleistungsunternehmen 30 Jahre auf dem Markt sucht selbstständige Unternehmer in dem Bereich Autopflege.

Vorkenntnisse sind erwünscht, Einarbeitung/Einweisung selbstverständlich Voraussetzung, sehr gute Verdienstmöglichkeiten sind vorhanden.
Wer mit unserem Team erfolgreich in die Zukunft gehen möchte, ruft uns an unter:
0172 / 7625935

Dank konsequenter Kundenorientierung, innovativer Technik und exzellenter Qualität steht der Name FIMEX AG für zuverlässige Messtechnik made in Switzerland. Als inhabergeführtes Familienunternehmen sind wir in der Region verwurzelt und agieren weltweit.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Mitarbeiter (m/w) für unsere Montage

Ihre Aufgaben
- Selbständige Montage von Baugruppen und Endprodukten
- Durchführen von Zwischen- und Endprüfungen
- Stanzen von Aluminium-Profilrohren
- Verpacken von Endprodukten

Unsere Anforderungen
- Sie sind zuverlässig, flexibel und belastbar
- Sie verfügen bereits über Montageerfahrung
- Sie sind teamfähig und pflichtbewusst
- Sie verfügen über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Wir bieten
- Einen modernen Arbeitsplatz in einem gesunden Unternehmen
- Eine leistungsgerechte Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an info@fimexag.com oder auf dem Postweg an unsere Personalabteilung.

FIMEX AG
Hauptstrasse 5 · CH-8259 Kaltenbach
www.fimexag.com · info@fimexag.com

FIMEX MESSGERÄTE
...made in switzerland

Wir suchen **ab sofort** eine/n

OBJEKTLEITER/IN + GLAS- und SONDERREINIGER/IN + VORARBEITER/IN

im Raum **Konstanz, Radolfzell** und **Singen.**
Ein tolles Team sowie leistungsgerechte Bezahlung erwartet Sie!
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf unter der Nummer 07751 896621-0.

TOP Gebäudeservice **Top Gebäudeservice GmbH**
Fuller Straße 15, 79761 Waldshut-Tiengen

CASA REHA
von Mensch zu Mensch

SOZIALPÄDAGOGE (M/W) IN TEILZEIT
HEILERZIEHUNGSPFLEGER (M/W) IN TEILZEIT
PFLEGEHILFSKRAFT (M/W) IN TEILZEIT

DAS BIETEN WIR:
- Zukunftssicherer Arbeitsplatz und exzellente Aufstiegsmöglichkeiten
- Vielfältige in- und externe Weiterbildungen
- Verlässlicher und an die persönliche Lebenssituation angepasster Dienstplan

Wir freuen uns auf Sie!

CASA REHA SENIORENPFLEGEHEIM »AM OSTERHOLZ«
Am Osterholz 8 • 78333 Stockach
Angelika Jauch
Telefon: 07771/8787-100 • Telefax 07771/8787-50
E-Mail: a.jauch@casa-reha.de

Ein Unternehmen der KORIAN Gruppe

Bewerben Sie sich jetzt online! www.casa-reha-karriere.de

Die Gemeinde Moos sucht zur saisonalen Verstärkung des Bauhofes zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Moos

eine/n Bauhofmitarbeiter/in

Die Stelle ist eine Saisonstelle und damit befristet ausgelegt.

Zu den Aufgaben des Mitarbeiters gehören u. a. die Pflege und Unterhaltung der Grünanlagen, der Straßen und gemeindeeigenen Gebäude sowie alle sonstigen im kommunalen Bereich anfallenden Aufgaben.

Wir suchen daher eine versierte Kraft mit Berufserfahrung, nach Möglichkeit im gärtnerischen Bereich. Führerscheinklasse B ist Voraussetzung.

Die Vergütung richtet sich nach der Bestimmung des TVöD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst).

Wenn Sie Interesse an der Stelle haben, richten Sie Ihre Bewerbung **bis zum 31.05.2017** an die **Gemeindeverwaltung Moos, Bohlinger Straße 18, 78345 Moos.**
Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Adrian Kofler, Leiter des Bauhofs, Tel. 0171 / 6 44 37 89.

Feldbach
SEE & PARK HOTEL

Stellvertretender Küchenchef gesucht!

In einmaliger Lage direkt am Schweizer Ufer des Untersees befindet sich das See & Park Hotel Feldbach***. Einst ein Kloster aus dem 13. Jahrhundert, heute ein wunderschönes Hotel für Seminar-, Individual-, Restaurant- und Bankettgäste. Im historischen Kloster stehen den Gästen das geschmackvolle Restaurant mit 60 Sitzplätzen, die atemberaubende Seeterrasse mit 100 Plätzen und die Turmbar mit Kaminfeuer zur Verfügung. 2 Plenar- und 5 Gruppenräume werden sowohl für Seminare als auch für Bankette genutzt.

Sie sind ab Juli/August 2017 oder nach Vereinbarung auf der Suche nach einer Herausforderung, in der Sie Ihre fachliche Kompetenz, Dienstleistungsbereitschaft, Teamfähigkeit und Selbständigkeit beweisen können? Die Lehrlingsausbildung ist für Sie kein Fremdwort? Sehr gut. Unser ausgezeichnetes Haus sucht in Jahresstelle einen stellvertretenden Küchenchef, der/die mit Schwung und Kreativität unser junges & motiviertes Team mit dem langjährigen Chefkoch führt.

Wir bieten attraktive Bedingungen (Jahresstelle mit 13. Monatslohn) und freuen uns auf eine Persönlichkeit, mit der wir unser Team optimal ergänzen können. PS Weihnachten und Neujahr können Sie mit Ihren Liebsten geniessen!

Vollständige Bewerbungsunterlagen mit aktuellem Foto senden Sie bitte an:

Steffen Volk, See & Park Hotel Feldbach, Im Feldbach 10, CH-8266 Steckborn
s.volk@hotel-feldbach.ch | www.hotel-feldbach.ch

Amtliche Bekanntmachungen

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Hegaustraße, 1.BA**
Ort der Leistung: 78224 Singen
Leistung/Umfang: Straßenbauarbeiten
Angebotsfrist: Mittwoch, 31.05.2017, 11:30 Uhr
Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen) und im Staatsanzeiger vom 12.05.2017 eingesehen werden.

Funktions-unterwäsche ab Fabrik
HERMKO emotion
Unterwäsche Fabrikverkauf
78604 Rietheim / TUT
07424 - 2929
Online-Shop www.HERMKO.de

Wünsche erfüllen - Werte erhalten
Die schlaue Lösung
Holzfenster nie mehr streichen!
Aluminium-Verkleidung von außen
Rufen Sie uns an: 0 77 33 / 54 42
PORTAS®
www.schellhammer.portas.de

Radolfzell

Skater werfen alles in die Pipes

Erster landkreisweiter Bodensee-Skate -Cup

Waghalsige Tricks auf dem Brett. Coole Moves auf vier Rollen. Artistische Bewegungen ohne vom Board abzusteigen. Der erste Bodensee-Skate-Cup soll Skateboardern alles abverlangen und die Zuschauer in Staunen und Ektase versetzen. »Das ist ein landkreisweites Projekt, das es so in dieser Art noch nie gegeben hat. Das Skaten hat über Jahre hinweg an Dynamik zugenommen - nicht nur in Radolfzell«, erklärte Radolfzells Bürgermeisterin Monika Laule bei der Vorstellung des Projektes. Ein Blick in die Auflistung der Sportarten bei den kommenden Olympischen Sommerspielen 2020 in Tokio verdeutlicht dies: Denn erstmals wird Skaten dann eine olympische Disziplin darstellen. Der Skate-Cup fällt freilich etwas kleiner aus, soll aber die Skatergemeinden in Radolfzell, Singen und Konstanz enger miteinander vernetzen. Dafür arbeiten vor allem die Jugendabteilungen der jeweiligen Städte seit Monaten eng zusammen, wie die Radolfzeller Stadtjugendpflegerin, Eva-Maria Beller, verriet. »Es gibt sehr gute Beispiele, die zeigen, dass gemeinschaftliche Jugendprojekte, die sich über den gesamten Landkreis erstrecken, funktionieren«, sagte sie.

Wollen den Skatern im Landkreis mit dem ersten kreisweiten Bodensee Skate Cup eine Lobby verschaffen: Nadine Behrend und Markus Schwenk (beide Singen), Rolf Weißhaupt (Radolfzell) und Michael Wildermuth (Konstanz). *swb-Bild: gü*

Der Skate-Cup soll diese Liste nun erweiteren. »Ziel ist es, dass die Teilnehmer möglichst an allen drei Orten an den Start gehen«, sagt Markus Schwenk von der Mobilen Jugendarbeit in Singen. Man kann allerdings auch nur an einzelnen Cups teilnehmen. Rolf Weißhaupt von der mobilen Jugendarbeit in Radolfzell, der den Skate-Cup maßgeblich organisiert hat, rechnet pro Stadt mit bis zu 30 Skatern. »Der Skatesport braucht eine Lobby«, hofft Michael Wildermuth aus Konstanz auf zahlreiche Teilnehmer.

Die Wettbewerbe, die am Ende in einer Gesamtwertung addiert werden, finden wie folgt statt: Auftakt ist in Singen am 11. Juni auf der Skateanlage in der Nähe der Münchriedhalle, in Konstanz am 25. Juni auf dem Skatepark »Vogtland« beim Jugendtreff »Berchen« und in Radolfzell im Skatepark im »Herzen« am 1. Juli. Beginn ist jeweils um 14 Uhr. Bei allen drei Terminen kann man sich bis 12 Uhr anmelden. In der Gesamtwertung wird ein Preisgeld von insgesamt 1.000 Euro für die drei besten Teilnehmer in den drei Kategorien (Unter 16 Jahre, über 16 Jahre und Mädchen) ausgelobt.

Matthias Güntert
guentert@wochenblatt.net

Radolfzell

Hauptsitz nach Radolfzell verlegt

Auf dem Gelände rund um die Villa Clara auf der Mettnau entsteht in den nächsten Monaten der Neubau der Firma PVS-MEFA Reiss GmbH. Das Unternehmen, welches als privatärztliche Verrechnungsstelle bundesweit 80 Mitarbeiter beschäftigt, freut sich schon jetzt auf den Umzug in den neuen Hauptsitz in Radolfzell. Damit es aber soweit kommen kann wurde in der vergangenen Woche zunächst der feierliche erste Spatenstich für den Neubau vorgenommen. »Schon vor zwei Jahren haben wir Kontakt mit der Stadt Radolfzell aufgenommen, weil unser jetziger Firmensitz in Singen aus allen Nähten platzt. Nun sind wir froh, dass wir mit unserer Bewerbung Erfolg hatten und dieses schöne Grundstück bekommen haben«, berichtete Geschäftsführer Michael Reiss in seiner Festrede. Stadtbaudirektor Thomas Nöken betonte, man habe mit PVS genau das richtige Unternehmen für diesen Standort gefunden. Auf dem Gelände in der Strandbadstraße befand sich früher der Sitz des DRK-Kreisverbands Konstanz mitsamt der Rettungswache. Zuletzt waren der DRK-Ortsverein und die DLRG in der ehemaligen Rettungswache untergebracht. Das Gebäude ist mittlerweile abgerissen und einer Baugrube gewichen. Die denkmalgeschützte Villa Clara wird in den künftigen Campus des Unternehmens integriert werden. In den restaurierten Räumen werden die Sozialräume und weitere Büros für die Belegschaft untergebracht sein. Bevor das historische Gebäude restauriert wird, soll es jedoch am Tag des Denkmals der interessierten Bevölkerung offenstehen. Hinter der Villa entsteht ein neues Bürogebäude für die 62 Mitarbeiter, die aus Singen nach Radolfzell umziehen. »Je nach Bedarf könnte dann in einigen Jahren ein drittes Gebäude auf dem Campus entstehen«, schilderte Michael Reiss seine Vision für die Zukunft. Die neuen Gebäude sollen dabei bewusst die historische Villa in den Vordergrund stellen und ihr nicht die Schau stehlen, betonte er. Das Bauprojekt mit geschätzten Kosten von insgesamt sechs Millionen Euro soll im zweiten Quartal 2018 vollendet sein.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

»Wir freuen uns, dass Sie die Stadt mit ihrem Firmensitz beschenken«, betonte Stadtbaudirektor Thomas Nöken (2.v.l.) gegenüber den Brüdern Michael (1.v.l.) und Manfred Reiss (7.v.l.), den Geschäftsführern der Firma PVS-MEFA. *swb-Bild: dh*

Singen

Öffentlicher Unterricht

Anlässlich ihres Schuljubiläums lädt die Hohentwiel-Gewerbeschule am 17. und 18. Mai jeweils von 19 Uhr bis 20.30 Uhr zu öffentlichen Unterrichtsstunden ein. Am heutigen Mittwoch, 17. Mai, wird es eine Geschichts- und eine Englischstunde geben, am Donnerstag, 18. Mai, eine Physik- und Technikstunde sowie eine Werkstattstunde in der Kfz-Werkstatt der HGS. Am Freitag, 19. Mai, wird die Theater-AG der HGS um 19 Uhr in der Mensa das etwa einstündige Stück »Das verrückte Hotel« spielen. Am Dienstag, 23. Mai, werden Stefan Fehrenbach und Stefan Martin in einer Informations- und Diskussionsrunde das Thema »Lernen im digitalen Zeitalter« diskutieren. Beginn ist um 19 Uhr.

Singen

Typisch katholisch?

Vortrag im Bildungszentrum

Evangelisch – katholisch, das waren über Jahrhunderte hinweg klare Verhältnisse und Verteilungen, aber ebenso auch harte Gegensätze und Fronten. Denn die Konfessionen waren streng voneinander getrennt.

Was wissen wir heute noch vom konfessionellen Gegeneinander und vom Zusammenleben der Menschen in ihrem Alltag? Was trennt, was verbindet? Und wie steht es um die Macht der Vorurteile? Das sind Fragen, auf welche die Referentin Prof. em. Dr. Christel Köhle-Hezinger, Universität Jena und Tübingen, in einem Vortrag des Hegau-Geschichtsvereins und des Kath. Bildungszentrums Singen, eingehen wird. Er findet statt im Kath. Bildungszentrum Singen (Zelglestraße 4) am Donnerstag, 18. Mai, 19.30 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

FAMILIENANZEIGEN

Nachruf

Das Blasorchester der Stadt Singen e.V.
trauert um sein Ehrenmitglied

Werner Zöller

Er war über 60 Jahre als Flügelhornist
und Trompeter bei uns aktiv.
Seine Freude am Musizieren, sein großes
persönliches Engagement und die von
ihm gelebte Kameradschaft
bleiben uns unvergessen.

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Blasorchester der Stadt Singen e.V.
Markus Schönle, 1. Vorsitzender

Herzlichen Dank

für die vielen Zeichen der Verbundenheit, die wir beim Abschied von meinem Mann und unserem Vater

Markus Rehmann

erfahren durften.

Wir danken
all denen, die durch Karten und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank
Frau Judith Gigl für die einfühlsame Trauerrede,
den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der onkologischen Abteilung Station S18 sowie der Brückenpflege und der SAPV, die uns mit so viel Anteilnahme und Freundlichkeit in den letzten schweren Tagen beigestanden haben.

Rielasingen-Arlen, im Mai 2017

Im Namen aller Angehörigen
Doris, Anna und Mona Rehmann

Als die Kraft zu Ende ging
war's kein Sterben,
war's Erlösung.

Eduard Lutz

* 19.02.1941 † 08.05.2017

In stiller Trauer
Hildegard Lutz
Ingo mit Familie
Steffen mit Daniela
Anke mit Familie
sowie alle Angehörigen

Engen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 19. Mai 2017 um **15.00 Uhr** in der Friedhofskapelle in Engen statt.
Seelenamt um 18.30 Uhr in der Stadtkirche.

Wir nehmen Abschied von unserem
Bruder, Schwager und Onkel

Hans Johann Quidemann (Hansi)

* 14.01.1960 † 10.05.2017

Tanja Millek, Arno Vetter mit Sabrina,
Sandra Millek, Martina Millek mit David

Auf seinen Wunsch hin findet die Trauerfeier
in aller Stille statt.

Danke von Herzen

sagen wir allen die bei der Trauerfeier von

Karl Schmal

* 15.05.1935 † 29.04.2017

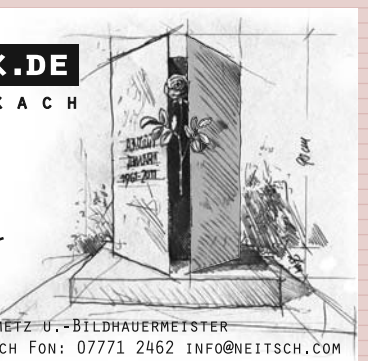
würdevoll von ihm Abschied nahmen und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten. Für die tröstenden Worte, einen Händedruck, für die Geldspenden, Karten und Blumen am Grabe. Dies zeigt uns die Wertschätzung und Verbundenheit, so wie er gelebt hat.
Ein besonderer Dank für den Nachruf der Geschäftsführung, dem Betriebsrat und den Mitarbeitern der Constellium Singen GmbH. Der Freiwilligen Feuerwehr Mühlhausen-Ehingen, seinen Schulkameraden, der Narrenzunft Käfersieder und seinen Holzerkollegen für einen letzten Gruß. Der Arztpraxis Dr. Hamann und dem Pflegedienst Carmen Krüger für ihre Betreuung und Mithilfe mit ihrem Personal. Dem Bestattungshaus Decker, Frau Edith Deuer und Herr Karl-Josef Martin für die liebevolle Unterstützung.

Ein besonderes Dankeschön gilt Pfarrer Fürst für die tröstenden Worte und das Gebet im Familienkreis, sowie Pfarrer Zimmermann für eine sehr einfühlsame und würdige Trauerfeier.

Mühlhausen-Ehingen,
im Mai 2017

Im Namen aller Angehörigen
Anni Schmal mit Familie

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH



NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Heiland-Gott will, daß alle Menschen errettet werden und zur Erkenntnis der Wahrheit kommen. Denn Gott ist einer, und einer ist Mittler zwischen Gott und Menschen, der Mensch Christus Jesus, der sich selbst gab als Lösegeld für alle. 1.Timotheus 2,3-5

christen-in-radolfzell.de

*Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an deine Liebe,
deine Kraft und deine Stärke erinnern.*

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von

Luzia Ittner

geb. Britsch

** 28.12.1936 † 15.5.2017*

In stiller Trauer
Roland Ittner und Nadine Faivre-Ittner
Achim und Manuela Ittner
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19.5.2017, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Hilzingen statt.
Eucharistiefeier am Sonntag, den 21.5.2017, um 10.30 Uhr.
Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis zu einem späteren Zeitpunkt.

Herzlichen Dank

allen, die uns durch Wort und Schrift sowie Geldspenden beim Abschied von unserem lieben

Johannes Moßbrugger

ihr Mitgefühl bekundeten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Ganz besonderen Dank
– Herrn Pfarrer Ruf und der Organistin Frau Dacquet für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– Herrn Dr. Peuckert für die langjährige gute ärztliche Versorgung
– dem Seniorenheim »Haus zum Feierabend« für die liebevolle Pflege.

Im Namen aller Angehörigen
Luise Leichenauer
Markus Moßbrugger

Schlatt u. Kr., im Mai 2017

1 Jahr ohne Dich.
Keine Worte können ausdrücken,
wie sehr Du uns fehlst.

Werner Pichler

* 07.07.1959 † 16.05.2016

In unendlicher Liebe
Deine Familie

Danksagung

Rolf Fritz Schöttle

Die große Anteilnahme an der Trauerfeier und die Wertschätzung, die unserem lieben Verstorbenen zuteilwurde, haben uns sehr berührt.

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und unserer Familie ihre persönliche Anteilnahme in vielfältiger Weise entgegengebracht haben.

Vielen Dank -
- für die großzügigen Geldspenden zugunsten des Kindergarten St. Nikolaus in Böhringen,
- dem Pflege- und Ärzteteam des Krankenhaus Radolfzell für die gute Betreuung,
- Herrn Vikar Dr. Waldvogel und der Pastoralreferentin Frau Wöhrle für die schöne Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten,
- dem Bestattungsinstitut Keller für die pietätvolle Unterstützung.

Böhringen,
im Mai 2017

Elsbeth Schöttle mit Familie

SIE WAR EINZIGARTIG, UNGEWÖHNLICH UND EIN GROSSARTIGER MENSCH, EINE UNÜBERTROFFENE GUTE MUTTER UND EHEFRAU. SIE WAR EIN ENGEL. DER TOD IST NICHT DAS ENDE, ER IST DER ANFANG EINES NEUEN LEBENS.

Schweren Herzens müssen wir Abschied nehmen von meiner geliebten Frau, allerbesten Mama, unserer lieben Schwester, Schwiegertochter, Schwägerin, Dotti, Tante und Freundin

Heidi Jeanplong

geb. Kaiser

**** 30.9.1972 † 13.5.2017***

Danke für die schöne gemeinsame Zeit.

In ewiger Liebe
Peter mit Marius
Rosi mit Familie
Andrea, Adalbert
Michael mit Familie
Walter und Monika
sowie alle Anverwandten und Freunde

78224 Singen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 19.05.2017, um 12.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Heidi's Wunsch entsprechend, bitten wir von schwarzer Trauerkleidung und Beileidsbezeigungen am Grabe abzusehen.

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM

WOCHENBLATT

Statt Karten

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Mutter

Hannelore Groh

geb. Grünbacher
† 25.04.2017

auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank
– dem Personal des Pflegeheims St. Hildegard für die hilfreiche und gute Pflege
– Schwester Regina Maria für die tröstenden Worte und Gestaltung der Trauerfeier
– dem Bestattungsinstitut Maier für die Unterstützung und Begleitung

Gottmadingen, im Mai 2017

Im Nahmen aller Angehörigen
Patrizia Groh

Ein 1/4 Jahrhundert
fest zusammen,
stets gingen wir
im gleichen Schritt,
glücklich sind wir drei gegangen,
so vieles haben wir erlebt zu dritt.

Heidi

Du wirst immer zu unserem Trio gehören.
Du bist und Du bleibst immer in unseren Herzen.

In Liebe Barbara und Marion

Herzlichen Dank

Rosi Fecht

† 20.04.2017

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen
Friedrich Fecht

Singen, im Mai 2017

Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst Du von Deinen Lieben fort,
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen;
es ist so schwer es zu verstehen,
dass wir Dich niemals wieder sehen.

Michael Wehsolek

* 08.07.1972 † 05.05.2017

In Liebe
Deine Mam Barbara
Anneliese Schäfer
Gisela Ruh mit Familie
Heiko Tirok mit Familie
sowie alle Freunde

Traueradresse:
Barbara Wehsolek
Höristr. 4
78315 Radolfzell

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Montag, den 22. Mai 2017 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.

Nach einem langen erfüllten Leben nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin, Tante und Patin

Erika Graf

geb. Höner
** 4.2.1930 † 15.5.2017*

In stiller Trauer

Gerlinde Ganther-Bauer und Dieter
mit Daniel und Patrik

Andreas und Christina Graf
mit Patricia und Franziska

Manfred Graf mit Katja und Tobias
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 26.5.2017, um 15.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Andreas Graf, Im Bettling 19, 78224 Singen

Man trägt das vergangene Schöne
wie ein kostbares Geschenk in sich.
(Bonhoeffer)

Jürgen Steputsch

† 26.04.2017

Danke

- möchten wir aus tiefstem Herzen an all die vielen Menschen sagen, die ihre Anteilnahme in Gesten, Wort und Schrift zum Ausdruck brachten,
- Frau Pfarrerin Fink für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- den Ärzten und dem Pflegepersonal des Klinikums Singen, Abt. Onkologie, für ihre wertvolle Unterstützung.

Erika Steputsch und Petra

Wenn plötzlich in Dein Lebenslicht
die dunkelste der Nächte bricht
Dich großer Schmerz macht sprachlos, stumm,
tröste Dich, Gott weiß warum.

Wir trauern um einen lieben Menschen,
der immer für uns da war und unendlich fehlt

Hubert Mohr

** 21.11.1947 † 05.05.2017*

In Liebe und Dankbarkeit

Gerda
Alexandra mit Pearl
und Angehörige

Auf Wunsch des Verstorbenen haben wir in aller Stille im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist der Tod eine Erlösung.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Maria Schafheutle

geb. Meßmer

* 24.3.1924 † 3.5.2017

In stiller Trauer

Eugen Schafheutle
Birgit und Udo Goller
Ulrich und Cornelia Schafheutle mit Familie
Rita Mark mit Familie
Roland Schafheutle und Marianne Schnur

78224 Singen

Besonders danken möchten wir

– Frau Dr. Haj und Herrn Dr. Cologna für die gute ärztliche Betreuung
– der Sozialstation »Diakonische Dienste« für die häusliche Pflege
– Margot und Teresa für die liebevolle Umsorgung
– allen, die uns ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Danksagung

Die Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Der Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

Herzlichen Dank allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme beim Tode unserer lieben und guten Mutter zum Ausdruck brachten.

Elisabeth Ohsmann

Unser besonderer Dank gilt
Herrn Pfarrer Knobelspies für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
den Ärzten, Schwestern und Pflegern vom Hegauklinikum Singen für die ärztliche Betreuung und liebevolle Pflege,
Herrn Dr. Grathwohl für die langjährige ärztliche Versorgung,
der Hohenkrähen-Gärtnerei in Schlatt für den schönen Blumenschmuck,
dem Bestattungshaus Decker für die gute Unterstützung und Betreuung,
sowie allen, die in Wort und Schrift, durch Blumen, Geld- und Messespenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten.

Singen, im Mai 2017

Im Namen aller Angehörigen
Beate mit Familie
Annette mit Familie

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig, erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Ein erfülltes und zufriedenes Leben ging zu Ende.

Voller Dankbarkeit und Liebe nehmen wir Abschied von

Hans Fanke

* 4.7.1934 † 11.5.2017

Hausen a. d. Aach,
im Mai 2017

Deine Frau Margot
Deine Kinder Birgit mit Mauro
Eveline mit Albert
Dietmar
Jutta mit Andi
Ute
Deine Enkel Fabian, Moritz, Robin, Sarah, Nora, Marco, Jessica, Melissa, Hans, Lukas, Elischa, Marvin, Anabel und Julia
Deine Urenkel Liam, Nevio und Lenni
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 19. Mai 2017, um 13.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Agatha in Hausen an der Aach statt. Anschließend Beerdigung auf dem Friedhof.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

GEBURTEN

SINGEN

16.02. Luciano-Mathia Stasi, Alexandra Kittstein und Flavio Stasi, Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 1
15.03. Eleonora Sommario, Jacqueline Sommario, Wiesenbach, Schillerstr. 8
23.03. Fleta Berger, Jennifer Josefine Sonja Berger, Singen, Reichenaustr. 14 und Burim Fehrenbach geb. Salihu, Singen, Worblinger Str. 31
26.03. Elias Stärk, Sarah Florentine Stärk geb. Gritz und Karl-Albert Stärk, Engen, Erwin-Hohlwegler-Str. 24
26.03. Nawal Oumorou, Mourdjana Oumongou und Djafarou Oumorou, Gottmadingen, Heilsbergweg 6
27.03. Natan Dawid Koziarek, Joanna Koziarek geb. Maciaszek und Patryk Tomasz Koziarek, Radolfzell, Am Bahnhof 25
27.03. Amar Saleh, Ahlam Sulaiman und Borhan Saleh, Gailingen, Genterweg 3
28.03. Jana Zoe Zimmermann, Simone Zimmermann geb. Speck und Armin Albert Zimmermann, Tengen, Hinter Wiesen 12
28.03. Jan Michael Samuelis, Bettina Gerlinde Samuelis geb. Bär und Christian Michael Samuelis, Mühlingen, Am Vettersbrunnen 17
29.03. Till Obeth, Sandra Obeth und Sandro Spenninger, Tuttlingen, Lessingstr. 67
30.03. Maximilian Anton Noppenberger, Marina Christine Noppenberger geb. Heyde und Pascal Frederic Noppenberger, Steifflingen, Im Städtle 14
30.03. Niklas Xoán Fuchs Seara, Rebecca Seara del Moral und Eric Fuchs, Radolfzell, Hausherrenstr. 15A
30.03. Tiffany Lidwina Sarafinja Brachat, Samantha Brachat geb. Cekanavicius und Andreas Thorsten Brachat, Gaienhofen, Ludwig-Finckh-Weg 8
30.03. William Belko, Rojin Hassan und Mostafa Belko, Engen, Richthofenstr. 4A
31.03. Amelie Emilia Höhn, Anika Höhn, Mühlingen, Hauptstr. 5 und David Philipp, Stockach, Am Hopfenbühl 5
31.03. Ali Saleh Slebi Alabdullah, Yousrra Alhjaj und Saleh Alabdullah, Singen, Güterstr. 1
31.03. Pia Katharina Maier, Claudia Simone Maier geb. Riegel und Daniel Maier, Blumberg, Auf Städe 1
02.04. Ace Österle, Jessica Berger und Tobias Alexander Österle, Singen, Feldbergstr. 42
02.04. Can Younes, Awien Younes geb. Younes und Fuad Younes, Singen, Sonnenbühl 3a
03.04. Natalia Tserkezidou, Sofia Amoiridou und Michail Tserkezidis, Jestetten, Bivangweg 20
03.04. Elina Simonjan, Seda Vacaganovna Simonjan geb. Karapetan und Gor Simonjan, Stühlingen, Lausheimer Str. 8
05.04. Alesia-Maria Vatavu, Lavina Mihaela Vatavu geb. Visanu und Mihai Vatavu, Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 21
05.04. Sam Elijah Meier, Alexandra Meier geb. Veit und Sven Steven Meier, Mühlhausen-Ehingen, Am Schwefelgraben 8
05.04. Julian Eisenbeiß, Sarah Maleika Eisenbeiß geb. Rohrer und Martin Eisenbeiß, Volkertshausen, Gartenstr. 1
05.04. Kai Zimmermann, Svetlana Zimmermann geb. Timoschenko und Viktor Zimmermann, Gottmadingen, Fliederstr. 9
06.04. Maria Alshikh, Wesam Allouz und Hussam Iddin Alshikh, Wutöschingen, Hauptstr. 35
10.04. Timo Bölle, Anika Bölle geb. Stiegeler und Klaus Bölle, Singen, Zur Dornermühle 10
11.04. Emilia Rácz, Orsolya Simon und Zoltán Rácz, Radolfzell, Scheffelstr. 28
12.04. Noah Philip Bartels, Manuela Bartels und Arthur Johann Bartels geb. Buchta, Singen, Burgstr. 49
12.04. Leon Luka, Gjyste Luka geb. Paluca und Toma Luka, Hilzingen, Am Berg 14
12.04. Loris Bennett Kern, Ailine Kern geb. Nutz und Janosch Simon Kern, Tengen, Am Bisberg 11
12.04. Amin Wunder, Suada Wunder geb. Emini und Andreas Wunder, Konstanz, Radolfzeller Str. 43
12.04. Sarah Milena Huber, Manuela Magdalena Huber geb. Sernatinger und Klaus Jürgen Huber, Stockach, Kolpingstr, 17
14.04. Kilian Jason Wall, Monika Wall geb. Tjart und Wilhelm Wall, Singen, Belchenstr. 2
15.04. Oskar Samuel Herlan, Julia Anna Herlan und Daniel Göran Jodry, Rielasingen-Worblingen, Höristr. 38
15.04. Johann Karl Speck, Sandra Speck geb. Ruf und Ingo Edwin Speck, Geisingen, Buchenweg 8
16.04. Finn Brunner, Carina Vanessa Brunner geb. Koller und Andreas Brunner, Moos, In den Ländern 4
16.04. Ina Lang, Bettina Krein und Christoph Lang, Engen, Boelckestr. 3
17.04. Finn Dieter Baumgärtner, Cynthia Desiree Baumgärtner geb. Vieth und Max Franz Baumgärtner, Radolfzell, Reutesteig 9A
18.04. Nora Lynn Swierzy, Ramona Simone Swierzy geb. Dunkenberger, Reichenau, Pirminstr. 53 und Mark Swierzy, Ludwigshafen a. R., Rheinallee 8
19.04. Luisa Emilia Ruß, Sara Theresa Ruß geb. Zühlke und Timo Ruß, Singen, Zeppelinstr. 3
21.04. Benno Abel Ruf, Corinne Ruf-Keller geb. Keller und Markus Ruf, Tengen, Wannenstr. 15
24.04. Elisabeth Ruth Millinger, Ramona Millinger geb. Kähler und Andreas Karl Millinger, Engen, Turmstr. 46B

EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

03.04. Tanja Mirella Lotzer, Singen, Steißlinger Str. 66 und Fabio Cuccu, Singen, Reichenaustr. 2
08.04. Isabell Chohan und Jürgen Miske, beide Singen, Galileistr. 4
21.04. Sina Barbara Schmid und Joachim Wolfram, beide Singen, Überlinger Str. 23
21.04. Ruth Elisabeth Brutscher geb. Ziegler und Kurt Anton Scheffold, beide Singen, Jahnstr. 1
21.04. Sonja Spadafora geb. Stein und Luigi Venezia, beide Singen, Grenzstr. 1
22.04. Carmen Weith geb. Jacob, Singen, Goethestr. 14 und Andreas Wikenhauser, Singen, Burgstr. 58

RIELASINGEN

21.04. Xenia Benke und Frederik Harsch, beide Rielasingen-Worblingen, In Lebern 15
22.04. Nicole Urch und Andreas Rosewich, beide Singen, Ulmenstr. 3
22.04. Helene Bauer geb. Trube, Singen, Im Holderspitz 3 und Bernd Krause, Rielasingen-Worblingen, Junkernbühl 5

ENGEN

03.04. Veronika Del Borrello geb. Würfele und Darko Grgac, beide Stuttgart, Tunzhofer Str. 23
08.04. Anja Monika Futterer und Thomas Bernhard Isele, beide Engen, Breitestr. 5
28.04. Lorena Meier und Simon Kurt Kupprion, beide Engen, Petersfelsstr. 16

AACH

08.04. Lili Weißer geb. Wahl und Helmut Jakob Hehl, beide Aach, Alpenstr. 10

GOTTMADINGEN

08.04. Isabel Maria Ferreira Marques und Jorge Manuel de Oliveira Machado, beide Gottmadingen, Danziger Str. 5
28.04. Anna-Lena Barth, Freiburg, Sepp-Allgeier-Str. 14 und Philemon Lukas Klauser, Gottmadingen, Im Löhnen 63

HILZINGEN

21.04. Martina Maria Hiller und Michael Keller, beide Hilzingen, Braungasse 12

1 weitere Eheschließung, keine Veröffentlichung gewünscht.

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

01.04. Sabrina Waldraff und Daniel Markus Ederle, Flurstr. 8, Engen

STERBEFÄLLE

SINGEN

13.01. Salvatore Mocanu, Konstanz, Hardtstr. 10A
28.03. Karl Spyra, Singen, Überlinger Str. 7
29.03. Helmut Storz, Singen, Freiburger Str. 1B
30.03. Anneliese Martha Ulricke Prill geb. Ponick, Singen, Masurenstr. 36
30.03. Thomas Peter Baumann, Singen, Feldbergstr. 12
30.03. Josef Matt, Singen, Ledergasse 23
31.03. Irmgard Elisabeth Harder geb. Müller, Singen, Silcherstr. 6
31.03. Olgica Zwolinski geb. Miletic, Singen, Grenzstr. 20
01.04. Irma Schweitzer geb. Kästle, Singen, Steißlinger Str. 93
01.04. Christine Katharina Haase geb. Rupp, Singen, Virchowstr. 6A
01.04. Josef Ritzi, Tengen, Kirchstettener Str. 7
01.04. Alexander Becker, Singen, Im Gambrinus 1
02.04. Otto Kasper, Singen, Oberdorfstr. 52
03.04. Anna Elise Sapper geb. Capitanio, Singen, Hadwigstr. 38
05.04. Reimund Martin, Gottmadingen, I nneres Flossental 20
07.04. Konstantin Dmitrievic Popandopulo, Singen, Berliner Str. 4
07.04. Günter Bohn, Singen, Feldstr. 43
10.04. Gerhard Paul Pranga, Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 14
11.04. Anita Maria Klausmann geb. Bader, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
12.04. Johann Karl Ehmer, Aach, Mühlhauser Str. 4
14.04. Anna Rösch geb. Mink, Singen, Virchowstr. 6A
14.04. Fritz Karl Albert Falk, Volkertshausen, Am Reuteberg 15
14.04. Gertrud Hedwig Rach geb. Fromm, Engen, Aacher Str. 1
16.04. Margareta Greulich geb. Tränkle, Singen, Freiburger Str. 1
18.04. Peter Johann Niesporek geb. Ptuszynski, Radolfzell, Sankt-Meinrads-Platz 3
19.04. Manfred Adolf Kugler, Singen, Enge Str. 3
20.04. Rosmarie Erika Fecht geb. Küene, Singen, Hansjakobstr. 3
21.04. Johannes Bartholomäus Moßbrugger, Singen, Haasenäckerstr. 19
21.04. Norbert Wolfram Hein, Singen, Kleiststr. 14
23.04. Joachim Winfried Meyer, Tengen, Lindenstr. 28
23.04. Josef Hermann Steiner, Singen, Hadwigstr. 38
25.04. Erwin Georg Behm, Singen, Bahnhofstr. 41
26.04. Annemarie Kugler geb. Merath, Rielasingen-Worblingen, Buchenweg 10

RIELASINGEN-WORBLINGEN

03.04. Günter Medellnik, Rielasingen-Worblingen, Ob der Aach 8
03.04. Inge Rita Pohl, Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 13
03.04. Vincenzo De Simone, Rielasingen-Worblingen, Hauptstr. 27
06.04. Maria Theresia Sailer geb. Martin, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 40
14.04. Johanna Wieland geb. Schwer, Rielasingen-Worblingen, Höristr. 37
20.04. Gertrud Auer geb. Auer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
25.04. Markus Rehmann, Rielasingen-Worblingen, Bergstr. 16

ENGEN

03.04. Rosa Neumeister geb. Heizmann, Immendingen, Dorfstr. 8
07.04. Silvia Maria Kiefer geb. Vogt, Engen, Boelckestr. 5
10.04. Valentin Kretz, Engen, Jahnstr. 40
12.04. Heinrich Strathoff, Engen, Eichendorffstr. 12
23.04. Alfred Helmut Lemke, Singen, Thurgauer Str. 23B

AACH

01.04. Angelo Policella, Aach, Hauptstr. 21

GOTTMADINGEN

15.04. Helmuth Bodendorf, Gottmadingen, Anneliese-Bilger-Platz 2
18.04. Theresia Augusta Preter geb. Meßmer, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
25.04. Hannelore Philomena Groh geb. Grünbacher, Gottmadingen, Sankt-Georg-Patz 2

HILZINGEN

02.04. Elise Schulz geb. Hägele, Hilzingen-Weiterdingen, Welschinger Str. 9

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

31.03. Johann Achilles Degener, Mühlhausen-Ehingen, Von-Rost-Str. 18
24.04. Amalie Theresia Hiltl geb. Deubel, Mühlhausen-Ehingen, Bei der Mauer 10
29.04. Karl Schmal, Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 28

TENGEN

07.04. Stephan Johann Engesser, Tengen, Ludwig-Gerer-Str. 36
09.04. Elenore Metzger geb. Wetzstein, Tengen, Poststr. 3

Auto-Pflege-Center Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen täglich gründl. + schonend

in unserer Station in AACH, Singener Str. 17,
bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90
01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-Center Team

Steuerwissen ist Geld!

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: Achim Kernke
Vereinigte Lohnsteuerhilfe Neustadt e.V.
Steinerweg 70 a, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 14 44 63, Fax 0 77 31 / 51 01 38
E-Mail: Achim.Kernke@vlh.de

STEINMETZBETRIEB

FRITZ HANGARTER & Söhne

Individuell gestaltete Grabdenkmale, Natur- und Kunststeinarbeiten

Deienmooserstr. 20
D-78345 Bankholzen
Tel.: 0 77 32/24 25
Fax: 0 77 32/53 050
www.unternehmen-hangarter.de

Seit mehr als zwei Generationen gehen wir auf Ihre Wünsche und Anliegen kompetent und einfühlsam ein.

www.waswannwo.tips

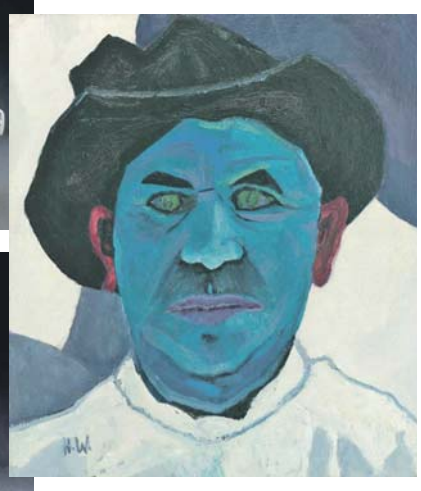
| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen
1 x freier Eintritt für 2 Personen ins
MAC MUSEUM ART & CARS IN SINGEN

Im Gutschein mit inbegriffen: Je einen MAC SPEZIAL COCKTAIL im MAC Bistro | Café | Restaurant. Der Gutschein ist bis zum 31.12.2017 gültig.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/



Das MAC Museum Art & Cars ist einzigartig anders ... Denn es zeigt in der Kunst und bei den ausgestellten automobilen Raritäten, Objekte und Künstler von Weltgeltung. Die aktuelle Ausstellung »Farbe | Form | Geschwindigkeit – Hermann Wiehl (Dix-Schüler) – Jaguar Automobildesign« läuft noch bis zum 28. Mai 2017 – und offenbart Besuchern u. a. einen besonderen Einblick in außergewöhnliche Jaguar-Karosserien. Daneben sind die Werke des Malers Hermann Wiehl ausgestellt, der für seine expressionistische Farbgebung und sein Hauptmotiv, den Schwarzwald, hoch geschätzt wird. Weitere Informationen zur aktuellen Ausstellung und zu weiteren Veranstaltungen auf www.museum-art-cars.com.

Bilder: MAC Museum Art & Cars Singen

Museum und Freizeit

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr
Aktuelle Ausstellungen: Beispielhaftes regionales Bauen im Landkreis Sigmaringen
Zwei Leben für die Kunst – Edith und Berthold Kösel
Weitere Informationen unter: www.schloss-messkirch.de.

■ **Museum Lindwurm**
Wohnen und Arbeiten um 1850
Understadt 18, Stein am Rhein
Tel.: +41 (0)52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch
Öffnungszeiten:
1. März bis 31. Oktober
Täglich 10 – 17 Uhr
Aktuelle Sonderausstellung: »Badekultur um 1930«
Weitere Informationen und Begleitprogramm: www.badekultur1930.ch.

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
Stadtgeschichtliche Ausstellung
Tel.: 07771 / 802 303
www.stockach.de
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr
Sa. – So. 10:00 – 17:00 Uhr
Eintritt: 2,– Euro;
ermäßigt 1,50 Euro
Freier Eintritt (ausgenommen Sonderausstellungen) jeden 1. Sonntag im Monat sowie Kinder unter 16 Jahren und Schulklassen.
www.engen.de

■ **Hesse-Museum Gaienhofen**
Kapellenstr. 8, Gaienhofen
Di. – So. 10:00 – 17:00 Uhr
Tel.: 07735 / 440 949
Aktuelle Ausstellungen: »Klingsor sah Töne, hörte Farben«
Hermann Hesses Novelle »Klingsors letzter Sommer«
28.05. – 09.09.2017,
Eröffnung:
28.05.2017, 11:00 Uhr
www.hesse-museum-gaienhofen.de

Neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!
SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo.–Do.
8.00 – 12.00 Uhr
13.00 – 16.30 Uhr
Fr. 8.00 – 14.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.
Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
schnell und sauber montiert
PLAMECO DECKEN
PLAMECO Fachbetrieb Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8, 78247 Hilzingen
oder rufen Sie uns an: 0 77 31 / 7 98 36 24

FLOHMARKT
27.05. Hallenbadparkplatz Singen,
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr
TIMKE 0 71 47 – 13 39 9
www.timke.com

Pfingsten auf Sardinien
7 Tage, 30. Mai–5. Juni
Busreise, 4*Hotel, HP, Fährüberfahrten, Progr: Costa Smeralda, Insel Maddalena, Alghero, Mittagessen bei den Hirten. Einzelz. +95,-. **Partner-Aktion für die 2. Person im DZ: nur 773,-**

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

1.6.	7 T.	**Pfingsturlaub** im kroatischen **Porec**	688,-
7.6.	7 T.	Die sonnige **Adria** und **Emilia Romagna**	620,-
9.6.	3 T.	**Berchtesgadener Land** und **Königssee**	298,-
12.6.	6 T.	**Elba** – Italiens Smaragd im Mittelmeer	598,-
15.6.	4 T.	Sommermärchen an der **Mosel**	398,-
15.6.	4 T.	**Südtirol** mit Hansi Hinterseer und den Ladinern	355,-
19.6.	4 T.	Das Naturparadies **Spreewald** und die **Lausitz**	398,-
22.6.	6 T.	**Lavendelblüte** in **Südfrankreich**	598,-
29.6.	4 T.	Charmantes **Dresden** und die **„Zauberflöte“**	398,-
29.6.	7 T.	**Mecklenburgische Seen** und die **Ostsee**	698,-
3.7.	4 T.	**Seiser Alm** und die Faszination der **Dolomiten**	370,-
6.7.	3 T.	Der **Glacier-Express** – ein Zug zum Verlieben...	425,-

STORK TOURISTIK
www.stork-touristik.de
88696 Owingen · 0 75 51.97 19 29-0

22. bis 24. Mai 2017 | 18 Uhr
EINBLICKE
Stadtführungen rund um das Thema Handwerk und Religion in Konstanz.
Anmeldung: 07531/205 416 oder handwerkstadt@hwk-konstanz.de
www.hwk-konstanz.de/handwerkstadt
(Teilnehmerzahl begrenzt)

HandWerkStadt Konstanz

25. bis 28. Mai 2017
BEGEGNUNGEN
Handwerksbetriebe präsentieren sich und ihre Betriebe in offenen Werkstätten zum Zuschauen, Informieren und Begeistern.
Treffpunkt: Gondelhafen
Öffnungszeiten:
Do. 12 bis 18 Uhr
Fr. 12 bis 18 Uhr
Sa.* 12 bis 21 Uhr
So. 12 bis 17 Uhr
* ab 18 Uhr: ABENDMARKT
22. bis 28. Mai 2017

DO 18.05.

FESTIVAL

GAIENHOFEN
Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee | 18:30 Uhr | Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. The Wotcha Blokes machen reine, feine Akustik-Musik und spielen alles was ihre Gitarren und Stimmen hergeben – bekannte Hits sowie auch selten gehörte Songs und Klassiker aus Rock, Pop, Folk und Country der letzten Jahrzehnte. Info: www.hotel-hirschen-bodensee.de.

SPORT

RADOLFZELL
Kletterwerk Radolfzell | 9:00 Uhr | Lust auf Höhenflüge im Frühling? Die Kletterrouten in 10 verschiedenen Schwierigkeitsgraden garantieren individuelles Klettervergnügen für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis. Für Kinder gibt es einen eigenen Hallenbereich. Öffnungszeiten Wochenende und Feiertage: 10 – 21 Uhr. Infos: www.kletterwerk.de.

STOCKACH
Auer Biker Village | 16:30 Uhr | Motorrad fahren ohne Führerschein - auf Übungsparcours. Professionelle Trainer zeigen auf einem abgesperrten Übungsparcours wie es geht – mit kompletter Leihausrüstung inkl. einer Honda / KTM mit ABS und entsprechender Sicherheitsbekleidung. Preis: 45,– Euro. Dauer: ca. 1 Stunde. Weitere Infos: www.biker-village.de.

Deutsche Rentenversicherung
Baden-Württemberg

Besser informiert:
Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg vor Ort in Villingen-Schwenningen

Die Rente ist ein wichtiges Thema. Deshalb möchten wir unsere Versicherten sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu unseren **kostenlosen** Vortragsveranstaltungen einladen.

Meine Altersvorsorge – was habe ich schon, was brauche ich noch?
am 22. Mai 2017 um 16:30 Uhr

Altersrenten – Wer? Wann? Wie(viel)?
am 29. Mai 2017 um 16:30 Uhr

Die Veranstaltungen finden im **Regionalzentrum Villingen-Schwenningen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg**, Julius-Bührer-Str. 2 in 78224 Singen statt und dauern jeweils etwa zwei Stunden. Wir bitten um **Anmeldung** unter Telefon 07731 8227-10

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

VORTRÄGE/ WORKSHOPS

KONSTANZ
Archäologisches Landesmuseum, Benediktinerplatz 5 | 18:00 Uhr | Zum Beispiel Jentlin von Konstanz: Jüdische Frauen im Mittelalter. Vortrag von Frau PD Dr. Martha Keil, Historikerin und Judaistin. Info: www.konstanzer-konzil.de.
St.-Gebhard-Str. 36 | 09:00 Uhr | Kreativer Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene bei Nähmaschinen Höss – Kurs-Nr. K17113. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Kursdauer: 3 Stunden. Preis: 35,– Euro. Anmeldung Tel. 07771/919868. Weitere Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de. (Anmeldung auch online).

Möglichkeit: Gornergrat & Zermatt fakultativ
Reisepreis pro Person im DZ mit HP € 325,- | EZ-Zuschlag € 35,-
GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

FR 19.05.

FÜHRUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen | 18:30 Uhr | Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«. Mit Ida Kerkovius (1879-1970) zeigt das Städtische Museum eine Künstlerin der Klassischen Moderne, deren Werk bis heute auf die Entdeckung durch ein größeres Publikum wartet. Di. - Fr., 14 - 17 Uhr. Sa. und So., 10 - 17 Uhr. Infos: www.engen.de.

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm | 15:00 Uhr | Vom Keller bis zum Dachboden – Tauchen Sie ein in die Welt um 1850! Immer freitags bietet das Museum Lindwurm öffentliche Führungen an. Erwachsene: Eintritt zzgl. 5 Chf/Euro, Kinder: Eintritt und Führung frei. Infos und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

PARTIES/FESTE

FRIEDINGEN
Friedinger Schlössle | 19:00 Uhr | Rittermahl. Ein Abend voller Genuss, mittelalterlicher Sitten und Gebräuche, Unterhaltung mit Gauklern und dem Burgherren. Preis: 49,– Euro. Reservierung unter info@friedinger-schlössle.de oder SMS 0171-2038544.

SA 20.05.

FÜHRUNGEN

STOCKACH
Loreto-Kapelle | 15:30 Uhr | Orgelführung in der Loreto-Kapelle. In einem kleinen Orgelkonzert können Sie die einmalige Klangqualität erleben. Tickets und Infos: 07771/802300 oder www.stockach.de.

HANDEL/SHOPPING

KONSTANZ
Münsterplatz | 10:00 Uhr | 13. Büchermarkt und Alles aus Papier - Schätze zum Entdecken!. Bücherliebhaber, Lesebegeisterte, Literaturfreunde und Sammler kommen an diesem Tag voll auf ihre Kosten! Die ganze Palette an Literatur - Romane, Sachbücher, Kinderbücher etc. - will entdeckt werden! Darunter wahre Schätze und seltene Werke. Infos: www.buechermarkt-konstanz.de.

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

–Anzeigen–

HEGAU MUSEUM ARCHÄOLOGIE IN SINGEN
KUNST MUSEUM SINGEN
MAC MUSEUM ART & CARS
Galerie Vayhinger

BESUCHEN SIE UNS:
11 – 18 UHR
PROGRAMM UNTER:
www.SINGEN-KULTURPUR.DE

KINDER

RADOLFZELL

Konzertsegel | 06:00 Uhr | Natur- und Familienerlebnis Mettnau. Im Mittelpunkt des Tages steht von 11 – 16 Uhr der große Kinder-Erlebnisparcours im Herzen des Mettnauparks. An 12 Stationen können Kinder- und Jugendliche kreativ und spielerisch mehr zum Umwelt- und Klimaschutz erfahren. Infos: www.r750lfzell.de.

KONZERTE

KONSTANZ

St.-Gebhard-Kirche, St.-Gebhard Platz 12 | 19:30 Uhr | Musik der Religionen. Gesungen werden Werke u. a. von Lewandowski, Weill und Bernstein sowie Bach, Mendelssohn, Saint Säens und Dvorák. Die Schauspielerin Heinke Hartmann spricht zwischen den Werken verbindende Texte. Infos unter: www.konstanzer-konzil.de.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche Volkertshausen | 20:00 Uhr | Konzert »Impuls-Chor« – Jede Frau hat ein süßes Geheimnis. Hier werden Schlager aus den 30er und 40er Jahren mit Witz, Charme und einer gehörigen Portion Selbstironie präsentiert. Tickets: 07774-931710; Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de.

WORKSHOPS

MESSKIRCH

Campus Galli | 10:00 Uhr | Kleider machen Leute. Aus Anlass der diesjährigen Schafschur vertiefen wir an diesem Wochenende das Thema »Bekleidung« im weitesten Sinne. Unsere Tierpfleger werden an beiden Tagen jeweils vormittags die Schafe von Hand scheren. Tickets und Infos: www.campus-galli.de.

Galerie Vayhinger
Schaffhauser Str. 22
78224 Singen-Hohentwiel
T + 49 (0) 77 31 / 976 16 40
www.galerievayhinger.de
Wir sind dabei – 21. Mai
von 13.00 – 17.00 Uhr

SO 21.05.

BÜHNE

SINGEN

Stadthalle Singen | 10:30 Uhr | »Sonntagsfrühstück« im Foyer der Stadthalle. Ein kabarettistisch-literarisches Patchwork mit Veronika Faber und Henner Quest. Infos: www.singen-kulturpur.de.

FÜHRUNGEN

NEUHAUSEN OB ECK

Freilichtmuseum | 11:00 Uhr | Mit der Magd durchs Dorf – Ausstellungsführung. Tauchen Sie ein in die lebendige Welt von anno dazumal: Treffen Sie in den Gebäuden und auf dem Dorfplatz die Magd, den Dorfschulmeister, Handwerker und andere Dorfbewohner. Eintritt frei! Weitere Infos auf www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

GAIENHOFEN

Hesse-Museum | 11:00 – 17:00 Uhr | Internationaler Museumstag in Gaienhofen. »Spurensuche Mut zur Verantwortung«. Info: www.hesse-museum-gaienhofen.de, Tel. 07735 / 440949.

SINGEN

verschiedene Museen und Galerien. Internationaler Museumstag in Singen. Das archäologische Hegau-Museum, das Kunstmuseum, die Galerie Vayhinger und das Museum Art und Cars öffnen an diesem Tag ihre Pforten. Auf die Besucher wartet ein spannendes und vielfältiges Programm. Weitere Infos auf www.in-singen.de.

STEIN AM RHEIN

Museum Lindwurm. Internationaler Museumstag, »Auf die Plätze, fertig, los«. Mit der ganzen Familie am Sonntagnachmittag ins Museum! Nach einer spannenden Führung um die Wette raten, puzzeln und pantomimen. Komplettpreis pro Familie 12,– CHF/Euro. Infos und Anmeldung: www.badekultur1930.ch.

PARTIES/FESTE

STOCKACH

Auer Biker Village | 09:00 Uhr | Ducati-Brunch. Wer – getreu dem jeweiligen Motto – mit einer entsprechenden Maschine vorfährt, darf sich über einen Kaffee auf's Haus und das Brunch-Buffet zum Sonderpreis von 5,– Euro / Person (statt 11,50 Euro / Person) freuen. Info: www.auer-gruppe.de, Tel. 07771 / 914340.

MI 24.05.

KONZERTE

SINGEN

Stadthalle Singen | 19:30 Uhr | Frühling mit den »Kastelruther Spatzen«. Neue Songs, viele beliebte Klassiker im gewohnten »Spatzen-Sound« und eine neue Bühnenshow mit stimmungsvollen Effekten erwarten die Zuschauer. Tickets und Infos: www.stadthalle-singen.de.

AUSSTELLUNGEN

KONSTANZ

HandWerkStadt: Einblicke. Stadtführerin Dr. Gudrun Schnekenburger und ihr Kollege Daniel Groß geben Einblicke in die historischen Zünfte und Gewerke sowie die besonderen Beziehungen, die sie zum lieben Gott und seinen hiesigen Stellvertretern pflegten. Info: www.konstanzer-konzil.de.
Archäologisches Landesmuseum, Benediktinerplatz 5. Zu Gast bei den Juden – Leben in der mittelalterlichen Stadt. Die Sonderausstellung öffnet ihre Pforten und gewährt Einblicke in die farbenfrohe Welt jüdischen Lebens im Umfeld des Bodensees. Info: Tel. 07531 / 980443, www.konstanz.alm-bw.de.
Stadtraum. Konstanz. Konzilstellen. Freiluftausstellung. Infos: www.konstanzer-konzil.de.

KREUZLINGEN

Museum Rosenegg, Bärenstr. 6. Frauenleben im Mittelalter. Sonderausstellung; Öffnungszeiten: Mi.: 17 – 19 Uhr, Fr. – So.: 14 – 17 Uhr. Eintritt: 8,– CHF. Info: www.konstanzer-konzil.de.

MESSKIRCH

Kreisgalerie Schloss Meßkirch, Kirchstraße 7. Götter, Krieger und Dämonen – Vom japanischen Holzschnitt zu Manga und Anime. Öffnungszeiten: Fr. – So. und Feiertage, 13 – 17 Uhr. Weitere Events auf www.messkirch.de.

RADOLFZELL

Mettnaupark. Bildhauersymposium. Holzspäne, Steinstaub, Funkenschlag, Hämmern, Sägen, Meißeln – eine Vielzahl von Eindrücken erwartet die Besucher vom 12. bis zum 20. Mai beim zweiten Radolfzeller Bildhauersymposium. Täglich, außer am So., kann den Bildhauern über die Schulter geschaut werden. www.r750lfzell.de.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ausstellung »Ursula Wentzlaff. Vom See weg malen –

Theater

17. Mai – 24. Mai

DIE FÄRBE SINGEN

■ **Antigone von Sophokles**
Theben in mythischer Vorzeit. Die Tragödie des antiken griechischen Dichters Sophokles wurde um das Jahr 442 v. Chr. in Athen uraufgeführt.
Mi. (17.5.), Do., Fr., Sa.,
Mi. (24.5.), 20:30 Uhr.

Tickets und Infos:
www.die-faerbe.de oder
07731 / 64646.

STADTTHEATER KONSTANZ

■ **Alla Fine Del Mare**
Begegnung zweier ungleicher Welten im Angesicht einer bevorstehenden Zeitenwende, von Fluchtbewegungen und Begegnungen mit dem Fremden.
Fr., Di., Mi. (24.5.), 20:00 Uhr.

■ **Terror**
Vor Gericht steht Lars Koch, Major der Luftwaffe. Er ist Pilot eines Bundeswehr-Kampfjets. Hat er richtig gehandelt an jenem Tag, an dem ein Terrorist eine Lufthansa-Maschine entführte?
So., 18:00 Uhr.

■ **Der gute Mensch von Sezuan**
Drei Götter kommen mit einer Mission auf die Erde: Es soll ein Mensch gefunden werden, der gut ist zu seinen Mitmenschen und trotzdem seine eigene Existenz damit nicht gefährdet.
Mo., 11:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

■ **Lesung aus**
»Die verlorene Zeit«
Johannes Fröhlich liest aus seinem ersten Gedichtband. Es sind Gedichte über Gott und die Welt, für Jung und Alt, Gereimtes und Ungereimtes.
Mi. (17.5.), 20:00 Uhr.

■ **Gomorrha**
Saviano erzählt in einzelnen Anekdoten über die Macht der Camorra und den Sog des Illegalen, über archaische Blutrache und globale Geschäfte und schafft so eine collagierte Reportage von enormer Wucht.
Do., Fr., 19:30 Uhr,
Mi. (24.05.), 15:00 Uhr.

■ **Jazzy Fries und Friends**
Anna und Manuel zeigen mit ihrem Stilmix aus Jazz und Pop, dass klassisch und modern keine Widersprüche sind.
Sa., 20:00 Uhr.

■ **Die Rückkehr des Ilbentritsch**
Die Eingeborenenmusiker Thomas Banholzer, Martin Heizmann, Norbert Heizmann und Notker Homburger erkunden erneut, welche weiteren Geheimnisse der Bodensee birgt.
So., 20:00 Uhr.

■ **My Lovely Mr. Singing Club**
Lifestyle, Miles & More, Facebook und Cornflakes – Miss Lippmann und Miss Hünig nähern sich Amerika. Freuen Sie sich auf Klassiker wie »Blackbrown is the hazelnut«, und seien Sie dabei, wenn eine supernice Musik-Action über die Bühne geht!
Di., 20:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

WERKSTATT INSELGASSE

■ **Endspiel**
Hamm, blind und aufgrund seiner kaputten Beine an einen Rollstuhl gefesselt, ist auf seinen alten Diener Clov angewiesen, der selbst mit steifen Beinen kaum gehen kann.
Di., 20:00 Uhr.

■ **Anfall und Ente**
Das sind eine Menge Abenteuer, die Anfall und Ente gemeinsam erleben. Dann geht etwas verloren: Hundi, das geliebte Kuscheltier von Ente ist plötzlich weg, einfach verschwunden. Können die sonderbaren Freunde helfen, Hundi zu finden? Ein Stück für Kinder ab 5 Jahren.
Mi. (17.05.), 10:00 Uhr,
Do., 10:00 Uhr.

■ **In einem tiefen, dunklen Wald**
Weil ihr kein Bewerber gefällt, kommt die hochmütige Prinzessin Henriette Rosalinde-Audora auf die ungewöhnliche Idee, sich von einem wilden Untier entführen zu lassen. Der Dettinger KinderTheaterClub zeigt ein witziges, frisches und ironisches Stück vom Sams-Erfinder Paul Maar. Ein Stück für Kinder ab 5 Jahren.
Sa., 18:00 Uhr,
So., 15:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl *Vatertag: Spareribs*

täglich frischer Spargel

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: frische Maischolle *mit Petersilienkartoffel* *14,90 €*

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Aquarelle. Zeichnungen. Gemälde.« Die Ausstellung zeigt 80 inspirierende Werke einer ungewöhnlichen Künstlerin vom Bodensee. Eintritt: 5,– Euro / 3,– Euro erm. Öffnungszeiten: Di. – Fr., 14 – 18 Uhr, Sa. und So., 11 – 17 Uhr, Feiertag wie Wochentag. Infos: www.kunstmuseum-singen.de.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. »Marcella Lassen I natural icons«. Die Ausstellung zeigt Sinnbilder/Ikonen des europäischen und amerikanischen Kulturkreises und regt zum Nachdenken an. Öffnungszeiten: Mi., 14 - 19 Uhr; Do., Fr., 14 - 18 Uhr; Sa., Sonn- und Feiertage, 11 – 18 Uhr; Mo. – Di. Ruhetag. www.museum-art-cars.com

VORSCHAU

FRIEDINGEN

Do., 25.05., 11:00 Uhr, Sportplatz (Schloßberghalle). Frühlings-/Vatertagsfest des MV Friedingen. Traditionelles Vatertagsfest des Musikverein Friedingen. Bei schönem Wetter auf dem Sportplatz, bei schlechter Witterung in der Schloßberghalle. Wir verwöhnen Sie u. a. mit Schweinshaxen, Schweinehals und Kuchen. Für Musik sorgen die Stadtkapelle Friedingen und der MV Orsingen.

RADOLFZELL

Do., 25.05., Milchwerk. 75. Deutsche Filmfestspiele des nichtkommerziellen Films. Die besten Amateurfilme aus ganz Deutschland bewerben sich hier um die höchste Auszeichnung für nichtkommerzielle Filme. An 4 Tagen kann man bei den Filmfestspielen in Radolfzell auf filmische Entdeckungsreise gehen und sich auf unbekannte Filme einlassen. www.r750lfzell.de.

Fr., 26.05., 18:00 Uhr, im Yogazentrum A. Fikentscher, Herzenstr. 12. Familienaufstellung. Wie fühlt es sich an eine andere Person zu sein? Teilnehmer lernen systematisches Aufstellen sowie die Familien- und Organisationsaufstellung kennen. Anmeldung bei Bärbel Gönner per E-Mail: baerbel_goenner@gmx.de.

So., 28.05., 09:30 Uhr, Event Segeln Bodensee, Zeppelinstr. 23. Schnuppersegeln mit der Seewiefke. Für alle, die gerne mal auf einem Segelboot mitfahren und selbst mit Hand anlegen wollen, die Gelegenheit, von 9:30 – 12 und / oder 14 – 16:30 Uhr. Info: www.event-segeln-bodensee.de.

Do., 01.06., 19:30 Uhr, Milchwerk. Heißmann und Rassau. Heißmann und Rassau albern sich gekonnt mit Witz und Charme durch jede Menge absurde Situationen. Veranstalter: KOKO und DTK Entertaiment; Preis: ab 29,99 Euro; Tickets und Infos: Telefon 07531 / 908844 oder www.koko.de.

So., 04.06., 12:00 Uhr, Bora Hotel, Karl-Wolf-Str. 35. Pfingst-Brunch. Spargelköstlichkeiten, Lammhaxe | Frischling | Kaninchen, Variationen von Bodenseefischen, Orangensaft | Apfelsaft | Kaffee. Reservierung: Tel. 07732 / 950400, Info: www.bora-hotsparesort.de.

SINGEN

So., 28.05., 10:30 Uhr, Münchriedhalle und Münchriedstadion, Münchriedstraße 6. Hegau-Familientag und Schul-Inlinecup 2017. Kinder erleben einen ganzen Tag lang jede Menge Spaß, Action und coole Spiele. Ob gemeinsam Volleyball spielen oder sich allein auf die Slackline wagen – hier ist für jeden etwas dabei! Infos zum Hegau-Familientag und Schul-Inlinecup 2017 auf www.wochenblatt.net.

STAHRINGEN

Do., 25.05., 09:00 Uhr, Stahringen – auf der Homburg. Bildersuchwanderung 2017 Stahringen. Auf der Wanderung rund um die Homburg sollen ca. 20 Motive auf Bildern entdeckt werden. Auf die Sieger warten schöne Sachpreise in Form von Naturalien! Ab 15:30 Uhr Unterhaltung vom Musikverein Stahringen. Grillspezialitäten, Kaffee und Kuchen. Die Siegerehrung beginnt um 18:00 Uhr.

TUTTLINGEN

Fr., 26.05., 19:30 Uhr, Tuttlinger Hallen. Die Amigos | Das Beste vom Besten. Fröhliche Disco-Fox-Titel zum Träumen und Schmusen, Lieder zum Nachdenken und Innehalten, Songs zum Mitfühlen und Anlehnen. Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de.

UNTERUHLDINGEN

Do., 25.05., 09:00 Uhr, Pfahlbaumuseum. Steinzeit-Olympiade zum Mitmachen. Messen Sie sich mit Ihren Freunden und Ihrer Familie in unserer Steinzeit-Olympiade! Sieben Stationen warten in unserem Steinzeitparcours auf Sie. Machen Sie mit! Info: www.pfahlbauten.de.

Kino

18. Mai – 24. Mai

CINEPLEX SINGEN

- **Abgang mit Stil**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr,
  Fr., 23:00 Uhr.
- **Alien: Covenant**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:15, 20:15 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 23:15 Uhr.
- **Bibi und Tina – Tohuwabohu Total**
  Sa., 14:15 Uhr,
  So., 12:00 Uhr.
- **Conni und Co 2 – Das Geheimnis des T–Rex**
  Sa., So., 14:30 Uhr,
  So., 12:00 Uhr.
- **Die Hütte – Ein Wochenende mit Gott**
  Do., Fr., Sa., Di., 19:30 Uhr,
  Fr., 22:30 Uhr,
  So., 12:00, 20:00 Uhr,
  Mi., 17:30 Uhr.
- **Die Schlümpfe – Das verlorene Dorf**
  Sa., So., 15:00 Uhr,
  So., 12:45 Uhr.
- **Die Schlümpfe – Das verlorene Dorf, 3D**
  Sa., 14:15 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Die Schöne und das Biest**
  Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 16:30 Uhr,
  So., 14:00 Uhr.
- **Digimon Adventure tri. – Chapter 1: Reunion**
  So., 17:30 Uhr.
- **Ein Dorf sieht schwarz**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:45 Uhr.
- **Fast und Furious 8**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 23:00 Uhr.
- **GREASE – Sing–A–Long**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Get Out**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 18:20 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 23:15 Uhr.
- **Guardians of the Galaxy Vol. 2**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:45 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Di., 19:45 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 22:45 Uhr.
- **Guardians of the Galaxy Vol. 2, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Mi., 17:15 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:15 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 14:15 Uhr,
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Hanni und Nanni – Mehr als beste Freunde**
  So., 14:30 Uhr.
- **King Arthur: Legend of the Sword, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:45, 19:45 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 22:45 Uhr.
- **Pirates of the Caribbean: Salazars Rache**
  Mi., 19:45, 22:45 Uhr.
- **Pirates of the Caribbean: Salazars Rache, 3D**
  Mi., 20:15, 23:15 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **The Birth of a Nation – Aufstand zur Freiheit**
  So., 11:45 Uhr,
  Mo., 20:00 Uhr,
  Di., 17:30 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.
- **The Boss Baby**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 16:15 Uhr,
  Sa., So., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **The Boss Baby, 3D**
  Sa., 14:45 Uhr,
  So., 15:00 Uhr.
- **Überflieger – Kleine Vögel, großes Geklapper**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:10 Uhr,
  Sa., So., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.

Rudi's FLOHMARKT
Sa., 20.05.2017
Messeplatz Radolfzell
Güttinger Straße, 8 – 16 Uhr
Info unter Telefon 07 51 - 962 03 oder Tel. 01 60 / 91 92 49 88
lfm. € 8,- (Neuware unerwünscht)

THEATER Die Färbe SINGEN

BASILIKA

Letzte Woche!

ANTIGONE

TRAGÖDIE VON SOPHOKLES

Mi., Do., Fr., Sa. • 20.30 Uhr

Ab 24. Mai in der Färbe:

Liebesleid – Liebesfreud

MUSIKALISCH-LITERARISCHES KABARETT ZUM FRÜHLING

Weitere Vorstellungen jeweils Mi., Do., Fr., Sa. • 20.30 Uhr

31. Mai keine Aufführung

Theaterrestaurant

vor den Veranstaltungen ab 18 Uhr geöffnet!

Karten/Information:
Mo. – Sa., 10 – 14 Uhr: (0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63
Abendkasse jeweils ab 19.30 Uhr
Schlachthausstraße 24/9, **www.die-faerbe.de**

Karten im WOCHENBLATT Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-0

Singen, Hohentwielfest	
Sarah Connor	15.07.17
Anastacia	18.07.17
Amy McDonald	19.07.17
Glasperlenspiel & Max Giesinger	20.07.17
Radolfzell, Milchwerk	
Mirja Boes	20.05.17
Salem	
Söhne Mannheims	16.06.17
Zucchero	20.07.17
Die Fantastischen Vier (Ausverkauft!)	22.07.17
Meersburg Open Air Schlossplatz	
Sir Tom Jones	03.08.17
Tettnang Open Air Schlossgarten	
Andreas Bourani	27.07.17
Helge Schneider	29.07.17
Mark Forster (Ausverkauft!)	30.07.17

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

CABARET MAXIM

Filme – Musik – Erlebnis. Genießen Sie unsere fruchtigen, exquisiten Champagner-Cocktails. Unsere Öffnungszeiten: Mo.–Do. von 18 – 3 Uhr, Fr./Sa. 18.00 – 4.00 Uhr, So. Ruhetag. **78224 Singen, Hadwigstr. 24, Tel. 0 77 31/ 6 52 17**

Gut serviert!

Asia Mangos

Dienstags bis samstags **neu** im Tennis-Café Mühlhausen – neben dem Restaurant Mangos: **Italienischer Mittagstisch ab 6,80 €** Tischreservierung unter 07733 / 5 06 69 88

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL Art & Style | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

Konstanz

Um »Jüdische Frauen im Mittelalter« geht es am 18. Mai im ALM. swb-Bild: Veranst.

Jüdische Frauen im Mittelalter

Im ALM Konstanz findet am Donnerstag, 18. Mai, um 18 Uhr ein Abend der Archäologie zum Thema »Jüdische Frauen im Mittelalter« statt. Dr. Martha Keil, Historikerin und Judaistin, zeigt am Beispiel »Jentlin von Konstanz« den Spannungsbogen zwischen dem hohen Ansehen, das Frauen in ihren Gemeinden genossen, und ihrem prinzipiellen Ausschluss aus Gottesdienst und Studium. Anhand von Buchmalereien in mittelalterlichen hebräischen Handschriften wird auch die Bedeutung der Frauen im Familienleben illustriert. Der Eintritt ist frei.

redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen

Das neue Trio »Sound Idea« tritt am 19. Mai in der Torkel in Steißlingen auf. swb-Bild: pr

»Laut ist out« mit »Sound Idea«

Seinen ersten Auftritt bestreitet das neue Trio »Sound Idea« bestehend aus Ulli Meidel, Andi Richter und Bernadette Meidel, am kommenden Freitag, 19. Mai, in der Torkel in Steißlingen. Das Trio hat sich selbst das Motto »Laut ist out« gegeben und wird ab 19 Uhr mit bekannten Songs aus Jazz, Soul, Rock, Pop und Groove begeistern. Karten gibt es im Rathaus in Steißlingen, in der Volksbank in Steißlingen, im »Lädele« von Anita Maier oder unter 07738/929340. Einen weiteren Solo-Abend gibt es am 24. Juni im Club der Freien Kunstschule in Wangen um 20.30 Uhr. Mehr unter www.sound-idea.net.

Stockach/Singen

Unterstützung für das »Ferienglück«: WOCHENBLATT-Anzeigenberaterin Kathrin Reihs überreichte den Scheck an Benjamin Arntzen (links) und Bernd Löhle vom Kinderdorf. swb-Bild: sw

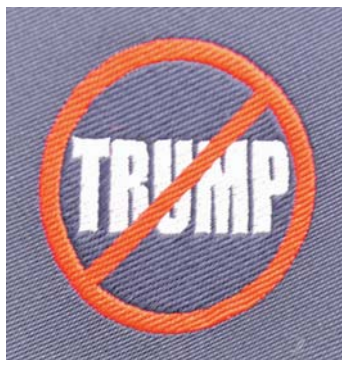
Für glückliche Ferien

WOCHENBLATT hilft Kinderdorf

»Mensch, in den Ferien habe ich ganz schön was erlebt.« Wenn einer eine Reise macht, dann kann er was erzählen. Und auch die Kinder des Pestalozzi-Kinder- und –Jugenddorfs in Stockach-Wahlwies sollen nicht außen vor bleiben. In den Sommerferien gehen die etwa 120 jungen Bewohner der Einrichtung, die aus unterschiedlichen Gründen nicht bei ihren Ursprungsfamilien leben können, für drei Wochen in den Urlaub. Etwa 190.000 Euro kostet das, erklärt Geschäftsführer Bernd Löhle – auch weil die Kinder intensive pädagogische Betreuung benötigen. Daher freuen sich er und Benjamin Arntzen, für Kommunikation und Fundraising zuständig, besonders über die Spende des WOCHENBLATTs. Einen Teil des Erlöses aus dem Anzeigenverkauf aus Anlass des 70. Geburtstags des Kinderdorfs ließ das WOCHENBLATT, das in diesem Jahr ebenfalls einen runden, den 50. Geburtstag feiert, dem Kinderdorf zukommen. 521 Euro, die der Aktion »Ferienglück« zu Gute kommen. Ziele sind dabei das Appenzeller Land, der Thüringer Wald oder das Donautal.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Stockach



Nikolaus Langner machte Donald Trump einen Strich durch die Rechnung. swb-Bild: sw

Donald Trump – nein danke

Kein Vergleich mit Comic-Held Donald Duck, keine Anspielung auf das Toupet – Nikolaus Langner brachte seine Abneigung gegen US-Präsident Donald Trump unmissverständlicher zum Ausdruck. Der Vorsitzende des örtlichen Gewerbevereins trug während der Leistungsschau in Orsingen-Nenzingen im Raum Stockach eine Krawatte mit einem durchgestrichenen »Trump«-Schriftzug. Sollte Donald Trump das WOCHENBLATT Singen lesen, dann wird er nun sicher ein Einreiseverbot für Orsinger-Nenzinger in Betracht ziehen.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Sipplingen

Der Pianist Jakob Siecke zeigt in Sipplingen sein Können. swb-Bild: pr

Klavierabend in Sipplingen

Das nächste Konzert in der Reihe »Sipplinger Rathauskonzerte« findet am 21. Mai um 20 Uhr in der evangelischen Jakobuskirche in Sipplingen, In der Breite 11, statt. Der Abend wird gestaltet von Jakob Siecke, der 1982 in Konstanz geboren und in Bodman als Sohn der freien Bildhauer Hildegard und Reinhard Siecke aufgewachsen ist. Schon als Fünfjähriger begann er Klavier zu spielen und zu komponieren und hat viele renommierte Preise als Pianist und Komponist gewonnen. Er spielt in diesem Konzert Werke von Mozart, Chopin und Ravel sowie Eigenkompositionen.

redaktion@wochenblatt.net

Allensbach

Fünf Jahre mit Mühlenweg

Vor fünf Jahren wurde das Mühlenwegmuseum Allensbach, eine literarische Dauerausstellung für den Maler und preisgekrönten Schriftsteller Fritz Mühlenweg eröffnet. Fritz Mühlenweg (geboren im Jahr 1898 in Konstanz und gestorben im Jahr 1961 in Allensbach) nahm ab 1927 als Rechnungsführer an Sven Hedins letzter Ostasien-Expedition teil und durchreiste bis 1932 drei Mal die Mongolei. Die Begegnungen und Eindrücke verarbeitete er später in Romanen, zahlreichen Erzählungen, Gedichten und Bildern. Das Mühlenwegmuseum inszeniert diese spannende und faszinierende Biographie unter anderem mit Fotografien, Bildern, Exponaten, dem Expeditionsfilm, Hörstationen und erstaunlichen Leihgaben der Familie sowie aus dem Nachlass.

Am Sonntag, 21. Mai, ist das Museum anlässlich des Internationalen Museumstages von 11 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet. Ebenfalls geöffnet ist speziell an diesem Tag das ehemalige Atelier- und Wohnhaus von Fritz Mühlenweg.

Zusätzlich haben an diesem Tag von 13 bis 17 Uhr geöffnet: die Dauerausstellung »Meinungsforschung aus Allensbach« (Rathausplatz 2), Archäologiemuseum zum Welterbe Pfahlbausiedlungen und die Skulpturenausstellung »Brücken bilden« im Seegarten Allensbach (ganztägig).

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Singens Kunst macht gemeinsame Sache

Aktion zum »Internationalen Museumstag« und »Goldene Äpfel«

Der »Internationale Museumstag« am 21. Mai soll in Singen in der zweiten lokalen Auflage zu einem großen Auftritt genutzt werden. Nachdem bei der Premiere im letzten Jahr doch viele Besucher in die Museen und Galerien gelockt werden konnten, wird in diesem Jahr der Aktionstag gleich auch mit einem Neustart des Singener Kunstvereins verbunden.

Wie im Rahmen einer Medienkonferenz am Dienstag durch die neue Vorsitzende des Singener Kunstvereins, Ulrike Veser, bekannt gegeben wurde, kann sich der Kunstverein an diesem 21. Mai, 11 Uhr, mit seiner siebten Ausstellung »SingenKunst« präsentieren. Und weil es das siebte Format ist, gibt es unter dem Titel »Spurensuche« hier 7 & 7 Künstler.

Mit Barbara Ehrmann, Harald F. Müller, Miriam Prantl, Stefanie Krüger, Peter Riek, albertrichard Pfrieger und Simone Kappeler eben sieben Künstler, mit denen der Verein schon länger verbunden ist und die auch schon Jahresgaben gefertigt hatten. Mit Barbara Ambs, Willi Bucher, Katrin Günther, Renata Jaworska, Giovanni Proietto, Markus Schwier und Veronique Verdet steht dem ein Künstler-Septett gegenüber, das hier im Museum erstmals zu sehen sein wird. »Wir sind dankbar, dass sich das doch sehr kurzfristig so umsetzen ließ«, sagte Singens OB Bernd Häusler hier auch als stellvertretender Vorsitzender des Kunstvereins. Und weil der Zeitrahmen recht eng gesteckt war durch den Vorstandswechsel und dessen Vorspiel, wird es einen Katalog zur Ausstellung erst am 21. Juni mit einer eigenen Präsentation geben. »Im Katalog soll ja diese Ausstellung dokumentiert werden, deshalb kann er erst während der Ausstellung hier entstehen«, verriet Ulrike Veser.

Christoph Bauer, Ulrike Veser, Gabriele Unbehaun-Maier und Simone Wari vom MAC, Ralph Stephan vom Hegau-Museum, Kulturamtsleiterin Catharina Schäufele und OB Bernd Häusler im Singener Kunstmuseum. swb-Bild: of

Die Vernissage geht an diesem Tag sozusagen gleich in den internationalen Museumstag über. Daran sind wie bei der Premiere das Hegau-Museum, die Galerie Vayhinger wie das »Museum Art & Cars« beteiligt – ebenfalls zum Thema Spurensuche, wie Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele informierte. Im Hegau-Museum bedeutet, das, dass hier besonders Familien mal selbst ausgraben dürfen, alte Knochen und Mosaike, die sozusagen ein Puzzle der Geschichte sind. Spezialisten erklären zudem, wie die Archäologen Überreste der Vergangenheit lesen gelernt haben. Die Galerie Vayhinger präsentiert ihre Ausstellung »Museums vs. Salon« von Norbert Fleischmann, die am Samstag, 13. Mai, 17 Uhr, eröffnet wurde – und in der unsere Wahrnehmung durchaus in semantischer Weise auf die Probe gestellt werden dürfte.

Das Museum Art & Cars hat aktuell gleich drei Ausstellungsformate zu bieten: »Farbe / Form / Geschwindigkeit« im Finale mit sehr auserwählten Jaguars und der Malerei von Hermann Wiehl, der temporäre Bildhauergarten von Yvonne und Dominik Schleich wie Marcella Lassen's »Ikonen«.

Im Singener Kunstmuseum wird es wieder eine der begehrten Magazinführungen geben (Anmeldung unter 07731/85271 nötig), es gibt Führungen durch die Ausstellungen und von 12 bis 18 Uhr die Möglichkeit für Kinder und Jugendliche, selbst kreativ mit Pinsel und Farbe tätig zu werden.

Das Beste kommt bekanntermaßen dann zum Schluss: um 17 Uhr wird im Stadtgarten das Kunstwerk »The Golden Apples« von Ilya Kabakov 17 Jahre nach seiner Installation während der Landesgartenschau nun nochmals eingeweiht.

Der vor einigen Jahren geklaute Bronzekorb wie auch die gestohlenen Äpfel in der Wiese wurden wie das Original nochmals in Italien gegossen, und das ist schon ein richtiges Fest, zumal Kabakov die Rekonstruktion dieses golden glänzenden Werks selbst begleitet hat, wie Christoph Bauer nicht ohne Stolz bemerkte. Infos unter www.singen-kulturpur.de.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Gaienhofen

Spurensuche im Hörimuseum

Am Sonntag, 21. Mai, feiern die Museen den 40. Internationalen Museumstag. Das Hesse-Museum Gaienhofen bietet bei freiem Eintritt einige Events: 11 Uhr, Dr. Ina Appel: »Lebendiges Echo« – Hermann Hesse als Briefschreiber und –leser«. 11 Uhr, Andrea Gamp: Eine »Spurensuche« in der Gemäldegalerie des Museums führt die Teilnehmer zu den Objektkästen von Hanni Rocco. 14 Uhr: Carmen Jonas zu »Sehnsuchts- und Zufluchtsort – Künstler auf der Halbinsel Höri«. Mehr Infos unter: www.hesse-museum-gaienhofen.de.

Singen

»Neruda« im Weitwinkel-Kino

Als zweiten Film in der Reihe Lebenslinien - Lebensfiktionen zeigt das Weitwinkel Kommunale Kino im Kulturzentrum Gems Singen einen Film über das Leben des Chilenischen Schriftstellers und Dichters Pablo Neruda. Mit dem Film »Neruda« setzt sich der chilenische Regisseur Pablo Larraín über die Grenzen des Genres »Biopic« hinweg und ergänzt die Geschichte mit spielerischen und erfundenen Elementen. Die Kritiker zeigten sich begeistert. Der Film wird Donnerstag, 18. Mai, um 20 Uhr und Sonntag, 21. Mai, um 19.30 Uhr gezeigt.

redaktion@wochenblatt.net